# HOLY BIDLE (Aionian Edition®

Webster Bible New Testament

# Holy Bible Aionian Edition ® Webster Bible New Testament

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025 Source text: eBible.org Source version: 4/23/2025 Source copyright: Public Domain Noah Webster, 1833

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025 100% Free to Copy and Print TOR Anonymously https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, <a href="https://Nainoia-Inc.signedon.net">https://Nainoia-Inc.signedon.net</a>
All profits are given to <a href="https://CoolCup.org">https://CoolCup.org</a>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <a href="https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources">https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources</a>
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!



## **Preface**

### AionianBible.org/Preface

The Holy Bible Aionian Edition ® is the world's first Bible un-translation! What is an untranslation? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are Christ, baptism, angel, and apostle. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are  $ai\bar{o}n$ ,  $ai\bar{o}nios$ , and  $a\ddot{i}dios$ , typically translated as eternal and also world or eon. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of  $ai\bar{o}nios$ . Consider that researchers question if  $ai\bar{o}n$  and  $ai\bar{o}nios$  actually mean eternal. Translating  $ai\bar{o}n$  as eternal in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for eternal is  $a\ddot{i}dios$ , used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about  $ai\bar{o}nios$  in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However,  $ai\bar{o}nios$  means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used  $ai\bar{o}nios$  to mean eon or age. They also used the adjective  $ai\bar{o}nios$  to mean entirety, such as complete or even consummate, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So  $ai\bar{o}nios$  is the perfect description of God's Word which has everything we need for life and godliness! And the everything if everything is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the everything if everything now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at *eBible.org*, *Crosswire.org*, *unbound.Biola.edu*, *Bible4u.net*, and *NHEB.net*. The Aionian Bible is copyrighted with *creativecommons.org/licenses/by/4.0*, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at *AionianBible.org*, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

# **History**

### AionianBible.org/History

- 06/21/75 Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 Eleese added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 382 translations now available in 166 languages.
- 05/04/25 393 translations now available in 175 languages.
- 05/27/25 462 translations now available in 229 languages.

# **Table of Contents**

### **NEW TESTAMENT**

mattnew	1
Mark	28
Luke	46
John	75
Acts	97
Romans	126
1 Corinthians	137
2 Corinthians	
Galatians	
Ephesians	159
Philippians	
Colossians	
1 Thessalonians	
2 Thessalonians	
1 Timothy	174
2 Timothy	177
Titus	180
Philemon	182
Hebrews	183
James	192
1 Peter	195
2 Peter	198
1 John	200
2 John	
3 John	204
Jude	
Revelation	206

### **APPENDIX**

Reader's Guide Glossary Maps Destiny Illustrations, Doré

# **NEW TESTAMENT**



# **The Crucifixion**

Then said Jesus, Father, forgive them: for they know not what they do.

And they parted his raiment, and cast lots.

Luke 23:34

### **Matthew**

**1** The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham, 2 Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judah and his brethren: 3 And Judah begat Phares and Zara of Thamar; and Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram; 4 And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon: 5 And Salmon begat Booz of Rachab: and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse; 6 And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her [that had been the wife] of Uriah; 7 And Solomon begat Roboam; and Roboam begat Abia: and Abia begat Asa; 8 And Asa begat Josaphat; and Josaphat begat Joram; and Joram begat Ozias; 9 And Ozias begat Joatham: and Joatham begat Achaz; and Achaz begat Ezekias; 10 And Ezekias begat Manasses; and Manasses begat Amon; and Amon begat Josias; 11 And Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were carried away to Babylon: 12 And after they were brought to Babylon, Jechonias begat Salathiel; and Salathiel begat Zorobabel; 13 And Zorobabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor; 14 And Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud; 15 And Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob; 16 And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ. 17 So all the generations from Abraham to David [are] fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon [are] fourteen generations; and from the carrying away into Babylon to Christ [are] fourteen generations. 18 Now the birth of Jesus Christ was in this manner: When his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child by the Holy Spirit. 19 Then Joseph her husband, being a just [man], and not willing to make her a public example, purposed to put her away privately. 20 But while he thought on these things, the angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take to thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is by the Holy Spirit. 21 And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he

shall save his people from their sins. 22 Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken from the Lord by the prophet, saying, 23 Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us. 24 Then Joseph, being raised from sleep, did as the angel of the Lord had bidden him, and took to him his wife: 25 And knew her not till she had brought forth her first-born son: and he called his name JESUS.

2 Now, after Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, there came wise men from the east to Jerusalem, 2 Saying, Where is he that is born king of the Jews? for we have seen his star in the east, and have come to worship him. 3 When Herod the king had heard [these things], he was troubled, and all Jerusalem with him. 4 And when he had assembled all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where Christ should be born. 5 And they said to him, In Bethlehem of Judea: for thus it is written by the prophet. 6 And thou Bethlehem, [in] the land of Judah, art not the least among the princes of Judah: for out of thee shall come a Governor, that shall rule my people Israel. 7 Then Herod, when he had privately called the wise men, inquired of them diligently what time the star appeared. 8 And he sent them to Bethlehem, and said. Go, and search diligently for the young child; and when ye have found [him], bring me word again, that I may come and worship him also. 9 When they had heard the king. they departed; and lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was. 10 When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy. 11 And when they had come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down. and worshiped him: and when they had opened their treasures, they presented to him gifts; gold, and frankincense, and myrrh. 12 And being warned by God in a dream that they should not return to Herod. they departed into their own country another way. 13 And when they had departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee

when he heard that Archelaus reigned in Judea in the This is my beloved Son, in whom I am well pleased. room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned by God in a dream, he turned aside into the parts of Galilee: 23 And he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, He shall be called a Nazarene.

**3** In those days came John the Baptist, preaching in the wilderness of Judea, 2 And saying, Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand. 3 For this is he that was spoken of by the prophet Isaiah, saying, The voice of one crying in the wilderness. Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight. 4 And the same John had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; and his food was locusts and wild honey. 5 Then went out to him Jerusalem, and all Judea, and all the region about Jordan, 6 And were baptized by him in Jordan, confessing their sins. 7 But when he saw many of the Pharisees and Sadducees come to his baptism, he said to them, O generation of vipers, who hath

word: for Herod will seek the young child to destroy not to say within yourselves. We have Abraham for him. 14 When he arose, he took the young child and [our] father: for I say to you, that God is able of these his mother by night, and departed into Egypt: 15 stones to raise up children to Abraham. 10 And now And was there until the death of Herod: that it might also the ax is laid to the root of the trees: therefore be fulfilled which was spoken from the Lord by the every tree which bringeth not forth good fruit is hewn prophet, saying, Out of Egypt have I called my son. down, and cast into the fire. 11 I indeed baptize you 16 Then Herod, when he saw that he was mocked by with water to repentance: but he that cometh after the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, me is mightier than I, whose shoes I am not worthy and slew all the children that were in Bethlehem, to bear: he shall baptize you with the Holy Spirit, and in all its borders, from two years old and under, and [with] fire: 12 Whose fan [is] in his hand, and according to the time which he had diligently inquired he will thoroughly cleanse his floor, and gather his of the wise men. 17 Then was fulfilled that which wheat into the granary; but he will burn the chaff was spoken by Jeremiah the prophet, saying, 18 In with unquenchable fire. 13 Then cometh Jesus from Rama was there a voice heard, lamentation, and Galilee to Jordan to John, to be baptized by him. weeping, and great mourning, Rachel weeping [for] 14 But John forbad him, saying, I have need to be her children, and would not be comforted, because baptized by thee, and comest thou to me? 15 And they are not. 19 But when Herod was dead, behold, Jesus answering said to him, Suffer [it to be so] now: an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph for thus it becometh us to fulfill all righteousness. in Egypt, 20 Saying, Arise, and take the young child Then he suffered him. 16 And Jesus, when he was and his mother, and go into the land of Israel: for baptized, went up immediately out of the water: and they are dead who sought the young child's life. Io, the heavens were opened to him, and he saw the 21 And he arose, and took the young child and his Spirit of God descending like a dove, and lighting mother, and came into the land of Israel. 22 But upon him: 17 And lo, a voice from heaven, saying,

⚠ Then was Jesus led by the Spirit into the wilderness, to be tempted by the devil. 2 And when he had fasted forty days and forty nights, he was afterward hungry. 3 And when the tempter came to him, he said. If thou art the son of God, command that these stones be made bread. 4 But he answered and said, It is written, Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of God. 5 Then the devil taketh him up into the holy city, and setteth him on a pinnacle of the temple, 6 And saith to him, If thou art the Son of God, cast thyself down, for it is written, He shall give his angels charge concerning thee: and in [their] hands they shall uphold thee, lest at any time thou dash thy foot against a stone. 7 Jesus said to him, It is written again, Thou shalt not tempt the Lord thy God. 8 Again, the devil taketh him up upon an exceeding high mountain, and showeth him all the kingdoms of the world, and the glory of them, 9 And saith to him, All these things will I give thee, if thou wilt fall down and worship me. warned you to flee from the wrath to come? 8 Bring 10 Then saith Jesus to him, Be gone, Satan: for it is forth therefore fruits meet for repentance: 9 And think written, Thou shalt worship the Lord thy God, and

him only shalt thou serve. 11 Then the devil leaveth the merciful: for they shall obtain mercy. 8 Blessed him, and behold, angels came and ministered to him. [are] the pure in heart: for they shall see God. 9 12 Now when Jesus had heard that John was cast Blessed [are] the peace-makers: for they shall be into prison, he departed into Galilee. 13 And leaving called children of God. 10 Blessed [are] they who are Nazareth, he came and dwelt in Capernaum, which is persecuted for righteousness' sake: for theirs is the upon the sea coast, in the borders of Zabulon and kingdom of heaven. 11 Blessed are ye when men Nephthalim; 14 That it might be fulfilled which was shall revile you, and persecute [you], and shall say all spoken by Isaiah the prophet, saving. 15 The land of manner of evil against you falsely, for my sake. 12 Zabulon, and the land of Nephthalim, [by] the way of Rejoice, and be exceeding glad: for great [is] your the sea, beyond Jordan, Galilee of the Gentiles: 16 reward in heaven; for so they persecuted the prophets The people who sat in darkness, saw great light; and who were before you. 13 Ye are the salt of the earth: to them who sat in the region and shades of death, but if the salt hath lost its savor, with what shall it be light hath arisen. 17 From that time Jesus began salted? it is thenceforth good for nothing, but to be to preach, and to say, Repent: for the kingdom of cast out, and to be trodden under foot by men. 14 Ye heaven is at hand. 18 And Jesus, walking by the sea are the light of the world. A city that is set on a hill of Galilee, saw two brethren, Simon called Peter, and cannot be hid. 15 Neither do men light a candle, and Andrew his brother, casting a net into the sea: for put it under a close vessel, but on a candlestick: and they were fishers. 19 And he saith to them, Follow it giveth light to all that are in the house. 16 Let your me, and I will make you fishers of men. 20 And they light so shine before men, that they may see your immediately left [their] nets, and followed him. 21 And good works, and glorify your Father who is in heaven. going on from thence, he saw other two brethren. 17 Think not that I am come to destroy the law, or the James [the son] of Zebedee, and John his brother, in prophets: I am not come to destroy, but to fulfill. 18 a boat with Zebedee their father, mending their nets: For verily I say to you, Till heaven and earth shall and he called them. 22 And they immediately left the pass away, one jot or one tittle shall in no wise pass boat, and their father, and followed him. 23 And Jesus from the law, till all be fulfilled. 19 Whoever therefore went about all Galilee, teaching in their synagogues, shall break one of these least commandments, and and preaching the gospel of the kingdom, and healing shall teach men so, he shall be called the least in all manner of sickness, and all manner of disease the kingdom of heaven: but whoever shall do, and among the people. 24 And his fame spread throughout teach [them], the same shall be called great in the all Syria: and they brought to him all sick people kingdom of heaven. 20 For I say to you, That except that were taken with diverse diseases and torments, your righteousness shall exceed [the righteousness] and those who were possessed with demons, and of the scribes and Pharisees, ye shall in no case those who were lunatic, and those that had the palsy; enter into the kingdom of heaven. 21 Ye have heard and he healed them. 25 And there followed him that it was said to them of old time. Thou shalt not great multitudes of people from Galilee, and [from] kill; and whoever shall kill, shall be in danger of the Decapolis, and [from] Jerusalem, and [from] Judea, judgment: 22 But I say to you, That whoever is angry and [from] beyond Jordan.

5 And seeing the multitudes, he ascended a mountain: and when he was seated, his disciples came to him. 2 And he opened his mouth, and taught them, saying, 3 Blessed [are] the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven. 4 Blessed [are] they that mourn: for they shall be comforted. 5 Blessed [are] the meek: for they shall inherit the earth. 6 Blessed [are] they who hunger and thirst for righteousness: for they shall be filled. 7 Blessed [are]

with his brother without a cause, shall be in danger of the judgment: and whoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council: but whoever shall say. Thou fool, shall be in danger of hell-fire. (Geenna g1067) 23 Therefore if thou shalt bring thy gift to the altar, and there remember that thy brother hath aught against thee: 24 Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift. 25 Agree with thy adversary quickly, while thou art in the way

to the judge, and the judge deliver thee to the officer, in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and thou be cast into prison. 26 Verily, I say to thee, and on the good, and sendeth rain on the just and thou shalt by no means come out thence, till thou on the unjust. 46 For if ye love them who love you, hast paid the uttermost farthing. 27 Ye have heard what reward have ye? do not even the publicans the that it was said to them of old time, Thou shalt not same? 47 And if ye salute your brethren only, what commit adultery: 28 But I say to you, That whoever do ye more [than others]? do not even the publicans looketh on a woman to lust after her, hath committed so? 48 Be ve therefore perfect, even as your Father adultery with her already in his heart. 29 And if thy who is in heaven is perfect. right eve shall cause thee to sin, pluck it out, and cast [it] from thee: for [it] is profitable for thee that one of thy members should perish, and not [that] thy whole body should be cast into hell. (Geenna g1067) 30 And if thy right hand shall cause thee to sin, cut it off, and cast [it] from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not [that] thy whole body should be cast into hell. (Geenna g1067) 31 It hath been said, Whoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement: 32 But I say to you, That whoever shall put away his wife, saving for the cause of lewdness, causeth her to commit adultery: and whoever shall marry her that is divorced, committeth adultery. 33 Again, ye have heard that it hath been said to them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform to the Lord thy oaths: 34 But I say to you, Swear not at all: neither by heaven; for it is God's throne: 35 Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for it is the city of the great King, 36 Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black. 37 But let your communication be, Yea, yea, Nay, nay: for whatever [is] more than these cometh of evil. 38 Ye have heard that it hath been said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth. 39 But I say to you, That ye resist not evil: but whoever shall strike thee on thy right cheek, turn to him the other also. 40 And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have [thy] cloke also. 41 And whoever shall constrain thee [to go] one mile. go with him two. 42 Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee, turn not thou away. 43 Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbor, and hate thy enemy: 44 But I say to you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them who despitefully use you, and persecute you;

with him; lest at any time the adversary deliver thee 45 That ye may be the children of your Father who [is]

6 Take heed that ye do not your alms before men, to be seen by them: otherwise ye have no reward from your Father who is in heaven. 2 Therefore, when thou doest [thy] alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do, in the synagogues, and in the streets, that they may have glory from men. Verily, I say to you, they have their reward. 3 But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: 4 That thy alms may be in secret; and thy Father who seeth in secret, himself will reward thee openly. 5 And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites [are]: for they love to pray standing in the synagogues, and in the corners of the streets, that they may be seen by men. Verily, I say to you, they have their reward. 6 But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father who is in secret, and thy Father who seeth in secret, will reward thee openly. 7 But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen do: for they think that they shall be heard for their much speaking. 8 Therefore be ye not like them: for your Father knoweth what things ye need before ye ask him. 9 After this manner therefore pray ve: Our Father who art in heaven. Hallowed be thy name. 10 Thy kingdom come. Thy will be done on earth as [it is] in heaven. 11 Give us this day our daily bread. 12 And forgive us our debts, as we forgive our debtors. 13 And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen. 14 For, if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you: 15 But if ve forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. 16 Moreover, when ye fast, be not as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear to men to fast. Verily, I say to you, they have their reward. 17 But

thy face: 18 That thou mayest not appear to men in thy brother's eye, but considerest not the beam to fast, but to thy Father, who is in secret: and thy that is in thy own eye? 4 Or how wilt thou say to thy Father, who seeth in secret, shall reward thee openly. brother, Let me pull out the mote out of thy eye; and 19 Lay not up for yourselves treasures upon earth, behold, a beam [is] in thy own eye? 5 Thou hypocrite, where moth and rust doth corrupt, and where thieves first cast out the beam out of thy own eye; and then break through and steal: 20 But lay up for yourselves shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy treasures in heaven, where neither moth nor rust doth brother's eve. 6 Give not that which [is] holy to dogs. corrupt, and where thieves do not break through nor neither cast ye your pearls before swine, lest they steal. 21 For where your treasure is, there will your trample them under their feet, and turn again and heart be also. 22 The light of the body is the eye: if rend you. 7 Ask, and it shall be given you; seek, and therefore thy eye be single, thy whole body will be ye shall find; knock, and the door shall be opened to full of light. 23 But if thy eye be evil, thy whole body you: 8 For every one that asketh, receiveth; and he will be full of darkness. If therefore the light that is in that seeketh, findeth; and to him that knocketh, the thee is darkness, how great [is] that darkness! 24 No door shall be opened, 9 Or what man is there of you. man can serve two masters: for either he will hate the who, if his son shall ask bread, will give him a stone? one, and love the other; or else he will hold to the 10 Or if he shall ask a fish, will he give him a serpent? one, and despise the other. Ye cannot serve God and 11 If ye then being evil know [how] to give good gifts mammon. 25 Therefore I say to you. Be not anxious to your children, how much more shall your Father for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; who is in heaven give good things to them that ask nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the him? 12 Therefore all things whatever ye would that life more than food, and the body than raiment? 26 men should do to you, do ye even so to them: for this Behold the fowls of the air: for they sow not, neither is the law and the prophets. 13 Enter ye in at the strait do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly gate; for wide [is] the gate, and broad [is] the way, that Father feedeth them. Are ye not much better than leadeth to destruction, and many there are who go in they? 27 Which of you by anxious care can add one by it. 14 Because strait [is] the gate, and narrow [is] cubit to his stature? 28 And why are ve anxious for the way, which leadeth to life, and few there are that raiment? Consider the lilies of the field how they find it. 15 Beware of false prophets, who come to you grow? they toil not, neither do they spin? 29 And yet I in sheep's clothing, but inwardly they are ravening say to you, that even Solomon in all his glory was not wolves. 16 Ye shall know them by their fruits: Do men arrayed like one of these. 30 Wherefore, if God so gather grapes from thorns, or figs from thistles: 17 clotheth the grass of the field, which to-day is, and Even so every good tree bringeth forth good fruit; but to-morrow is cast into the oven, [will he] not much a corrupt tree bringeth forth evil fruit. 18 A good tree more [clothe] you. O ve of little faith? 31 Therefore cannot bring forth evil fruit, neither [can] a corrupt tree be not anxious, saying, What shall we eat? or what bring forth good fruit. 19 Every tree that bringeth not shall we drink? or, with what shall we be clothed? 32 forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. (For after all these things do the Gentiles seek) for 20 Wherefore by their fruits ve shall know them. 21 your heavenly Father knoweth that ye have need of Not every one that saith to me, Lord, Lord, shall enter all these things. 33 But seek ye first the kingdom of into the kingdom of heaven; but he that doeth the will God, and his righteousness, and all these things shall of my Father who is in heaven. 22 Many will say to be added to you. 34 Therefore be not anxious for me in that day, Lord, Lord, have we not prophesied in the morrow: for the morrow will be solicitous for the thy name? and in thy name have cast out demons? things of itself. Sufficient to the day [is] its own evil.

**7** Judge not, that ye be not judged. 2 For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and the measure which ye give, shall be measured to you

thou, when thou fastest, anoint thy head, and wash again. 3 And why beholdest thou the mote that is and in thy name done many wonderful works? 23 And then will I profess to them, I never knew you: depart from me, ye that work iniquity. 24 Therefore whoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will

a rock: 25 And the rain descended, and the floods ministered to them, 16 When the evening was come. came, and the winds blew, and beat upon that house; they brought to him many that were possessed with and it fell not: for it was founded upon a rock. 26 And demons; and he cast out the spirits with [his] word, every one that heareth these sayings of mine, and and healed all that were sick; 17 That it might be doeth them not, shall be likened to a foolish man, fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, who built his house upon the sand: 27 And the rain saying, He himself took our infirmities, and bore [our] descended, and the floods came, and the winds blew, sicknesses, 18 Now when Jesus saw great multitudes and beat upon that house; and it fell, and great was about him, he gave commandment to depart to the the fall of it. 28 And it came to pass when Jesus had other side. 19 And a certain scribe came, and said ended these sayings, the people were astonished at to him, Master, I will follow thee whithersoever thou his doctrine. 29 For he taught them as [one] having goest. 20 And Jesus saith to him, The foxes have authority, and not as the scribes.

**R** When he had come down from the mountain, great multitudes followed him. 2 And behold, there came a leper and worshiped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. 3 And Jesus put forth [his] hand, and touched him, saving, I will; be thou clean. And immediately his leprosy was cleansed. 4 And Jesus saith to him, See thou tell no man; but go, show thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony to them. 5 And when Jesus had entered into Capernaum, there came to him a centurion, beseeching him, 6 And saying, Lord, my servant lieth at home sick with the palsy. grievously tormented. 7 And Jesus saith to him, I will come and heal him. 8 The centurion answered and said. Lord. I am not worthy that thou shouldst come under my roof: but speak the word only, and my servant will be healed. 9 For I am a man under authority, having soldiers under me; and I say to this [man], Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth [it]. 10 When Jesus heard [it], he marveled, and said to them that followed, Verily I say to you, I have not found so great faith, no, not in Israel. 11 And I say to you, that many shall come from the east and the west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. 12 But the children of the kingdom shall be cast out into utter darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth. 13 And Jesus said to the centurion, Depart: and as thou hast believed, so be it done to thee. And his servant was healed in the same hour. 14 And when Jesus had come into Peter's house, he saw his wife's mother laid, and sick with a fever. 15 And he touched

liken him to a wise man, who built his house upon her hand, and the fever left her: and she arose, and holes, and the birds of the air [have] nests; but the Son of man hath not where to lay [his] head. 21 And another of his disciples said to him, Lord, suffer me first to go and bury my father. 22 But Jesus said to him, Follow me; and let the dead bury their dead. 23 And when he had entered into a boat, his disciples followed him. 24 And behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the boat was covered with the waves: but he was asleep. 25 And his disciples came to [him], and awoke him, saying, Lord, save us: we perish. 26 And he saith to them, Why are ye fearful, O ye of little faith? Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm. 27 But the men marveled, saying. What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him! 28 And when he had come to the other side, into the country of the Gergesenes, there met him two possessed with demons, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no man might pass by that way. 29 And behold, they cried out, saying, What have we [to do] with thee, Jesus, [thou] Son of God? art thou come hither to torment us before the time? 30 And there was a good way off from them a herd of many swine, feeding. 31 So the demons besought him, saying, If thou expellest us, suffer us to go away into the herd of swine. 32 And he said to them, Go. And when they had come out, they went into the herd of swine: and behold, the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters. 33 And they that kept them, fled, and went into the city, and told every thing; and what had befallen to the possessed with demons. 34 And behold, the whole city came out to

meet Jesus: and when they saw him, they besought My daughter is even now dead: but come and lay him that he would depart out of their borders. thy hand upon her, and she will live. 19 And Jesus

And he entered into a boat, and passed over, and came into his own city. 2 And behold, they brought to him a man sick with the palsy, lying on a bed: and Jesus, seeing their faith, said to the sick of the palsy. Son, be of good cheer: thy sins are forgiven thee. 3 And behold, certain of the scribes said within themselves, This [man] blasphemeth. 4 And Jesus, knowing their thoughts, said. Why think ve evil in your hearts? 5 For which is easier, to say, Thy sins are forgiven thee; or to say, Arise, and walk? 6 But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (then saith he to the sick with the palsy, ) Arise, take up thy bed, and go to thy house. 7 And he arose, and departed to his house. 8 But when the multitude saw [it], they marveled, and alorified God, who had given such power to men. 9 And as Jesus was passing from thence, he saw a man named Matthew, sitting at the receipt of custom: and he saith to him. Follow me. And he arose, and followed him. 10 And it came to pass, as Jesus sat at table in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples. 11 And when the Pharisees saw [it], they said to his disciples, Why eateth your Master with publicans and sinners? 12 But when Jesus heard [that], he said to them, They that are in health need not a physician, but they that are sick. 13 But go ve and learn what [that] meaneth, I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance. 14 Then came to him the disciples of John. saving, Why do we and the Pharisees fast often, but thy disciples fast not? 15 And Jesus said to them, Can the children of the bride-chamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then they will fast. 16 No man putteth a piece of new cloth to an old garment: for that which is put in to fill it up, taketh from the garment, and the rent is made worse. 17 Neither do men put new wine into old bottles: else the bottles break, and the wine runneth out, and the bottles perish: but they put new wine into new bottles, and both are preserved. 18 While he was speaking these things to them, behold, there came a certain ruler, and worshiped him, saying,

thy hand upon her, and she will live. 19 And Jesus arose, and followed him, and [so did] his disciples. 20 (And behold, a woman who was diseased with an issue of blood twelve years, came behind [him], and touched the hem of his garment. 21 For she said within herself. If I may but touch his garment. I shall be whole. 22 But Jesus turned himself about. and when he saw her, he said, Daughter, be of good comfort: thy faith hath made thee whole. And the woman was made whole from that hour.) 23 And when Jesus came into the ruler's house, and saw the minstrels and the people making a noise. 24 He said to them, Give place: for the maid is not dead, but sleepeth. And they derided him. 25 But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and the maid arose. 26 And the fame of this went abroad into all that land. 27 And when Jesus departed thence, two blind men followed him, crying, and saying, [Thou] son of David, have mercy on us. 28 And when he had come into the house. the blind men came to him: and Jesus saith to them, Believe ye that I am able to do this? They said to him, Yes, Lord, 29 Then he touched their eyes, saving. According to your faith, be it to you. 30 And their eves were opened; and Jesus strictly charged them. saving. See [that] no man know [it]. 31 But they, when they had departed, spread abroad his fame in all that country. 32 As thy went out, behold, they brought to him a dumb man possessed with a demon. 33 And when the demon was cast out, the dumb spoke: and the multitudes marveled, saving. It was never so seen in Israel. 34 But the Pharisees said, He casteth out demons, through the prince of the demons, 35 And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness, and every disease among the people. 36 But when he saw the multitudes, he was moved with compassion on them, because they fainted, and were scattered abroad. as sheep having no shepherd. 37 Then saith he to his disciples, The harvest truly [is] plentiful, but the laborers [are] few. 38 Pray ve therefore the Lord of the harvest, that he will send forth laborers into his harvest.

1 (1) And when he had called to [him] his twelve for my name's sake: but he that endureth to the end spirits, to cast them out, and to heal all manner of this city, flee ye into another: for verily I say to you, sickness, and all manner of disease. 2 Now the names Ye shall not have gone over the cities of Israel till of the twelve apostles are these; The first, Simon, who the Son of man shall have come. 24 The disciple is is called Peter, and Andrew his brother; James [the not above [his] teacher, nor the servant above his son] of Zebedee, and John his brother; 3 Philip, and lord. 25 It is enough for the disciple that he should be Bartholomew: Thomas, and Matthew the publican: as his teacher, and the servant as his lord; if they James [the son] of Alpheus, and Lebbeus, whose have called the master of the house Beelzebub, how surname was Thaddeus; 4 Simon the Canaanite, and much more [will they call] them of his household? 26 Judas Iscariot, who also betrayed him. 5 These twelve Fear them not therefore: for there is nothing covered, Jesus sent forth, and commanded them, saying, Go that shall not be revealed; and hid, that shall not be not into the way of the Gentiles, and enter ye not into known. 27 What I tell you in darkness, [that] speak ye [any] city of the Samaritans. 6 But go rather to the in light: and what ye hear in the ear, [that] publish ye lost sheep of the house of Israel. 7 And as ye go, upon the house-tops. 28 And fear not them who kill proclaim, saying, The kingdom of heaven is at hand. the body, but are not able to kill the soul: but rather 8 Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, fear him who is able to destroy both soul and body in cast out demons: freely ye have received, freely give. hell. (Geenna g1067) 29 Are not two sparrows sold for a 9 Provide neither gold, nor silver, nor brass in your farthing? and not one of them shall fall on the ground purses; 10 Nor bag for your journey, neither two coats, without your Father. 30 But the very hairs of your neither shoes, nor a staff; for the workman is worthy head are all numbered. 31 Fear ve not therefore, ve of his food. 11 And into whatever city or town ye shall are of more value than many sparrows. 32 Whoever enter, inquire who in it is worthy, and there abide till ye therefore shall confess me before men, him will I also go thence. 12 And when ye come into a house, salute confess before my Father who is in heaven. 33 But it. 13 And if the house be worthy, let your peace come whoever shall deny me before men, him will I also upon it: but if it be not worthy, let your peace return deny before my Father who is in heaven. 34 Think to you. 14 And whoever shall not receive you, nor not that I am come to send peace on earth; I came hear your words, when ye depart from that house, not to send peace, but a sword. 35 For I am come or city, shake off the dust of your feet. 15 Verily, I to set a man at variance against his father, and the say to you, it shall be more tolerable for the land of daughter against her mother, and the daughter-in-Sodom and Gomorrah, in the day of judgment, than law against her mother-in-law. 36 And a man's foes for that city. 16 Behold, I send you forth as sheep in [will be] they of his own household. 37 He that loveth the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, father or mother more than me, is not worthy of me: and harmless as doves. 17 But beware of men: for and he that loveth son or daughter more than me, is they will deliver you to the councils, and they will not worthy of me. 38 And he that taketh not his cross, scourge you in their synagogues. 18 And ye will be and followeth me, is not worthy of me. 39 He that brought before governors and kings for my sake, for findeth his life shall lose it: and he that loseth his life a testimony against them and the Gentiles. 19 But for my sake, shall find it. 40 He that receiveth you, when they deliver you up, be not anxious how or receiveth me, and he that receiveth me, receiveth him what ye shall speak, for it shall be given to you in that that sent me. 41 He that receiveth a prophet in the same hour what ye shall speak. 20 For it is not ye that name of a prophet, shall receive a prophet's reward; speak, but the Spirit of your Father which speaketh in and he that receiveth a righteous man in the name you. 21 And the brother will deliver up the brother to of a righteous man, shall receive a righteous man's death, and the father the child: and the children will reward. 42 And whoever shall give to drink to one rise up against [their] parents, and cause them to be of these little ones, a cup of cold [water] only, in the put to death. 22 And ye will be hated by all [men]

disciples, he gave them power [against] unclean shall be saved. 23 But when they persecute you in

wise lose his reward.

11 And it came to pass when Jesus had made an end of commanding his twelve disciples, he departed thence to teach and to preach in their cities. 2 Now when John had heard in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples. 3 And said to him, Art thou he that should come, or do we look for another? 4 Jesus answered and said to them, Go and show John again those things which ve hear and see: 5 The blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised, and the poor have the gospel preached to them. 6 And blessed is [he] to whom I shall not be the cause of his falling into sin. 7 And as they departed, Jesus began to say to the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to see? a reed shaken with the wind? 8 But what went ve out to see? A man clothed in soft raiment? Behold, they that wear soft [clothing] are in kings' houses. 9 But what went ve out to see? A prophet? ves. I say to you, and more than a prophet. 10 For this is [he] concerning whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, who shall prepare thy way before thee. 11 Verily, I say to you, among them that are born of women, there hath not risen a greater than John the Baptist: notwithstanding, he that is began to pluck the ears of corn, and to eat. 2 But least in the kingdom of heaven, is greater than he. 12 when the Pharisees saw it, they said to him, Behold, And from the days of John the Baptist, until now, the thy disciples do that which it is not lawful to do on the kingdom of heaven suffereth violence, and the violent sabbath. 3 But he said to them, Have ye not read take it by force. 13 For all the prophets and the law what David did when he was hungry, and they that prophesied until John. 14 And if ye will receive [it], were with him; 4 How he entered into the house of this is Eliiah who was to come. 15 He that hath ears. God, and ate the show-bread, which it was not lawful to hear, let him hear, 16 But to what shall I liken this for him to eat, neither for them who were with him. generation? It is like to children sitting in the markets, but only for the priests? 5 Or have ye not read in and calling to their fellows, 17 And saying, We have the law, that on the sabbath the priests in the temple piped to you, and ye have not danced; We have profane the sabbath, and are blameless? 6 But I say mourned to you, and ye have not lamented. 18 For to you, that in this place is [one] greater than the John came neither eating nor drinking, and they say, temple. 7 But if ye had known what [this] meaneth, He hath a demon. 19 The Son of man came eating I will have mercy, and not sacrifice, ve would not and drinking, and they say, Behold, a man gluttonous, have condemned the guiltless. 8 For the Son of man and a wine-bibber, a friend of publicans and sinners, is Lord even of the sabbath, 9 And when he had But wisdom is justified by her children. 20 Then he departed thence, he went into their synagogue. 10 began to upbraid the cities in which most of his mighty And behold, there was a man who had [his] hand works had been done, because they repented not. withered. And they asked him, saying, Is it lawful to

name of a disciple, verily, I say to you, he shall in no for if the mighty works which have been done in you had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. 22 But I say to you, It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment, than for you. 23 And thou. Capernaum, which art exalted to heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works which have been done in thee, had been done in Sodom, it would have remained until this day. (Hades 986) 24 But I say to you, that it shall be more tolerable for the land of Sodom, in the day of judgment, than for thee. 25 At that time Jesus answered and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them to babes. 26 Even so. Father, for so it seemed good in thy sight. 27 All things are delivered to me by my Father; and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and [he] to whomsoever the Son will reveal [him]. 28 Come to me, all [ve] that labor, and are heavy laden, and I will give you rest. 29 Take my yoke upon you, and learn from me: for I am meek and lowly in heart; and ye shall find rest to your souls. 30 For my yoke [is] easy, and my burden is light.

**12** At that time Jesus went on the sabbath through the corn, and his disciples were hungry, and 21 Woe to thee, Chorazin; woe to thee, Bethsaida: heal on the sabbath? that they might accuse him.

11 And he said to them, What man shall there be [Holy] Spirit shall not be forgiven to men. 32 And among you, that shall have one sheep, and if it shall whoever speaketh a word against the Son of man, it fall into a pit on the sabbath, will he not lay hold on it, shall be forgiven him: but whoever speaketh against and lift [it] out? 12 How much then is a man better the Holy Spirit, it shall not be forgiven him, neither in than a sheep? wherefore it is lawful to do well on the this world, neither in the [world] to come. (aion g165) 33 sabbath days. 13 Then saith he to the man, Stretch Either make the tree good, and its fruit good; or else out thy hand. And he stretched [it] out; and [it] was make the tree corrupt, and its fruit corrupt: for the restored to a sound state like the other. 14 Then tree is known by [its] fruit, 34 O generation of vipers. the Pharisees went out, and held a council against how can ye, being evil, speak good things? for out of him, how they might destroy him, 15 But when Jesus the abundance of the heart, the mouth speaketh, 35 knew [it], he withdrew himself from thence: and great A good man, out of the good treasure of the heart, multitudes followed him, and he healed them all. 16 bringeth forth good things: and an evil man, out of the And charged them that they should not make him evil treasure, bringeth forth evil things. 36 But I say to known: 17 That it might be fulfilled which was spoken you, That for every idle word that men shall speak, by Isaiah the prophet, saying, 18 Behold, my servant, they shall give account in the day of judgment. 37 whom I have chosen; my beloved, in whom my soul For by thy words thou shalt be justified, and by thy is well pleased: I will put my spirit upon him, and words thou shalt be condemned. 38 Then certain of he shall show judgment to the Gentiles. 19 He shall the scribes and of the Pharisees answered, saying, not contend, nor cry; neither shall any man hear his Master, we would see a sign from thee. 39 But he voice in the streets. 20 A bruised reed shall he not answered and said to them, An evil and adulterous break, and smoking flax shall he not guench, till he generation seeketh for a sign, and there shall no sign shall send forth judgment to victory. 21 And in his be given to it, but the sign of the prophet Jonah. 40 name shall the Gentiles trust. 22 Then was brought to For as Jonah was three days and three nights in the him one possessed with a demon, blind and dumb; whale's belly: so shall the Son of man be three days and he healed him, so that the blind and dumb both and three nights in the heart of the earth. 41 The men spoke and saw. 23 And all the people were amazed, of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and said. Is not this the son of David? 24 But when and shall condemn it: because they repented at the the Pharisees heard [it], they said, This [man] doth preaching of Jonah; and behold, a greater than Jonah not cast out demons, but by Beelzebub the prince of [is] here. 42 The queen of the south shall rise up in the demons. 25 And Jesus knew their thoughts, and the judgment with this generation, and shall condemn said to them, Every kingdom divided against itself, is it: for she came from the uttermost parts of the earth brought to desolation; and every city or house divided to hear the wisdom of Solomon; and behold, a greater against itself, shall not stand. 26 And if Satan casteth than Solomon [is] here. 43 When the unclean spirit is out Satan, he is divided against himself; how then gone out of a man, he walketh through dry places, shall his kingdom stand? 27 And if I by Beelzebub seeking rest, and he findeth none. 44 Then he saith, I cast out demons, by whom do your children expel will return into my house from whence I came out; [them]? therefore they shall be your judges. 28 But and when he is come, he findeth [it] empty, swept, if I cast out demons by the Spirit of God, then the and garnished. 45 Then goeth he, and taketh with kingdom of God is come to you. 29 Or else, how can himself seven other spirits more wicked than himself, one enter into a strong man's house, and seize his and they enter in and dwell there: and the last [state] goods, except he shall first bind the strong man? of that man is worse than the first. Even so shall it be and then he will plunder his house. 30 He that is also to this wicked generation. 46 While he was yet not with me, is against me; and he that gathereth speaking to the people, behold, [his] mother and his not with me, scattereth abroad. 31 Wherefore I say brethren stood without, desiring to speak with him. 47 to you, All manner of sin and blasphemy shall be Then one said to him, Behold, thy mother and thy

forgiven to men: but the blasphemy [against] the brethren stand without, desiring to speak with thee.

48 But he answered and said to him that told him, and to hear [the things] which ye hear, and have not mother.

**1 3** The same day Jesus went out of the house, and sat by the sea side. 2 And great multitudes were gathered to him, so that he went into a boat, and sat down; and the whole multitude stood on the shore. 3 And he spoke many things to them in parables, saving. Behold, a sower went forth to sow: 4 And when he sowed, some [seeds] fell by the way side, and the fowls came and devoured them: 5 Some fell upon stony places, where they had not much earth: and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth: 6 And when the sun had risen, they were scorched; and because they had not root, they withered. 7 And some fell among thorns: and the thorns sprung up, and choked them: 8 But others fell into good ground, and brought forth fruit, some a hundred-fold, some sixty-fold, some thirty-fold. 9 Who hath ears to hear, let him hear. 10 And the disciples came, and said to him, Why speakest thou to them in parables? 11 He answered and said to them, Because it is given to you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given. 12 For whoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance: but whoever hath not, from him shall be taken away even that which he hath. 13 Therefore I speak to them in parables: because they seeing see not; and hearing they hear not, neither do they understand. 14 And in them is fulfilled the prophecy of Isaiah, which saith, By hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and shall not perceive: 15 For this people's heart is become gross, and [their] ears are dull of hearing, and their eves they have closed; lest at any time they should see with [their] eyes, and hear with [their] ears, and should understand with [their] heart, and should be converted, and I should heal them. 16 But blessed [are] your eyes, for they see: and your ears, for they hear. 17 For verily I say to you, That many prophets and righteous [men] have desired to see [the things] which ye see, and have not seen [them];

Who is my mother? and who are my brethren? 49 heard [them]. 18 Hear ve therefore the parable of And he stretched forth his hand towards his disciples, the sower. 19 When any one heareth the word of the and said, Behold my mother and my brethren! 50 kingdom, and understandeth [it] not, then cometh For whoever shall do the will of my Father who is the wicked [one], and catcheth away that which was in heaven, the same is my brother, and sister, and sown in his heart. This is he who received seed by the way side. 20 But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word. and immediately with joy receiveth it; 21 Yet he hath not root in himself, but endureth for a while: for when tribulation or persecution ariseth because of the word, forthwith he is offended. 22 He also that received seed among the thorns is he that heareth the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches choke the word, and he becometh unfruitful. (aion g165) 23 But he that receiveth seed into the good ground is he that heareth the word, and understandeth [it]: who also beareth fruit, and bringeth forth, some a hundred fold, some sixty, some thirty. 24 Another parable he proposed to them, saying, The kingdom of heaven is likened to a man who sowed good seed in his field: 25 But while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and departed. 26 But when the blade had sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also. 27 So the servants of the householder came and said to him. Sir. didst thou not sow good seed in thy field? from whence then hath it tares? 28 He said to them. An enemy hath done this. The servants said to him, Wilt thou then that we go and gather them? 29 But he said, No; lest while ye gather the tares, ye root up also the wheat with them. 30 Let both grow together until the harvest: and in the time of harvest I will say to the reapers. Gather ve first the tares, and bind them in bundles to burn them; but gather the wheat into my barn. 31 Another parable he proposed to them, saying, The kingdom of heaven is like a grain of mustard-seed, which a man took, and sowed in his field: 32 Which indeed is the least of all seeds: but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge on its branches. 33 Another parable he spoke to them: The kingdom of heaven is like leaven. which a woman took, and hid in three measures of meal, till the whole was leavened. 34 All these things Jesus spoke to the multitude in parables; and without

fulfilled which was spoken by the prophet, saying, this [man] this wisdom, and [these] mighty works? I will open my mouth in parables; I will utter things 55 Is not this the carpenter's son? is not his mother which have been kept secret from the foundation of called Mary? and his brethren, James, and Joses, the world. 36 Then Jesus sent the multitude away, and Simon, and Judas? 56 And his sisters, are they and went into the house: and his disciples came to not all with us? Whence then hath this [man] all these him, saying, Declare to us the parable of the tares of things? 57 And they were offended in him. But Jesus the field. 37 He answered and said to them. He that said to them. A prophet is not without honor, save in soweth the good seed is the Son of man; 38 The field his own country, and in his own house. 58 And he is the world; the good seed are the children of the did not many mighty works there, because of their kingdom; but the tares are the children of the wicked unbelief. [one]; 39 The enemy that sowed them is the devil; the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels. (aion g165) 40 As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world. (aion g165) 41 The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that offend, and them who do iniquity: 42 And shall cast them into a furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. 43 Then shall the righteous shine as the sun in the kingdom of their Father. Who hath ears to hear, let him hear. 44 Again, the kingdom of heaven is like treasure hid in a field; which, when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field. 45 Again, the kingdom of heaven is like a merchant seeking goodly pearls: 46 Who. when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it. 47 Again, the kingdom of heaven is like a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind: 48 Which, when it was full, they drew to the shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast away the bad. 49 So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, (aion g165) 50 And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. 51 Jesus saith to them, Have ye understood all these things? They say to him, Yes, Lord. 52 Then said he to them. Therefore every scribe [who is] instructed to the kingdom of heaven, is like a man [that is] a householder, who bringeth forth out of his treasure [things] new and old. 53 And it came to pass, [that] when Jesus had finished these parables, he departed thence. 54 And when he had come into his own country, he taught them in their synagogue,

a parable he spoke not to them: 35 That it might be so that they were astonished, and said, Whence hath

14 At that time Herod the Tetrarch heard of the fame of Jesus. 2 And said to his servants. This is John the Baptist; he hath risen from the dead; and therefore mighty works do show forth themselves in him. 3 For Herod had laid hold on John, and bound him, and put [him] in prison for the sake of Herodias. his brother Philip's wife. 4 For John had said to him, It is not lawful for thee to have her. 5 And when he would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet. 6 But when Herod's birth-day was kept, the daughter of Herodias danced before them, and pleased Herod. 7 Upon which he promised with an oath to give her whatever she would ask. 8 And she, being before instructed by her mother, said, Give me here the head of John the Baptist in a dish. 9 And the king was sorry: nevertheless for the sake of the oath, and of them who sat with him at table, he commanded [it] to be given [her]. 10 And he sent, and beheaded John in the prison. 11 And his head was brought in a dish, and given to the damsel: and she brought [it] to her mother. 12 And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went and told Jesus. 13 When Jesus heard [of it], he departed thence in a boat, into a desert place apart: and when the people had heard [of it], they followed him on foot out of the cities. 14 And Jesus went forth, and saw a great multitude, and was moved with compassion towards them, and he healed their sick. 15 And when it was evening, his disciples came to him, saying, This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages. and buy themselves victuals. 16 But Jesus said to them, They need not depart; give ye them to eat. 17 And they say to him, We have here but five loaves,

me. 19 And he commanded the multitude to sit down tradition? 4 For God commanded, saying, Honor thy on the grass, and took the five loaves, and the two father and mother: and, He that curseth father or fishes, and looking up to heaven, he blessed, and mother, let him die the death. 5 But ye say, Whoever broke, and gave the loaves to [his] disciples, and the shall say to [his] father or [his] mother, [It is] a gift, disciples to the multitude. 20 And they all ate, and by whatever thou mightest be profited by me; 6 And were satisfied: and they took up of the fragments that honor not his father or his mother, [he shall be free]. remained twelve baskets full. 21 And they that had Thus have ve made the commandment of God of eaten were about five thousand men, besides women no effect by your tradition. 7 [Ye] hypocrites, well and children. 22 And immediately Jesus constrained did Isaiah prophesy of you, saying, 8 This people his disciples to get into a boat, and to go before him draw nigh to me with their mouth, and honor me with to the other side, while he sent the multitudes away. [their] lips; but their heart is far from me. 9 But in 23 And when he had sent the multitudes away, he vain they do worship me, teaching [for] doctrines ascended a mountain apart to pray: and when the the commandments of men. 10 And he called the evening was come, he was there alone. 24 But the multitude, and said to them, Hear, and understand: boat was now in the midst of the sea, tossed with 11 Not that which goeth into the mouth defileth a man; waves: for the wind was contrary. 25 And in the fourth but that which cometh out of the mouth, this defileth a watch of the night Jesus went to them, walking on man. 12 Then came his disciples, and said to him, the sea. 26 And when the disciples saw him walking Knowest thou that the Pharisees were offended after on the sea, they were troubled, saying, It is a spirit; they heard this saying? 13 But he answered and and they cried out for fear. 27 But immediately Jesus said. Every plant, which my heavenly Father hath spoke to them, saying, Be of good cheer; it is I; be not planted, shall be extirpated. 14 Let them alone: not afraid. 28 And Peter answered him and said, they are blind leaders of the blind. And if the blind Lord, if it is thou, bid me come to thee on the water, leadeth the blind, both will fall into the ditch, 15 Then 29 And he said, Come. And when Peter had come answered Peter and said to him, Declare to us this down out of the boat, he walked on the water, to go to parable. 16 And Jesus said, Are ye also yet without Jesus, 30 But when he saw the wind boisterous, he understanding? 17 Do ve not vet understand, that was afraid; and beginning to sink, he cried, saying, whatever entereth in at the mouth goeth into the Lord, save me. 31 And immediately Jesus stretched belly, and is cast out into the draught? 18 But those forth [his] hand, and caught him, and said to him, O things which proceed out of the mouth come forth thou of little faith, Why didst thou doubt? 32 And when from the heart; and they defile the man. 19 For out of they had come into the boat, the wind ceased. 33 the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, Then they that were in the boat came and worshiped fornications, thefts, false witness, blasphemies: 20 him, saying. In truth thou art the son of God, 34 These are [the things] which defile a man; but to eat And when they had gone over, they came into the with unwashen hands defileth not a man. 21 Then land of Gennesaret. 35 And when the men of that Jesus went thence, and departed into the territories of place had knowledge of him, they sent out into all Tyre and Sidon. 22 And behold, a woman of Canaan the surrounding country, and brought to him all that came out of the same territories, and cried to him, were diseased; 36 And besought him that they might saying, Have mercy on me, O Lord, [thou] son of only touch the hem of his garment; and as many as David; my daughter is grievously afflicted with a touched were restored to health.

15 Then came to Jesus scribes and Pharisees, who were of Jerusalem, saying, 2 Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread. 3 But he answered and said to them. Why do ve

and two fishes. 18 He said, Bring them hither to also transgress the commandment of God by your demon. 23 But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away: for she crieth after us. 24 But he answered and said, I am not sent but to the lost sheep of the house of Israel. 25 Then came she and worshiped him, saying, Lord, help me. 26 But he answered and

a boat, and came into the borders of Magdala.

**16** The Pharisees also and the Sadducees came, and, tempting, desired him that he would show them a sign from heaven. 2 He answered and said to them, When it is evening, ye say, [It will be] fair weather: for the sky is red. 3 And in the morning, [It will be] foul weather to-day: for the sky is red and lowering. O [ye] hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not [discern] the signs of the times? 4 A wicked and adulterous generation seeketh for a sign; and there shall no sign been to it, but the sign of the prophet Jonah. And he left them, and departed. 5 And when his disciples had come to the other side, they had forgotten to take bread. 6 Then

said, It is not meet to take the children's bread, and to Jesus said to them, Take heed and beware of the cast [it] to dogs. 27 And she said, Truth, Lord: yet the leaven of the Pharisees and of the Sadducees. 7 dogs eat of the crums which fall from their master's And they reasoned among themselves, saying, [It is] table. 28 Then Jesus answered and said to her, O because we have taken no bread. 8 [Which] when woman, great [is] thy faith: be it to thee even as thou Jesus perceived, he said to them, O ye of little faith, wilt. And her daughter was healed from that very why reason ye among yourselves, because ye have hour. 29 And Jesus departed from thence, and came brought no bread? 9 Do ye not yet understand, neither night o the sea of Galilee: and ascended a mountain, remember the five loaves of the five thousand, and and sat down there. 30 And great multitudes came to how many baskets ye took up? 10 Neither the seven him, having with them [those that were] lame, blind, loaves of the four thousand, and how many baskets dumb, maimed, and many others, and cast them ye took up? 11 How is it that ye do not understand down at Jesus' feet; and he healed them: 31 So that that I spoke not to you concerning bread, that ye the multitude wondered, when they saw the dumb to should beware of the leaven of the Pharisees and of speak, the maimed to be whole, the lame to walk, the Sadducees? 12 Then they understood that he and the blind to see: and they glorified the God of did not caution them against the leaven of bread, Israel. 32 Then Jesus called his disciples [to him], and but against the doctrine of the Pharisees and of the said, I have compassion on the multitude, because Sadducees. 13 When Jesus came into the borders of they continue with me now three days, and have Cesarea Phillippi, he asked his disciples, saying, Who nothing to eat: and I will not send them away fasting, do men say that I the Son of man am? 14 And they lest they faint in the way. 33 And his disciples say to said, Some [say that thou art] John the Baptist: some him. Whence should we have so much bread in the Eliiah: and others. Jeremiah, or one of the prophets. wilderness, as to satisfy so great a multitude? 34 And 15 He saith to them, But who say ye that I am? 16 And Jesus saith to them, How many loaves have ye? And Simon Peter answered and said, Thou art the Christ, they said, Seven, and a few little fishes. 35 And he the Son of the living God. 17 And Jesus answered commanded the multitude to sit on the ground. 36 And and said to him, Blessed art thou, Simon-Barjona: for he took the seven loaves and the fishes, and gave flesh and blood hath not revealed [it] to thee, but my thanks, and broke [them], and gave to his disciples. Father who is in heaven, 18 And I say also to thee. and the disciples to the multitude. 37 And they all ate that thou art Peter, and upon this rock I will build my and were filled: and they took up of the fragments church: and the gates of hell shall not prevail against that were left seven baskets full. 38 And they that had it. (Hades 986) 19 And I will give to thee the keys of the eaten were four thousand men, besides women and kingdom of heaven: and whatever thou shalt bind on children. 39 And he sent away the multitude, and took earth, shall be bound in heaven; and whatever thou shalt loose on earth, shall be loosed in heaven. 20 Then he charged his disciples that they should tell no man that he was Jesus the Christ. 21 From that time forth Jesus began to show to his disciples, that he must go to Jerusalem, and suffer many things from the elders and chief priests, and scribes, and be killed, and be raised again the third day. 22 Then Peter took him, and began to rebuke him, saving, Be it far from thee, Lord: this shall not be to thee. 23 But he turned, and said to Peter, Get thee behind me, Satan: thou art an offense to me: for thou savorest not the things that are of God, but those that are of men. 24 Then said Jesus to his disciples, If any [man] will come after me, let him deny himself, and take up

his cross, and follow me. 25 For whoever will save his 17 Then Jesus answered and said, O faithless and life, shall lose it: and whoever will lose his life for my sake, shall find it. 26 For what is a man profited, if he how long shall I suffer you? bring him hither to me. shall gain the whole world, and lose his own soul? 18 And Jesus rebuked the demon, and he departed or what shall a man give in exchange for his soul? out of him: and the child was cured from that very 27 For the Son of man will come in the glory of his hour. 19 Then came the disciples to Jesus apart, and Father, with his angels; and then he will reward every said, Why could not we cast him out? 20 And Jesus man according to his works. 28 Verily I say to you, said to them, Because of your unbelief: for verily I here are some standing here, who shall not taste seed, ye shall say to this mountain, Remove hence to kingdom.

**17** And after six days, Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them upon a high mountain apart. 2 And [he] was transfigured before them: and his face shone as the sun, and his raiment was white as the light. 3 And behold. there appeared to them Moses and Elijah talking with him. 4 Then answered Peter, and said to Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah. 5 While he was yet speaking, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold, a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him. 6 And when the disciples heard [it], they fell on their face, and were in great fear. 7 And Jesus came and touched them, and said, Arise, and be not afraid. 8 And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only. 9 And as they were descending the mountain, Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be raised again from the dead. 10 And his disciples Elijah must first come? 11 And Jesus answered and said to them. Elijah truly will first come, and restore all things: 12 But I say to you, that Elijah is come already, and they knew him not, but have done to him whatever they pleased: likewise will also the Son of man suffer by them. 13 Then the disciples understood that he spoke to them concerning John the Baptist.

vonder place, and it shall remove; and nothing shall be impossible to you. 21 However, this kind goeth not out, but by prayer and fasting. 22 And while they abode in Galilee, Jesus said to them, The Son of man will be betraved into the hands of men: 23 And they will kill him, and the third day he will be raised again: And they were exceedingly grieved. 24 And when they had come to Capernaum, they that received tribute - [money], came to Peter, and said. Doth not your Master pay tribute? 25 He saith, Yes. And when he had come into the house. Jesus anticipated him. saying, What thinkest thou, Simon? from whom do the kings of the earth take custom or tribute? from their own children, or from strangers? 26 Peter saith to him, From strangers. Jesus saith to him, Then are the children free. 27 Notwithstanding, lest we should offend them, go thou to the sea, and cast a hook, and take the fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a piece of money: take that, and give to them for me and thee.

**18** At the same time came the disciples to Jesus, saying, Who is the greatest in the kingdom of asked him, saying, Why then say the scribes, that heaven? 2 And Jesus called a little child to him, and set him in the midst of them, 3 And said, Verily I say to you. Except ve be converted, and become as little children, ye shall not enter into the kingdom of heaven. 4 Whoever therefore shall humble himself as this little child, the same is greatest in the kingdom of heaven. 5 And whoever shall receive one such little child in my name, receiveth me. 6 But whoever 14 And when they had come to the multitude, there shall cause one of these little ones who believe in came to him a [certain] man kneeling down to him, me. to sin, it were better for him that a millstone were and saying, 15 Lord, have mercy on my son; for he is hanged about his neck, and [that] he were drowned lunatic, and grievously distressed; for often he falleth in the depth of the sea. 7 Woe to the world because into the fire, and often into the water. 16 And I brought of offenses! for it must needs be that offenses come; him to thy disciples, and they could not cure him. but woe to that man by whom the offense cometh!

to sin, cut them off, and cast [them] from thee: it and children, and all that he had, and payment to is better for thee to enter into life halt or maimed, be made. 26 The servant therefore fell down, and into everlasting fire. (aionios g166) 9 And if thy eye and I will pay thee all. 27 Then the lord of that servant thee: it is better for thee to enter into life with one eye, forgave him the debt. 28 But the same servant went (Geenna q1067) 10 Take heed that ye despise not one him a hundred pence: and he laid hands on him, of these little ones: for I say to you, that in heaven and took [him] by the throat, saying, Pay me what their angels do always behold the face of my Father thou owest. 29 And his fellow-servant fell down at who is in heaven. 11 For the Son of man is come his feet, and besought him, saying, Have patience to save that which was lost. 12 How think ye? if a with me, and I will pay thee all. 30 And he would man hath a hundred sheep, and one of them is gone not: but went and cast him into prison, till he should astray, doth he not leave the ninety and nine, and pay the debt. 31 So when his fellow-servants saw go to the mountains, and seek that which is gone what was done, they were very sorry, and came and astray? 13 And if he findeth it, verily I say to you, told to their lord all that was done. 32 Then his lord, he rejoiceth more over that [sheep], than over the having called him, said to him, O thou wicked servant, ninety and nine which went not astray. 14 Even so it I forgave thee all that debt, because thou desiredst is not the will of your Father who is in heaven, that me: 33 Shouldst thou not also have had compassion one of these little ones should perish. 15 Moreover, if on thy fellow-servant, even as I had pity on thee? thy brother shall trespass against thee, go and tell 34 And his lord was wroth, and delivered him to the him his fault between thee and him alone: if he shall tormentors, till he should pay all that was due to him. hear thee, thou hast gained thy brother. 16 But if he 35 So likewise shall my heavenly Father do to you, if will not hear [thee], [then] take with thee one or two ye from your hearts forgive not every one his brother more, that in the mouth of two or three witnesses their trespasses. every word may be established. 17 And if he shall neglect to hear them, tell [it] to the church: but if he shall neglect to hear the church, let him be to thee as a heathen and a publican. 18 Verily I say to you, Whatever ve shall bind on earth, shall be bound in heaven: and whatever ye shall loose on earth, shall be loosed in heaven. 19 Again I say to you, That if two of you shall agree on earth, concerning any thing that they shall ask, it shall be done for them by my Father who is in heaven. 20 For where two or three are assembled in my name, there am I in the midst of them. 21 Then came Peter to him, and said, Lord, how often shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times? 22 Jesus saith to him, I say not to thee, Until seven times: but, Until seventy times seven. 23 Therefore is the kingdom of heaven likened to a certain king who would take account of his servants. 24 And when he had begun to reckon, one was brought to him who owed him ten thousand talents. 25 But as he had not ability to

8 Wherefore, if thy hand or thy foot causeth thee pay, his lord commanded him to be sold, and his wife rather than having two hands or two feet, to be cast worshiped him, saying, Lord, have patience with me, causeth thee to sin, pluck it out, and cast [it] from was moved with compassion, and loosed him, and rather than having two eyes, to be cast into hell-fire, out, and found one of his fellow-servants, who owed

> **19** And it came to pass, [that] when Jesus had finished these sayings, he departed from Galilee, and came into the borders of Judea, beyond Jordan: 2 And great multitudes followed him, and he healed them there. 3 The Pharisees also came to him. tempting him, and saying to him, Is it lawful for a man to put away his wife for every cause? 4 And he answered and said to them. Have ve not read, that he who made [them], at the beginning made them male and female. 5 And said. For this [cause] shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and they two shall be one flesh? 6 Wherefore they are no more two, but one flesh. Therefore what God hath joined together, let not man put asunder. 7 They say to him, Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away? 8 He saith to them, Moses, because of the hardness of your hearts, suffered you to put away your wives; but from the beginning it was not so. 9 And I say to you. Whoever shall put away his wife, except for lewdness,

whoever marrieth her who is put away, committeth Son of man shall sit on the throne of his glory, ye adultery. 10 His disciples say to him, If the case of the also shall sit upon twelve thrones, judging the twelve man is so with [his] wife, it is not good to marry. 11 tribes of Israel. 29 And every one that hath forsaken But he said to them, All [men] cannot receive this houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or saying, save [they] to whom it is given. 12 For there wife, or children, or lands for my name's sake, shall are some eunuchs, who were so born from [their] receive a hundred-fold, and shall inherit everlasting mothers womb: and there are some eunuchs, who were made eunuchs by men: and there are eunuchs, who have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive [it], let him receive [it]. 13 Then were brought to him little children, that he should put [his] hands on them, and pray; and the disciples rebuked them. 14 But Jesus said, Suffer little children, and forbid them not to come to me: for of such is the kingdom of heaven. 15 And he laid [his] hands on them, and departed thence. 16 And behold, one came and said to him, Good Master, what good thing shall I do that I may have eternal life? (aionios a166) 17 And he said to him, Why callest thou me good? [there is] none good but one, [that is], God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments. 18 He saith to him, Which? Jesus said, Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, 19 Honor thy father and [thy] mother: and, Thou shalt love thy neighbor as thyself. 20 The young man saith to him, All these things have I kept from my youth: what lack I yet? 21 Jesus said to him, If thou wilt be perfect, go [and] sell what thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come [and] follow me. 22 But when the young man heard that saying, he went away sorrowful: for he had great possessions. 23 Then said Jesus to his disciples, Verily I say to you, that a rich man shall with difficulty enter into the kingdom of heaven. 24 And again I say to you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God. 25 When his disciples heard [it], they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved? 26 But Jesus beheld [them], and said to them, With men this is impossible, but with God all things are possible. 27 Then answered Peter, and said to him, Behold, we have forsaken all, and followed thee? what shall we have therefore? 28 And Jesus said to them, Verily I say to you, that ye

and shall marry another, committeth adultery: and who have followed me in the regeneration, when the life. (aionios g166) 30 But many [that are] first shall be last, and the last [shall be] first.

> 20 For the kingdom of heaven is like to a man [that is] a householder, who went out early in the morning to hire laborers into his vineyard. 2 And when he had agreed with the laborers for a penny a day, he sent them into his vineyard. 3 And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the market-place, 4 And said to them, Go ye also into the vineyard; and whatever is right, I will give you. And they departed. 5 Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise. 6 And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith to them, Why stand ye here all the day idle? 7 They say to him, Because no man hath hired us. He saith to them, Go ye also into the vineyard; and whatever is right, [that] shall ye receive. 8 So when evening was come, the lord of the vineyard saith to his steward, Call the laborers, and give them [their] hire, beginning from the last to the first, 9 And when they came that [were hired] about the eleventh hour, they received every man a penny. 10 But when the first came, they supposed that they should receive more; and they likewise received every man a penny. 11 And when they had received [it], they murmured against the master of the house. 12 Saving, These last have wrought [but] one hour, and thou hast made them equal to us, who have borne the burden and heat of the day. 13 But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong: didst thou not agree with me for a penny? 14 Take [that] which [is] thine, and depart: I will give to this last, even as to thee. 15 Is it not lawful for me to do what I will with my own? is thy eve evil because I am good? 16 So the last shall be first, and the first last: for many are called, but few chosen. 17 And Jesus going up to Jerusalem, took the twelve disciples apart in the way, and said to them, 18 Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man will be betrayed to the chief priests, and

they followed him.

**21** And when they drew nigh to Jerusalem, and had come to Bethphage, to the mount of Olives, then Jesus sent two disciples, 2 Saying to them, Go into the village over against you, and immediately ye shall find an ass tied, and a colt with her, loose [them].

to the scribes, and they will condemn him to death, and bring [them] to me. 3 And if any [man] shall say 19 And will deliver him to the Gentiles to mock, and to aught to you, ye shall say, The Lord hath need of scourge, and to crucify [him]: and the third day he them; and immediately he will send them. 4 All this will rise again. 20 Then came to him the mother of was done, that it might be fulfilled which was spoken Zebedee's children, with her sons, worshiping [him], by the prophet, saying, 5 Tell ye the daughter of Sion, and desiring a certain thing of him. 21 And he said to Behold, thy King cometh to thee, meek, and sitting her, What wilt thou: She saith to him, Grant that these upon an ass, and a colt the foal of an ass. 6 And the my two sons may sit, the one on thy right hand, and disciples went, and did as Jesus commanded them. the other on the left in thy kingdom. 22 But Jesus 7 And brought the ass and the colt, and put on them answered and said, Ye know not what ye ask. Are their clothes, and they set [him] thereon. 8 And a very ye able to drink of the cup that I shall drink of, and great multitude spread their garments in the way; to be baptized with the baptism that I am baptized others cut down branches from the trees, and strewed with? They say to him, We are able. 23 And he saith [them] in the way. 9 And the multitudes that went to them, Ye shall drink indeed of my cup, and be before, and that followed, cried, saying, Hosanna to baptized with the baptism that I am baptized with: but the son of David: blessed [is] he that cometh in the to sit on my right hand, and on my left, is not mine name of the Lord: Hosanna in the highest. 10 And to give, but [it shall be given] to them for whom it is when he had come into Jerusalem, all the city was prepared by my Father. 24 And when the ten heard moved, saying, Who is this? 11 And the multitude [it], they were moved with indignation against the two said, This is Jesus the prophet of Nazareth of Galilee. brethren. 25 But Jesus called them [to him], and said, 12 And Jesus went into the temple of God, and cast Ye know that the princes of the Gentiles exercise out all them that sold and bought in the temple, and dominion over them, and they that are great exercise overthrew the tables of the money-changers, and the authority upon them. 26 But it shall not be so among seats of them that sold doves. 13 And said to them, you: but whoever will be great among you, let him be It is written, My house shall be called the house of your minister; 27 And whoever will be chief among prayer, but ye have made it a den of thieves. 14 And you, let him be your servant: 28 Even as the Son of the blind and the lame came to him in the temple; and man came not to be ministered to, but to minister, he healed them, 15 And when the chief priests and and to give his life a ransom for many. 29 And as they scribes saw the wonderful things that he did, and the departed from Jericho, a great multitude followed children crying in the temple, and saying, Hosanna to him. 30 And behold, two blind men sitting by the way- the son of David; they were greatly displeased, 16 side, when they heard that Jesus passed by, cried And said to him, Hearest thou what these say? And out, saying, Have mercy on us, O Lord, [thou] son Jesus saith to them, Yes: have ye never read, Out of of David. 31 And the multitude rebuked them, that the mouth of babes and sucklings thou hast perfected they should hold their peace: but they cried the more, praise? 17 And he left them, and went out of the city saying, Have mercy on us, O Lord, [thou] son of into Bethany, and he lodged there. 18 Now in the David. 32 And Jesus stood still, and called them, and morning as he was returning into the city, he was said, What will ye that I shall do to you? 33 They say hungry. 19 And when he saw a fig-tree in the way, he to him, Lord, that our eyes may be opened. 34 So came to it, and found nothing on it, but leaves only, Jesus had compassion [on them], and touched their and said to it, Let no fruit grow on thee henceforth for eves; and immediately their eves received sight, and ever. And immediately the fig-tree withered, (aion g165) 20 And when the disciples saw [it], they marveled, saying, How soon is the fig-tree withered! 21 Jesus answered and said to them, Verily I say to you, If ye have faith, and doubt not, ye shall not only do this [which is done] to the fig-tree, but also, if ye shall say to this mountain, Be thou removed, and be thou

receive. 23 And when he had come into the temple. They say to him, He will miserably destroy those the chief priests and the elders of the people came to wicked men, and will let out [his] vineyard to other him as he was teaching, and said, By what authority husbandmen, who will render him the fruits in their doest thou these things; and who gave thee this seasons. 42 Jesus saith to them, Did ye never read in authority? 24 And Jesus answered and said to them, the scriptures, The stone which the builders rejected, I also will ask you one thing, which if ye tell me. I also the same is become the head of the corner; this is The baptism of John, whence was it? from heaven. Therefore I say to you. The kingdom of God shall or from men? And they reasoned with themselves, be taken from you, and given to a nation bringing saying, if we shall say, From heaven; he will say to forth the fruits of it. 44 And whoever shall fall on this us. Why then did ve not believe him? 26 But if we stone, shall be broken; but on whomsoever it shall shall say, From men; we fear the people: for all hold fall, it will grind him to powder. 45 And when the chief John as a prophet, 27 And they answered Jesus, and priests and Pharisees had heard his parables, they said, We cannot tell. And he said to them, Neither perceived that he spoke of them. 46 But when they do I tell you by what authority I do these things. 28 sought to lay hands on him, they feared the multitude. But what think ye? A [certain] man had two sons; because they took him for a prophet. and he came to the first, and said. Son, go, work today in my vineyard. 29 He answered and said, I will not: but afterward he repented, and went, 30 And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I [go], sir: and went not. 31 Which of the two did the will of [his] father? They say to him, The first. Jesus saith to them, Verily I say to you, that the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. 32 For John came to you in the way of righteousness, and ye believed him not: but the publicans and the harlots believed him: and ye, when ye had seen [it], repented not afterward, that ye might believe him. 33 Hear another parable; There was a certain householder, who planted a vineyard, and hedged it around, and digged a wine-press in it, and built a tower, and let it out to husbandmen. and went into a remote country: 34 And when the time of the fruit drew near, he sent his servants to the husbandmen, that they might receive the fruits of it. 35 And the husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another. 36 Again he sent other servants more than the first: and they did to them in like manner. 37 But last of all he sent to them his son, saying, They will reverence my son. 38 But when the husbandmen saw the son, they said among themselves. This is the heir; come, let us kill him, and let us seize on his inheritance. 39 And they caught him, and cast [him] out of the vineyard, and

cast into the sea; it shall be done. 22 And all things slew [him]. 40 When therefore the Lord of the vineyard whatever ye shall ask in prayer, believing, ye shall cometh, what will he do to those husbandmen? 41 will tell you by what authority I do these things. 25 the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes? 43

> 22 And Jesus answered, and spoke to them again by parables, and said, 2 The kingdom of heaven is like to a certain king, who made a marriage for his son. 3 And sent his servants to call them that were invited to the wedding: and they would not come. 4 Again, he sent other servants, saying, Tell them who are invited, Behold, I have prepared my dinner: my oxen and [my] fatlings [are] killed, and all things [are] ready: come to the marriage. 5 But they made light of [it], and went, one to his farm, another to his merchandise. 6 And the remnant took his servants, and treated [them] spitefully, and slew [them]. 7 But when the king heard [of it], he was wroth; and he sent his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city. 8 Then he saith to his servants, The wedding is ready, but they who were invited were not worthy. 9 Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, invite to the marriage. 10 So those servants went out into the highways, and collected all as many as they found, both bad and good; and the wedding was furnished with guests. 11 And when the king came in to see the guests, he saw there a man who had not a wedding-garment: 12 And he saith to him, Friend, how camest thou in hither, not having a wedding-garment? And he was speechless. 13 Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast [him] into utter darkness: there shall be weeping and

[are] chosen. 15 Then went the Pharisees, and took commandment. 39 And the second [is] like it, Thou counsel how they might entangle him in [his] talk. shalt love thy neighbor as thyself. 40 On these two 16 And they sent out to him their disciples, with the commandments hang all the law and the prophets. Herodians, saying, Master, we know that thou art 41 While the Pharisees were assembled, Jesus asked true, and teachest the way of God in truth, neither them, 42 Saying, What think ye of Christ? whose carest thou for any [man]: for thou regardest not the son is he? They say to him, [The son] of David. 43 person of men. 17 Tell us therefore. What thinkest He saith to them. How then doth David in spirit call thou? Is it lawful to give tribute to Cesar, or not? him Lord, saying, 44 The LORD said to my Lord, Sit 18 But Jesus perceived their wickedness, and said, thou on my right hand, till I make thy enemies thy Why tempt ye me, [ve] hypocrites? 19 Show me the footstool? 45 If David then calleth him Lord, how is he tribute-money. And they brought to him a penny. 20 his son? 46 And no man was able to answer him a And he saith to them, Whose [is] this image, and word, neither durst any [man], from that day forth, ask superscription? 21 They say to him, Cesar's. Then him any more guestions. saith he to them, Render therefore to Cesar, the things which are Cesar's; and to God, the things that are God's. 22 When they had heard [these words], they marveled, and left him, and departed. 23 The same day came to him the Sadducees, who say that there is no resurrection, and asked him, 24 Saying, Master, Moses said, If a man shall die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed to his brother. 25 Now there were with us seven brothers: and the first, when he had married a wife, deceased; and having no issue, left his wife to his brother. 26 Likewise the second also, and the third, to the seventh, 27 And last of all the woman died also. 28 Therefore in the resurrection, whose wife shall she be of the seven? for they all had her. 29 Jesus answered and said to them, Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God. 30 For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as the angels of God in heaven. 31 But as concerning the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken to you by God, saying, 32 I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living. 33 And when the multitude heard [this], they were astonished at his doctrine. 34 But when the Pharisees had heard that he had put the Sadducees to silence, they were assembled about him. 35 Then one of them [who was] a lawyer, asked [him a question], tempting him, and saying, 36 Master, which [is] the great commandment in the law? 37 Jesus said to him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul,

qnashing of teeth. 14 For many are called, but few and with all thy mind. 38 This is the first and great

23 Then Jesus spoke to the multitude, and to his disciples, 2 Saying, The scribes and the Pharisees sit in Moses's seat. 3 All therefore, whatever they bid you observe, [that] observe and do: but do not ve according to their works; for they say, and do not. 4 For they bind heavy burdens, and grievous to be borne, and lay [them] on men's shoulders; but they [themselves] will not move them with one of their fingers. 5 But all their works they do to be seen by men: they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments, 6 And love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues, 7 And greetings in the markets, and to be called by men, Rabbi, Rabbi. 8 But be not ye called Rabbi: for one is your Master, [even] Christ; and all ye are brethren. 9 And call no [man] your father upon the earth: for one is your Father who is in heaven. 10 Neither be ye called masters: for one is your master, [even] Christ. 11 But he that is greatest among you, shall be your servant. 12 And whoever shall exalt himself, shall be abased; and he that shall humble himself, shall be exalted. 13 But woe to you, scribes and Pharisees! hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in [yourselves], neither suffer ye them that are entering, to go in. 14 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ve devour widows' houses. and for a pretense make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation. 15 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him two-fold more the child of hell

blind guides, who say, Whoever shall swear by the shed upon the earth, from the blood of righteous temple, it is nothing; but whoever shall swear by the Abel, to the blood of Zacharias son of Barachias, gold of the temple, he is a debtor. 17 [Ye] fools, and whom ye slew between the temple and the altar. 36 blind: for which is greater, the gold, or the temple that Verily I say to you, all these things shall come upon sanctifieth the gold? 18 And whoever shall swear this generation. 37 O Jerusalem, Jerusalem, [thou] by the altar, it is nothing; but whoever sweareth by that killest the prophets, and stonest them who are the gift that is upon it, he is guilty. 19 [Yel fools, and sent to thee, how often would I have gathered thy blind: for which [is] greater, the gift, or the altar that children, even as a hen gathereth her chickens under sanctifieth the gift? 20 Whoever therefore shall swear [her] wings, and ve would not! 38 Behold, your house by the altar, sweareth by it, and by all things upon it. is left to you desolate. 39 For I say to you, Ye shall 21 And whoever shall swear by the temple, sweareth not see me henceforth, till ye shall say, Blessed [is] by it, and by him that dwelleth in it. 22 And he that he that cometh in the name of the Lord. shall swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by him that sitteth upon it. 23 Woe to you. scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithe of mint, and anise, and cummin, and have omitted the weightier [matters] of the law, judgment, mercy, and faith: these ye ought to have done, and not to leave the others undone. 24 [Ye] blind guides, who strain out a gnat, and swallow a camel. 25 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess. 26 [Thou] blind Pharisee, cleanse first that [which is] within the cup and platter, that the outside of them may be clean also. 27 Woe to you, scribes and Pharisees. hypocrites! for ve are like whitened sepulchers, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead [men's] bones, and of all uncleanness. 28 Thus ye also outwardly appear righteous to men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity. 29 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ve build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchers of the righteous, 30 And say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets. 31 Wherefore ye are witnesses to yourselves, that ye are the children of them who killed the prophets. 32 Fill ye up then the measure of your fathers. 33 [Ye] serpents, [ye] generation of vipers, how can ve escape the damnation of hell? (Geenna g1067) 34 Wherefore behold, I send to you prophets, and wise men, and scribes; and [some] of them ye will kill and crucify, and [some] of them ye will scourge in your synagogues, and persecute [them] from city to city:

than yourselves. (Geenna g1067) 16 Woe to you, [ye] 35 That upon you may come all the righteous blood

And Jesus went out, and departed from the temple: and his disciples came to [him] to show him the buildings of the temple. 2 And Jesus said to them, See ye not all these things? verily I say to you, There shall not be left here one stone upon another, that shall not be thrown down. 3 And as he sat upon the mount of Olives, the disciples came to him privately, saving. Tell us, when will these things be? and what [will be] the sign of thy coming, and of the end of the world? (aion g165) 4 And Jesus answered and said to them, Take heed that no man deceive you. 5 For many will come in my name, saving, I am Christ; and will deceive many. 6 And ye will hear of wars, and rumors of wars: see that ye be not troubled: for all [these things] must come to pass, but the end is not yet. 7 For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom: and there will be famines, and pestilences, and earthquakes in divers places. 8 All these [are] the beginning of sorrows. 9 Then will they deliver you up to be afflicted, and will kill you: and ve will be hated by all nations for my name's sake. 10 And then will many be offended, and will betray one another, and will hate one another. 11 And many false prophets will rise, and will deceive many. 12 And because iniquity will abound, the love of many will become cold. 13 But he that shall endure to the end, the same shall be saved. 14 And this gospel of the kingdom shall be preached in all the world, for a testimony to all nations; and then shall the end come. 15 When therefore ye shall see the abomination of desolation spoken of by Daniel the prophet, stand in the holy place, (whoever readeth, let him understand, ) 16 Then let them who are in Judea

light, and the stars shall fall from heaven, and the shall be weeping and gnashing of teeth. powers of the heavens shall be shaken: 30 And then shall appear the sign of the Son of man in heaven: and then shall all the tribes of the earth mourn, and they shall see the Son of man coming in the clouds of heaven with power and great glory. 31 And he will send his angels with a great sound of a trumpet, and they will gather his elect from the four winds, from one end of heaven to the other. 32 Now learn a parable of the fig-tree; When its branch is yet tender and putteth forth leaves, ye know that summer [is] nigh: 33 So likewise ye, when ye shall see all these things, know that it is near, [even at] the doors. 34 Verily I say to you, This generation shall not pass, till all these things shall be fulfilled. 35 Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away. 36 But of that day and hour knoweth no [man], no, not the angels of heaven, but my Father only. 37 But as the days of Noah [were], so will also the coming of the Son of man be. 38 For as in the days that were before the flood, they were eating and drinking,

flee to the mountains: 17 Let him who is on the house-marrying and giving in marriage, until the day that top not come down to take any thing out of his house: Noah entered into the ark, 39 And knew not until the 18 Neither let him who is in the field return back to flood came, and took them all away: so also will be take his clothes. 19 And woe to them that are with the coming of the Son of man. 40 Then will two be in child, and to them that nurse infants in those days! 20 the field; the one shall be taken, and the other left. But pray ye that your flight may not be in the winter, 41 Two [women will be] grinding at the mill; the one neither on the sabbath: 21 For then shall be great shall be taken, and the other left. 42 Watch therefore; tribulation, such as hath not been since the beginning for ve know not what hour your Lord cometh. 43 But of the world to this time, no, nor ever shall be. 22 And know this, that if the master of the house knew in except those days should be shortened, there would what watch the thief would come, he would watch, no flesh be saved: but for the elect's sake those days and would not suffer his house to be broken up. 44 shall be shortened. 23 Then if any man shall say Therefore be ye also ready; for in such an hour as ye to you, Lo, here [is] Christ, or there; believe [it] not. think not, the Son of man cometh. 45 Who then is a 24 For false Christs will arise, and false prophets, faithful and wise servant, whom his Lord hath made and will show great signs and wonders; so that, if [it ruler over his household, to give them food in due were] possible, they would deceive the very elect. season? 46 Blessed [is] that servant, whom his lord, 25 Behold, I have told you before. 26 Wherefore, if when he cometh, shall find so doing. 47 Verily I say to they shall say to you, Behold, he is in the desert; you, that he will make him ruler over all his goods. go not forth; behold. [he is] in the secret chambers: 48 But if that evil servant shall say in his heart. My believe [it] not. 27 For as the lightning cometh out of Lord delayeth his coming; 49 And shall begin to beat the east, and shineth even to the west; so shall also [his] fellow-servants, and to eat and drink with the the coming of the Son of man be. 28 For wherever drunken; 50 The Lord of that servant will come in a the carcass is, there will the eagles be collected. 29 day when he looketh not for [him], and in an hour that Immediately after the tribulation of those days, shall he is not aware of, 51 And will cut him asunder, and the sun be darkened, and the moon shall not give her appoint [him] his portion with the hypocrites: there

> $25\,\mathrm{Then}$  shall the kingdom of heaven be likened to ten virgins, who took their lamps, and went forth to meet the bridegroom. 2 And five of them were wise, and five [were] foolish. 3 They that [were] foolish took their lamps, and took no oil with them: 4 But the wise took oil in their vessels with their lamps. 5 While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept. 6 And at midnight there was a cry made. Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him. 7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps. 8 And the foolish said to the wise, Give us of your oil: for our lamps are gone out. 9 But the wise answered, saying, [Not so]; lest there be not enough for us and you: but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves. 10 And while they were going to buy, the bridegroom came: and they that were ready, went in with him to the marriage, and the door was shut. 11 Afterward came also the other virgins, saving, Lord. Lord, open to us. 12 But he answered and said, Verily I say to you, I know you not. 13 Watch therefore, for

Son of man cometh. 14 For [the kingdom of heaven be gathered all nations: and he will separate them is] as a man traveling into a far country, [who] called one from another, as a shepherd divideth [his] sheep his own servants, and delivered to them his goods. from the goats: 33 And he will set the sheep on his 15 And to one he gave five talents, to another two, right hand, but the goats on the left. 34 Then will the and to another one; to every man according to his King say to them on his right hand, Come, ye blessed several ability; and forthwith took his journey. 16 Then of my Father, inherit the kingdom prepared for you he that had received the five talents, went and traded from the foundation of the world: 35 For I was hungry. with the same, and gained other five talents. 17 And and ye gave me food: I was thirsty, and ye gave me likewise he that [had received] two, he also gained drink; I was a stranger, and ve took me in: 36 Naked. other two. 18 But he that had received one, went and and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: digged in the earth, and hid his lord's money. 19 After I was in prison, and ye came to me. 37 Then will a long time the lord of those servants cometh, and the righteous answer him, saying, Lord, when saw reckoneth with them. 20 And he that had received five we thee hungry, and fed [thee]? or thirsty, and gave talents, came and brought other five talents, saying, [thee] drink? 38 When saw we thee a stranger, and Lord, thou deliveredst to me five talents: behold, I took [thee] in? or naked, and clothed [thee]? 39 Or have gained besides them five talents more. 21 His when saw we thee sick, or in prison, and came to lord said to him, Well done [thou] good and faithful thee? 40 And the king will answer and say to them, servant; thou hast been faithful over a few things, I Verily I say to you, Inasmuch as ye have done [it] to will make thee ruler over many things; enter thou into one of the least of these my brethren, ye have done the joy of thy lord. 22 He also that had received two [it] to me. 41 Then will he say also to them on the left talents came, and said, Lord, thou deliveredst to me hand, Depart from me, ye cursed, into everlasting fire, two talents: behold, I have gained two other talents prepared for the devil and his angels: (aiōnios q166) 42 besides them. 23 His lord said to him, Well done, For I was hungry, and ye gave me no food: I was good and faithful servant; thou hast been faithful over thirsty, and ye gave me no drink: 43 I was a stranger, a few things, I will make thee ruler over many things: and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: enter thou into the joy of thy lord. 24 Then he who sick, and in prison, and ve visited me not. 44 Then had received the one talent came, and said, Lord, I will they also answer him, saying, Lord, when saw knew thee that thou art a hard man, reaping where we thee hungry, or thirsty, or a stranger, or naked, thou hast not sown, and gathering where thou hast or sick, or in prison, and did not minister to thee? not strewed: 25 And I was afraid, and went and hid 45 Then will he answer them, saying, Verily I say to thy talent in the earth: lo, [there] thou hast [what is] you, Inasmuch as ye did [it] not to one of the least of thine. 26 His lord answered and said to him, [Thou] these, ye did [it] not to me. 46 And these shall go wicked and slothful servant, thou knewest that I reap away into everlasting punishment: but the righteous where I have not sown, and gather where I have not into life eternal. (aionios g166) strewed: 27 Thou oughtest therefore to have put my money to the exchangers, and [then] at my coming I should have received my own with interest. 28 Take therefore the talent from him, and give [it] to him who hath ten talents. 29 For to every one that hath shall be given, and he shall have abundance: but from him that hath not shall be taken away even that which he hath. 30 And cast ye the unprofitable servant into utter darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth. 31 When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then will he sit

ye know neither the day nor the hour in which the upon the throne of his glory: 32 And before him shall

26 And it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said to his disciples, 2 Ye know that after two days is the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified. 3 Then assembled the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, in the palace of the high priest, who was called Caiaphas, 4 And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill [him]. 5 But they said, Not on the feast -[day], lest there be an uproar among the people. 6 Now when Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper, 7 There came to him

a woman having an alabaster-box of very precious that day when I drink it new with you in my Father's ointment, and poured it on his head as he sat [at kingdom. 30 And when they had sung a hymn, they table]. 8 But when his disciples saw [it], they had went out to the mount of Olives. 31 Then saith Jesus indignation, saying. To what purpose [is] this waste? to them, All ye shall be offended because of me this 9 For this ointment might have been sold for much, night: for it is written, I will smite the shepherd, and and given to the poor. 10 When Jesus understood [it], the sheep of the flock shall be scattered abroad. 32 he said to them, Why trouble ye the woman? for she But after I am risen again, I will go before you into hath wrought a good work upon me. 11 For ve have Galilee. 33 Peter answered and said to him. Though the poor always with you; but me ye have not always. all [men] shall be offended because of thee, [yet] 12 For in that she hath poured this ointment on my will I never be offended. 34 Jesus said to him. Verily body, she did [it] for my burial. 13 Verily I say to you, I say to thee, that this night, before the cock shall Wherever this gospel shall be preached in the whole crow, thou wilt deny me thrice. 35 Peter said to him, world, [there] shall also this, which this woman hath Though I should die with thee, yet will I not deny thee. done, be told for a memorial of her. 14 Then one of Likewise also said all the disciples. 36 Then cometh the twelve, called Judas Iscariot, went to the chief Jesus with them to a place called Gethsemane, and priests, 15 And said, What will ye give me, and I will saith to the disciples, Sit ye here, while I go yonder deliver him to you? And they covenanted with him for and pray. 37 And he took with him Peter, and the two thirty pieces of silver. 16 And from that time he sought sons of Zebedee, and began to be sorrowful and opportunity to betray him. 17 Now the first [day] of the very heavy. 38 Then saith he to them, My soul is Ifeast of unleavened bread, the disciples came to exceeding sorrowful, even to death: tarry ve here, and Jesus, saving to him. Where wilt thou that we prepare watch with me. 39 And he went a little further, and fell for thee to eat the passover? 18 And he said, Go into on his face, and prayed, saying, O my Father, if it is the city to such a man, and say to him. The Master possible, let this cup pass from me: nevertheless, saith, My time is at hand; I will keep the passover at not as I will, but as thou [wilt]. 40 And he cometh to thy house with my disciples. 19 And the disciples did the disciples, and findeth them asleep, and saith to as Jesus had appointed them; and they made ready Peter, What, could ye not watch with me one hour? the passover. 20 Now when the evening was come. 41 Watch and pray, that ve enter not into temptation: he sat down with the twelve. 21 And as they were the spirit indeed [is] willing, but the flesh [is] weak. 42 eating, he said, Verily I say to you, that one of you will He went away again the second time, and prayed, betray me. 22 And they were exceeding sorrowful, saying, O my Father, if this cup may not pass away and began every one of them to say to him, Lord, is it from me, except I drink it, thy will be done. 43 And he 1? 23 And he answered and said, He that dippeth [his] came and found them asleep again: for their eyes hand with me in the dish, the same will betray me. 24 were heavy. 44 And he left them, and went away The Son of man goeth, as it is written concerning again, and prayed the third time, saying the same him: but woe to that man by whom the Son of man is words. 45 Then he cometh to his disciples, and saith betrayed! it had been good for that man, if he had to them, Sleep on now, and take [your] rest: behold, not been born. 25 Then Judas, who betrayed him, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed answered and said, Master, is it I? He said to him, into the hands of sinners. 46 Rise, let us be going: Thou hast said. 26 And as they were eating, Jesus behold, he is at hand that doth betray me. 47 And took bread, and blessed [it], and broke [it], and gave while he was yet speaking, lo, Judas, one of the [it] to the disciples, and said, Take, eat; this is my twelve, came, and with him a great multitude with body. 27 And he took the cup, and gave thanks, and swords and staffs, from the chief priests and elders of gave [it] to them, saying, Drink ye all of it; 28 For this the people. 48 Now he that betrayed him, gave them is my blood of the new testament, which is shed for a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is many for the remission of sin. 29 But I say to you, I he; hold him fast. 49 And forthwith he came to Jesus,

will not drink henceforth of this fruit of the vine, until and said, Hail Master; and kissed him. 50 And Jesus

came, and laid hands on Jesus, and took him. 51 And 70 But he denied before [them] all, saying, I know not behold, one of them, who were with Jesus, stretched what thou sayest. 71 And when he had gone out into out [his] hand, and drew his sword, and struck a the porch, another [maid] saw him, and said to them servant of the high priest, and smote off his ear. 52 that were there, This [man] was also with Jesus of Then said Jesus to him, Put up again thy sword into Nazareth. 72 And again he denied with an oath, I do its place: for all they that take the sword, shall perish not know the man. 73 And after a while came to [him] by the sword, 53 Thinkest thou that I cannot now pray they that stood by, and said to Peter, Surely thou to my Father, and he will presently give me more also art [one] of them; for thy speech betrayeth thee. than twelve legions of angels? 54 But how then shall 74 Then began he to curse and to swear. [saving], I the scriptures be fulfilled, that thus it must be? 55 In know not the man. And immediately the cock crowed. that same hour said Jesus to the multitudes, Are ye 75 And Peter remembered the word of Jesus, who come out as against a thief with swords and staffs to said to him, Before the cock shall crow, thou wilt deny take me? I sat daily with you teaching in the temple, me thrice. And he went out, and wept bitterly. and ve laid no hold on me. 56 But all this was done. that the scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples forsook him, and fled. 57 And they that had laid hold on Jesus, led [him] away to Cajaphas the high priest, where the scribes and the elders were assembled. 58 But Peter followed him at a distance, to the high priest's palace, and went in, and sat with the servants to see the end. 59 Now the chief priests and elders, and all the council, sought false testimony against Jesus, to put him to death; 60 But found none: and, though many false witnesses came, [yet] found they none. At the last came two false witnesses. 61 And said. This [man] said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days. 62 And the high priest arose, and said to him, Answerest thou nothing, what [is it which] these testify against thee? 63 But Jesus held his peace. And the high priest answered and said to him, I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou art the Christ the Son of God. 64 Jesus saith to him, Thou hast said: nevertheless I say to you, Hereafter shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven. 65 Then the high priest rent his clothes, saying. He hath spoken blasphemy; what further need have we of witnesses? behold, now ve have heard his blasphemy. 66 What think ye? They answered and said, He is guilty of death. 67 Then they spit in his face, and buffetted him; and others smote [him] with the palms of their hands, 68 Saving, Prophesy to us, thou Christ. Who is he that smote thee? 69 Now Peter sat without in the palace: and a damsel came

said to him, Friend, Why art thou come? Then they to him, saying, Thou also wast with Jesus of Galilee.

27 When the morning was come, all the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus to put him to death. 2 And when they had bound him, they led [him] away, and delivered him to Pontius Pilate the governor, 3 Then Judas. who had betrayed him, when he saw that he was condemned, repented and brought again the thirty pieces of silver to the chief priests and elders. 4 Saying, I have sinned in that I have betrayed innocent blood. And they said. What fis that to us? see thou fto that]. 5 And he cast down the pieces of silver in the temple, and departed, and went and hanged himself. 6 And the chief priests took the silver pieces, and said, It is not lawful to put them into the treasury, because it is the price of blood. 7 And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in. 8 Wherefore that field has been called, The field of blood, to this day. 9 Then was fulfilled that which was spoken by Jeremiah the prophet, saying, And they took the thirty pieces of silver, the price of him that was valued, whom they of the children of Israel did value: 10 And gave them for the potter's field, as the Lord appointed me. 11 And Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus said to him, Thou sayest. 12 And when he was accused by the chief priests and elders, he answered nothing, 13 Then saith Pilate to him, Hearest thou not how many things they testify against thee? 14 And he answered him to not a word; so that the governor marveled greatly. 15 Now at [that] feast, the governor was wont to release to the people a prisoner, whom they

25 Matthew

would. 16 And they had then a notable prisoner, called my vesture they cast lots. 36 And sitting down, they Barabbas. 17 Therefore when they were assembled, watched him there: 37 And set up over his head his Pilate said to them, Whom will ye that I release to accusation written, THIS IS JESUS THE KING OF you? Barabbas, or Jesus, who is called Christ? 18 THE JEWS. 38 Then were there two thieves crucified (For he knew that for envy they had delivered him.) with him: one on the right hand, and another on the 19 When he was sitting on the judgment-seat, his wife left. 39 And they that passed by, reviled him, wagging sent to him, saying, Have thou nothing to do with that their heads, 40 And saying, Thou that destroyest the iust man; for I have suffered many things this day in temple, and buildest lit in three days, save thyself. If a dream, because of him. 20 But the chief priests thou art the Son of God, come down from the cross. and elders persuaded the multitude that they should 41 Likewise also the chief priests mocking [him], with ask Barabbas, and destroy Jesus. 21 The governor the scribes and elders, said, 42 He saved others; answered and said to them, Which of the two will himself he cannot save. If he is King of Israel, let him ye that I release to you? They said, Barabbas. 22 now come down from the cross, and we will believe Pilate saith to them, What shall I do then with Jesus, him. 43 He trusted in God; let him deliver him now if who is called Christ? [They] all say to him, Let him be he will have him: for he said, I am the Son of God. 44 crucified. 23 And the governor said, Why, what evil The thieves also who were crucified with him, cast hath he done? But they cried out the more, saying, the same in his teeth. 45 Now from the sixth hour Let him be crucified. 24 When Pilate saw that he there was darkness over all the land to the ninth could not prevail at all, but [that] rather a tumult was hour. 46 And about the ninth hour Jesus cried with a made, he took water, and washed [his] hands before loud voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani? that the multitude, saving. I am innocent of the blood of is to say. My God, my God, why hast thou forsaken this just person: see ye [to it]. 25 Then answered all me? 47 Some of them that stood there, when they the people, and said, His blood [be] on us, and on heard [that], said, This [man] calleth for Elijah. 48 And our children. 26 Then he released Barabbas to them: immediately one of them ran, and took a spunge, and when he had scourged Jesus, he delivered [him] and filled [it] with vinegar, and put [it] on a reed, and to be crucified. 27 Then the soldiers of the governor gave him to drink. 49 The rest said, Forbear, let us took Jesus into the common hall, and gathered to him see whether Elijah will come to save him. 50 Jesus. the whole band [of soldiers]. 28 And they stripped when he had cried again with a loud voice, expired. him, and put on him a scarlet robe. 29 And when 51 And behold, the vail of the temple was rent in two, they had platted a crown of thorns, they put [it] upon from the top to the bottom: and the earth shook, and his head, and a reed in his right hand: and they the rocks rent; 52 And the graves were opened, and bowed the knee before him, and mocked him, saying, many bodies of saints who slept, arose, 53 And came Hail, King of the Jews? 30 And they spit upon him, out of the graves after his resurrection, and went into and took the reed, and struck him on the head. 31 the holy city, and appeared to many. 54 Now when And after that they had mocked him, they took the the centurion, and they that were with him, watching robe off from him, and put his own raiment on him. Jesus, saw the earthquake, and those things that and led him away to crucify [him]. 32 And as they were done, they feared greatly, saying, Truly this was came out, they found a man of Cyrene, Simon by the Son of God. 55 And many women were there name: him they constrained to bear his cross. 33 (beholding at a distance) who followed Jesus from And when they had come to a place called Golgotha, Galilee, ministering to him: 56 Among whom was that is to say, a place of a skull, 34 They gave him Mary Magdalene, and Mary the mother of James vinegar to drink, mingled with gall: and when he had and Joses, and the mother of Zebedee's children. 57 tasted [of it], he would not drink. 35 And they crucified When the evening was come, there came a rich man him, and parted his garments, casting lots: that it of Arimathea, named Joseph, who also himself was a might be fulfilled which was spoken by the prophet, disciple of Jesus. 58 He went to Pilate, and begged They parted my garments among them, and upon the body of Jesus. Then Pilate commanded the body

26 Matthew

to be delivered. 59 And when Joseph had taken the to the soldiers, 13 Saying, Say ye, His disciples came body, he wrapped it in a clean linen cloth, 60 And laid by night, and stole him [away] while we slept. 14 it in his own new tomb, which he had hewn out in And if this shall come to the governor's ears, we will the rock; and he rolled a great stone to the door of persuade him, and secure you. 15 So they took the the sepulcher, and departed. 61 And there was Mary money, and did as they were instructed: and this Magdalene, and the other Mary, sitting over against saying is commonly reported among the Jews until the sepulcher. 62 Now the next day that followed the this day. 16 Then the eleven disciples went away into day of the preparation, the chief priests and Pharisees Galilee, to a mountain where Jesus had appointed came together to Pilate, 63 Saving, Sir, we remember them. 17 And when they saw him, they worshiped that that deceiver said, while he was vet alive. After him: but some doubted. 18 And Jesus came, and three days I will rise again. 64 Command therefore spoke to them, saying, All power is given to me in that the sepulcher be made secure until the third day, heaven and upon earth. 19 Go ye therefore and lest his disciples come by night, and steal him away, teach all nations, baptizing them in the name of the and say to the people, He is risen from the dead: so Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. 20 the last error will be worse than the first. 65 Pilate said Teaching them to observe all things whatever I have to them, Ye have a watch: go, make [it] as secure commanded you: and lo, I am with you always, [even] as ye can. 66 So they went, and having sealed the to the end of the world. Amen. (aion g165) stone, made the sepulcher secure with a watch.

**28** In the end of the sabbath, as it began to dawn towards the first [day] of the week, came Mary Magdalene, and the other Mary to see the sepulcher. 2 And behold, there was a great earthquake: for the angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat upon it. 3 His countenance was like lightning, and his raiment white as snow. 4 And for fear of him the keepers trembled and became as dead [men]. 5 And the angel answered and said to the women. Fear ve not: for I know that ye seek Jesus, who was crucified. 6 He is not here: for he is risen, as he said. Come, see the place where the Lord lay. 7 And go quickly, and tell his disciples, that he is risen from the dead, and behold, he goeth before you into Galilee; there shall ye see him: lo, I have told you. 8 And they departed guickly from the sepulcher, with fear and great joy; and ran to bring word to his disciples. 9 And as they were going to tell his disciples, behold, Jesus met them, saying, All hail. And they came, and held him by the feet, and worshiped him. 10 Then said Jesus to them, Be not afraid: go tell my brethren, that they go into Galilee, and there shall they see me. 11 Now when they were going, behold, some of the watch came into the city, and showed to the chief priests all the things that had been done. 12 And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave a large sum of money

27 Matthew

## Mark

**1** The beginning of the gospel of Jesus Christ the Son of God: 2 As it is written in the prophets. Behold, I send my messenger before thy face, who shall prepare thy way before thee: 3 The voice of one crying in the wilderness. Prepare ve the way of the Lord, make his paths straight. 4 John was baptizing in the wilderness, and preaching the baptism of repentance, for the remission of sins. 5 And there went out to him all the land of Judea, and they of Jerusalem, and were all baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. 6 And John was clothed with camels hair, and with a girdle of a skin about his loins: and he ate locusts and wild honey: 7 And preached, saying, There cometh after me one mightier than I, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose. 8 I indeed have baptized you with water: but he will baptize you with the Holy Spirit. 9 And it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth to Galilee, and was baptized by John in Jordan. 10 And immediately coming up out of the water, he saw the heavens opened, and the Spirit like a dove descending upon him. 11 And there came a voice from heaven, [saving]. Thou art my beloved Son, in whom I am well pleased. 12 And immediately the spirit driveth him into the wilderness. 13 And he was there in the wilderness forty days tempted by Satan; and was with the wild beasts, and the angels ministered to him. 14 Now after John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God, 15 And saying, The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ve. and believe the gospel. 16 Now as he was walking by the sea of Galilee, he saw Simon, and Andrew his brother, casting a net into the sea: for they were fishers. 17 And Jesus said to them. Come ye after me, and I will make you to become fishers of men. 18 And immediately they forsook their nets, and followed him. 19 And when he had gone a little further thence, he saw James the [son] of Zebedee, and John his brother, who also were in the boat mending their nets. 20 And immediately he called them: and they left their father Zebedee in the boat with the hired servants, and went after him. 21 And they went into Capernaum; and immediately on the sabbath he was cleansed. 43 And he strictly charged him. and

entered into the synagogue and taught. 22 And they were astonished at his doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes. 23 And there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out, 24 Saying, Let [us] alone; what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God. 25 And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him. 26 And when the unclean spirit had torn him, and cried with a loud voice, he came out of him. 27 And they were all amazed, so that they questioned among themselves, saying, What thing is this? what new doctrine [is] this? for with authority he commandeth even the unclean spirits, and they obey him. 28 And immediately his fame spread abroad throughout all the region around Galilee. 29 And forthwith, when they had come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John. 30 But the mother of Simon's wife lay sick with a fever; and forthwith they tell him of her. 31 And he came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered to them. 32 And at evening, when the sun had set, they brought to him all that were diseased, and them that were possessed with demons. 33 And all the city was gathered at the door. 34 And he healed many that were sick with divers diseases, and cast out many demons; and suffered not the demons to speak, because they knew him. 35 And in the morning, rising a great while before day, he went out and departed into a solitary place, and there prayed. 36 And Simon, and they that were with him, followed after him. 37 And when they had found him, they said to him, All [men] seek for thee. 38 And he said to them, Let us go into the next towns, that I may preach there also: for, for this purpose have I come. 39 And he preached in their synagogues throughout all Galilee, and cast out demons. 40 And there came a leper to him, beseeching him, and kneeling down to him. and saying to him, If thou wilt, thou canst make me clean. 41 And Jesus, moved with compassion, put forth [his] hand, and touched him, and saith to him, I will; be thou clean. 42 And as soon as he had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he

forthwith sent him away; 44 And saith to him, See scribes and Pharisees saw him eating with publicans thou say nothing to any man; but go, show thyself to and sinners, they said to his disciples. How is it that the priest, and offer for thy cleansing those things he eateth and drinketh with publicans and sinners. 17 which Moses commanded, for a testimony to them. When Jesus heard [it], he saith to them. They that 45 But he went out, and began to publish [it] much, are in health, have no need of a physician, but they and to blaze abroad the matter, so that Jesus could that are sick; I came not to call the righteous, but no more openly enter into the city, but was without sinners, to repentance, 18 And the disciples of John, in desert places; and they came to him from every and of the Pharisees, used to fast; and they come, quarter.

2 And again he entered into Capernaum, after Isomel days: and it was understood that he was in the house. 2 And forthwith many were assembled, so that there was no room to receive [them], no not so much as about the door; and he preached the word to them. 3 And they come to him, bringing one sick with the palsy, who was borne by four. 4 And when they could not come nigh to him by reason of the crowd, they uncovered the roof where he was; and when they had broken [it] up, they let down the bed on which the sick with the palsy lay. 5 When Jesus saw their faith, he said to the sick with the palsy. Son, thy sins are forgiven thee. 6 But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts. 7 Why doth this [man] thus speak blasphemies? who can forgive sins but God only? 8 And immediately, when Jesus perceived in his spirit that they so reasoned within themselves, he said to them, Why reason ve these things in your hearts? 9 Which is easier, to say to the sick with the palsy. [Thy] sins are forgiven thee; or to say, Arise, and take up thy bed, and walk? 10 But that ve may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins. he saith to the sick with the palsy, 11 I say to thee, Arise, and take up thy bed, and go into thy house. 12 And immediately he arose, took up the bed, and went forth before them all: so that they were all amazed. and glorified God, saying. We never saw it on this fashion. 13 And he went forth again by the sea -[son] of Alpheus, sitting at the receipt of custom, and were many, and they followed him. 16 And when the grieved for the hardness of their hearts, he saith to

and say to him, Why do the disciples of John, and of the Pharisees fast, but thy disciples fast not? 19 And Jesus said to them. Can the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? As long as they have the bridegroom with them, they cannot fast. 20 But the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then they will fast in those days. 21 No man also seweth a piece of new cloth on an old garment: else the new piece that filled it up, taketh away from the old, and the rent is made worse. 22 And no man putteth new wine into old bottles, else the new wine doth burst the bottles. and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles. 23 And it came to pass, that he went through the corn-fields on the sabbath; and his disciples began, as they went, to pluck the ears of corn. 24 And the Pharisees said to him. Behold, why do they on the sabbath that which is not lawful? 25 And he said to them. Have ve never read what David did, when he had need, and was hungry, he and they that were with him? 26 How he went into the house of God, in the days of Abiathar the high priest, and ate the show-bread, which it is not lawful to eat, but for the priests, and gave also to them who were with him? 27 And he said to them. The sabbath was made for man, and not man for the sabbath: 28 Therefore the Son of man is Lord also of the sabbath.

**3** And he entered again into the synagogue; and there was a man there who had a withered hand. [side]; and all the multitude resorted to him, and he 2 And they watched him, [to see] whether he would taught them. 14 And as he passed by, he saw Levi the heal him on the sabbath; that they might accuse him. 3 And he saith to the man who had the withered hand. said to him, Follow me. And he arose, and followed Stand forth. 4 And he saith to them, Is it lawful to him. 15 And it came to pass, that as Jesus sat at do good on the sabbath, or to do evil? to save life, table in his house, many publicans and sinners sat or to kill? but they held their peace. 5 And when also together with Jesus and his disciples; for there he had looked around on them with anger, being

out: and his hand was restored whole as the other. 6 to the sons of men, and any blasphemies with which And the Pharisees went forth, and immediately took they shall blaspheme: 29 But he that shall blaspheme counsel with the Herodians against him, how they against the Holy Spirit never hath forgiveness, but is might destroy him. 7 But Jesus withdrew himself in danger of eternal damnation: (aion g165, aionios g166) with his disciples to the sea: and a great multitude 30 Because they said, He hath an unclean spirit. 31 from Galilee followed him, and from Judea. 8 And There came then his brethren and his mother, and from Jerusalem, and from Idumea, and [from] beyond standing without, they sent to him, calling him, 32 Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great And the multitude sat about him, and they said to multitude, when they had heard what great things he him, Behold, thy mother, and thy brethren without did, came to him. 9 And he spoke to his disciples, seek for thee. 33 And he answered them, saying, that a small boat should wait on him, because of the Who is my mother, or my brethren? 34 And he looked multitude. lest they should throng him. 10 For he had around on them who sat about him, and said, Behold, healed many; so that they pressed upon him to touch my mother and my brethren! 35 For whoever shall him, as many as had diseases. 11 And unclean spirits. do the will of God, the same is my brother, and my when they saw him, fell down before him, and cried, sister, and mother. saying, Thou art the Son of God. 12 And he strictly charged them, that they should not make him known. 13 And he goeth up upon a mountain, and calleth [to him] whom he would: and they came to him. 14 And he ordained twelve, that they should be with him. and that he might send them forth to preach, 15 And to have power to heal sicknesses, and to cast out demons. 16 And Simon he surnamed Peter. 17 And James the [son] of Zebedee, and John the brother of James, (and he surnamed them Boanerges, which is, Sons of thunder. ) 18 And Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the [son] of Alpheus, and Thaddeus, and Simon the Canaanite, 19 And Judas Iscariot, who also betrayed him: and they went into a house. 20 And the multitude cometh together again, so that they could not so much as eat bread. 21 And when his friends heard [of it], they went out to lay hold on him; for they said. He is beside himself. 22 And the scribes who came down from Jerusalem, said, He hath Beelzebub, and by the prince of the demons he casteth out demons. 23 And he called them [to him], and said to them in parables, How can Satan cast out Satan? 24 And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand. 25 And if a house be divided against itself, that house cannot stand. 26 And if Satan rise up against himself, and be divided, he cannot stand. but hath an end. 27 No man can enter into a strong man's house, and seize his goods, except he will first bind the strong man; and then he will plunder his

the man, Stretch forth thy hand. And he stretched [it] house. 28 Verily I say to you, All sins shall be forgiven

4 And he began again to teach by the sea-side: and there was gathered to him a great multitude, so that he entered into a boat, and sat on the sea; and the whole multitude was by the sea, on the land. 2 And he taught them many things by parables, and said to them in his doctrine, 3 Hearken; Behold, a sower went out to sow: 4 And it came to pass as he sowed, some fell by the way-side, and the fowls of the air came and devoured it. 5 And some fell on stony ground, where it had not much earth; and immediately it sprang up, because it had no depth of earth. 6 But when the sun had risen, it was scorched; and because it had no root, it withered away. 7 And some fell among thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit. 8 And other fell on good ground, and yielded fruit that sprang up, and increased, and brought forth, some thirty, and some sixty, and some a hundred. 9 And he said to them, He that hath ears to hear, let him hear. 10 And when he was alone, they that were about him, with the twelve, asked of him the parable. 11 And he said to them, To you it is given to know the mystery of the kingdom of God: but to them that are without, all [these] things are done in parables: 12 That seeing they may see. and not perceive; and hearing they may hear, and not understand; lest at any time they should be converted, and [their] sins should be forgiven them. 13 And he said to them, Know ye not this parable? and how then will ve know all parables? 14 The sower soweth the word. 15 And these are they by the way-side,

Satan cometh immediately, and taketh away the word the evening was come, he saith to them, Let us pass that was sown in their hearts. 16 And these are they over to the other side. 36 And when they had sent likewise who are sown on stony ground; who, when away the multitude, they took him even as he was in they have heard the word, immediately receive it with the boat. And there were also with him other small gladness; 17 And have no root in themselves, and so boats. 37 And there arose a great storm of wind, and endure but for a time: afterward, when affliction or the waves beat into the boat, so that it was now full. persecution ariseth for the word's sake, immediately 38 And he was in the hinder part of the boat, asleep they relapse. 18 And these are they who are sown on a pillow: and they awake him, and say to him, among thorns; such as hear the word. 19 And the Master, carest thou not that we perish? 39 And he cares of this world, and the deceitfulness of riches, arose, and rebuked the wind, and said to the sea, and the lusts of other things entering in, choke the Peace, be still: and the wind ceased, and there was a word, and it becometh unfruitful. (aion g165) 20 And great calm. 40 And he said to them, Why are ye so these are they who are sown on good ground; such fearful? how is it that ye have no faith? 41 And they as hear the word, and receive [it], and bring forth fruit, feared exceedingly, and said one to another. What some thirty-fold, some sixty, and some a hundred. manner of man is this, that even the wind and the 21 And he said to them, Is a candle brought to be sea obey him? be set on a candlestick? 22 For there is nothing hid. which shall not be manifested; neither hath any thing been kept secret, but that it should come abroad. 23 If any man hath ears to hear, let him hear. 24 And he said to them, Take heed what ye hear: With the measure which ye give, it shall be measured to you: and to you that hear shall more be given. 25 For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath. 26 And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed into the ground; 27 And should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how. 28 For the earth bringeth forth fruit of itself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear. 29 But when the fruit is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest is come. 30 And he said, To what shall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we compare it? 31 [It is] like a grain of mustard-seed, which, when it is sown in the earth, is less than all the seeds that are in the earth. 32 But when it is sown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air may lodge under its shade. 33 And with many such parables he spoke the word to them, as they were able to hear [it]. 34 But without a parable he spoke not to them: and when they were alone, he expounded all

where the word is sown; but when they have heard, things to his disciples. 35 And the same day, when

into the country of the Gadarenes. 2 And when he had come out of the boat, immediately there met him out of the tombs a man with an unclean spirit. 3 Who had [his] dwelling among the tombs; and no man could bind him, no, not with chains: 4 For he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been plucked asunder by him, and the fetters broken in pieces: neither could any [man] tame him. 5 And always, night and day, he was on the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with stones. 6 But when he saw Jesus afar off, he ran and worshiped him, 7 And cried with a loud voice, and said, What have I to do with thee, Jesus, [thou] Son of the Most High God? I adjure thee by God, that thou torment me not. 8 (For he said to him, Come out of the man, [thou] unclean spirit.) 9 And he asked him, What [is] thy name? And he answered, saying, My name [is] Legion: for we are many. 10 And he besought him much that he would not send them away out of the country. 11 Now there was there nigh to the mountains a great herd of swine feeding. 12 And all the demons besought him, saving. Send us into the swine, that we may enter into them. 13 And forthwith Jesus gave them leave. And the unclean spirits went out, and entered into the swine; and the herd ran violently down a steep place into the sea (they were about two thousand) and were choked in the sea. 14 And they that fed

they were afraid. 16 And they that saw [it] told them he saith to the ruler of the synagogue, Be not afraid, other side, much people gathered to him; and he which is, being interpreted. Damsel (I say to thee) thy hands on her, that she may be healed; and she to eat. will live. 24 And [Jesus] went with him; and many people followed him, and thronged him, 25 And a certain woman who had an issue of blood twelve years, 26 And had suffered many things from many physicians, and had spent all that she had, and was not relieved, but rather grew worse, 27 When she had heard of Jesus, came in the crowd behind, and touched his garment. 28 For she said, If I may touch but his clothes. I shall be whole. 29 And immediately the fountain of her blood was dried up; and she felt in [her] body that she was healed of that infirmity. 30 And Jesus, immediately knowing in himself that virtue had gone out of him, turned him about in the throng, and said, Who touched my clothes? 31 And his disciples said to him. Thou seest the multitude thronging thee, and sayest thou, Who touched me? 32 And he looked around, to see her that had done this thing. 33 But the woman fearing and trembling. knowing what was done in her, came and fell down before him, and told him all the truth, 34 And he said to her, Daughter, thy faith hath made thee whole; go

the swine fled, and told [it] in the city, and in the in peace, and be healed of thy infirmity. 35 While he country. And they went out to see what it was that was yet speaking, there came from the ruler of the was done. 15 And they come to Jesus, and see him synagogue's [house certain] who said, Thy daughter that was possessed with the demon, and had the is dead: why troublest thou the Master any further? legion, sitting, and clothed, and in his right mind: and 36 As soon as Jesus heard the word that was spoken, how it befell him that was possessed with the demon, only believe, 37 And he suffered no man to follow and [also] concerning the swine. 17 And they began him, save Peter, and James, and John the brother of to pray him to depart out of their borders. 18 And James. 38 And he cometh to the house of the ruler when he had come into the boat, he that had been of the synagogue, and seeth the tumult, and them possessed with the demon prayed him that he might that wept and wailed greatly. 39 And when he had be with him. 19 Yet Jesus suffered him not, but saith come in, he saith to them, Why make ye this tumult, to him, Go home to thy friends, and tell them how and weep? the damsel is not dead, but sleepeth. 40 great things the Lord hath done for thee, and hath And they derided him: but when he had put them had compassion on thee. 20 And he departed, and all out, he taketh the father and the mother of the began to publish in Decapolis how great things Jesus damsel, and them that were with him, and entereth had done for him. And all [men] wondered. 21 And in where the damsel was lying. 41 And he took the when Jesus had passed over again in a boat to the damsel by the hand, and said to her, Talitha cumi: was night o the sea. 22 And behold, there cometh arise. 42 And forthwith the damsel arose, and walked; one of the rulers of the synagogue. Jairus by name: for she was [of the age] of twelve years. And they and when he saw him, he fell at his feet, 23 And were astonished with a great astonishment. 43 And besought him greatly, saying, My little daughter lieth he charged them strictly that no man should know it; at the point of death: [I pray thee], come and lay and commanded that something should be given her

> **6** And he went out from thence, and came into his own country, and his disciples follow him. 2 And when the sabbath was come, he began to teach in the synagogue: and many hearing [him] were astonished. saying, From whence hath this [man] these things? and what wisdom [is] this which is given to him, that even such mighty works are wrought by his hands? 3 Is not this the carpenter, the son of Mary, the brother of James, and Joses, and of Judas, and Simon? and are not his sisters here with us? And they were offended at him. 4 But Jesus said to them, A prophet is not without honor, but in his own country, and among his own kindred, and in his own house. 5 And he could there do no mighty work, save that he laid his hands upon a few sick persons, and healed [them]. 6 And he marveled because of their unbelief. And he went around the villages teaching. 7 And he calleth [to him] the twelve, and began to send them forth by two and two; and gave them power over unclean spirits; 8 And commanded them that thev should take nothing for [their] journey, save a staff

only; no bag, no bread, no money in [their] purse: 9 sent an executioner, and commanded his head to But [be] shod with sandals; and not put on two coats. be brought: and he went and beheaded him in the 10 And he said to them. In whatever place ye enter prison, 28 And brought his head in a dish, and gave it into a house, there abide till ye depart from that place. to the damsel: and the damsel gave it to her mother. 11 And whoever shall not receive you, nor hear you, 29 And when his disciples heard [of it], they came and when ye depart thence shake off the dust under your took up his corpse, and laid it in a tomb. 30 And the feet, for a testimony against them. Verily I say to you, apostles assembled themselves to Jesus, and told It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrah in him all things, both what they had done, and what the day of judgment, than for that city. 12 And they they had taught. 31 And he said to them, Come ye went out and preached that men should repent. 13 yourselves apart into a desert place, and rest a while: And they cast out many demons, and anointed with for there were many coming and going, and they had oil many that were sick, and healed [them]. 14 And no leisure so much as to eat. 32 And they departed king Herod heard [of him] (for his name was spread into a desert place in a boat privately. 33 And the abroad: ) and he said, That John the Baptist had people saw them departing, and many knew him, and risen from the dead, and therefore mighty works do ran on foot thither out of all cities, and out went them, show forth themselves in him. 15 Others said, That and came together to him. 34 And Jesus, when he it is Elijah. And others said, That it is a prophet, or came out, saw many people, and was moved with as one of the prophets. 16 But when Herod heard compassion towards them, because they were as lof him], he said. It is John, whom I beheaded; he sheep not having a shepherd; and he began to teach hath risen from the dead. 17 For Herod himself had them many things. 35 And when the day was now far sent forth and laid hold upon John, and bound him in spent, his disciples came to him, and said. This is a prison for the sake of Herodias, his brother Philip's desert place, and now the time [is] far passed: 36 wife: for he had married her. 18 For John had said to Send them away, that they may go into the country Herod, It is not lawful for thee to have thy brother's around, and into the villages, and buy themselves wife. 19 Therefore Herodias had a quarrel against bread: for they have nothing to eat. 37 He answered him, and would have killed him; but she could not: and said to them, Give ye them to eat. And they say 20 For Herod feared John, knowing that he was a to him. Shall we go and buy two hundred pennyworth just and holy man, and observed him: and when of bread, and give them to eat? 38 He saith to them, he heard him, he did many things, and heard him How many loaves have ye? go and see. And when gladly. 21 And when a convenient day had come, they knew, they say, Five, and two fishes. 39 And he that Herod on his birth-day made a supper to his commanded them to make all sit down by companies lords, high captains, and chief [men] of Galilee; 22 upon the green grass. 40 And they sat down in ranks, And when the daughter of the said Herodias came by hundreds, and by fifties. 41 And when he had in, and danced, and pleased Herod, and them that taken the five loaves, and the two fishes, he looked sat with him, the king said to the damsel, Ask of me up to heaven, and blessed, and broke the loaves, whatever thou wilt, and I will give [it] thee. 23 And and gave [them] to his disciples to set before them; he swore to her, Whatever thou shalt ask of me, I and the two fishes he divided among them all. 42 And will give [it] thee, to the half of my kingdom. 24 And they all ate, and were satisfied. 43 And they took up she went forth, and said to her mother, What shall I twelve baskets full of the fragments, and of the fishes. ask? and she said. The head of John the Baptist. 44 And they that ate of the loaves, were about five 25 And she came in forthwith with haste to the king, thousand men. 45 And immediately he constrained and asked, saying, I will that thou shouldst give me, his disciples to get into the boat, and to go to the immediately, in a dish, the head of John the Baptist, other side before to Bethsaida, while he sent away 26 And the king was exceeding sorry: [yet] for his the people. 46 And when he had dismissed them, oath's sake, and for their sakes who sat with him, he he departed to a mountain to pray. 47 And when would not reject her. 27 And immediately the king evening was come, the boat was in the midst of the

sea, and he alone on the land. 48 And he saw them well ye reject the commandment of God, that ye may were healed.

**7** Then came together to him the Pharisees, and certain of the scribes, who came from Jerusalem. 2 And when they saw some of his disciples eating bread with defiled (that is to say with unwashed) hands, they found fault. 3 For the Pharisees, and all the Jews, except they wash [their] hands often eat not, holding the tradition of the elders. 4 And [when they come] from the market, except they wash, they eat not. And many other things there are, which they have received to hold, [as] the washing of cups, and pots, and of brazen vessels, and tables. 5 Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashed hands? 6 He answered and said to them, Well hath Isaiah prophesied concerning you hypocrites, as it is written, This people honoreth me with [their] lips, but their heart is far from me. 7 But, in vain do they worship me, teaching [for] doctrines the commandments of men. 8 For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, [as] the washing of pots and cups: and many other such like things ye do. 9 And he said to them, Full

toiling in rowing; for the wind was contrary to them: keep your own tradition, 10 For Moses said, Honor thy and about the fourth watch of the night he cometh to father and thy mother; and, Whoever curseth father them, walking upon the sea, and would have passed or mother, let him die the death: 11 But ye say, If a by them. 49 But when they saw him walking upon the man shall say to his father or mother, [It is] Corban, sea, they supposed it had been a spirit, and cried that is to say, a gift, by whatever thou mightest be out. 50 (For they all saw him, and were troubled.) And profited by me; [he shall be free]. 12 And ye suffer immediately he talked with them, and saith to them, him no more to do aught for his father or his mother; Be of good cheer: It is I; be not afraid. 51 And he 13 Making the word of God of no effect through your went up to them into the boat; and the wind ceased: traditions, which ve have delivered; and many such and they were greatly amazed in themselves beyond like things ye do. 14 And when he had called all the measure, and wondered. 52 For they considered people [to him], he said to them, Hearken to me every not [the miracle] of the loaves; for their heart was one [of you], and understand. 15 There is nothing hardened. 53 And when they had passed over, they from without a man, that entering into him, can defile came into the land of Gennesaret, and drew to the him: but the things which come out of him, those are shore. 54 And when they had come out of the boat they that defile the man. 16 If any man hath ears to forthwith they knew him, 55 And ran through that hear, let him hear. 17 And when he had entered into whole region around, and began to carry about in the house from the people, his disciples asked him beds those that were sick, where they heard he was, concerning the parable, 18 And he saith to them. Are 56 And whithersoever he entered, into villages, or ye so void of understanding also? Do ye not perceive, cities, or country, they laid the sick in the streets, and that whatever thing from without entereth into the besought him that they might touch, if it were but the man, [it] cannot defile him. 19 Because it entereth not border of his garment: and as many as touched him, into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all kinds of food. 20 And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man. 21 For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders, 22 Thefts. covetousness, wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness; 23 All these evil things come from within, and defile the man. 24 And from thence he arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into a house, and would have no man know [it]: but he could not be hid. 25 For a certain woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet: 26 (The woman was a Greek, a Syrophenician by nation, ) and she besought him that he would cast forth the demon out of her daughter. 27 But Jesus said to her, Let the children first be satisfied: for it is not meet to take the children's bread. and to cast [it] to the dogs. 28 And she answered and said to him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crums. 29 And he said to her. For this saying, depart; the demon is gone out of thy daughter. 30 And when she had come to her house. she found the demon had gone out, and her daughter

laid upon the bed. 31 And again, departing from the forgotten to take bread, neither had they in the boat hear, and the dumb to speak.

**Q** In those days the multitude being very great, and having nothing to eat. Jesus called his disciples. and saith to them. 2 I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing to eat: 3 And if I send them away fasting to their own houses, they will faint by the way: for some of them came from a distance. 4 And his disciples answered him. From whence can a man satisfy these [men] with bread here in the wilderness? 5 And he asked them. How many loaves have ve? And they said. Seven. 6 And he commanded the people to sit down on the ground; and he took the seven loaves, and gave thanks, and broke, and gave to his disciples to set before [them]; and they set [them] before the people. 7 And they had a few small fishes: and he blessed, and commanded to set them also before [them], 8 So they ate, and were satisfied; and they took up of the fragments that were left, seven baskets. 9 And they that had eaten were about four thousand; and he dismissed them. 10 And forthwith he entered into a boat with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha. 11 And the Pharisees came forth, and began to guestion with him, seeking from him a sign from heaven, tempting him, 12 And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek for a sign? Verily I say to you. There shall no sign be given to this generation. 13 And he left them, and entering into the boat again. departed to the other side. 14 Now [the disciples] had

borders of Tyre and Sidon, he came to the sea of with them more than one loaf, 15 And he charged Galilee, through the midst of the borders of Decapolis. them saying, Take heed, beware of the leaven of the 32 And they bring to him one that was deaf, and had Pharisees, and [of] the leaven of Herod. 16 And they an impediment in his speech; and they beseech him reasoned among themselves, saving. [It is] because to put his hand upon him. 33 And he took him aside we have no bread. 17 And when Jesus knew [it], he from the multitude, and put his fingers into his ears, saith to them. Why reason ve, because ve have no and he spit, and touched his tongue. 34 And looking bread? perceive ve not yet, neither understand? have up to heaven, he sighed, and saith to him, Effatha, ye your heart yet hardened? 18 Having eyes, see ye that is. Be opened. 35 And immediately his ears were not? and having ears, hear ve not? and do ve not opened, and the string of his tongue was loosed, and remember? 19 When I divided the five loaves among he spoke plain. 36 And he charged them that they five thousand, how many baskets full of fragments should tell no man; but the more he charged them; so took ve up? They say to him. Twelve, 20 And when much the more a great deal they published [it]: 37 the seven among four thousand, how many baskets And were beyond measure astonished, saving, He full of fragments took ve up? And they said, Seven, hath done all things well; he maketh both the deaf to 21 And he said to them. How is it that ve do not understand? 22 And he cometh to Bethsaida: and they bring a blind man to him, and besought him to touch him. 23 And he took the blind man by the hand. and led him out of the town; and when he had spit on his eyes, and put his hands upon him, he asked him if he saw aught. 24 And he looked up, and said, I see men as trees walking. 25 After that, he put [his] hands again upon his eyes, and made him look up: and he was restored, and saw every man clearly. 26 And he sent him away to his house, saying, Neither go into the town, nor tell [it] to any in the town. 27 And Jesus went out, and his disciples, into the towns of Cesarea Philippi: and by the way he asked his disciples, saying to them, Who do men say that I am? 28 And they answered, John the Baptist: but some [say], Elijah; and others, One of the prophets. 29 And he saith to them, But who say ye that I am? And Peter answereth and saith to him. Thou art the Christ. 30 And he charged them that they should tell no man of him. 31 And he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected by the elders, and the chief priests, and scribes, and be killed, and after three days rise again. 32 And he spoke that saving openly, And Peter took him, and began to rebuke him. 33 But when he had turned about, and looked on his disciples, he rebuked Peter, saving. Get thee behind me. Satan: for thou savorest not the things that are of God, but the things that are of men. 34 And when he had called the people [to him] with his disciples also, he said to them, Whoever

his cross, and follow me. 35 For whoever will save his were greatly amazed, and running to [him], saluted life, shall lose it; but whoever shall lose his life for him. 16 And he asked the scribes, What guestion ye my sake and the gospel's, the same shall save it. with them? 17 And one of the multitude answered and 36 For what shall it profit a man, if he shall gain the said, Master, I have brought to thee my son, who hath whole world, and lose his own soul: 37 Or what will a dumb spirit; 18 And wherever he taketh him, he a man give in exchange for his soul? 38 Whoever teareth him; and he foameth and gnasheth with his therefore shall be ashamed of me, and of my words, teeth, and pineth away; and I spoke to thy disciples in this adulterous and sinful generation; of him also that they should cast him out, and they could not. 19 will the Son of man be ashamed, when he cometh in He answered him, and saith, O faithless generation, the glory of his Father with the holy angels.

And he said to them, Verily I say to you, that there are some of them that stand here who shall not taste death, till they have seen the kingdom of God come with power. 2 And after six days, Jesus taketh [with him] Peter, and James, and John, and leadeth them up upon a high mountain apart by themselves; and he was transfigured before them. 3 And his raiment became shining, exceeding white as snow; so as no fuller on earth can whiten them. 4 And there appeared to them Elijah, with Moses: and they were talking with Jesus. 5 And Peter answered and said to Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles: one for thee, and one for Moses, and one for Elijah. 6 For he knew not what to say: for they were greatly terrified. 7 And there was a cloud that overshadowed them: and a voice came out of the cloud, saying, This is my beloved Son: hear him. 8 And suddenly, when they had looked around, they saw no man any more, save Jesus only with themselves. 9 And as they came down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had seen, till the Son of man were risen from the dead. 10 And they kept that saving with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean. 11 And they asked him, saying, Why say the scribes that Elijah must first come? 12 And he answered and told them, Elijah verily cometh first, and restoreth all things; and how it is written concerning the Son of man, that he must suffer many things, and be set at naught. 13 But I say to you, that Elijah is indeed come, and they have done to him whatever they pleased, as it is written concerning him. 14 And when he came to [his] disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them. 15 And

will come after me, let him deny himself, and take up immediately all the people, when they beheld him, how long shall I be with you, how long shall I suffer you? bring him to me. 20 And they brought him to him: and when he saw him, immediately the spirit tore him; and he fell on the ground, and wallowed, foaming. 21 And he asked his father, How long is it since this came to him? and he said, From a child. 22 And often it hath cast him into the fire, and into the waters to destroy him: but if thou canst do any thing, have compassion on us. and help us. 23 Jesus said to him, If thou canst believe, all things [are] possible to him that believeth. 24 And immediately the father of the child cried out, and said with tears, Lord, I believe; help thou my unbelief. 25 When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the foul spirit, saying to him, [Thou] dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him. 26 And [the spirit] cried, and rent him severely. and came out of him: and he was as one dead; so that many said, He is dead. 27 But Jesus took him by the hand, and lifted him up; and he arose. 28 And when he had come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him out? 29 And he said to them, This kind can come forth by nothing, but by prayer and fasting, 30 And they departed thence, and passed through Galilee; and he would not that any man should know [it]. 31 For he taught his disciples, and said to them, The Son of man is delivered into the hands of men, and they will kill him; and after that he is killed, he will rise the third day. 32 But they understood not that saving, and were afraid to ask him. 33 And he came to Capernaum: and being in the house, he asked them, What was it that ve disputed among vourselves by the way? 34 But they held their peace: for by the way they had disputed among themselves, who [should be] the greatest. 35 And he sat down, and called the twelve,

and saith to them, If any man desireth to be first, [the write a bill of divorcement, and to put [her] away. same] shall be last of all, and servant of all. 36 And 5 And Jesus answered and said to them, For the he took a child, and set him in the midst of them: and hardness of your heart, he wrote you this precept. 6 when he had taken him in his arms, he said to them, But from the beginning of the creation, God made 37 Whoever shall receive one of such children in my them male and female. 7 For this cause shall a man name, receiveth me: and whoever shall receive me, leave his father and mother, and cleave to his wife: 8 receiveth not me, but him that sent me. 38 And John And they two shall be one flesh: so then they are answered him, saving, Master, we saw one casting no more two, but one flesh, 9 What therefore God out demons in thy name, and he followeth not us; and hath joined together, let not man separate. 10 And in we forbad him, because he followeth not us. 39 But the house his disciples asked him again of the same Jesus said, Forbid him not; for there is no man who [matter]. 11 And he saith to them, Whoever shall put shall do a miracle in my name, that can lightly speak away his wife, and marry another, committeth adultery evil of me. 40 For he that is not against us, is on our against her. 12 And if a woman shall put away her part. 41 For whoever shall give you a cup of water to husband, and be married to another, she committeth drink in my name, because ye belong to Christ, verily adultery. 13 And they brought young children to him, I say to you, he shall not lose his reward. 42 And that he should touch them; and [his] disciples rebuked whoever shall cause one of [these] little ones that those that brought [them]. 14 But when Jesus saw [it], believe in me, to fall into sin, it is better for him that a he was much displeased, and said to them, Suffer millstone were hanged about his neck, and he were the little children to come to me, and forbid them not: cast into the sea. 43 And if thy hand causeth thee to for of such is the kingdom of God. 15 Verily I say to fall into sin, cut it off; it is better for thee to enter life you. Whoever shall not receive the kingdom of God. maimed, than having two hands to go into hell, into as a little child, he shall not enter it. 16 And he took the fire that never shall be quenched: (Geenna q1067) them up in his arms, put [his] hands upon them, and 44 Where their worm dieth not, and the fire is not blessed them. 17 And when he had gone forth into quenched. 45 And if thy foot causeth thee to fall into the way, there came one running, and kneeled to him, sin, cut it off: it is better for thee to enter halt into life, and asked him, Good Master, what shall I do that I than having two feet to be cast into hell, into the fire may inherit eternal life? (aiōnios g166) 18 And Jesus that never shall be guenched: (Geenna g1067) 46 Where said to him, Why callest thou me good? [there is] their worm dieth not, and the fire is not quenched. 47 none good, but one, [that is] God. 19 Thou knowest And if thy eye causeth thee to fall into sin, pluck it the commandments, Do not commit adultery, Do not out: it is better for thee to enter into the kingdom of kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud God with one eye, than having two eyes, to be cast not, Honor thy father and mother. 20 And he answered into hell-fire. (Geenna g1067) 48 Where their worm dieth and said to him, Master, all these have I observed not, and the fire is not quenched. 49 For every one from my youth. 21 Then Jesus beholding him loved shall be salted with fire, and every sacrifice shall be him, and said to him, One thing thou lackest: go, salted with salt. 50 Salt [is] good: but if the salt hath sell whatever thou hast, and give to the poor, and lost its saltness, with what will ye season it? Have thou shalt have treasure in heaven; and come, take salt in yourselves, and have peace one with another.

**1 n** And he arose from thence, and cometh into the borders of Judea, by the further side of Jordan: and the people resort to him again; and, as he was accustomed, he taught them again. 2 And the Pharisees came to him, and asked him, Is it lawful for a man to put away [his] wife? tempting him. 3 And he answered and said to them, What did Moses command you? 4 And they said, Moses suffered to

up the cross, and follow me. 22 And he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions. 23 And Jesus looked around, and saith to his disciples. How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! 24 And the disciples were astonished at his words. But Jesus answereth again, and saith to them, Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of God! 25 It is easier for a camel to go through the

and Jesus went before them: and they were amazed; calleth thee. 50 And he, casting away his garment, condemn him to death, and will deliver him to the received his sight, and followed Jesus in the way. Gentiles: 34 And they will mock him, and will scourge him, and will spit upon him, and will kill him: and the third day he will rise again. 35 And James and John the sons of Zebedee come to him, saving, Master, we would that thou shouldest do for us whatever we shall desire. 36 And he said to them, What would ye that I should do for you? 37 They said to him, Grant to us that we may sit, one on thy right hand, and the other on thy left hand, in thy glory. 38 But Jesus said to them, Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with? 39 And they said to him, We can. And Jesus said to them, Ye shall indeed drink of the cup that I drink of: and with the baptism that I am baptized with shalt ye be baptized; 40 But to sit on my right hand and on my left hand. is not mine to give; but it shall be given to them for whom it is prepared. 41 And when the ten heard [it] they began to be much displeased with James and John. 42 But Jesus called them, and saith to them, Ye know that they who are accounted to rule over the Gentiles, exercise lordship over them; and their

eye of a needle, than for a rich man to enter into great ones exercise authority upon them. 43 But so it the kingdom of God. 26 And they were astonished shall not be among you: but whoever will be great beyond measure, saying among themselves. Who among you, shall be your minister: 44 And whoever then can be saved? 27 And Jesus looking upon them, of you will be the chief, shall be servant of all. 45 saith, With men [it is] impossible, but not with God: For even the son of man came not to be ministered for with God all things are possible. 28 Then Peter to, but to minister, and to give his life a ransom for began to say to him, Lo, we have left all, and have many. 46 And they came to Jericho: and as he went followed thee, 29 Jesus answered and said, Verily I out of Jericho with his disciples, and a great number say to you, There is no man that hath left house, or of people, blind Bartimeus, the son of Timeus, sat by brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or the highway-side begging. 47 And when he heard that children, or lands, for my sake, and the gospel's, 30 it was Jesus of Nazareth, he began to cry out, and But he shall receive a hundred-fold now in this time, say, Jesus, [thou] son of David, have mercy on me. houses, and brethren, and sisters, and mothers, and 48 And many charged him that he should hold his children, and lands, with persecutions; and in the peace: but he cried the more a great deal, [Thou] son world to come, eternal life. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 of David, have mercy on me. 49 And Jesus stood still, But many [that are] first shall be last; and the last first. and commanded him to be called: and they call the 32 And they were in the way, going up to Jerusalem; blind man, saying to him, Be of good comfort, rise; he and as they followed, they were afraid. And he took rose, and came to Jesus. 51 And Jesus answered again the twelve, and began to tell them what things and said to him, What wilt thou that I should do to should happen to him. 33 [Saving]. Behold, we go up thee? The blind man said to him, Lord, that I may to Jerusalem; and the Son of man will be delivered receive my sight. 52 And Jesus said to him, Go, to the chief priests, and to the scribes; and they will thy faith hath made thee whole. And immediately he

> 1 And when they came nigh to Jerusalem, to Bethphage, and Bethany, at the mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples, 2 And saith to them, Go into the village over against you: and as soon as ye have entered into it, ye shall find a colt tied, on which never man sat; loose him, and bring [him]. 3 And if any man shall say to you, Why do ye this? say ye that the Lord hath need of him; and immediately he will send him hither. 4 And thev went, and found the colt tied by the door without, in a place where two ways met; and they loose him. 5 And certain of them that stood there, said to them, What do ye, loosing the colt? 6 And they said to them even as Jesus had commanded; and they let them go. 7 And they brought the colt to Jesus, and cast their garments on him; and he sat upon him. 8 And many spread their garments in the way: and others cut down branches off trees, and strewed [them] in the way. 9 And they that went before, and they that followed, cried, saying, Hosanna: Blessed [is] he that cometh in the name of the Lord. 10 Blessed [be] the kingdom of our Father David, that cometh in the

Jesus entered into Jerusalem, and into the temple: and said to them, I will also ask of you one question, and when he had looked round upon all things, it and answer me, and I will tell you by what authority being now evening, he went out to Bethany, with I do these things. 30 The baptism of John, was [it] the twelve. 12 And on the morrow, when they had from heaven, or from men? answer me. 31 And they come from Bethany, he was hungry, 13 And seeing reasoned with themselves, saying, If we shall say, a fig-tree afar off, having leaves, he came, if haply From heaven; he will say, Why then did ye not believe he might find any thing on it: and when he came to him? 32 But if we shall say, from men: they feared it, he found nothing but leaves: for the time of figs the people: for all [men] counted John that he was a had not yet come. 14 And Jesus answered and said prophet indeed. 33 And they answered and said to to it, Let no man eat fruit of thee hereafter for ever. Jesus, We cannot tell. And Jesus answering saith And his disciples heard [it]. (aion g165) 15 And they to them, Neither do I tell you by what authority I do come to Jerusalem; and Jesus went into the temple. these things. and began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of them that sold doves; 16 And would not suffer that any man should carry [any] vessel through the temple. 17 And he taught, saving to them, Is it not written, My house shall be called by all nations the house of prayer? but ye have made it a den of thieves. 18 And the scribes and chief priests heard [it], and sought how they might destroy him: for they feared him, because all the people were astonished at his doctrine. 19 And when evening had come, he went out of the city. 20 And in the morning, as they passed by, they saw the figtree dried up from the roots. 21 And Peter calling to remembrance, saith to him, Master, behold, the figtree which thou cursedst is withered. 22 And Jesus answering, saith to them, Have faith in God. 23 For verily I say to you, that whoever shall say to this mountain. Be thou removed, and be thou cast into the sea; and shall not doubt in his heart, but shall believe that the things which he saith shall come to pass; he shall have whatever he saith. 24 Therefore I say to vou. Whatever things ye desire when ye pray, believe that ve receive [them], and ye shall have [them]. 25 And when ye stand praying, forgive, if ye have aught against any: that your Father also who is in heaven may forgive you your trespasses. 26 But if ye do not forgive, neither will your Father who is in heaven forgive your trespasses. 27 And they come again to Jerusalem: and as he was walking in the temple, there come to him the chief priests, and the scribes, and the elders, 28 And say to him, By what authority doest thou these things? and who gave thee this

name of the Lord: Hosanna in the highest. 11 And authority to do these things? 29 And Jesus answered

**2** And he began to speak to them by parables. A [certain] man planted a vineyard, and set a hedge about [it], and digged [a place for] the wine-vat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country. 2 And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard. 3 And they caught [him], and beat him and sent [him] away empty. 4 And again, he sent to them another servant: and at him they cast stones, and wounded [him] in the head, and sent [him] away shamefully handled. 5 And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some. 6 Having yet therefore one son, his well-beloved, he sent him also last to them, saying, They will reverence my son. 7 But those husbandmen said among themselves. This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance will be ours. 8 And they took him, and killed [him]. and cast [him] out of the vineyard. 9 What therefore will the Lord of the vineyard do? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard to others. 10 And have ye not read this scripture; The stone which the builders rejected is become the head of the corner: 11 This was the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes? 12 And they sought to lay hold on him, but feared the people; for they knew that he had spoken the parable against them; and they left him, and departed. 13 And they sent to him certain of the Pharisees, and of the Herodians, to catch him in [his] words. 14 And when they had come, they say to him, Master, we know that thou art true, and carest for no man: for thou regardest not the person of men, but teachest the way of God in truth:

we give, or shall we not give? But he, knowing their all the strength, and to love [his] neighbor as himself, hypocrisy, said to them, Why tempt ye me? bring is more than all whole burnt-offerings and sacrifices. me a penny, that I may see [it]. 16 And they brought 34 And when Jesus saw that he answered discreetly, [it]: and he saith to them, Whose [is] this image and he said to him, Thou art not far from the kingdom superscription? And they said to him, Cesar's. 17 of God. And no man after that durst ask him any And Jesus answering, said to them, Render to Cesar question. 35 And Jesus answered and said, while he the things that are Cesar's, and to God the things taught in the temple. How say the scribes that Christ that are God's. And they wondered at him. 18 Then is the son of David? 36 For David himself said by the come to him the Sadducees, who say there is no Holy Spirit, The LORD said to my Lord, Sit thou on resurrection; and they asked him, saying, 19 Master, my right hand, till I make thy enemies thy footstool. 37 leave [his] wife, and leave no children, that his brother is he [then] his son? and the common people heard should take his wife, and raise seed to his brother. 20 him gladly. 38 And he said to them in his doctrine, Now there were seven brothers: and the first took Beware of the scribes, who love to go in long clothing. a wife, and dying left no seed. 21 And the second and [love] salutations in the market-places, 39 And took her, and died, neither left he any seed: and the the chief seats in the synagogues, and the uppermost third likewise. 22 And the seven had her, and left rooms at feasts: 40 Who devour widows' houses, and no seed; last of all the woman died also. 23 In the for a pretense make long prayers; these shall receive resurrection therefore, when they shall rise, whose greater damnation. 41 And Jesus sat over against the wife shall she be of them? for the seven had her treasury, and beheld how the people cast money into for a wife. 24 And Jesus answering, said to them, the treasury: and many that were rich cast in much. scriptures, neither the power of God? 25 For when threw in two mites, which make a farthing. 43 And he they shall rise from the dead, they neither marry, nor called his disciples, and saith to them, Verily I say to are given in marriage; but are as the angels who are you, that this poor widow hath cast in more, than all in heaven. 26 And concerning the dead that they they who have cast into the treasury. 44 For all [they] rise; have ye not read in the book of Moses, how in cast in of their abundance; but she of her want cast in the bush God spoke to him, saying, I [am] the God all that she had, [even] all her living. of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? 27 He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err. 28 And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him. Which is the first commandment of all? 29 And Jesus answered him. The first of all the commandments [is], Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord. 30 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this [is] the first commandment. 31 And the second [is] like, [namely] this, Thou shalt love thy neighbor as thyself: there is no other commandment greater than these. 32 And the scribe said to him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God: and there is no other but he. 33 And to love him with all the heart, and with

Is it lawful to give tribute to Cesar, or not? 15 Shall all the understanding, and with all the soul, and with Moses wrote to us, If a man's brother shall die, and David therefore himself calleth him Lord, and whence Do ye not therefore err, because ye know not the 42 And there came a certain poor widow, and she

> **3** And as he was going out of the temple, one of his disciples saith to him, Master, see what manner of stones, and what buildings [are here]! 2 And Jesus answering said to him, Seest thou these great buildings? there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down. 3 And as he sat upon the mount of Olives, over against the temple, Peter, and James, and John, and Andrew, asked him privately, 4 Tell us, when will these things be? and what [will be] the sign when all these things shall be fulfilled? 5 And Jesus answering them, began to say, Take heed lest any [man] deceive you: 6 For many will come in my name, saying, I am [Christ]; and will deceive many. 7 And when ye shall hear of wars, and rumors of wars, be ye not troubled: for [such things] must needs be; but the end [will] not [be] vet. 8 For nation will rise against nation, and kingdom against

places, and there will be famines, and troubles; these uttermost part of heaven, 28 Now learn a parable of [are] the beginnings of sorrows. 9 But take heed to the fig-tree: When its branch is yet tender, and putteth vourselves; for they will deliver you up to councils; forth leaves, ve know that summer is near; 29 So ve and in the synagogues ve will be beaten; and ve will in like manner, when ve shall see these things come be brought before rulers and kings for my sake, for to pass, know that it is nigh, leven] at the doors, 30 a testimony against them. 10 And the gospel must. Verily I say to you, that this generation shall not pass. first be published among all nations. 11 But when till all these things shall be done. 31 Heaven and they shall lead [you], and deliver you up, be not earth shall pass away; but my words shall not pass anxious beforehand what ve shall speak, neither do away, 32 But of that day and [that] hour knoweth no ve premeditate: but whatever shall be given you in man, no not the angels which are in heaven, neither that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, the Son, but the Father. 33 Take ye heed, watch and but the Holy Spirit, 12 Now the brother will betray the pray; for ye know not when the time is, 34 [For the brother to death, and the father the son: and children son of man is] as a man taking a long journey, who will rise up against [their] parents, and will cause left his house, and gave authority to his servants, and them to be put to death. 13 And ve will be hated by to every man his work; and commanded the porter to all [men] for my name's sake: but he that shall endure watch, 35 Watch ve therefore; for ve know not when to the end, the same shall be saved. 14 But when ye the master of the house cometh, at evening, or at shall see the abomination of desolation, spoken of by midnight, or at the cock-crowing, or in the morning: Daniel the prophet, standing where it ought not, (let 36 Lest coming suddenly, he should find you sleeping. him that readeth understand) then let them that are in 37 And what I say to you, I say to all. Watch, Judea flee to the mountains: 15 And let him that is on the house-top not go down into the house, neither enter [it], to take any thing out of his house: 16 And let him that is in the field not turn back again to take up his garment. 17 But woe to them that are with child. and to them that nurse infants in those days. 18 And pray ye that your flight be not in the winter. 19 For [in] those days shall be affliction, such as hath not been from the beginning of the creation which God created to this time, neither shall be. 20 And except the Lord had shortened those days, no flesh would be saved: but for the elect's sake, whom he hath chosen. he hath shortened the days. 21 And then, if any man shall say to you. Lo. here [is] Christ: or lo. [he is] there: believe [him] not. 22 For false Christs, and false prophets will rise, and will show signs and wonders. to seduce, if [it were] possible, even the elect. 23 But take ve heed; behold. I have foretold you all things. 24 But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light. 25 And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken. 26 And then they shall see the Son of man coming in the clouds with great power and glory. 27 And then he will send his angels, and will assemble his elect from the

kingdom: and there will be earthquakes in [divers] four winds, from the uttermost part of the earth to the

⚠ After two days was [the feast of] the passover. and of unleavened bread; and the chief priests. and the scribes, sought how they might take him by craft, and put [him] to death. 2 But they said. Not on the feast -[day], lest there should be an uproar of the people. 3 And being in Bethany, in the house of Simon the leper, as he sat at table, there came a woman having an alabaster box of ointment of spikenard, very precious; and she broke the box, and poured [it] on his head. 4 And there were some that had indignation within themselves, and said. Why was this waste of the ointment made? 5 For it might have been sold for more than three hundred pence. and have been given to the poor. And they murmured against her. 6 And Jesus said. Let her alone: why trouble ve her? she hath wrought a good work on me. 7 For ve have the poor with you always, and whenever ye will ye may do them good: but me ye have not always. 8 She hath done what she could: she is come beforehand to anoint my body to the burying. 9 Verily I say to you, Wherever this gospel shall be preached throughout the whole world, [this] also that she hath done shall be spoken of, for a memorial of her. 10 And Judas Iscariot, one of the twelve, went to the chief priests, to betray him to

them. 11 And when they heard [it], they were glad, thee in any wise. Likewise also said they all. 32 And and promised to give him money. And he sought they came to a place which was named Gethsemane: how he might conveniently betray him. 12 And the and he saith to his disciples, Sit ye here, while I shall first day of unleavened bread, when they killed the pray. 33 And he taketh with him Peter, and James, passover, his disciples said to him, Where wilt thou and John, and began to be greatly amazed, and that we go and prepare, that thou mayest eat the to be very heavy; 34 And saith to them, My soul passover? 13 And he sendeth two of his disciples, is exceeding sorrowful to death: tarry ye here, and and saith to them. Go ve into the city, and there shall watch. 35 And he went forward a little, and fell on the meet you a man bearing a pitcher of water: follow ground, and prayed that, If it were possible, the hour him. 14 And wherever he shall go in, say ye to the might pass from him. 36 And he said, Abba, Father, master of the house, The Master saith, Where is the all things [are] possible to thee; take away this cup quest-chamber, where I may eat the passover with from me: nevertheless, not what I will, but what thou my disciples? 15 And he will show you a large upper wilt. 37 And he cometh, and findeth them sleeping, room furnished [and] prepared: there make ready for and saith to Peter, Simon, sleepest thou? couldst not us. 16 And his disciples went, and came into the city, thou watch one hour? 38 Watch ye and pray, lest ye and found as he had said to them: and they made enter into temptation. The spirit truly [is] ready, but ready the passover. 17 And in the evening he cometh the flesh [is] weak. 39 And again he went away, and with the twelve. 18 And as they sat, and were eating, prayed, and spoke the same words. 40 And when he Jesus said, Verily I say to you. One of you who eateth returned, he found them asleep again (for their eyes with me, will betray me. 19 And they began to be were heavy: ) neither knew they what to answer him. sorrowful, and to say to him one by one, [Is] it I? and 41 And he cometh the third time, and saith to them, another [said], [Is] it I? 20 And he answered and said Sleep on now, and take [your] rest: it is enough, the to them, [It is] one of the twelve that dippeth with me hour is come; behold, the Son of man is betrayed into in the dish. 21 The Son of man indeed goeth, as it is the hands of sinners. 42 Rise, let us go; lo, he that written concerning him: but woe to that man by whom betrayeth me is at hand. 43 And immediately while he the Son of man is betrayed! good were it for that was yet speaking, cometh Judas, one of the twelve, man if he had never been born. 22 And as they were and with him a great multitude with swords and staffs. eating, Jesus took bread, and blessed, and broke from the chief priests, and the scribes, and the elders. [it], and gave to them, and said, Take, eat: this is my 44 And he that betrayed him, had given them a token, body. 23 And he took the cup, and when he had given saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he; thanks, he gave [it] to them: and they all drank of it. take him, and lead [him] away safely. 45 And as soon 24 And he said to them, This is my blood of the new as he was come, he goeth immediately to him, and testament, which is shed for many. 25 Verily I say to saith, Master, master; and kissed him. 46 And they you, I will drink no more of the fruit of the vine, until laid their hands on him, and took him. 47 And one that day that I drink it new in the kingdom of God. 26 of them that stood by drew a sword, and smote a And when they had sung a hymn, they went out to servant of the high priest, and cut off his ear. 48 And the mount of Olives. 27 And Jesus saith to them, All Jesus answered and said to them, Have ye come ye will be offended because of me this night: for it out, as against a thief, with swords and [with] staffs is written, I will smite the shepherd, and the sheep to take me? 49 I was daily with you in the temple, shall be scattered. 28 But after that I am risen, I will teaching, and ye took me not: but the scriptures must go before you into Galilee. 29 But Peter said to him, be fulfilled. 50 And they all forsook him, and fled. 51 Although all shall be offended, yet [will] not I. 30 And And there followed him a certain young man, having Jesus saith to him, Verily I say to thee, that this day, a linen cloth cast about [his] naked [body]; and the [even] in this night, before the cock shall crow twice, young men laid hold on him. 52 And he left the linen thou wilt deny me thrice. 31 But he spoke the more cloth, and fled from them naked. 53 And they led vehemently, If I should die with thee, I will not deny Jesus away to the high priest: and with him were

assembled all the chief priests, and the elders and 15 And forthwith in the morning the chief priests the scribes. 54 And Peter followed him at a distance. even into the palace of the high priest: and he sat and the whole council, and bound Jesus, and carried with the servants, and warmed himself at the fire. [him] away, and delivered [him] to Pilate. 2 And 55 And the chief priests, and all the council sought Pilate asked him, Art thou the King of the Jews? for testimony against Jesus to put him to death; and And he answering, said to him, Thou sayest [it]. 3 found none. 56 For many bore false testimony against And the chief priests accused him of many things: him, but their testimony agreed not together, 57 And but he answered nothing, 4 And Pilate asked him there arose certain, and bore false testimony against again, saying, Answerest thou nothing? behold how him, saving, 58 We heard him say, I will destroy this many things they testify against thee, 5 But Jesus temple that is made with hands, and within three yet answered nothing; so that Pilate marveled. 6 days I will build another made without hands. 59 Now at [that] feast he released to them one prisoner, But neither so did their testimony agree together. 60 whom they desired. 7 And there was [one] named And the high priest stood up in the midst, and asked Barabbas, [who lay] bound with them that had made Jesus, saying, Answerest thou nothing? what is it insurrection with him, who had committed murder in which these testify against thee? 61 But he held his the insurrection. 8 And the multitude crying aloud, peace, and answered nothing. Again the high priest began to desire [him to do] as he had ever done to asked him, and said to him, Art thou the Christ, the them. 9 But Pilate answered them, saying, Will ye Son of the Blessed? 62 And Jesus said, I am: and ve that I release to you the King of the Jews? 10 (For shall see the Son of man sitting on the right hand he knew that the chief priests had delivered him for of power, and coming in the clouds of heaven. 63 envy.) 11 But the chief priests moved the people that Then the high priest rent his clothes, and saith, What he should rather release Barabbas to them. 12 And need we any further witnesses? 64 Ye have heard the Pilate answered, and said again to them, What will ye blasphemy: what think ve? And they all condemned then that I shall do [to him] whom ve call the King him to be quilty of death. 65 And some began to spit of the Jews? 13 And they cried out again, Crucify on him, and to cover his face, and to buffet him, and him. 14 Then Pilate said to them, Why, what evil hath to say to him. Prophesy: and the servants struck him he done? And they cried out the more exceedingly. with the palms of their hands. 66 And as Peter was Crucify him. 15 And [so] Pilate, willing to content below in the palace, there cometh one of the maids of the people, released Barabbas to them, and having the high priest: 67 And when she saw Peter warming scourged Jesus, delivered him to be crucified. 16 himself, she looked upon him, and said, And thou And the soldiers led him away into the hall, called also wast with Jesus of Nazareth. 68 But he denied, Pretorium; and they call together the whole band; 17 saying, I know not, neither do I understand what thou And they clothed him with purple, and platted a crown savest. And he went out into the porch; and the cock of thorns, and put it about his [head]. 18 And began crowed. 69 And a maid saw him again, and began to to salute him, Hail, King of the Jews! 19 And they say to them that stood by, This is [one] of them. 70 struck him on the head with a reed, and spit upon And he denied it again. And a little after, they that him, and bowing [their] knees, worshiped him. 20 And stood by said again to Peter, Surely thou art [one] of when they had mocked him, they took off the purple them: for thou art a Galilean, and thy speech agreeth from him, and put his own clothes on him, and led Itheretol. 71 But he began to curse and to swear, him out to crucify him, 21 And they constrain one [saying], I know not this man of whom ye speak. 72 Simon, a Cyrenian, who was passing by, coming from And the second time the cock crowed. And Peter the country, the father of Alexander and Rufus, to called to mind the word that Jesus said to him. Before bear his cross, 22 And they bring him to the place the cock shall crow twice, thou wilt deny me thrice. Golgotha, which is, being interpreted. The place of a And when he thought thereon, he wept,

held a consultation with the elders and scribes. skull. 23 And they gave him to drink, wine mingled with myrrh: but he received [it] not. 24 And when they

lots upon them, what every man should take. 25 And it bought fine linen, and took him down, and wrapped was the third hour, and they crucified him. 26 And the [him] in the linen, and laid him in a sepulcher which superscription of his accusation was written over, THE was hewn out of a rock, and rolled a stone to the door KING OF THE JEWS. 27 And with him they crucify of the sepulcher. 47 And Mary Magdalene and Mary two thieves, the one on his right hand, and the other [the mother] of Joses, beheld where he was laid. on his left. 28 And the scripture was fulfilled, which saith. And he was numbered with the transgressors. 29 And they that passed by, railed on him, wagging their heads, and saving. Ah, thou that destroyest the temple, and buildest [it] in three days, 30 Save thyself, and come down from the cross. 31 Likewise also the chief priests mocking, said among themselves with the scribes, He saved others, himself he cannot save. 32 Let Christ the king of Israel descend now from the cross, that we may see and believe. And they that were crucified with him, reviled him. 33 And when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land, until the ninth hour. 34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, Eloi, Eloi, lama, sabacthani? which is, being interpreted. My God, my God, why hast thou forsaken me? 35 And some of them that stood by, when they heard [it], said, Behold, he calleth Elijah. 36 And one ran and filled a sponge full of vinegar, and put [it] on a reed, and gave him to drink, saying, Let alone; let us see whether Elijah will come to take him down. 37 And Jesus cried with a loud voice, and expired. 38 And the vail of the temple was rent in two, from the top to the bottom. 39 And when the centurion who stood over against him, saw that he so cried out, and expired, he said, Truly this man was the Son of God. 40 There were also women looking on at a distance, among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the younger, and of Joses, and Salome: 41 Who also, when he was in Galilee, followed him, and ministered to him; and many other women who came with him to Jerusalem. 42 And now, when the evening was come, (because it was the preparation, that is, the day before the sabbath) 43 Joseph of Arimathea, an honorable counselor, who also waited for the kingdom of God, came, and went in boldly to Pilate, and craved the body of Jesus. 44 And Pilate wondered if he was already dead: and calling the centurion, he asked him whether he had been any while dead. 45 And when he knew [it] from

had crucified him, they parted his garments, casting the centurion, he gave the body to Joseph. 46 And he

f 16 And when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the [mother] of James, and Salome, had bought sweet spices, that they might come and anoint him. 2 And very early in the morning, the first [day] of the week, they came to the sepulcher at the rising of the sun: 3 And they said among themselves, Who shall roll away for us the stone from the door of the sepulcher? 4 (And when they looked, they saw that the stone was rolled away) for it was very great. 5 And entering into the sepulcher, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were frightened. 6 And he saith to them, Be not frightened: ve seek Jesus of Nazareth, who was crucified: he is risen; he is not here: behold the place where they laid him: 7 But go, tell his disciples and Peter, that he goeth before you into Galilee: there shall ye see him, as he said to you. 8 And they went out guickly, and fled from the sepulcher; for they trembled, and were amazed: neither said they any thing to any [man]; for they were afraid. 9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Now when [Jesus] was risen early, the first [day] of the week, he appeared first to Mary Magdalene, out of whom he had cast seven demons. 10 [And] she went and told them that had been with him, as they mourned and wept. 11 And they, when they had heard that he was alive, and had been seen by her, believed not. 12 After that, he appeared in another form to two of them, as they were walking and going into the country. 13 And they went and told [it] to the residue: neither believed they them. 14 Afterward he appeared to the eleven, as they sat at table, and upbraided them with their unbelief, and hardness of heart, because they believed not them who had seen him after he was risen. 15 And he said to them, Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature. 16 He that believeth and is baptized, shall be saved; but he that believeth not shall be damned. 17 And these signs shall follow them that believe: In

my name shall they cast out demons; they shall speak in new languages; 18 They shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; they shall lay hands on the sick, and they shall recover. 19 So then after the Lord had spoken to them, he was received up into heaven, and sat on the right hand of God. 20 And they went forth, and preached every where, the Lord working with [them], and confirming the word with signs following. Amen.

## Luke

**1** Forasmuch as many have taken in hand to set forth in order a declaration of those things which are most surely believed among us, 2 Even as they delivered them to us, who from the beginning were eve-witnesses, and ministers of the word: 3 It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write to thee in order, most excellent Theophilus. 4 That thou mayest know the certainty of those things in which thou hast been instructed. 5 There was in the days of Herod the king of Judea, a certain priest named Zacharias, of the course of Abia: and his wife [was] of the daughters of Aaron, and her name [was] Elisabeth. 6 And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless. 7 And they had no child, because Elisabeth was barren, and they both were far advanced in years. 8 And it came to pass. that, while he executed the priests' office before God in the order of his course, 9 According to the custom of the priests' office, his lot was to burn incense when he went into the temple of the Lord. 10 And the whole multitude of the people were praying without, at the time of incense. 11 And there appeared to him an angel of the Lord, standing on the right side of the altar of incense. 12 And when Zacharias saw [him], he was troubled, and fear fell upon him. 13 But the angel said to him, Fear not, Zacharias: for thy prayer is heard; and thy wife Elisabeth shall bear thee a son, and thou shalt call his name John. 14 And thou shalt have joy and gladness, and many shall rejoice at his birth. 15 For he shall be great in the sight of the Lord. and shall drink neither wine nor strong drink; and he shall be filled with the Holy Spirit, even from his mother's womb. 16 And many of the children of Israel shall he turn to the Lord their God. 17 And he shall go before him in the spirit and power of Elijah, to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient to the wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord. 18 And Zacharias said to the angel, By what shall I know this? for I am an old man, and my wife far advanced in years. 19 And the angel answering, said to him, I am Gabriel, who stand in the presence of God; and am sent to speak to thee.

and to show thee these glad tidings. 20 And behold, thou shalt be dumb, and not able to speak, until the day that these things shall be performed, because thou believest not my words which shall be fulfilled in their season. 21 And the people waited for Zacharias, and marveled that he tarried so long in the temple. 22 And when he came out, he could not speak to them; and they perceived that he had seen a vision in the temple; for he beckoned to them, and remained speechless. 23 And it came to pass, that as soon as the days of his ministration were accomplished, he departed to his own house. 24 And after those days his wife Elisabeth conceived, and secluded herself five months, saying, 25 Thus hath the Lord dealt with me in the days in which he looked on [me], to take away my reproach among men. 26 And in the sixth month, the angel Gabriel was sent from God to a city of Galilee, named Nazareth, 27 To a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name [was] Mary. 28 And the angel came to her, and said, Hail, [thou that art] highly favored, the Lord [is] with thee: blessed [art] thou among women. 29 And when she saw [him], she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be. 30 And the angel said to her, Fear not, Mary: for thou hast found favor with God. 31 And behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS. 32 He will be great, and will be called the Son of the Highest; and the Lord God will give to him the throne of his father David. 33 And he will reign over the house of Jacob for ever, and of his kingdom there will be no end. (aion g165) 34 Then said Mary to the angel. How shall this be, seeing I know not a man? 35 And the angel answered and said to her, The Holy Spirit will come upon thee, and the power of the Highest will overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called the Son of God. 36 And behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age; and this is the sixth month with her who was called barren: 37 For with God nothing will be impossible. 38 And Mary said, Behold the handmaid of the Lord, be it to me according to thy word. And the angel departed from her. 39 And Mary arose in those days, and went into the hill-country with haste, into a city of

and saluted Elisabeth, 41 And it came to pass, that And all they that had heard [them], laid [them] up in when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe their hearts, saying, What manner of child will this be! leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the And the hand of the Lord was with him. 67 And his Holy Spirit. 42 And she spoke with a loud voice, and father Zacharias was filled with the Holy Spirit, and said, Blessed [art] thou among women, and blessed prophesied, saying, 68 Blessed [be] the Lord God of list the fruit of thy womb. 43 And whence [is] this Israel: for he hath visited and redeemed his people. to me, that the mother of my Lord should come to 69 And hath raised up a horn of salvation for us, in the me? 44 For lo, as soon as the voice of thy salutation house of his servant David: 70 As he spoke by the sounded in my ears, the babe leaped in my womb for mouth of his holy prophets, who have been since joy. 45 And blessed [is] she that believed that there the world began: (aion g165) 71 That we should be will be a performance of those things which were saved from our enemies, and from the hand of all that told her from the Lord. 46 And Mary said. My soul hate us: 72 To perform the mercy [promised] to our doth magnify the Lord, 47 And my spirit hath rejoiced fathers, and to remember his holy covenant: 73 The in God my Savior, 48 For he hath regarded the low oath which he swore to our father Abraham, 74 That estate of his handmaiden: for behold, from henceforth he would grant to us, that we being delivered out of all generations will call me blessed. 49 For he that is the hand of our enemies, might serve him without mighty hath done to me great things, and holy [is] his fear, 75 In holiness and righteousness before him, name. 50 And his mercy [is] on them that fear him. all the days of our life. 76 And thou, child, shalt be from generation to generation. 51 He hath shown called the prophet of the Highest, for thou shalt go strength with his arm; he hath scattered the proud in before the face of the Lord to prepare his ways; 77 the imagination of their hearts. 52 He hath put down To give knowledge of salvation to his people, by the the mighty from [their] seats, and exalted them of low remission of their sins. 78 Through the tender mercy degree, 53 He hath filled the hungry with good things, of our God; by which the day-spring from on high and the rich he hath sent away empty. 54 He hath hath visited us, 79 To give light to them that sit in sustained his servant Israel, in remembrance of [his] darkness and [in] the shades of death, to guide our mercy: 55 As he spoke to our fathers, to Abraham, feet into the way of peace, 80 And the child grew, and and to his seed for ever. (aion q165) 56 And Mary became strong in spirit, and was in the deserts till the abode with her about three months, and returned to day of his showing to Israel. her own house. 57 Now Elisabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a son. 58 And her neighbors and her cousins heard that the Lord had shown great mercy upon her; and they rejoiced with her. 59 And it came to pass, that on the eighth day they came to circumcise the child: and they called him Zacharias, after the name of his father. 60 And his mother answered and said. Not [so]; but he shall be called John. 61 And they said to her, There is none of thy kindred that is called by this name. 62 And they made signs to his father. how he would have him called. 63 And he asked for a writing-table, and wrote, saying, His name is John. And they all wondered. 64 And his mouth was opened immediately, and his tongue [loosed], and he spoke, and praised God. 65 And fear came on all that dwelt around them; and all these sayings were noised

Judah, 40 And entered into the house of Zacharias, abroad throughout all the hill-country of Judea. 66

2 And it came to pass in those days, that there went out a decree from Cesar Augustus, that all the world should be taxed. 2 ([And] this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.) 3 And all went to be taxed, every one into his own city. 4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, to the city of David, which is called Bethlehem: (because he was of the house and lineage of David) 5 To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child. 6 And so it was, that while they were there, the days were accomplished that she should be delivered. 7 And she brought forth her first-born son, and wrapped him in swaddling-clothes, and laid him in a mander: because there was no room for them in the inn. 8 And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night. 9

And lo, the angel of the Lord came upon them, and his arms, and blessed God, and said, 29 Lord, now the glory of the Lord shone around them; and they lettest thou thy servant depart in peace, according to were in great fear. 10 And the angel said to them, thy word: 30 For my eyes have seen thy salvation, Fear not: for behold, I bring you good tidings of great 31 Which thou hast prepared before the face of all joy which shall be to all people. 11 For to you is born people; 32 A light to enlighten the Gentiles, and the this day, in the city of David, a Savior, who is Christ glory of thy people Israel. 33 And Joseph and his the Lord. 12 And this [shall be] a sign to you; Ye shall mother marveled at those things which were spoken find the babe wrapped in swaddling-clothes, lying in a concerning him, 34 And Simeon blessed them, and manger. 13 And suddenly there was with the angel said to Mary his mother, Behold, this [child] is set a multitude of the heavenly host praising God, and for the fall and rising again of many in Israel; and saying, 14 Glory to God in the highest, and on earth for a sign which shall be spoken against; 35 (And a peace, good will towards men. 15 And it came to sword shall pierce through thy own soul also) that the pass, when the angels had departed from them into thoughts of many hearts may be revealed. 36 And heaven, the shepherds said one to another, Let us there was one Anna, a prophetess, the daughter of now go even to Bethlehem, and see this thing which Phanuel, of the tribe of Asher: she was of a great is come to pass, which the Lord hath made known to age, and had lived with a husband seven years from us. 16 And they came with haste, and found Mary her virginity; 37 And she [was] a widow of about and Joseph, and the babe lying in a manger. 17 And eighty four years, who departed not from the temple, when they had seen [it], they made known abroad the but served [God] with fastings and prayers night and saying which was told them concerning this child. 18 day. 38 And she coming in that instant, gave thanks And all they that heard [it], wondered at those things likewise to the Lord, and spoke of him to all them that which were told them by the shepherds. 19 But Mary looked for redemption in Jerusalem. 39 And when kept all these things, and pondered [them] in her they had performed all things according to the law of heart. 20 And the shepherds returned, glorifying and the Lord, they returned into Galilee, to their own city praising God for all the things that they had heard and Nazareth. 40 And the child grew, and became strong seen, as it was told to them. 21 And when eight days in spirit, filled with wisdom: and the grace of God was were accomplished for the circumcising of the child, upon him. 41 Now his parents went to Jerusalem his name was called JESUS, who was so named by every year at the feast of the passover. 42 And when the angel before he was conceived in the womb. 22 he was twelve years old, they went up to Jerusalem And when the days of her purification according to according to the custom of the feast. 43 And when the law of Moses were accomplished, they brought they had fulfilled the days, as they returned, the child him to Jerusalem, to present [him] to the Lord; 23 Jesus tarried behind in Jerusalem; and Joseph and (As it is written in the law of the Lord, Every male his mother knew not [of it]. 44 But they, supposing him that is the first born of his mother shall be called holy to be in the company, went a day's journey; and they to the Lord) 24 And to offer a sacrifice according to sought him among [their] relations and acquaintance. that which is said in the law of the Lord, A pair of 45 And when they found him not, they returned to turtle-doves, or two young pigeons. 25 And behold, Jerusalem, seeking him. 46 And it came to pass, that there was a man in Jerusalem, whose name [was] after three days they found him in the temple, sitting Simeon; and the same man [was] just and devout, in the midst of the doctors, both hearing them, and waiting for the consolation of Israel: and the Holy asking them questions. 47 And all that heard him Spirit was upon him. 26 And it was revealed to him were astonished at his understanding and answers. by the Holy Spirit, that he should not see death, 48 And when they saw him, they were amazed: and before he had seen the Lord's Christ. 27 And he his mother said to him, Son, why hast thou thus dealt came by the spirit into the temple; and when the with us? behold, thy father and I have sought thee parents brought in the child Jesus, to do for him after sorrowing. 49 And he said to them, How is it that ye the custom of the law, 28 Then he took him up in sought me? knew ye not that I must be about my

Father's business? **50** And they understood not the I indeed baptize you with water; but one mightier than saying which he spoke to them. **51** And he went down I cometh, the latchet of whose shoes I am not worthy with them, and came to Nazareth, and was subject to unloose: he will baptize you with the Holy Spirit, them: but his mother kept all these sayings in her and with fire: **17** Whose fan [is] in his hand, and he heart. **52** And Jesus increased in wisdom and stature, will thoroughly cleanse his floor, and will gather the and in favor with God and man.

3 Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cesar, Pontius Pilate being governor of Judea, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of Iturea and of the region of Trachonitis. and Lysanius the tetrarch of Abilene. 2 Annas and Caiaphas being the high priests, the word of God came to John the son of Zacharias in the wilderness. 3 And he came into all the country about Jordan. preaching the baptism of repentance, for the remission of sins: 4 As it is written in the book of the words of Isaiah the prophet, saying. The voice of one crying in the wilderness, Prepare ve the way of the Lord, make his paths straight. 5 Every valley shall be filled, and every mountain and hill shall be brought low; and the crooked shall be made straight, and the rough ways [shall be] made smooth: 6 And all flesh shall see the salvation of God. 7 Then said he to the multitude that came forth to be baptized by him. O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come? 8 Bring forth therefore fruits worthy of repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham for [our] father: for I say to you, that God is able of these stones to raise up children to Abraham. 9 And now also the ax is laid to the root of the trees: every tree therefore which bringeth not forth good fruit, is hewn down, and cast into the fire. 10 And the people asked him, saving. What shall we do then? 11 He answereth and saith to them, He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath provisions, let him do likewise. 12 Then came also publicans to be baptized. and said to him. Master, what shall we do? 13 And he said to them, Exact no more than that which is appointed you. 14 And the soldiers likewise asked him, saving. And what shall we do? And he said to them. Do violence to no man, neither accuse [any] falsely, and be content with your wages. 15 And as the people were in expectation, and all men mused in their hearts concerning John, whether he was the Christ, or not: 16 John answered, saving to [them] all.

wheat into his granary; but the chaff he will burn with fire unquenchable. 18 And many other things in his exhortation he preached to the people. 19 But Herod the tetrarch, being reproved by him on account of Herodias, his brother Philip's wife, and for all the evils which Herod had done. 20 Added vet this above all. that he shut up John in prison. 21 Now when all the people were baptized, it came to pass, that Jesus also being baptized, and praying, the heaven was opened. 22 And the Holy Spirit descended in a bodily shape like a dove upon him, and a voice came from heaven, which said. Thou art my beloved Son: in thee I am well pleased. 23 And Jesus himself began to be about thirty years of age, being (as was supposed) the son of Joseph, who was [the son] of Heli, 24 Who was [the son] of Matthat, who was [the son] of Levi. who was [the son] of Melchi, who was [the son] of Janna, who was [the son] of Joseph. 25 Who was [the son] of Mattathias, who was [the son] of Amos. who was [the son] of Naum, who was [the son] of Esli, who was [the son] of Nagge, 26 Who was [the sonl of Maath, who was [the sonl of Mattathias, who was [the son] of Semei, who was [the son] of Joseph. who was [the son] of Juda. 27 Who was [the son] of Joanna, who was [the son] of Rhesa, who was [the son] of Zorobabel, who was [the son] of Salathiel, who was [the son] of Neri. 28 Who was [the son] of Melchi, who was [the son] of Addi, who was [the son] of Cosam, who was [the son] of Elmodam, who was [the son] of Er. 29 Who was [the son] of Jose, who was [the son] of Eliezer, who was [the son] of Jorim. who was [the son] of Matthat, who was [the son] of Levi, 30 Who was [the son] of Simeon, who was [the son] of Judah, who was [the son] of Joseph, who was [the son] of Jonan, who was [the son] of Eliakim, 31 Who was [the son] of Melea, who was [the son] of Menan, who was [the son] of Mattatha, who was [the sonl of Nathan, who was [the sonl of David, 32 Who was [the son] of Jesse, who was [the son] of Obed, who was [the son] of Booz, who was [the son] of Salmon, who was [the son] of Naasson, 33 Who was

who was [the son] of Esrom, who was [the son] of And he taught in their synagogues, being glorified by Phares, who was [the son] of Judah, 34 Who was [the all. 16 And he came to Nazareth, where he had been sonl of Jacob, who was [the sonl of Isaac, who was brought up; and, as his custom was, he went into the [the son] of Abraham, who was [the son] of Terah, synagogue on the sabbath, and stood up to read. who was [the son] of Nahor, 35 Who was [the son] 17 And there was delivered to him the book of the of Serug, who was [the son] of Reu, who was [the prophet Isaiah. And when he had opened the book, sonl of Peleg, who was [the sonl of Heber, who was he found the place where it was written. 18 The spirit [the son] of Sala, 36 Who was [the son] of Cainan, of the Lord [is] upon me, because he hath anointed who was fithe son of Arphaxad, who was fithe son of me to preach the gospel to the poor; he hath sent me Shem, who was [the son] of Noah, who was [the son] to heal the broken-hearted, to preach deliverance of Lamech, 37 Who was [the son] of Methuselah, who to the captives, and recovering of sight to the blind, was [the son] of Enoch, who was [the son] of Jared, to set at liberty them that are bruised, 19 To preach who was [the son] of Maleleel, who was [the son] of the acceptable year of the Lord. 20 And he closed Cainan, 38 Who was [the son] of Enos, who was [the book, and he gave [it] again to the minister, and son] of Seth, who was [the son] of Adam, who was sat down. And the eyes of all them that were in the [the son] of God.

**1** And Jesus being full of the Holy Spirit, returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness, 2 Being forty days tempted by the devil. And in those days he ate nothing; and when they were ended, he was afterward hungry. 3 And the devil said to him, If thou art the Son of God, command this stone that it be made bread. 4 And Jesus answered him, saving. It is written. That man shall not live by bread alone, but by every word of God. 5 And the devil taking him up upon a high mountain, showed to him all the kingdoms of the world in a moment of time. 6 And the devil said to him, All this power will I give thee, and the glory of them; for that is delivered to me, and to whomsoever I will, I give it. 7 If thou therefore wilt worship me, all shall be thine. 8 And Jesus answered and said to him. Get thee behind me, Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. 9 And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said to him, If thou art the son of God, cast thyself down from hence. 10 For it is written. He will give his angels charge over thee, to keep thee: 11 And in [their] hands they will bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone. 12 And Jesus answering, said to him, It is said, Thou shalt not tempt the Lord thy God. 13 And when the devil had ended all the temptation, he departed from him for a season. 14 And Jesus returned in the power of the spirit into Galilee: and there went out a

[the son] of Aminadab, who was [the son] of Aram, fame of him through all the surrounding region. 15 synagogue were fastened on him. 21 And he began to say to them, This day is this scripture fulfilled in your ears. 22 And all bore him testimony, and wondered at the gracious words which proceeded out of his mouth. And they said. Is not this Joseph's son? 23 And he said to them, Ye will surely say to me this proverb, Physician, heal thyself: whatever we have heard done in Capernaum, do also here in thy country. 24 And he said, Verily I say to you, No prophet is accepted in his own country. 25 But I tell you in truth, many widows were in Israel in the days of Elijah, when the heaven was shut three years and six months when great famine was throughout all the land: 26 But to none of them was Elijah sent, save to Sarepta, [a city] of Sidon, to a woman [that was] a widow. 27 And many lepers were in Israel in the time of Elisha the prophet; and none of them was cleansed, saving Naaman the Syrian, 28 And all they in the synagogue. when they heard these things, were filled with wrath, 29 And rose up, and thrust him out of the city, and led him to the brow of the hill on which their city was built, that they might cast him down headlong. 30 But he passing through the midst of them, went away, 31 And came down to Capernaum, a city of Galilee. and taught them on the sabbath-days. 32 And they were astonished at his doctrine: for his word was with power. 33 And in the synagogue there was a man who had a spirit of an unclean demon; and he cried out with a loud voice, 34 Saying, Let [us] alone: what have we to do with thee, Jesus of Nazareth? art

thou come to destroy us? I know thee who thou art, so that they began to sink. 8 When Simon Peter the Holy One of God. 35 And Jesus rebuked him, saw [it], he fell down at Jesus' knees, saving, Depart saying, Hold thy peace, and come out of him. And from me; for I am a sinful man, O Lord. 9 For he when the demon had thrown him in the midst, he was astonished, and all that were with him, at the came out of him, and hurt him not. 36 And they were draught of the fishes which they had taken: 10 And so all amazed, and spoke among themselves, saying, [was] also James and John the sons of Zebedee, What a word [is] this! for with authority and power who were partners with Simon, And Jesus said to he commandeth the unclean spirits, and they come Simon, Fear not; from henceforth thou shalt catch out. 37 And the fame of him went out into every place men. 11 And when they had brought their boats to of the surrounding country. 38 And he arose out of land, they forsook all, and followed him. 12 And it the synagogue, and entered into Simon's house. And came to pass, when he was in a certain city, behold, the mother of Simon's wife was taken with a violent a man full of leprosy: who seeing Jesus, fell on [his] fever; and they besought him for her. 39 And he stood face, and besought him, saving, Lord, if thou wilt. over her, and rebuked the fever; and it left her: and thou canst make me clean. 13 And he put forth [his] immediately she arose and ministered to them. 40 hand, and touched him, saving, I will: Be thou clean, Now when the sun was setting, all they that had any And immediately the leprosy departed from him. 14 sick with divers diseases, brought them to him; and And he charged him to tell no man; but go, and he laid his hands on every one of them, and healed show thyself to the priest, and offer for thy cleansing, them. 41 And demons also came out of many, crying according as Moses commanded for a testimony to out, and saving. Thou art Christ the Son of God, And them, 15 But so much the more a fame of him went he rebuking [them], suffered them not to speak; for abroad; and great multitudes came together to hear they knew that he was Christ. 42 And when it was and to be healed by him of their infirmities. 16 And day, he departed, and went into a desert place; and he withdrew himself into the wilderness, and prayed. the people sought him, and came to him, and staved 17 And it came to pass on a certain day, as he was him, that he should not depart from them. 43 And he teaching, that there were Pharisees and doctors of said to them. I must preach the kingdom of God to the law sitting by, who had come out of every town of other cities also, for therefore am I sent, 44 And he Galilee, and Judea, and Jerusalem; and the power of preached in the synagogues of Galilee.

**5** And it came to pass, that as the people pressed upon him to hear the word of God, he stood by the lake of Gennesaret. 2 And saw two boats standing by the lake; but the fishermen had gone out of them. and were washing [their] nets. 3 And he entered into one of the boats, which was Simon's, and prayed him that he would thrust out a little from the land. And he sat down, and taught the people out of the boat. 4 Now when he had left speaking, he said to Simon, Lanch out into the deep, and let down your nets for a draught. 5 And Simon answering said to him. Master, we have toiled all the night, and have taken nothing; nevertheless, at thy word I will let down the net. 6 And when they had done this, they inclosed a great multitude of fishes; and their net broke. 7 And they beckoned to [their] partners, who were in the other boat, that they should come and help them. And they came, and filled both the boats.

the Lord was [present] to heal them. 18 And behold. men brought in a bed a man who was taken with the palsy: and they sought [means] to bring him in, and to lay [him] before him. 19 And when they could not find by what [way] they might bring him in, because of the multitude, they went upon the house-top, and let him down through the tiling with [his] couch, into the midst before Jesus. 20 And when he saw their faith. he said to him. Man, thy sins are forgiven thee. 21 And the scribes and the Pharisees began to reason. saying. Who is this who speaketh blasphemies? Who can forgive sins but God alone? 22 But when Jesus perceived their thoughts, he answering, said to them. What reason ye in your hearts? 23 Which is easier, to say, Thy sins are forgiven thee; or to say, Rise and walk? 24 But that ve may know that the Son of man hath power upon earth to forgive sins. He said to the sick with the palsy. I say to thee. Arise. and take up thy couch, and go into thy house. 25

that on which he lay, and departed to his own house, And it came to pass also on another sabbath, that he glorifying God. 26 And they were all amazed, and entered into the synagogue, and taught: and there they glorified God, and were filled with fear, saying, was a man whose right hand was withered: 7 And the We have seen strange things to-day. 27 And after scribes and Pharisees watched him, [to see] whether these things he went forth, and saw a publican named he would heal on the sabbath; that they might find an Levi, sitting at the receipt of custom: and he said accusation against him. 8 But he knew their thoughts, to him. Follow me. 28 And he left all, arose, and and said to the man who had the withered hand. followed him. 29 And Levi made him a great feast in Rise, and stand forth in the midst. And he arose, and his own house; and there was a great company of stood forth. 9 Then said Jesus to them, I will ask publicans, and of others that sat down with them. 30 you one thing; Is it lawful on the sabbath-days to do But their scribes and Pharisees murmured against good, or to do evil? to save life, or to destroy [it]? his disciples, saying, Why do ye eat and drink with 10 And looking around upon them all, he said to the publicans and sinners? 31 And Jesus answering, said man, Stretch forth thy hand. And he did so: and his to them, They that are well need not a physician; but hand was restored whole as the other. 11 And they they that are sick. 32 I came not to call the righteous, were filled with madness; and communed one with but sinners to repentance. 33 And they said to him, another what they might do to Jesus. 12 And it came Why do the disciples of John fast often, and make to pass in those days, that he went out to a mountain prayers, and likewise [the disciples] of the Pharisees; to pray, and continued all night in prayer to God. 13 but thine eat and drink? 34 And he said to them, And when it was day, he called [to him] his disciples: Can ve make the children of the bride-chamber fast, and of them he chose twelve, whom also he named while the bridegroom is with them? 35 But the days Apostles; 14 Simon (whom he also named Peter) and will come, when the bridegroom shall be taken from Andrew his brother, James and John, and Philip and them, and then they will fast in those days. 36 And Bartholomew, 15 Matthew and Thomas, James the he spoke also a parable to them: No man putteth a [son] of Alpheus, and Simon called Zelotes, 16 And piece of a new garment upon an old: if otherwise, Judas [the brother] of James, and Judas Iscariot, then both the new maketh a rent, and the piece that who also was the traitor, 17 And he came down with was [taken] out of the new, agreeth not with the old. them, and stood in the plain; and the company of 37 And no man putteth new wine into old bottles; else his disciples, and a great multitude of people out of the new wine will burst the bottles, and be spilled, all Judea and Jerusalem, and from the sea-coast and the bottles will perish. 38 But new wine must of Tyre and Sidon, who came to hear him, and to be put into new bottles, and both are preserved. 39 be healed of their diseases; 18 And they that were No man also having drank old [wine], immediately afflicted with unclean spirits: and they were healed. desireth new: for he saith. The old is better.

**6** And it came to pass on the second sabbath after the first, that he went through corn-fields; and his disciples plucked the ears of corn, and ate, rubbing [them] in [their] hands. 2 And certain of the Pharisees said to them, Why do ye that which it is not lawful to do on the sabbath-days? 3 And Jesus answering them, said, Have ye not read so much as this, what David did, when himself was hungry, and they who were with him; 4 How he went into the house of God, and took and ate the show-bread, and gave also to them that were with him, which it is not lawful to eat but for the priests alone? 5 And he said to them,

And immediately he arose before them, and took up That the Son of man is Lord also of the sabbath. 6 19 And the whole multitude sought to touch him: for there went virtue out of him, and healed [them] all. 20 And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed [are ye] poor: for yours is the kingdom of God. 21 Blessed [are] ye that hunger now: for ye shall be filled. Blessed [are ye] that weep now: for ve shall laugh. 22 Blessed are ve when men shall hate you, and when they shall separate you [from their company], and shall reproach [you], and cast out your name as evil. on account of the son of man. 23 Rejoice ye in that day, and leap for joy: for behold, your reward [is] great in heaven: for in the like manner did their fathers to the prophets. 24 But woe to you

25 Woe to you that are full! for ve shall hunger. Woe thorns men do not gather figs, nor from a bramble to you that laugh now! for ye shall mourn and weep. bush do they gather grapes. 45 A good man out of the 26 Woe to you, when all men shall speak well of you! good treasure of his heart, bringeth forth that which for so did their fathers to the false prophets. 27 But I is good; and an evil man out of the evil treasure of say to you who hear, Love your enemies, do good to his heart, bringeth forth that which is evil: for from them who hate you, 28 Bless them that curse you, the abundance of the heart his mouth speaketh. 46 and pray for them who despitefully use you, 29 And And why call ve me Lord, Lord, and do not the things to him that smiteth thee on the [one] cheek, offer also which I say? 47 Whoever cometh to me, and heareth the other; and him that taketh away thy cloke, forbid my savings, and doeth them. I will show you to whom not [to take thy] coat also. 30 Give to every man he is like. 48 He is like a man who built a house. and that asketh of thee; and of him that taketh away thy digged deep, and laid the foundation on a rock; and goods, ask [them] not again. 31 And as ve would that when the flood grose, the stream beat vehemently men should do to you, do ye also to them likewise. 32 upon that house, and could not shake it: for it was For if ye love them who love you, what thanks have founded upon a rock. 49 But he that heareth, and ve? for sinners also love those that love them. 33 doeth not, is like a man that, without a foundation. And if ye do good to them who do good to you, what built a house on the earth, against which the stream thanks have ye? for sinners also do even the same. beat vehemently, and immediately it fell, and the ruin 34 And if we lend to them from whom we hope to of that house was great. receive, what thanks have ve? for sinners also lend to sinners, to receive as much in return, 35 But love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ye shall be the children of the Highest: for he is kind to the unthankful and [to] the evil. 36 Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful, 37 Judge not, and ve shall not be judged; condemn not, and ve shall not be condemned; forgive, and ve shall be forgiven: 38 Give, and it shall be given to you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For with the same measure that ve give [to others], it shall be measured to you again. 39 And he spoke a parable to them: Can the blind lead the blind? will they not both fall into the ditch? 40 The disciple is not above his master: but every one that is perfect, shall be as his master. 41 And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but perceivest not the beam that is in thy own eye? 42 Either how canst thou say to thy brother. Brother, let me pull out the mote that is in thy eye, when thou thyself beholdest not the beam that is in thy own eye? Thou hypocrite, cast out first the beam out of thy own eve, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eve. 43 For a good tree bringeth not forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit.

that are rich! for ye have received your consolation. 44 For every tree is known by its own fruit: for from

**7** Now when he had ended all his savings in the audience of the people, he entered into Capernaum. 2 And a certain centurion's servant, who was dear to him, was sick, and ready to die. 3 And when he heard of Jesus, he sent to him the elders of the Jews, beseeching him that he would come and heal his servant. 4 And when they came to Jesus, they besought him earnestly, saving. That he was worthy for whom he should do this: 5 For he loveth our nation, and he hath built us a synagogue. 6 Then Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion sent friends to him, saving to him. Lord, trouble not thyself: for I am not worthy that thou shouldest enter under my roof; 7 Wherefore neither thought I myself worthy to come to thee; but say in a word, and my servant shall be healed. 8 For I also am a man set under authority. having under me soldiers, and I say to one. Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth [it]. 9 When Jesus heard these things, he marveled at him, and turned himself about and said to the people that followed him. I say to you. I have not found so great faith, no, not in Israel, 10 And they that were sent, returning to the house, found the servant well that had been sick. 11 And it came to pass the day after. that he went into a city called Nain; and many of his

when he came night o the gate of the city, behold, against themselves, being not baptized by him. 31 there was a dead man carried out, the only son of his And the Lord said, To what then shall I liken the men mother, and she was a widow: and many people of of this generation? and to what are they like? 32 They the city were with her. 13 And when the Lord saw her, are like children sitting in the market-place, and calling he had compassion on her, and said to her, Weep one to another, and saying. We have piped to you, not. 14 And he came and touched the bier: And they and ye have not danced; we have mourned to you, that bore [him] stood still. And he said. Young man, and ve have not wept, 33 For John the Baptist came I say to thee, Arise. 15 And he that was dead sat neither eating bread, nor drinking wine; and ye say, up, and began to speak, and he delivered him to his He hath a demon. 34 The Son of man is come eating mother. 16 And there came a fear on all: and they and drinking; and ye say, Behold, a gluttonous man, glorified God, saying, That a great prophet hath risen and a wine-bibber, a friend of publicans and sinners. among us; and, That God hath visited his people. 17 35 But wisdom is justified by all her children. 36 And And this rumor of him went forth throughout all Judea, one of the Pharisees desired him that he would eat and throughout all the neighboring region. 18 And the with him. And he went into the Pharisee's house, and disciples of John informed him of all these things. sat down at table. 37 And behold, a woman in the city, 19 And John calling two of his disciples sent [them] who was a sinner, when she knew that [Jesus] sat at to Jesus, saying, Art thou he that should come? or table in the Pharisee's house, brought an alabasterlook we for another? 20 When the men had come to box of ointment, 38 And stood at his feet behind [him] him, they said, John the Baptist hath sent us to thee, weeping, and began to wash his feet with tears, and saving. Art thou he that should come? or look we for wiped [them] with the hairs of her head, and kissed another? 21 And in that same hour he cured many his feet, and anointed [them] with the ointment. 39 of [their] infirmities, and diseases, and of evil spirits; Now when the Pharisee who had invited him, saw and to many [that were] blind he gave sight. 22 Then [it], he spoke within himself, saying, This man, if he Jesus answering, said to them, Go, and tell John were a prophet, would have known who, and what what things ye have seen and heard; that the blind manner of woman [this is] that toucheth him, for she see, the lame walk, lepers are cleansed, the deaf is a sinner, 40 And Jesus answering, said to him. hear, the dead are raised, to the poor the gospel is Simon, I have somewhat to say to thee. And he saith, preached. 23 And blessed is [he], to whom I shall not Master, speak. 41 There was a certain creditor, who be a stumbling block. 24 And when the messengers had two debtors: the one owed five hundred pence, of John had departed, he began to speak to the and the other fifty. 42 And when they had nothing to people concerning John, What went ye out into the pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, wilderness to see? A reed shaken with the wind? 25 which of them will love him most? 43 Simon answered But what went ye out to see? A man clothed in soft and said, I suppose that [he], to whom he forgave raiment? behold, they who are gorgeously appareled, most. And he said to him, Thou hast rightly judged. and live delicately, are in kings' courts. 26 But what 44 And he turned to the woman, and said to Simon, went ye out to see? A prophet? Yes, I say to you, and Seest thou this woman? I entered into thy house, much more than a prophet. 27 This is [he], concerning thou gavest me no water for my feet: but she hath whom it is written, Behold, I send my messenger washed my feet with tears, and wiped [them] with the before thy face, who shall prepare thy way before hairs of her head. 45 Thou gavest me no kiss: but this thee. 28 For I say to you, Among those that are woman, since the time I came in, hath not ceased born of women, there is not a greater prophet than to kiss my feet. 46 My head with oil thou didst not John the Baptist: but he that is least in the kingdom anoint: but this woman hath anointed my feet with of God, is greater than he. 29 And all the people ointment. 47 Wherefore I say to thee, Her sins, which that heard [him], and the publicans, justified God, are many, are forgiven; for she loved much: but to being baptized with the baptism of John. 30 But the whom little is forgiven, [the same] loveth little. 48 And

disciples went with him, and many people. 12 Now Pharisees and lawyers rejected the counsel of God

he said to her. Thy sins are forgiven. 49 And they that that shall not be made manifest; neither [any thing] Who is this that forgiveth sins also? 50 And he said to the woman. Thy faith hath saved thee: go in peace.

And it came to pass afterward, that he went throughout every city and village, preaching and showing the glad tidings of the kingdom of God: and the twelve [were] with him. 2 And certain women, who had been healed of evil spirits and infirmities. Marv called Magdalene, out of whom went seven demons. 3 And Joanna the wife of Chuza Herod's steward. and Susanna, and many others, who ministered to him of their substance. 4 And when many people were collected, and had come to him out of every city, he spoke by a parable: 5 A sower went out to sow his seed: and as he sowed, some fell by the way side; and it was trodden down, and the fowls of the air devoured it. 6 And some fell upon a rock: and as soon as it was sprung up, it withered, because it lacked moisture. 7 And some fell among thorns: and the thorns sprang up with it, and choked it. 8 And other fell on good ground, and sprang up, and bore fruit a hundred-fold. And when he had said these things, he cried. He that hath ears to hear, let him hear. 9 And his disciples asked him, saving, What doth this parable mean? 10 And he said. To you it is given to know the mysteries of the kingdom of God: but to others in parables; that seeing they may not see, and hearing they may not understand. 11 Now the parable is this: The seed is the word of God. 12 Those by the way side, are they that hear: then cometh the devil, and taketh away the word out of their hearts, lest they should believe and be saved. 13 They on the rock [are they], who, when they hear, receive the word with joy; and these have no root, who for a while believe, and in time of temptation fall away. 14 And that which fell among thorns are they. who, when they have heard, go forth, and are choked with cares and riches and pleasures of [this] life, and bring no fruit to perfection. 15 But that on the good ground are they, who in an honest and good heart, having heard the word, keep [it], and bring forth fruit with patience. 16 No man, when he hath lighted a candle, covereth it with a vessel, or putteth [it] under a bed; but setteth [it] on a candlestick, that they who enter in may see the light. 17 For nothing is secret.

sat at table with him, began to say within themselves, hid, that shall not be known, and come abroad, 18 Take heed therefore how ye hear: for whoever hath, to him shall be given; and whoever hath not, from him shall be taken even that which he seemeth to have. 19 Then came to him [his] mother and his brethren. and could not come near to him for the crowd. 20 And it was told to him [by certain], who said, Thy mother and thy brethren stand without. desiring to see thee. 21 And he answered and said to them. My mother and my brethren are these who hear the word of God, and do it. 22 Now it came to pass on a certain day, that he went into a boat with his disciples; and he said to them, Let us go over to the other side of the lake. And they lanched forth. 23 But as they sailed, he fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they were filled [with water]. and were in jeopardy. 24 And they came to him, and awoke him, saving, Master, master, we perish. Then he arose, and rebuked the wind, and the raging of the water: and they ceased, and there was a calm. 25 And he said to them, Where is your faith? And they being afraid, wondered, saving one to another. What manner of man is this! for he commandeth even the winds and water, and they obey him. 26 And they arrived at the country of the Gadarenes, which is over against Galilee. 27 And when he went forth to land. there met him out of the city a certain man. who had demons a long time, and wore no clothes, neither abode in [any] house, but in the tombs. 28 When he saw Jesus, he cried out, and fell down before him, and with a loud voice said. What have I to do with thee, Jesus, [thou] Son of God most high? I beseech thee torment me not. 29 (For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. For often it had caught him, and he was kept bound with chains, and in fetters; and he broke the bands, and was driven by the demon into the wilderness.) 30 And Jesus asked him, saving. What is thy name? And he said, Legion: because many demons had entered into him. 31 And they be ought him, that he would not command them to go out into the deep. (Abyssos g12) 32 And there was there a herd of many swine feeding on the mountain: and they be sought him that he would suffer them to enter into them. And he suffered them. 33 Then the demons went out of the man, and entered into the

into the lake, and were choked. 34 When they that But when Jesus heard [it], he answered him, saying, fed [them] saw what was done, they fled, and went Fear not: believe only, and she shall be healed. 51 and told [it] in the city and in the country. 35 Then And when he came into the house, he suffered no they went out to see what was done; and came to man to go in, save Peter, and James, and John, and Jesus, and found the man out of whom the demons the father and the mother of the maiden. 52 And all had departed, sitting at the feet of Jesus, clothed, wept and bewailed her: but he said, Weep not: she and in his right mind; and they were afraid. 36 They is not dead, but sleepeth. 53 And they derided him. also who saw [it], told them by what means he that knowing that she was dead. 54 And he put them all was possessed by the demons was healed. 37 Then out, and took her by the hand, and called, saying, the whole multitude of the surrounding country of Maid, arise. 55 And her spirit came again, and she the Gadarenes, besought him to depart from them: arose immediately; and he commanded to give her for they were taken with great fear. And he went food. 56 And her parents were astonished: but he into the boat, and returned. 38 Now the man out charged them that they should tell no man what was of whom the demons had departed, besought him done. that he might be with him. But Jesus sent him away, saying, 39 Return to thy own house, and show how great things God hath done to thee. And he went away and published throughout the whole city, how great things Jesus had done to him. 40 And it came to pass, that, when Jesus had returned, the people [gladly] received him: for they were all waiting for him. 41 And behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue: and he fell down at the feet of Jesus, and besought him that he would come into his house: 42 For he had one daughter only, about twelve years of age, and she lay dying, (But as he was going, the people thronged him. 43 And a woman having an issue of blood twelve years, who had spent all her living upon physicians, neither could be healed by any, 44 Came behind [him], and touched the border of his garment: and immediately her issue of blood stanched. 45 And Jesus said, Who touched me? When all denied. Peter, and they that were with him, said, Master, the multitude throng thee, and press [thee], and sayest thou, Who touched me? 46 And Jesus said, Somebody hath touched me: for I perceive that virtue hath gone out of me. 47 And when the woman saw that she was not hid, she came trembling, and falling down before him, she declared to him before all the people for what cause she had touched him, and how she was healed immediately. 48 And he said to her. Daughter, be of good comfort: thy faith hath made thee whole; go in peace. 49 While he was yet speaking, there cometh one from the house of the ruler of the synagogue, saying to him,

swine: and the herd ran violently down a steep place Thy daughter is dead: trouble not the Master. 50

**9** Then he called his twelve disciples together, and gave them power and authority over all demons, and to cure diseases. 2 And he sent them to preach the kingdom of God, and to heal the sick. 3 And he said to them. Take nothing for [your] journey, neither staffs, nor bag, neither bread, neither money; neither have two coats apiece. 4 And into whatever house ye enter, there abide, and thence depart. 5 And whoever will not receive you, when ye go out of that city, shake off the very dust from your feet for a testimony against them. 6 And they departed, and went through the towns, preaching the gospel, and healing every where. 7 Now Herod the tetrarch heard of all that was done by him: and he was perplexed, because that it was said by some, that John had risen from the dead: 8 And by some, that Elijah had appeared; and by others, that one of the ancient prophets had risen again. 9 And Herod said, John have I beheaded; but who is this of whom I hear such things? And he desired to see him. 10 And the apostles, when they had returned, told him all that they had done. And he took them, and went aside privately into a desert place, belonging to the city called Bethsaida. 11 And the people, when they knew [it], followed him: and he received them, and spoke to them of the kingdom of God, and healed them that had need of healing. 12 And when the day began to decline, then came the twelve, and said to him, Send the multitude away, that they may go into the towns and country around, and lodge, and get victuals: for we are here in a desert place. 13 But he said to them,

Give ye them to eat. And they said, We have no more and the two men that stood with him. 33 And it came than five loaves and two fishes; except we should go to pass, as they departed from him, Peter said to and buy provisions for all this people. 14 For they Jesus, Master, it is good for us to be here: and let were about five thousand men. And he said to his us make three tabernacles; one for thee, and one disciples, Make them sit down by fifties in a company. for Moses, and one for Elijah: not knowing what he 15 And they did so, and made them all sit down. 16 said. 34 While he was thus speaking, there came Then he took the five loaves, and the two fishes, and a cloud and overshadowed them: and they feared looking up to heaven, he blessed them, and broke, as they entered into the cloud, 35 And there came a and gave to the disciples to set before the multitude. voice out of the cloud, saying. This is my beloved 17 And they ate, and were all satisfied; and there Son; hear him. 36 And when the voice was past. was taken up of fragments that remained to them. Jesus was found alone. And they kept [it] close, and twelve baskets. 18 And it came to pass, as he was told no man in those days any of those things which in retirement praying, his disciples were with him; they had seen. 37 And it came to pass, that on the and he asked them, saying. Who say the people that next day, when they had come down from the hill, I am? 19 They answering, said, John the Baptist; many people met him. 38 And behold, a man of the but some [say], Elijah; and others [say], that one of company cried out, saying, Master, I beseech thee the ancient prophets is risen again. 20 He said to look upon my son: for he is my only child. 39 And lo. them, But who say ye that I am? Peter answering, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it said. Christ of God. 21 And he strictly charged them, teareth him that he foameth, and bruising him, hardly and commanded [them] to tell no man that thing, 22 departeth from him. 40 And I besought thy disciples Saving. The Son of man must suffer many things, to cast him out, and they could not, 41 And Jesus and be rejected by the elders, and chief priests, and answering, said, O faithless and perverse generation, scribes, and be put to death, and be raised the third how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy day. 23 And he said to [them] all, If any [man] will son hither. 42 And as he was yet coming, the demon come after me, let him deny himself, and take up threw him down, and tore [him]. And Jesus rebuked his cross daily, and follow me. 24 For whoever will the unclean spirit, and healed the child, and delivered save his life, shall lose it: but whoever will lose his him again to his father. 43 And they were all amazed life for my sake, the same shall save it. 25 For what at the mighty power of God. But while they were all is a man profited, if he shall gain the whole world, wondering at all things which Jesus did, he said to his and lose himself, or be cast away? 26 For whoever disciples, 44 Let these sayings sink down into your shall be ashamed of me, and of my words, of him will ears: for the Son of man will be delivered into the the Son of man be ashamed, when he shall come hands of men. 45 But they understood not this saying, in his own glory, and [in that of his] Father, and of and it was hid from them, that they perceived it not: the holy angels. 27 But I tell you in truth, there are and they feared to ask him concerning that saying. 46 some standing here who shall not taste death till Then there arose a reasoning among them, which of they see the kingdom of God. 28 And it came to them should be greatest. 47 And Jesus perceiving the pass, about eight days after these sayings, he took thought of their heart, took a child, and set him by Peter, and John, and James, and went up upon a him, 48 And said to them, Whoever shall receive this mountain to pray. 29 And as he prayed, the fashion of child in my name, receiveth me; and whoever shall his countenance was altered, and his raiment [was] receive me, receiveth him that sent me: for he that is white [and] glistening. 30 And behold, there talked least among you all, the same shall be great. 49 And with him two men, who were Moses and Elijah. 31 John answered and said, Master, we saw one casting Who appeared in glory, and spoke of his decease out demons in thy name; and we forbad him, because which he should accomplish at Jerusalem. 32 But he followeth not with us. 50 And Jesus said to him, Peter and they that were with him were heavy with Forbid [him] not: for he that is not against us, is for

sleep: and when they were awake, they saw his glory, us. 51 And it came to pass, when the time was come

that he should be received up, he steadfastly set his ye enter, and they receive you not, go out into the face to go to Jerusalem, 52 And sent messengers streets of the same, and say, 11 Even the very dust before his face: and they went and entered into a of your city which cleaveth on us, we do wipe off village of the Samaritans, to make ready for him. 53 against you: notwithstanding, be ye sure of this, that And they did not receive him, because his face was the kingdom of God is come night o you. 12 But I say as though he would go to Jerusalem. 54 And when to you, that it shall be more tolerable in that day for his disciples James and John saw [this], they said, Sodom than for that city. 13 Woe to thee, Chorazin! Lord, wilt thou that we command fire to come down woe to thee Bethsaida! for if the mighty works had from heaven, and consume them, even as Elijah did? been done in Tyre and Sidon, which have been done 55 But he turned, and rebuked them, and said, Ye in you, they had a great while ago repented sitting in know not what manner of spirit ye are of. 56 For the sackcloth and ashes. 14 But it shall be more tolerable to save [them]. And they went to another village. 57 And thou, Capernaum, which art exalted to heaven, And it came to pass, that as they were going in the shall be thrust down to hell. (Hades 986) 16 He that way, a certain [man] said to him, Lord, I will follow heareth you, heareth me; and he that despiseth you, thee whithersoever thou goest. 58 And Jesus said to despiseth me; and he that despiseth me, despiseth him, Foxes have holes, and birds of the air [have] him that sent me. 17 And the seventy returned with nests; but the Son of man hath not where to lay [his] joy, saying, Lord, even the demons are subject to us head. 59 And he said to another. Follow me. But he through thy name. 18 And he said to them. I beheld said, Lord, suffer me first to go and bury my father. Satan as lightning fall from heaven. 19 Behold, I give 60 Jesus said to him, Let the dead bury their dead: to you power to tread on serpents and scorpions, but go thou and preach the kingdom of God. 61 And and over all the power of the enemy: and nothing another also said, Lord, I will follow thee; but let me shall by any means hurt you. 20 Notwithstanding in first go [and] bid them farewell who are at my house. this rejoice not, that the spirits are subject to you; 62 And Jesus said to him. No man having put his hand but rather rejoice, because your names are written to the plow, and looking back, is fit for the kingdom of in heaven. 21 In that hour Jesus rejoiced in spirit, God.

**1 (** After these things, the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before his face into every city, and place, whither he himself would come. 2 Therefore said he to them, The harvest truly [is] great, but the laborers [are] few: pray ve therefore the Lord of the harvest, that he would send forth laborers into his harvest. 3 Go: behold, I send you forth as lambs among wolves. 4 Carry neither purse, nor sack, nor shoes: and salute no man by the way. 5 And into whatever house ye enter, first say, Peace [be] to this house. 6 And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again. 7 And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for the laborer is worthy of his hire. Go not from house to house. 8 And into whatever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you. 9 And heal the sick that are therein, and say to them. The kingdom of God is come nigh to you. 10 But into whatever city

Son of man is not come to destroy men's lives, but for Tyre and Sidon at the judgment, than for you. 15 and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them to babes: even so, Father; for so it seemed good in thy sight. 22 All things are delivered to me by my Father: and no man knoweth who the Son is, but the Father; and who the Father is, but the Son, and [he] to whom the Son will reveal [him]. 23 And he turned himself to [his] disciples, and said privately, Blessed [are] the eyes which see the things that ye see. 24 For I tell you, that many prophets and kings have desired to see the things which ve see, and have not seen [them]; and to hear the things which ye hear, and have not heard [them]. 25 And behold, a certain lawver stood up, and tempted him, saying, Master, what shall I do to inherit eternal life? (aionios g166) 26 He said to him. What is written in the law? how readest thou? 27 And he answering said, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy strength, and with all thy mind; and thy

neighbor as thyself. 28 And he said to him, Thou hast lead us not into temptation; but deliver us from evil. answered right: this do, and thou shalt live. 29 But he, 5 And he said to them, Which of you shall have a willing to justify himself, said to Jesus, And who is my friend, and shall go to him at midnight, and say to neighbor? 30 And Jesus answering said, A certain him, Friend, lend me three loaves: 6 For a friend of [man] went down from Jerusalem to Jericho, and fell mine in his journey is come to me, and I have nothing among robbers, who stripped him of his raiment, and to set before him? 7 And he from within shall answer wounded [him], and departed, leaving [him] half dead. and say, Trouble me not: the door is now shut, and 31 And by chance there came down a certain priest my children are with me in bed: I cannot rise and that way; and when he saw him, he passed by on the give thee. 8 I say to you, Though he will not rise and other side, 32 And likewise a Levite, when he was at give him, because he is his friend, yet because of the place, came and looked [on him], and passed his importunity he will rise and give him as many as by on the other side. 33 But a certain Samaritan, as he needeth. 9 And I say to you, Ask, and it shall be he journeyed, came were he was; and when he saw given you; seek, and ve shall find; knock, and the him, he had compassion [on him], 34 And went to door shall be opened to you. 10 For every one that [him], and bound up his wounds, pouring in oil and asketh, receiveth; and he that seeketh, findeth; and to wine, and set him on his own beast, and brought him that knocketh, the door shall be opened. 11 If a him to an inn, and took care of him. 35 And on the son shall ask bread of any of you that is a father, will morrow, when he departed, he took out two pence, he give him a stone? or if [he shall ask] a fish, will he and gave [them] to the host, and said to him. Take for a fish give him a serpent? 12 Or if he shall ask an care of him: and whatever thou spendest more, when egg, will he offer him a scorpion? 13 If ye then, being I come again, I will repay thee, 36 Which now of these evil, know how to give good gifts to your children; how three, thinkest thou, was neighbor to him that fell much more will [your] heavenly Father give the Holy among the robbers? 37 And he said. He that showed Spirit to them that ask him? 14 And he was casting mercy on him. Then said Jesus to him. Go, and do out a demon, and it was dumb. And it came to pass thou likewise. 38 Now it came to pass, as they were when the demon was gone out, the dumb spoke; and going, he entered into a certain village: and a certain the people wondered. 15 But some of them said, He woman, named Martha, received him into her house, casteth out demons through Beelzebub, the chief of 39 And she had a sister called Mary, who also sat at the demons. 16 And others tempting [him], sought Jesus' feet, and heard his word. 40 But Martha was from him a sign from heaven. 17 But he, knowing cumbered about much serving, and came to him, and their thoughts, said to them, Every kingdom divided said, Lord, dost thou not care that my sister hath left against itself is brought to desolation; and a house me to serve alone? bid her therefore that she help [divided] against a house falleth. 18 If Satan also me. 41 And Jesus answered, and said to her, Martha, is divided against himself, how shall his kingdom Martha, thou art anxious, and troubled about many stand? because ve say that I cast out demons through things: 42 But one thing is needful; and Mary hath Beelzebub. 19 And if I by Beelzebub cast out demons, chosen that good part, which shall not be taken away by whom do your sons cast [them] out? therefore from her.

11 And it came to pass, that as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said to him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples. 2 And he said to them, When ye pray, say, Our Father who art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so on earth. 3 Give us day by day our daily bread. 4 And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And

shall they be your judges. 20 But if I with the finger of God cast out demons, no doubt the kingdom of God is come upon you. 21 When a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace: 22 But when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him all his armor in which he trusted, and divideth his spoils. 23 He that is not with me is against me: and he that gathereth not with me scattereth. 24 When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places,

whole shall be full of light; as when the bright shining him. of a candle doth give thee light. 37 And as he was speaking, a certain Pharisee besought him to dine with him: and he went in, and sat down to eat. 38 And when the Pharisee saw [it], he marveled that he had not first washed before dinner. 39 And the Lord said to him, Now do ye Pharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your inward part is full of ravening and wickedness. 40 [Ye] fools, did not he that made that which is without, make that which is within also? 41 But rather give alms of such things as ye have; and behold, all things are clean

seeking rest: and finding none, he saith, I will return to you. 42 But woe to you, Pharisees! for ye tithe to my house whence I came out. 25 And when he mint, and rue, and all manner of herbs, and pass over cometh, he findeth [it] swept and garnished. 26 Then judgment and the love of God: these ought ye to have he goeth and taketh [to him] seven other spirits more done, and not to leave the others undone. 43 Woe to wicked than himself; and they enter in, and dwell you, Pharisees! for ye love the uppermost seats in there: and the last [state] of that man is worse than the synagogues, and greetings in the markets. 44 the first. 27 And it came to pass, as he was speaking Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! for these things, a certain woman of the company lifted ve are as graves which appear not, and the men up her voice, and said to him, Blessed [is] the womb that walk over [them] are not aware [of them]. 45 that bore thee, and the paps which nourished thee. Then answered one of the lawyers, and said to him, 28 But he said, Yes, rather blessed [are] they that Master, thus saying, thou reproachest us also. 46 hear the word of God, and keep it. 29 And when the And he said, Woe to you also, [ye] lawyers, for ye people were assembled in crowds, he began to say, load men with burdens grievous to be borne, and ye This is an evil generation: they seek a sign; and there yourselves touch not the burdens with one of your shall no sign be given to it, but the sign of Jonah the fingers. 47 Woe to you! for ye build the sepulchers of prophet. 30 For as Jonah was a sign to the Ninevites, the prophets, and your fathers killed them. 48 Truly so also shall the Son of man be to this generation. 31 ye bear testimony, that ye allow the deeds of your The queen of the south shall rise up in the judgment fathers: for they indeed killed them, and ye build their with the men of this generation, and condemn them: sepulchers. 49 Therefore also said the wisdom of for she came from the utmost parts of the earth, to God, I will send them prophets and apostles, and hear the wisdom of Solomon; and behold, a greater [some] of them they will slav and persecute: 50 That than Solomon [is] here. 32 The men of Nineveh shall the blood of all the prophets, which hath been shed rise up in the judgment with this generation, and shall from the foundation of the world, may be required condemn it: for they repented at the preaching of of this generation; 51 From the blood of Abel to the Jonah; and behold, a greater than Jonah [is] here. 33 blood of Zacharias, who perished between the altar No man when he hath lighted a candle, putteth [it] in and the temple: verily I say to you, It shall be required a secret place, neither under a close vessel, but on of this generation, 52 Woe to you, lawyers! for ve a candlestick, that they who come in may see the have taken away the key of knowledge; ye have not light. 34 The light of the body is the eye: therefore entered in yourselves, and them that were entering when thy eye is single, thy whole body also is full of in ye hindered. 53 And as he said these things to light; but when [thy eye] is evil, thy body also [is] full them, the scribes and the Pharisees began to urge of darkness. 35 Take heed therefore, that the light [him] vehemently, and to solicit him to speak of many which is in thee be not darkness. 36 If thy whole body things; 54 Laying wait for him, and seeking to catch therefore [be] full of light, having no part dark, the something from his mouth, that they might accuse

> 12 In the mean time, when there was gathered an innumerable multitude of people, so that they trod one upon another, he began to say to his disciples first of all, Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. 2 For there is nothing covered, that shall not be revealed; neither hid, that shall not be known. 3 Therefore, whatever ye have spoken in darkness, shall be heard in the light; and that which ye have spoken in the ear in closets, shall be proclaimed upon the house-tops. 4 And I say to you, my friends, Be not afraid of them that kill the

body, and after that have no more that they can do. than the fowls? 25 And which of you by solicitude can 5 But I will forewarn you whom ye shall fear: Fear add to his stature one cubit? 26 If ye then are not able him, who after he hath killed, hath power to cast into to do that thing which is least, why are ye anxious hell; yes, I say to you, Fear him. (Geenna g1067) 6 Are for the rest? 27 Consider the lilies how they grow: not five sparrows sold for two farthings, and not one They toil not, they spin not; and yet I say to you, that of them is forgotten before God? 7 But even the Solomon in all his glory was not arrayed like one of very hairs of your head are all numbered. Fear not these. 28 If then God so clothe the grass, which is totherefore: ye are of more value than many sparrows. day in the field, and to-morrow is cast into the oven: 8 Also I say to you, Whoever shall confess me before how much more [will he clothe] you, O ye of little men, him will the Son of man also confess before the faith? 29 And seek ve not what ve shall eat, or what angels of God. 9 But he that denieth me before men, ye shall drink, neither be ye of doubtful mind. 30 For shall be denied before the angels of God. 10 And all these things do the nations of the world seek after: whoever shall speak a word against the Son of man, and your Father knoweth that ye have need of these it shall be forgiven him: but to him that blasphemeth things. 31 But rather seek ye the kingdom of God, against the Holy Spirit, it shall not be forgiven. 11 And and all these things shall be added to you. 32 Fear when they bring you to the synagogues, and [before] not, little flock; for it is your Father's good pleasure magistrates, and powers, be not solicitous how or to give you the kingdom. 33 Sell what ye have, and what thing ye shall answer, or what ye shall say: 12 give alms: provide yourselves bags which become For the Holy Spirit will teach you in the same hour not old, a treasure in the heavens that faileth not. what ye ought to say. 13 And one of the company where no thief approacheth, neither moth corrupteth. said to him. Master, speak to my brother, that he 34 For where your treasure is, there will your heart divide the inheritance with me. 14 And he said to him, be also. 35 Let your loins be girt, and [your] lights Man, who made me a judge, or a divider over you? burning; 36 And ye yourselves like men that wait for 15 And he said to them, Take heed, and beware of their lord, when he shall return from the wedding; covetousness: for a man's life consisteth not in the that, when he cometh and knocketh, they may open abundance of the things which he possesseth. 16 to him immediately. 37 Blessed [are] those servants, And he spoke a parable to them, saving. The ground whom the lord when he cometh shall find watching: of a certain rich man brought forth plentifully: 17 And verily I say to you, that he will gird himself, and make he thought within himself, saying, What shall I do, them to sit down to eat, and will come forth and because I have no room where to deposit my fruits? serve them. 38 And if he shall come in the second 18 And he said, This will I do: I will pull down my watch, or come in the third watch, and find [them] barns, and build greater; and there will I deposit all so, blessed are those servants. 39 And this know, my fruits and my goods. 19 And I will say to my soul, that if the master of the house knew at what hour Soul, thou hast abundance of goods laid up for many the thief would come, he would watch, and not suffer years; take thy ease, eat, drink, [and] be merry. 20 his house to be broken through. 40 Be ye therefore But God said to him, [Thou] fool, this night thy soul ready also: for the Son of man cometh at an hour shall be required of thee: then whose shall those when ye think not. 41 Then Peter said to him, Lord, things be which thou hast provided? 21 So [is] he that speakest thou this parable to us, or even to all? 42 layeth up treasure for himself, and is not rich towards. And the Lord said, Who then is that faithful and wise God. 22 And he said to his disciples. Therefore I say steward, whom [his] lord shall make ruler over his to you, Be not anxious for your life, what ye shall eat; household, to give [them their] portion of provisions in neither for the body, what ye shall put on. 23 The due season? 43 Blessed [is] that servant, whom his life is more than food, and the body [is more] than lord when he cometh shall find so doing. 44 In truth I raiment. 24 Consider the ravens: for they neither sow say to you, that he will make him ruler over all that he nor reap: which neither have store-house, nor barn; hath. 45 But if that servant shall say in his heart, My

and God feedeth them: How much more are ye better lord delayeth his coming; and shall begin to beat the

thence, till thou hast paid the very last mite.

13 There were present at that season some that told him of the Galileans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. 2 And Jesus answering, said to them, Suppose ye that these Galileans were sinners above all the Galileans, because they suffered such things? 3 I tell you, No; but except ye repent, ye shall all likewise perish. 4 Or those eighteen, upon

men-servants, and maidens, and to eat and drink, whom the tower in Siloam fell, and killed them, think and to be drunken? 46 The lord of that servant will ye that they were sinners above all men that dwelt in come in a day when he looketh not for [him], and Jerusalem? 5 I tell you, No; but, except ye repent, ye at an hour when he is not aware, and will cut him shall all likewise perish. 6 He spoke also this parable: asunder, and will appoint him his portion with the A certain [man] had a fig-tree planted in his vineyard; unbelievers. 47 And that servant who knew his lord's and he came and sought fruit on it, and found none. will, and prepared not [himself], neither did according 7 Then said he to the dresser of his vineyard, Behold, to his will, shall be beaten with many [stripes]. 48 these three years I come seeking fruit on this fig-But he that knew not, and committed things worthy tree, and find none: cut it down; why cumbereth it of stripes, shall be beaten with few [stripes]. For to the ground? 8 And he answering, said to him, Lord. whomsoever much is given, of him shall much be let it alone this year also, till I shall dig about it, and required: and to whom men have committed much, dung [it]: 9 And if it shall bear fruit, [well]: and if not, from him they will ask the more. 49 I am come to [then] after that thou shalt cut it down. 10 And he was send fire on the earth, and what will I, if it is already teaching in one of the synagogues on the sabbath. 11 kindled? 50 But I have a baptism to be baptized with; And behold, there was a woman who had a spirit of and how am I straitened till it shall be accomplished! infirmity eighteen years, and was bowed together, 51 Suppose ye that I am come to give peace on and could in no wise raise [herself]. 12 And when earth? I tell you, No; but rather division: 52 For from Jesus saw her, he called [her to him], and said to her, henceforth there will be five in one house divided, Woman, thou art loosed from thy infirmity. 13 And three against two, and two against three. 53 The he laid [his] hands on her: and immediately she was father will be divided against the son, and the son made straight, and glorified God. 14 And the ruler of against the father; the mother against the daughter, the synagogue answered with indignation, because and the daughter against the mother; the mother-in- Jesus had healed on the sabbath, and said to the law against her daughter-in-law, and the daughter-in- people, There are six days in which men ought to law against her mother-in-law. 54 And he said also to work: in them therefore come and be healed, and the people, When ye see a cloud rising in the west, not on the sabbath. 15 The Lord then answered him, immediately ve say. There cometh a shower; and and said, [Thou] hypocrite, doth not each one of so it is. 55 And when [ye perceive] the south wind you on the sabbath loose his ox or [his] ass from blowing, ye say, There will be heat; and it cometh to the stall, and lead [him] away to watering? 16 And pass. 56 [Ye] hypocrites, ye can discern the face of ought not this woman, being a daughter of Abraham, the sky, and of the earth; but how is it, that ye do not whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, to discern this time? 57 And why even of yourselves be loosed from this bond on the Sabbath? 17 And judge ye not what is right? 58 When thou goest with when he had said these things, all his adversaries thy adversary to the magistrate, [as thou art] in the were ashamed: and all the people rejoiced for all the way, give diligence that thou mayest be delivered glorious things that were done by him. 18 Then said from him; lest he draw thee before the judge, and the he, To what is the kingdom of God like? and to what judge deliver thee to the officer, and the officer cast shall I resemble it? 19 It is like a grain of mustardthee into prison. 59 I tell thee, thou shalt not depart seed, which a man took, and cast into his garden, and it grew, and became a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it. 20 And again he said, To what shall I liken the kingdom of God? 21 It is like leaven, which a woman took and hid in three measures of meal, till the whole was leavened. 22 And he went through the cities and villages, teaching, and journeying towards Jerusalem. 23 Then said one to him, Lord, are there few that are saved? And he

said to them, 24 Strive to enter in at the strait gate: for who were invited, when he marked how they chose many, I say to you, will seek to enter in, and shall not out the chief rooms; saying to them, 8 When thou art be able. 25 When once the master of the house hath invited by any [man] to a wedding, sit not down in risen, and hath shut the door, and ye begin to stand the highest room, lest a more honorable man than without, and to knock at the door, saying, Lord, Lord, thou be invited by him; 9 And he that invited thee and open to us; and he will answer and say to you, I know him, shall come and say to thee, Give this man place; you not whence ye are: 26 Then ye will begin to say, and thou begin with shame to take the lowest room. We have eaten and drank in thy presence, and thou 10 But when thou art invited, go and sit down in the hast taught in our streets. 27 But he will say, I tell lowest room; that when he that invited thee cometh, you, I know you not whence ye are: depart from me, he may say to thee, Friend, go up higher: then shalt all [ye] workers of iniquity. 28 There shall be weeping thou have honor in the presence of them that sit at and gnashing of teeth when ye shall see Abraham, table with thee. 11 For whoever exalteth himself shall and Isaac, and Jacob, and all the prophets in the be abased, and he that humbleth himself shall be kingdom of God, and you [yourselves] excluded. 29 exalted. 12 Then said he also to him that invited him, And they will come from the east, and [from] the west, When thou makest a dinner or a supper, call not thy and from the north, and [from] the south, and will sit friends, nor thy brethren, neither thy kinsmen, nor [thy] down in the kingdom of God. 30 And behold, there rich neighbors; lest they also invite thee again, and a are last, who shall be first; and there are first who recompense be made thee. 13 But when thou makest shall be last, 31 The same day there came certain a feast, call the poor, the maimed, the lame, the of the Pharisees, saying to him, Go out, and depart blind: 14 And thou shalt be blessed: for they cannot hence: for Herod will kill thee. 32 And he said to them, recompense thee; for thou shalt be recompensed Go ye and tell that fox, Behold, I cast out demons, at the resurrection of the just. 15 And when one of and I do cures to-day and to-morrow, and the third them that sat at table with him heard these things, [day] I shall be perfected. 33 Nevertheless, I must he said to him, Blessed [is] he that shall eat bread walk to-day and to-morrow, and the [day] following: in the kingdom of God. 16 Then said he to him, A for it cannot be that a prophet should perish out of certain man made a great supper, and invited many: Jerusalem, 34 O Jerusalem, Jerusalem, that killest 17 And sent his servant at supper-time, to say to them the prophets, and stonest them that are sent to thee; that were invited, Come, for all things are now ready. how often would I have gathered thy children, as 18 And they all with one [consent] began to make a hen [gathereth] her brood under [her] wings, and excuse. The first said to him, I have bought a piece of ye would not! 35 Behold, your house is left to you ground, and I must needs go and see it: I pray thee desolate. And verily I say to you, ve shall not see me. have me excused. 19 And another said. I have bought until [the time shall] come when ye shall say, Blessed five yoke of oxen, and I go to prove them: I pray [is] he that cometh in the name of the Lord.

**1 4** And it came to pass, as he went into the house of one of the chief Pharisees to eat bread on the sabbath, that they watched him. 2 And behold, there was a certain man before him who had the dropsy. 3 And Jesus answering, spoke to the lawyers and Pharisees, saying, Is it lawful to heal on the sabbath? 4 And they held their peace. And he took [him] and healed him, and let him go; 5 And answered them, saying, Which of you shall have an ass or an ox fallen into a pit, and will not forthwith pull him out on the sabbath? 6 And they could not answer him again to these things. 7 And he put forth a parable to those

thee have me excused. 20 And another said. I have married a wife: and therefore I cannot come. 21 So that servant came, and showed his lord these things. Then the master of the house being angry, said to his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor, and the maimed, and the halt, and the blind. 22 And the servant said. Lord, it is done as thou hast commanded, and yet there is room. 23 And the lord said to the servant, Go out into the highways and hedges, and compel [them] to come in, that my house may be filled. 24 For I say to you, that none of those men who were invited, shall taste my supper. 25 And there went

great multitudes with him: and he turned, and said to joy in the presence of the angels of God over one him hear.

15 Then drew near to him all the publicans and sinners to hear him. 2 And the Pharisees and scribes murmured, saying, This man receiveth sinners, and eateth with them. 3 And he spoke this parable to them, saying, 4 What man of you having a hundred sheep, if he loseth one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he findeth it? 5 And when he hath found [it], he layeth [it] on his shoulders, rejoicing. 6 And when he cometh home, he calleth together [his] friends and neighbors, saying to them, Rejoice with me; for I have found my sheep which was lost. 7 I say to you, that likewise joy shall be in heaven over one sinner that repenteth, more than over ninety and nine just persons, who need no repentance. 8 Either what woman having ten pieces of silver, if she loseth one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she findeth [it]? 9 And when she hath found [it], she calleth [her] friends and [her] neighbors together, saying, Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost. 10 Likewise, I say to you, There is

them, 26 If any [man] cometh to me, and hateth not sinner that repenteth. 11 And he said, A certain man his father, and mother, and wife, and children, and had two sons: 12 And the younger of them said to brethren, and sisters, yes, and his own life also, he [his] father, Father, give me the portion of goods that cannot be my disciple. 27 And whoever doth not bear falleth [to me]. And he divided to them [his] living. 13 his cross, and come after me, cannot be my disciple. And not many days after, the younger son gathered 28 For which of you intending to build a tower, sitteth all together, and took his journey into a far country, not down first, and counteth the cost, whether he hath and there wasted his substance with riotous living. [sufficient] to finish [it]? 29 Lest perhaps after he hath 14 And when he had spent all, there arose a severe laid the foundation, and is not able to finish [it], all that famine in that land; and he began to be in want, 15 behold [it] begin to mock him, 30 Saying, This man And he went and joined himself to a citizen of that began to build, and was not able to finish. 31 Or what country; and he sent him into his fields to feed swine. king going to make war against another king, sitteth 16 And he would fain have filled his belly with the not down first, and consulteth whether he is able with husks that the swine did eat; and no man gave to ten thousand to meet him that cometh against him him. 17 And when he came to himself, he said, How with twenty thousand? 32 Or else, while the other many hired servants of my father have bread enough is yet a great way off, he sendeth an embassy, and and to spare, and I am perishing with hunger! 18 I will desireth conditions of peace. 33 So likewise, whoever arise and go to my father, and will say to him, Father, he is of you that forsaketh not all that he hath, he I have sinned against heaven, and before thee, 19 cannot be my disciple. 34 Salt [is] good: but if the salt And am no more worthy to be called thy son: make hath lost its savor, with what shall it be seasoned? 35 me as one of thy hired servants. 20 And he arose. It is neither fit for the land, nor yet for the dunghill, and came to his father. But when he was yet a great [but] men cast it out. He that hath ears to hear, let way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. 21 And the son said to him, Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son. 22 But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put [it] on him, and put a ring on his hand, and shoes on [his] feet: 23 And bring hither the fatted calf, and kill [it]; and let us eat, and be merry: 24 For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry. 25 Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard music and dancing. 26 And he called one of the servants, and asked what these things meant. 27 And he said to him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him in health. 28 And he was angry, and would not go in: therefore his father came out. and entreated him. 29 And he answering, said to [his] father, Lo, these many years do I serve thee, neither have I at any time transgressed thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends: 30 But as soon as this thy son had come, who hath devoured thy living with harlots,

thou hast killed for him the fatted calf. 31 And he said since that time the kingdom of God is preached, and alive again; and was lost, and is found.

**16** And he said also to his disciples, There was a certain rich man who had a steward: and the same was accused to him that he had wasted his goods. 2 And he called him, and said to him. How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardship: for thou mayest be no longer steward. 3 Then the steward said within himself. What shall I do? for my lord taketh from me the stewardship: I cannot dig: I am ashamed to beg. 4 I am resolved what to do, that when I am removed from the stewardship, they may receive me into their houses. 5 So he called every one of his lord's debtors, and said to the first. How much owest thou to my lord? 6 And he said, A hundred measures of oil. And he said to him, Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty, 7 Then said he to another. And how much owest thou? And he said. A hundred measures of wheat. And he said to him. Take thy bill, and write eighty. 8 And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely; for the children of this world are in their generation wiser than the children of light. (aion g165) 9 And I say to you. Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness; that when ye fail, they may receive you into everlasting habitations. (aionios g166) 10 He that is faithful in that which is least, is faithful also in much: and he that is unjust in the least, is unjust also in much. 11 If therefore ve have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true [riches]? 12 And if ye have not been faithful in that which is another man's, who will give you that which is your own? 13 No servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon. 14 And the Pharisees also, who were covetous, heard all these things, and they derided him. 15 And he said to them. Ye are they who justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men, is abomination in the sight of God. 16 The law and the prophets [were] until John:

to him. Son, thou art ever with me; and all that I have every man presseth into it. 17 And it is easier for is thine. 32 It was meet that we should make merry, heaven and earth to pass away, than one tittle of the and be glad; for this thy brother was dead, and is law to fail. 18 Whoever putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery; and whoever marrieth her that is put away from [her] husband. committeth adultery. 19 There was a certain rich man. who was clothed in purple and fine linen, and fared sumptuously every day: 20 And there was a certain beggar named Lazarus, who was laid at his gate, full of sores, 21 And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover, the dogs came and licked his sores. 22 And it came to pass, that the beggar died, and was carried by angels into Abraham's bosom. The rich man also died, and was buried: 23 And in hell he lifted up his eves. being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. (Hades g86) 24 And he cried, and said. Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water. and cool my tongue: for I am tormented in this flame. 25 But Abraham said, Son, remember that thou in thy life-time receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented. 26 And besides all this, between us and you there is a great gulf fixed; so that they who would pass from hence to you, cannot: neither can they pass to us, that [would come] from thence. 27 Then he said. I pray thee therefore, father, that thou wouldst send him to my father's house: 28 For I have five brethren; that he may testify to them, lest they also come into this place of torment, 29 Abraham saith to him, They have Moses and the prophets; let them hear them. 30 And he said. No. father Abraham: but if one shall go to them from the dead, they will repent. 31 And he said to him. If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one shall rise from the dead.

> **17** Then he said to the disciples, It is impossible but that causes of sin will come: but woe Ito him] by whom they come! 2 It were better for him that a millstone were hanged about his neck, and he cast into the sea, than that he should cause one of these little ones to fall into sin. 3 Take heed to yourselves: If thy brother shall trespass against thee, rebuke him: and if he shall repent forgive him. 4 And if he

seven times in a day shall turn again to thee, saying, day. 25 But first he must suffer many things, and be I repent; thou shalt forgive him. 5 And the apostles rejected by this generation. 26 And as it was in the said to the Lord, Increase our faith. 6 And the Lord days of Noah, so shall it be also in the days of the said, If ye had faith as a grain of mustard-seed, ye Son of man. 27 They ate, they drank, they married might say to this sycamine-tree. Be thou plucked up wives, they were given in marriage, until the day that by the root, and be thou planted in the sea; and it Noah entered into the ark; and the flood came, and would obey you. 7 But which of you having a servant destroyed them all. 28 Likewise also as it was in plowing, or feeding cattle, will say to him immediately, the days of Lot: they ate, they drank, they bought, when he is come from the field, Go and sit down to they sold, they planted, they built; 29 But the same eat? 8 And will not rather say to him, Make ready day that Lot went out of Sodom, it rained fire and wherewith I may sup, and gird thyself, and serve brimstone from heaven, and destroyed [them] all: 30 me, till I have eaten and drank; and afterward thou Even thus shall it be in the day when the Son of man shalt eat and drink? 9 Doth he thank that servant, is revealed. 31 In that day, he who shall be upon the because he did the things that were commanded house-top, and his furniture in the house, let him not him? I suppose not. 10 So likewise ye, when ye shall come down to take it away: and he that is in the field, have done all the things which are commanded you, let him likewise not return back. 32 Remember Lot's say, We are unprofitable servants: we have done that wife. 33 Whoever shall seek to save his life, shall lose which it was our duty to do. 11 And it came to pass, it; and whoever shall lose his life, shall preserve it. 34 as he went to Jerusalem, that he passed through the I tell you, in that night there will be two [men] in one midst of Samaria and Galilee. 12 And as he entered bed; the one will be taken, and the other will be left. into a certain village, there met him ten men that were 35 Two [women] will be grinding together; the one will lepers, who stood at a distance. 13 And they lifted up be taken, and the other left. 36 Two [men] will be in [their] voices, and said, Jesus, Master, have mercy on the field; the one will be taken, and the other left. 37 us. 14 And when he saw [them], he said to them, Go, And they answered and said to him, Where Lord? show yourselves to the priests. And it came to pass, And he said to them, Wherever the body [is], thither that as they were going, they were cleansed. 15 And will the eagles be collected. one of them, when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God, 16 And fell down on [his] face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan. 17 And Jesus answering said, Were there not ten cleansed? but where [are] the nine? 18 There are not found returning to give glory to God, save this stranger. 19 And he said to him, Arise, depart: thy faith hath made thee whole. 20 And when he was asked by the Pharisees, when the kingdom of God should come, he answered them and said, The kingdom of God cometh not with observation. 21 Neither will they say, Lo here! or lo there! for behold, the kingdom of God is within you. 22 And he said to his disciples, The days will come, when ye will desire to see one of the days of the son of man, and ye shall not see [it]. 23 And they will say to you, See here; or, see there: go not after [them], nor follow them. 24 For as the lightning that lighteneth from the one [part] under heaven, shineth to the other [part]

shall trespass against thee seven times in a day, and under heaven; so shall also the Son of man be in his

18 And he spoke a parable to them [to this end], that men ought always [to] pray, and not to faint; 2 Saying, There was in a city a judge, who feared not God, neither regarded man. 3 And there was a widow in that city; and she came to him, saving, Avenge me of my adversary. 4 And he would not for a while: but afterward he said within himself, Though I fear not God, nor regard man; 5 Yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me. 6 And the Lord said, Hear what the unjust judge saith. 7 And will not God avenge his own elect, who cry day and night to him, though he beareth long with them? 8 I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless, when the Son of man cometh, will he find faith on the earth? 9 And he spoke this parable to certain who trusted in themselves that they were righteous, and despised others: 10 Two men went up into the temple to pray; the one a Pharisee, and the other a

himself, God, I thank thee, that I am not as other men the Son of man shall be accomplished, 32 For he [are], extortioners, unjust, adulterers, or even as this will be delivered to the Gentiles, and will be mocked, publican. 12 I fast twice in the week. I give tithes of all and spitefully treated, and spitted on: 33 And they will that I possess. 13 And the publican, standing afar off, scourge [him], and put him to death: and the third would not lift up so much as [his] eyes to heaven, day he will rise again. 34 And they understood none but smote upon his breast, saving. God be merciful of these things; and this saving was hid from them. to me a sinner. 14 I tell you, this man went down to neither knew they the things which were spoken. his house justified [rather] than the other: for every 35 And it came to pass, that as he had come nigh one that exalteth himself shall be abased; and he to Jericho, a certain blind man sat by the way side that humbleth himself shall be exalted. 15 And they begging: 36 And hearing the multitude passing by brought to him also infants, that he would touch them: he asked what it meant. 37 And they told him, that but when [his] disciples saw [it], they rebuked them. Jesus of Nazareth was passing by, 38 And he cried. 16 But Jesus called them [to him], and said, Suffer saving, Jesus, [thou] son of David, have mercy on little children to come to me, and forbid them not: for me, 39 And they who went before rebuked him, that of such is the kingdom of God. 17 Verily I say to you, he should hold his peace; but he cried so much the Whoever shall not receive the kingdom of God as more. [Thou] son of David, have mercy on me. 40 a little child, shall in no wise enter into it. 18 And a And Jesus stood and commanded him to be brought certain ruler asked him, saying, Good Master, what to him: and when he had come near, he asked him, shall I do to inherit eternal life? (aiōnios g166) 19 And 41 Saving. What wilt thou that I shall do to thee? And Jesus said to him. Why callest thou me good? none he said. Lord, that I may receive my sight. 42 And [is] good, save one, [that is] God. 20 Thou knowest Jesus said to him, Receive thy sight: thy faith hath the commandments. Do not commit adultery. Do not saved thee, 43 And immediately he received his sight. kill. Do not steal. Do not bear false witness. Honor thy and followed him, glorifying God; and all the people. father and thy mother. 21 And he said, All these have I when they saw [it], gave praise to God. kept from my youth. 22 Now when Jesus heard these things, he said to him. Yet lackest thou one thing: sell all that thou hast, and distribute to the poor, and thou shalt have treasure in heaven; and come, follow me, 23 And when he heard this, he was very sorrowful: for he was very rich. 24 And when Jesus saw that he was very sorrowful, he said. How hardly will they that have riches enter into the kingdom of God! 25 For it is easier for a camel to go through a needle's eve, than for a rich man to enter into the kingdom of God. 26 And they that heard [it], said. Who then can be saved? 27 Then he said. The things which are impossible with men, are possible with God. 28 Then Peter said. Lo. we have left all, and followed thee. 29 And he said to them. Verily I say to you, there is no man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or children for the sake of the kingdom of God. 30 Who shall not receive manifold more in this present time, and in the world to come life everlasting. (aion g165, aionios g166) 31 Then he took the twelve, and said to them, Behold, we go up to Jerusalem, and all

publican. 11 The Pharisee stood and prayed thus with things that are written by the prophets concerning

19 And [Jesus] entered and passed through Jericho. 2 And behold, [there was] a man named Zaccheus, who was the chief among the publicans, and he was rich. 3 And he sought to see Jesus who he was: and could not for the crowd, because he was little of stature. 4 And he ran before, and climbed up upon a sycamore-tree to see him; for he was to pass that [way]. 5 And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said to him. Zaccheus, make haste, and come down; for to-day I must abide at thy house. 6 And he made haste, and came down. and received him joyfully. 7 And when they saw [it], they all murmured, saving. That he was gone to be guest with a man that is a sinner. 8 And Zaccheus stood, and said to the Lord; Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by false accusation, I restore [him] four-fold. 9 And Jesus said to him. This day is salvation come to this house, forasmuch as he also is a son of Abraham. 10 For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

spoke a parable, because he was nigh to Jerusalem, shall ask you, Why do ye loose [him]? thus shall ye would immediately appear. 12 He said therefore, A And they that were sent, went and found even as he certain nobleman went into a far country to receive had said to them. 33 And as they were loosing the for himself a kingdom, and to return. 13 And he called colt, the owners of it said to them, Why loose ye the his ten servants, and delivered them ten pounds, and colt? 34 And they said, The Lord hath need of him. 35 said to them. Occupy till I come. 14 But his citizens. And they brought him to Jesus: and they cast their hated him, and sent a message after him, saying, We garments upon the colt, and they set Jesus upon him. will not have this [man] to reign over us. 15 And it 36 And as he went, they spread their clothes in the came to pass, that when he had returned, having way, 37 And when he had come nigh, even now at the received the kingdom, then he commanded these descent of the mount of Olives, the whole multitude servants to be called to him, to whom he had given of the disciples began to rejoice and praise God with the money, that he might know how much every man a loud voice, for all the mighty works that they had had gained by trading. 16 Then came the first, saying, seen. 38 Saying, Blessed [be] the King that cometh in Lord, thy pound hath gained ten pounds. 17 And he the name of the Lord: Peace in heaven, and glory said to him, Well, thou good servant: because thou in the highest. 39 And some of the Pharisees from hast been faithful in a very little, have thou authority among the multitude said to him, Master, rebuke thy over ten cities. 18 And the second came, saying, disciples. 40 And he answered and said to them, I Lord, thy pound hath gained five pounds. 19 And he tell you, that if these should hold their peace, the said likewise to him. Be thou also over five cities. 20 stones would immediately cry out. 41 And when he And another came, saying, Lord, behold, [here is] thy had come near, he beheld the city, and wept over it, pound, which I have kept laid up in a napkin: 21 For I 42 Saying, If thou hadst known, even thou, at least in feared thee, because thou art an austere man: thou this thy day, the things [which belong] to thy peace! takest up what thou layedst not down, and reapest but now they are hid from thy eyes. 43 For the days what thou didst not sow. 22 And he saith to him, shall come upon thee, that thy enemies shall cast a Out of thy own mouth will I judge thee, Ithoul wicked trench about thee, and encompass thee, and keep servant. Thou knewest me to be an austere man, thee in on every side, 44 And shall lay thee even taking up what I laid not down, and reaping what I did with the ground, and thy children within thee: and not sow: 23 Why then gavest thou not my money into they shall not leave in thee one stone upon another: the bank, that at my coming I might have required my because thou knewest not the time of thy visitation. own with interest? 24 And he said to them that stood 45 And he went into the temple, and began to cast by, Take from him the pound, and give [it] to him that out them that sold in it, and them that bought, 46 hath ten pounds. 25 (And they said to him, Lord, he Saying to them, It is written, My house is the house of hath ten pounds.) 26 For I say to you, That to every prayer, but ye have made it a den of thieves. 47 And one who hath shall be given; and from him that hath he taught daily in the temple. But the chief priests, not, even what he hath shall be taken away from and the scribes, and the chief of the people sought to him. 27 But those my enemies, who would not that I destroy him, 48 And could not find what they might should reign over them, bring hither, and slay [them] do: for all the people were very attentive to hear him. before me. 28 And when he had thus spoken, he went before, ascending towards Jerusalem. 29 And it came to pass, when he had come nigh to Bethphage and Bethany, at the mount called [the mount] of Olives, he sent two of his disciples, 30 Saying, Go ye into the village over against [you]; in which at your entering ye will find a colt tied, on which yet never man sat:

11 And as they heard these things, he added and loose him, and bring [him hither]. 31 And if any man and because they thought that the kingdom of God say to him, Because the Lord hath need of him. 32

> 20 And it came to pass, [that] on one of those days, as he was teaching the people in the temple, and preaching the gospel, the chief priests and the scribes came upon [him], with the elders, 2 And spoke to him, saving, Tell us, By what authority doest thou these things? or who is he that gave thee this authority? 3 And he answered and said to them,

I will also ask you one thing; and answer me: 4 Cesar, or not? 23 But he perceived their craftiness, The baptism of John, was it from heaven, or from and said to them, Why tempt ye me? 24 Show me men? 5 And they reasoned with themselves, saying, a penny. Whose image and superscription hath it? If we shall say, From heaven; he will say, Why then They answered and said, Cesar's. 25 And he said to believed ye him not? 6 But if we say, From men; them, Render therefore to Cesar the things which all the people will stone us: for they are persuaded are Cesar's, and to God the things which are God's. that John was a prophet. 7 And they answered, that 26 And they could not take hold of his words before they could not tell whence fit was]. 8 And Jesus said the people: and they marveled at his answer, and to them, Neither do I tell you by what authority I do held their peace. 27 Then came to [him] certain of the these things. 9 Then he began to speak to the people Sadducees (who deny that there is any resurrection) this parable; A certain man planted a vineyard, and and they asked him, 28 Saying, Master, Moses wrote let it to husbandmen, and went into a far country for a to us, If any man's brother should die, having a wife, long time. 10 And at the season he sent a servant and he should die without children, that his brother to the husbandmen, that they should give him of should take his wife, and raise up seed to his brother. the fruit of the vineyard: but the husbandmen beat 29 There were therefore seven brothers: and the first him, and sent [him] away empty. 11 And again he took a wife, and died without children. 30 And the sent another servant: and they beat him also, and second took her for a wife, and he died childless. 31 treated [him] shamefully, and sent [him] away empty. And the third took her; and in like manner the seven 12 And again he sent the third; and they wounded also; And they left no children, and died. 32 Last of all him also, and cast [him] out. 13 Then said the lord of the woman died also. 33 Therefore in the resurrection, the vinevard. What shall I do? I will send my beloved whose wife of them is she? for seven had her to wife. son: it may be when they see him they will reverence 34 And Jesus answering, said to them. The children him. 14 But when the husbandmen saw him, they of this world marry, and are given in marriage: (aion reasoned among themselves, saying, This is the heir; g165) 35 But they who shall be accounted worthy to come, let us kill him, that the inheritance may be ours. obtain that world, and the resurrection from the dead, 15 So they cast him out of the vineyard, and killed neither marry, nor are given in marriage. (aion g165) 36 Ihim]. What therefore will the lord of the vineyard Neither can they die any more; for they are equal to do to them? 16 He will come and destroy these the angels; and are the children of God, being the husbandmen, and will give the vineyard to others. And children of the resurrection. 37 Now that the dead when they heard [it], they said, may that never be. 17 are raised, even Moses showed at the bush, when And he beheld them, and said, What is this then that he calleth the Lord the God of Abraham, and the is written, The stone which the builders rejected, the God of Isaac, and the God of Jacob. 38 For he is same is become the head of the corner? 18 Whoever not a God of the dead, but of the living: for all live to shall fall upon that stone, shall be broken; but on him, 39 Then certain of the scribes answering, said, whomsoever it shall fall, it will grind him to powder. Master, thou hast well said. 40 And after that, they 19 And the chief priests and the scribes the same durst not ask him any question at all. 41 And he said hour sought to lay hands on him; and they feared the to them, How say they that Christ is David's son? people: for they perceived that he had spoken this 42 And David himself saith in the book of Psalms, parable against them. 20 And they watched [him], and The LORD said to my Lord, Sit thou on my right sent forth spies, who should feign themselves just hand. 43 Till I make thy enemies thy footstool. 44 men, that they might take hold of his words, that so David therefore calleth him Lord, how is he then his they might deliver him to the power and authority of son? 45 Then in the audience of all the people, he the governor, 21 And they asked him, saving, Master, said to his disciples, 46 Beware of the scribes, who we know that thou sayest and teachest rightly, neither desire to walk in long robes, and love greetings in the acceptest thou the person [of any], but teachest the markets, and the highest seats in the synagogues, way of God truly: 22 Is it lawful for us to give tribute to and the chief rooms at feasts; 47 Who devour widows'

shall receive greater damnation.

**21** And he looked up, and saw rich men casting their gifts into the treasury. 2 And he saw also a certain poor widow, casting in thither two mites. 3 And he said, Of a truth I say to you, that this poor widow hath cast in more than they all. 4 For all these have of their abundance cast in to the offerings of God: but she of her penury hath cast in all the living that she had. 5 And as some spoke of the temple, that it was adorned with goodly stones, and gifts, he said, 6 [As for] these things which ye behold, the days will come, in which there shall not be left one stone upon another, that will not be thrown down. 7 And they asked him, saying, Master, but when will these things be? and what sign [will there be] when these things shall come to pass? 8 And he said, Take heed that ye be not deceived: for many will come in my name, saying, I am [Christ]; and the time draweth near: therefore go ye not after them. 9 But when ye shall hear of wars, and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass: but the end [is] not immediately. 10 Then said he to them, Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom: 11 And great earthquakes will be in divers places, and famines, and pestilences: and fearful sights, and great signs will there be from heaven. 12 But before all these they will lay their hands on you, and persecute [you], delivering [you] up to the synagogues, and into prisons, being brought before kings and rulers for my name's sake. 13 And it shall turn to you for a testimony. 14 Settle [it] therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer. 15 For I will give you a mouth and wisdom, which all your adversaries shall not be able to gainsay nor resist. 16 And ye will be betrayed both by parents, and brethren, and kinsmen, and friends; and [some] of you will they cause to be put to death. 17 And ye will be hated by all [men] for my name's sake. 18 But there shall not a hair of your head perish. 19 In your patience possess ye your souls. 20 And when ye shall see Jerusalem compassed with armies, then who are in Judea flee to the mountains; and let them who are in the midst of it depart [from it]; and let not them that are in the countries enter into it. 22 of the twelve. 4 And he went, and communed with

houses, and for a show make long prayers: the same For these are the days of vengeance, that all things which are written may be fulfilled. 23 But woe to them that are with child, and to them that nurse infants in those days! for there shall be great distress in the land, and wrath upon this people. 24 And they shall fall by the edge of the sword, and shall be led away captive into all nations: and Jerusalem shall be trodden down by the Gentiles, until the times of the Gentiles shall be fulfilled. 25 And there shall be signs in the sun, and in the moon, and in the stars; and upon the earth distress of nations, with perplexity; the sea and the waves roaring; 26 Men's hearts failing them for fear, and for apprehension of those things which are coming on the earth: for the powers of heaven shall be shaken. 27 And then shall they see the Son of man coming in a cloud, with power and great glory. 28 And when these things begin to come to pass, then look up, and lift up your heads: for your redemption draweth nigh. 29 And he spoke to them a parable; Behold the fig-tree, and all the trees; 30 When they now shoot forth, ve see and know of your ownselves that summer is now nigh at hand. 31 So likewise ye, when ye see these things come to pass, know that the kingdom of God is nigh at hand. 32 Verily I say to you, This generation shall not pass away, till all be fulfilled. 33 Heaven and earth shall pass away: but my word shall not pass away. 34 And take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting and drunkenness, and cares of this life, and [so] that day come upon you unawares. 35 For as a snare shall it come on all them that dwell on the face of the whole earth. 36 Watch ye therefore, and pray always, that ye may be accounted worthy to escape all these things that shall come to pass, and to stand before the Son of man. 37 And in the day-time he was teaching in the temple; and at night he went out, and abode in the mount that is called [the mount] of Olives. 38 And all the people came early in the morning to him in the temple, to hear him.

**72** Now the feast of unleavened bread drew nigh, which is called the Passover. 2 And the chief know that its desolation is nigh. 21 Then let them priests and scribes sought how they might kill him: for they feared the people. 3 Then Satan entered into Judas surnamed Iscariot, being of the number

the chief priests and captains, how he might betray that sitteth at table? but I am among you as he that him to them. 5 And they were glad, and covenanted serveth. 28 Ye are they who have continued with to give him money. 6 And he promised, and sought me in my temptations. 29 And I appoint to you a opportunity to betray him to them in the absence of kingdom, as my Father hath appointed to me: 30 That the multitude. 7 Then came the day of unleavened ye may eat and drink at my table in my kingdom, bread, when the passover must be killed. 8 And he and sit on thrones, judging the twelve tribes of Israel. sent Peter and John, saying, Go and prepare for us 31 And the Lord said, Simon, Simon, behold, Satan the passover, that we may eat. 9 And they said to hath desired [to have] you, that he may sift [you] as him, Where wilt thou that we prepare? 10 And he wheat: 32 But I have prayed for thee, that thy faith said to them. Behold, when ve have entered into the fail not; and when thou art converted, strengthen thy city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of brethren. 33 And he said to him, Lord, I am ready to water; follow him into the house where he entereth. go with thee both into prison, and to death. 34 And 11 And ve shall say to the master of the house. The he said, I tell thee. Peter, the cock will not crow this Master saith to thee, Where is the quest-chamber, day, before thou wilt thrice deny that thou knowest where I may eat the passover with my disciples? 12 me. 35 And he said to them, When I sent you without And he will show you a large upper room furnished: purse, and sack, and shoes, lacked ye any thing? there make ready. 13 And they went and found as he And they said, Nothing, 36 Then said he to them, had said to them: and they made ready the passover. But now he that hath a purse, let him take [it], and 14 And when the hour was come, he sat down, and likewise [his] sack; and he that hath no sword, let him the twelve apostles with him. 15 And he said to them, sell his garment, and buy one. 37 For I say to you, I have earnestly desired to eat this passover with you that this which is written must vet be accomplished in before I suffer. 16 For I say to you, I will not any more me, And he was reckoned among the transgressors: eat of it until it shall be fulfilled in the kingdom of God. for the things concerning me have an end. 38 And 17 And he took the cup, and gave thanks, and said, they said, Lord, behold, here [are] two swords. And Take this, and divide [it] among yourselves. 18 For he said to them, It is enough. 39 And he came out, I say to you, I will not drink of the fruit of the vine, and went, as he was wont, to the mount of Olives; until the kingdom of God shall come. 19 And he took and his disciples also followed him. 40 And when he bread, and gave thanks, and broke [it], and gave was at the place, he said to them, Pray, that ye enter to them, saying, This is my body which is given for not into temptation. 41 And he was withdrawn from you: this do in remembrance of me. 20 Likewise also them about a stone's cast, and kneeled down, and the cup after supper, saving, This cup [is] the new prayed. 42 Saving, Father, if thou art willing, remove testament in my blood, which is shed for you. 21 But this cup from me: nevertheless not my will, but thine behold, the hand of him that betrayeth me [is] with be done. 43 And there appeared to him an angel from me on the table. 22 And truly the Son of man goeth, heaven, strengthening him, 44 And being in an agony. as it was determined: but woe to that man by whom he prayed more earnestly: and his sweat was as it he is betrayed! 23 And they began to inquire among were great drops of blood falling to the ground. 45 themselves, which of them it was that should do this And when he arose from prayer, and had come to thing. 24 And there was also a strife among them, his disciples, he found them sleeping for sorrow: 46 which of them should be accounted the greatest. And said to them, Why sleep ye? rise and pray, lest 25 And he said to them. The kings of the Gentiles ve enter into temptation. 47 And while he was vet exercise lordship over them; and they that exercise speaking, behold a multitude, and he that was called authority upon them, are called benefactors. 26 But Judas, one of the twelve, went before them, and drew ye [shall] not [be] so: but he that is greatest among near to Jesus to kiss him. 48 But Jesus said to him, you, let him be as the younger; and he that is chief, Judas, betrayest thou the Son of man with a kiss? as he that doth serve. 27 For which [is] greater, he 49 When they who were about him, saw what would

that sitteth at table, or he that serveth? [is] not he follow, they said to him, Lord, shall we smite with

the sword? 50 And one of them smote the servant 23 And the whole multitude of them arose, and of the high priest, and cut off his right ear. 51 And Jesus answered and said, Suffer ye thus far. And he him, saying, We found this [man] perverting the touched his ear, and healed him. 52 Then Jesus said nation, and forbidding to give tribute to Cesar, saving, to the chief priests, and captains of the temple, and that he himself is Christ a king. 3 And Pilate asked the elders who had come to him, Are ye come out as him, saying, Art thou the King of the Jews? And he against a thief, with swords and staffs? 53 When I answered him and said, Thou sayest [it]. 4 Then was daily with you in the temple, ve stretched forth said Pilate to the chief priests, and [to] the people, I no hands against me: but this is your hour, and the find no fault in this man. 5 And they were the more power of darkness. 54 Then they took him, and led fierce, saying, He stirreth up the people, teaching [him], and brought him into the high priest's house. throughout all Judea, beginning from Galilee to this And Peter followed at a distance. 55 And when they place. 6 When Pilate heard of Galilee, he asked had kindled a fire in the midst of the hall, and were whether the man was a Galilean, 7 And as soon as set down together, Peter sat down among them. 56 he knew that he belonged to Herod's jurisdiction, he But a certain maid beheld him as he sat by the fire, sent him to Herod, who himself was also at Jerusalem and earnestly looked upon him, and said, This man at that time. 8 And when Herod saw Jesus, he was was also with him. 57 And he denied him, saying, exceeding glad: for he had been for a long time, Woman, I know him not. 58 And after a little while desirous to see him, because he had heard many another saw him, and said, Thou art also of them. things of him; and he hoped to see some miracle And Peter said, Man, I am not. 59 And about the done by him. 9 Then he questioned with him in many space of one hour after, another confidently affirmed, words; but he answered him nothing, 10 And the chief saying, In truth this [man] also was with him; for he priests and scribes stood and vehemently accused is a Galilean. 60 And Peter said, Man, I know not him. 11 And Herod with his troops set him at naught, what thou sayest. And immediately, while he was yet and mocked [him], and arrayed him in a gorgeous speaking, the cock crowed. 61 And the Lord turned, robe, and sent him again to Pilate. 12 And the same and looked upon Peter. And Peter remembered the day Pilate and Herod were made friends together; for word of the Lord, how he had said to him. Before before they were at enmity between themselves. 13 the cock shall crow, thou wilt deny me thrice. 62 And Pilate, when he had called together the chief And Peter went out, and wept bitterly. 63 And the priests, and the rulers, and the people, 14 Said to men that held Jesus, mocked him, and smote [him]. them, Ye have brought this man to me, as one that 64 And when they had blindfolded him, they struck perverteth the people: and behold, I, having examined him on the face, and asked him, saying, Prophesy, [him] before you, have found no fault in this man, who is it that smote thee? 65 And many other things touching those things of which ye accuse him; 15 No, blasphemously they spoke against him. 66 And as nor yet Herod: for I sent you to him; and lo, nothing soon as it was day, the elders of the people, and the worthy of death is done to him: 16 I will therefore chief priests, and the scribes came together, and led chastise him, and release [him]. 17 (For of necessity him into their council, 67 Saying, Art thou the Christ? he must release one to them at the feast.) 18 And tell us. And he said to them, If I tell you, ye will not they cried out all at once, saying, Away with this believe. 68 And if I also ask [you], ye will not answer [man], and release to us Barabbas: 19 (Who, for a me, nor let [me] go. 69 Hereafter will the Son of man certain sedition made in the city, and for murder, was sit on the right hand of the power of God. 70 Then cast into prison.) 20 Pilate therefore, willing to release said they all, Art thou then the Son of God? And he Jesus, spoke again to them. 21 But they cried, saying, said to them. Ye say that I am. 71 And they said. Crucify crucify him. 22 And he said to them the third What need have we of any further testimony? for we time, Why, what evil hath he done? I have found no ourselves have heard from his own mouth.

led him to Pilate. 2 And they began to accuse cause of death in him: I will therefore chastise him. and let [him] go. 23 And they were urgent with loud

voices of them, and of the chief priests prevailed. 24 the sun was darkened, and the vail of the temple was And Pilate gave sentence that it should be as they rent in the midst. 46 And when Jesus had cried with a required. 25 And he released to them him that for loud voice, he said, Father, into thy hands I commend sedition and murder had been cast into prison, whom my spirit: and having said thus, he expired. 47 Now they had desired; but he delivered Jesus to their will. when the centurion saw what was done, he glorified 26 And as they led him away, they laid hold upon one God, saying, Certainly this was a righteous man. 48 Simon a Cyrenian, coming out of the country, and on And all the people that came together to that sight. him they laid the cross, that he might bear [it] after beholding the things which were done, smote their Jesus. 27 And there followed him a great company breasts, and returned. 49 And all his acquaintance. of people, and of women, who also bewailed and and the women that followed him from Galilee, stood lamented him. 28 But Jesus turning to them, said, afar off beholding these things. 50 And behold, [there Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep was] a man named Joseph, a counselor: [and he for yourselves, and for your children. 29 For behold, was] a good man, and a just: 51 (The same had not the days are coming, in which they shall say, Blessed consented to the counsel and deed of them) [he was] [are] the barren, and the wombs that never bore, and of Arimathea, a city of the Jews; who also himself the breasts which never nourished infants. 30 Then waited for the kingdom of God. 52 This [man] went shall they begin to say to the mountains, Fall on us; to Pilate, and begged the body of Jesus. 53 And and to the hills. Cover us. 31 For if they do these he took it down, and wrapped it in linen, and laid things in a green tree, what will be done in the dry? it in a sepulcher that was hewn in stone, in which 32 And two others, [who were] malefactors, were led man was never before laid. 54 And that day was with him to be put to death. 33 And when they had the preparation, and the sabbath drew on. 55 And come to the place which is called Calvary, there they the women also, who came with him from Galilee, crucified him, and the malefactors; one on the right followed after, and beheld the sepulcher, and how his hand, and the other on the left. 34 Then said Jesus, body was laid. 56 And they returned, and prepared Father, forgive them: for they know not what they do. spices and ointments; and rested on the sabbath. And they parted his raiment, and cast lots. 35 And the according to the commandment. people stood beholding. And the rulers also with them derided [him], saying, He saved others; let him save himself, if he is Christ the chosen of God. 36 And the soldiers also mocked him, coming to him, and offering him vinegar, 37 And saving. If thou art the King of the Jews, save thyself. 38 And a superscription also was written over him, in letters of Greek, and Latin. and Hebrew, THIS IS THE KING OF THE JEWS. 39 And one of the malefactors, who were hanged, railed on him, saying, If thou art Christ, save thyself and us. 40 But the other answering, rebuked him, saying, Dost not thou fear God, seeing thou art in the same condemnation? 41 And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss. 42 And he said to Jesus, Lord, remember me when thou comest into thy kingdom. 43 And Jesus said to him, Verily I say to thee, This day shalt thou be with me in paradise. 44 And it was about the sixth hour, and there was a

voices, requiring that he might be crucified: and the darkness over all the land until the ninth hour. 45 And

24 Now upon the first [day] of the week, very early in the morning, they came to the sepulcher, bringing the spices which they had prepared, and certain [others] with them. 2 And they found the stone rolled away from the sepulcher. 3 And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus. 4 And it came to pass, as they were much perplexed at this, behold, two men stood by them in shining garments. 5 And as they were afraid, and bowed down [their] faces to the earth, they said to them, Why seek ye the living among the dead? 6 He is not here, but is risen. Remember how he spoke to you when he was yet in Galilee. 7 Saving. The Son of man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again. 8 And they remembered his words. 9 And returned from the sepulcher, and told all these things to the eleven, and to all the rest. 10 It was Mary Magdalene, and Joanna, and Mary [the mother] of James, and other [women that were]

them. 30 And it came to pass, as he sat at table with the temple, praising and blessing God. Amen.

with them, who told these things to the apostles. 11 them, he took bread, and blessed [it], and broke, and And their words seemed to them as idle tales, and gave to them. 31 And their eyes were opened, and they believed them not. 12 Then Peter arose, and they knew him: and he vanished out of their sight. ran to the sepulcher, and stooping down, he beheld 32 And they said one to another, Did not our heart the linen clothes laid by themselves, and departed, burn within us while he talked with us by the way, wondering in himself at that which had come to pass. and while he opened to us the scriptures? 33 And 13 And behold, two of them went that same day to a they rose the same hour, and returned to Jerusalem, village called Emmaus, which was from Jerusalem and found the eleven assembled, and them that were [about] sixty furlongs. 14 And they talked together of with them, 34 Saying, The Lord is risen indeed, and all these things which had happened. 15 And it came hath appeared to Simon. 35 And they told what things to pass, that, while they communed [together], and [were done] in the way, and how he was known to reasoned, Jesus himself drew near, and went with them in breaking of bread. 36 And as they were them. 16 But their eyes were held, that they should thus speaking, Jesus himself stood in the midst of not know him. 17 And he said to them, What manner them, and saith to them, Peace [be] to you. 37 But of communications [are] these that ye have one to they were terrified and affrighted, and supposed that another, as ye walk, and are sad? 18 And one of they had seen a spirit. 38 And he said to them, Why them, whose name was Cleopas, answering, said are ye troubled? and why do thoughts arise in your to him, Art thou only a stranger in Jerusalem, and hearts? 39 Behold my hands and my feet, that it is hast not known the things which have come to pass I myself: handle me, and see; for a spirit hath not there in these days? 19 And he said to them, What flesh and bones, as ye see me have. 40 And when he things? And they said to him, Concerning Jesus of had thus spoken, he showed them [his] hands and Nazareth, who was a prophet mighty in deed and [his] feet. 41 And while they yet believed not for joy, word before God, and all the people: 20 And how and wondered, he said to them, Have ye here any the chief priests and our rulers delivered him to be thing for food? 42 And they gave him a piece of a condemned to death, and crucified him. 21 But we broiled fish, and a honey-comb. 43 And he took [it], trusted that it had been he who would have redeemed and ate before them. 44 And he said to them, These Israel: and besides all this, to-day is the third day [are] the words which I spoke to you, while I was yet since these things were done. 22 Yes, and certain with you, that all things must be fulfilled, which were women also of our company made us astonished, written in the law of Moses, and [in] the prophets, and who were early at the sepulcher. 23 And when they [in] the psalms, concerning me. 45 Then he opened found not his body, they came, saying, that they had their understanding, that they might understand the also seen a vision of angels, who said that he was scriptures, 46 And said to them, Thus it is written, alive. 24 And certain of them who were with us, went and thus it behooved Christ to suffer, and to rise from to the sepulcher, and found [it] even so as the women the dead the third day: 47 And that repentance and had said: but him they saw not. 25 Then he said to remission of sins should be preached in his name them, O fools, and slow of heart to believe all that among all nations, beginning at Jerusalem. 48 And the prophets have spoken! 26 Ought not Christ to ye are witnesses of these things. 49 And behold, I suffer these things, and to enter into his glory? 27 send the promise of my Father upon you: but tarry And beginning at Moses, and all the prophets, he ye in the city of Jerusalem, until ye are endued with expounded to them in all the scriptures the things power from on high. 50 And he led them out as far as concerning himself. 28 And they drew nigh to the to Bethany: and he lifted up his hands, and blessed village whither they were going: and he made as them. 51 And it came to pass, while he was blessing though he would go further. 29 But they constrained them, he was parted from them, and carried up into him, saying, Abide with us: for it is towards evening, heaven. 52 And they worshiped him, and returned to and the day is far spent. And he went in to tarry with Jerusalem with great joy: 53 And were continually in

## John

in the beginning with God. 3 All things were made by him: and without him was not any thing made that was made. 4 In him was life: and the life was the light of men. 5 And the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not. 6 There was a man sent from God, whose name [was] John. 7 The same came for a witness, to bear testimony of the Light, not that Light, but [was sent] to bear testimony of that Light. 9 [That] was the true Light, which lighteth every world, and the world was made by him, and the world knew him not. 11 He came to his own, and his own received him not. 12 But as many as received him, to them he gave power to become the sons of God, feven to them that believe on his name: 13 Who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. 14 And the Word was made flesh, and dwelt among us, (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father, ) full of grace and truth. 15 John testified concerning him, and cried, saving. This was he of whom I spoke. He that cometh after me, is preferred before me: for he was before me. 16 And of his fullness have we all received, and grace for grace. 17 For the law was given by Moses, [but] grace and truth came by Jesus Christ, 18 No man hath seen God at any time: the only begotten Son, who is in the bosom of the Father, he hath declared [him]. 19 And this is the testimony of John, when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem, to ask him, Who art thou? 20 And he confessed, and denied not; but confessed. I am not the Christ. 21 And they asked him. What said they to him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us. What savest thou of thyself? 23 He said, I [am] the voice of one crying in the wilderness, Make straight the way of the Lord, as

that Christ, nor Elijah, neither that prophet? 26 John answered them, saving, I baptize with water; but there 1 In the beginning was the Word, and the Word was standeth one among you, whom ye know not; 27 He with God, and the Word was God. 2 The same was it is, who coming after me, is preferred before me. whose shoes' latchet I am not worthy to unloose. 28 These things were done in Bethabara beyond Jordan, where John was baptizing. 29 The next day John seeth Jesus coming to him, and saith, Behold the Lamb of God, who taketh away the sin of the world. 30 This is he of whom I said, after me cometh a man who is preferred before me; for he was before me. that all [men] through him might believe. 8 He was 31 And I knew him not: but that he should be made manifest to Israel, therefore am I come baptizing with water. 32 And John bore testimony, saying, I saw the man that cometh into the world. 10 He was in the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him. 33 And I knew him not: but he that sent me to baptize with water, the same said to me, Upon whom thou shalt see the Spirit descending and remaining on him, the same is he who baptizeth with the Holy Spirit. 34 And I saw and bore testimony. that this is the Son of God. 35 Again the next day after. John stood, and two of his disciples; 36 And looking upon Jesus as he walked, he saith, Behold the Lamb of God! 37 And the two disciples heard him speak. and they followed Jesus. 38 Then Jesus turned, and saw them following, and saith to them, What seek ve? They said to him. Rabbi (which is to say, being interpreted. Master) where dwellest thou? 39 He saith to them, Come and see. They came and saw where he dwelt, and abode with him that day: for it was about the tenth hour. 40 One of the two who heard John [speak], and followed him, was Andrew, Simon Peter's brother. 41 He first findeth his own brother Simon, and saith to him. We have found the Messiah: which is, being interpreted, the Christ. 42 And he brought him to Jesus. And when Jesus beheld him, he said, Thou art Simon the son of Jona: thou shalt then? Art thou Elijah? and he saith, I am not. Art be called Cephas; which is, by interpretation, a stone. thou that prophet? And he answered, No. 22 Then 43 The day following Jesus would go forth into Galilee. and findeth Philip, and saith to him, follow me. 44 Now Philip was of Bethsaida, the city of Andrew and Peter. 45 Philip findeth Nathanael, and saith to him, We have found him described by Moses in the law. said the prophet Isaiah. 24 And they who were sent and by the prophets, Jesus of Nazareth. the son of were of the Pharisees. 25 And they asked him. and Joseph. 46 And Nathanael said to him, Can there any said to him, Why baptizest thou then, if thou art not good thing come out of Nazareth? Philip saith to him.

Son of man.

2 And the third day there was a marriage in Cana of Galilee; and the mother of Jesus was there. 2 And both Jesus was called, and his disciples, to the marriage. 3 And when they wanted wine, the mother of Jesus saith to him. They have no wine. 4 Jesus saith to her, Woman, what have I to do with thee? my hour is not yet come. 5 His mother saith to the servants. Whatever he saith to you, do [it]. 6 And there were set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing two or

Come and see. 47 Jesus saw Nathanael coming to and the oxen; and poured out the changers' money, him, and saith of him, Behold an Israelite indeed, in and overthrew the tables; 16 And said to them that whom is no guile! 48 Nathanael saith to him, Whence sold doves, Take these things hence: make not my knowest thou me? Jesus answered and said to him, Father's house a house of merchandise. 17 And his Before Philip called thee, when thou wast under the disciples remembered that it was written, The zeal of fig-tree, I saw thee. 49 Nathanael answered and said thy house hath eaten me up. 18 Then answered the to him, Rabbi, thou art the Son of God; thou art the Jews, and said to him, What sign showest thou to King of Israel, 50 Jesus answered and said to him, us, seeing that thou doest these things? 19 Jesus Because I said to thee, I saw thee under the fig-tree, answered and said to them, Destroy this temple, and dost thou believe? thou shalt see greater things than in three days I will raise it up. 20 Then said the Jews, these. 51 And he saith to him, Verily, verily, I say to Forty and six years was this temple in building, and you, Hereafter ye shall see heaven open, and the wilt thou rear it up in three days? 21 But he spoke of angels of God ascending and descending upon the the temple of his body. 22 When therefore he had risen from the dead, his disciples remembered that he had said this to them: and they believed the scripture, and the word which Jesus had spoken. 23 Now when he was in Jerusalem at the passover, in the feast [day], many believed in his name, when they saw the miracles which he performed. 24 But Jesus did not commit himself to them, because he knew all [men]. 25 And needed not that any should testify concerning man: for he knew what was in man.

3 There was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews: 2 The same came three firkins apiece. 7 Jesus saith to them, Fill the to Jesus by night, and said to him, Rabbi, we know waterpots with water. And they filled them to the brim. that thou art a teacher come from God: for no man 8 And he saith to them, Draw out now, and bear to can do these miracles that thou doest, except God be the governor of the feast. And they bore [it]. 9 When with him. 3 Jesus answered and said to him, Verily, the ruler of the feast had tasted the water that was verily, I say to thee, Except a man be born again, he made wine, and knew not whence it was; (but the cannot see the kingdom of God. 4 Nicodemus saith to servants who drew the water knew) the governor him, How can a man be born when he is old? can he of the feast called the bridegroom, 10 And saith to enter the second time into his mother's womb. and be him, Every man at the beginning presenteth good born? 5 Jesus answered, Verily, Verily, I say to thee, wine; and when men have well drank, then that which Except a man be born of water, and [of] the Spirit, he is worse: [but] thou hast kept the good wine until cannot enter into the kingdom of God. 6 That which is now. 11 This beginning of miracles Jesus performed born of the flesh, is flesh; and that which is born of in Cana of Galilee, and manifested his glory; and the Spirit, is spirit. 7 Marvel not that I said to thee. Ye his disciples believed on him. 12 After this he went must be born again. 8 The wind bloweth where it will, down to Capernaum, he, and his mother, and his and thou hearest the sound of it, but canst not tell brethren, and his disciples; and they continued there whence it cometh, and whither it goeth: so is every not many days. 13 And the Jews' passover was at one that is born of the Spirit. 9 Nicodemus answered hand, and Jesus went up to Jerusalem, 14 And found and said to him, How can these things be? 10 Jesus in the temple those that sold oxen, and sheep, and answered and said to him, Art thou a teacher of Israel, doves, and the changers of money, sitting: 15 And and knowest not these things? 11 Verily, Verily, I say when he had made a scourge of small cords, he to thee, We speak what we know, and testify what we drove them all out of the temple, and the sheep, have seen; and ye receive not our testimony. 12 If I

will ye believe if I tell you heavenly things? 13 And testimony, hath set to his seal that God is true. 34 For no man hath ascended to heaven, but he that came he whom God hath sent, speaketh the words of God: down from heaven, [even] the Son of man who is in for [to him] God giveth not the Spirit by measure. 35 heaven. 14 And as Moses lifted up the serpent in the The Father loveth the Son, and hath given all things wilderness, even so must the Son of man be lifted up: into his hand. 36 He that believeth on the Son, hath **15** That whoever believeth in him should not perish. but have eternal life, (aionios g166) 16 For God so loved the world, that he gave his only-begotten Son, that him. (aionios g166) whoever believeth in him, should not perish, but have everlasting life. (aionios g166) 17 For God sent not his Son into the world to condemn the world, but that the world through him may be saved. 18 He that believeth on him, is not condemned: but he that believeth not, is condemned already, because he hath not believed in the name of the only-begotten Son of God. 19 And this is the condemnation, that light is come into the world, and men have loved darkness rather than light, because their deeds were evil. 20 For every one that doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be reproved. 21 But he that doeth truth, cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God. 22 After these things came Jesus and his disciples into the land of Judea; and there he tarried with them, and baptized. 23 And John also was baptizing in Enon, near to Salim, because there was much water there: and they came, and were baptized. 24 For John was not yet cast into prison. 25 Then there arose a question between [some] of John's disciples and the Jews, about purifying. 26 And they came to John, and said to him, Rabbi, he that was with thee beyond Jordan, to whom thou didst bear testimony, behold, the same baptizeth, and all [men] come to him. 27 John answered and said, A man can receive nothing, except it be given him from heaven. 28 Ye yourselves bear me testimony, that I said I am not the Christ, but that I am sent before him. 29 He that hath the bride, is the bridegroom: but the friend of the bridegroom, who standeth and heareth him, rejoiceth greatly, because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is fulfilled. 30 He must increase, but I [must] decrease. 31 He that cometh from above is above all: he that is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: he that cometh from heaven is above all. 32 And what he hath seen and heard, that he testifieth; and no man

have told you earthly things, and ye believe not, how receiveth his testimony. 33 He that hath received his everlasting life: and he that believeth not the Son, shall not see life; but the wrath of God abideth on

> ⚠ When therefore the Lord knew that the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John, 2 (Though Jesus himself baptized not, but his disciples, ) 3 He left Judea, and departed again into Galilee. 4 And he must needs go through Samaria. 5 Then he cometh to a city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground, that Jacob gave to his son Joseph. 6 Now Jacob's well was there. Jesus therefore being wearied with [his] journey, sat thus on the well: [and] it was about the sixth hour. 7 There cometh a woman of Samaria to draw water: Jesus saith to her. Give me to drink. 8 (For his disciples had gone to the city to buy provisions.) 9 Then saith the woman of Samaria to him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, who am a woman of Samaria? for the Jews have no dealings with the Samaritans. 10 Jesus answered and said to her. If thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldst have asked him, and he would have given thee living water. 11 The woman saith to him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then hast thou that living water? 12 Art thou greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank of it himself, and his children, and his cattle? 13 Jesus answered and said to her, Whoever drinketh of this water, shall thirst again: 14 But whoever drinketh of the water that I shall give him, shall never thirst; but the water that I shall give him, shall be in him a well of water springing up into everlasting life. (aion g165, aionios g166) 15 The woman saith to him. Sir, give me this water, that I may not thirst, neither come hither to draw. 16 Jesus saith to her, Go, call thy husband, and come hither. 17 The woman answered and said. I have no husband. Jesus said to her, Thou hast well said, I have no husband: 18 For thou hast had five husbands, and

that thou hast spoken truth. 19 The woman saith to believe, not because of thy saying: for we have heard him, Sir, I perceive that thou art a prophet. 20 Our [him] ourselves, and know that this is indeed the fathers worshiped in this mountain; and ye say, that in Christ, the Savior of the world. 43 Now after two days Jerusalem is the place where men ought to worship. he departed thence, and went into Galilee. 44 For 21 Jesus saith to her, Woman, believe me, the hour Jesus himself testified that a prophet hath no honor in cometh, when ye shall neither in this mountain, nor his own country. 45 Then when he had come into vet at Jerusalem, worship the Father, 22 Ye worship Galilee, the Galileans received him, having seen all ye know not what: we know what we worship, for the things that he did at Jerusalem at the feast: for salvation is from the Jews. 23 But the hour cometh, they also went to the feast. 46 So Jesus came again and now is, when the true worshipers shall worship into Cana of Galilee, where he made the water wine. the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh And there was a certain nobleman, whose son was such to worship him. 24 God [is] a Spirit: and they sick at Capernaum. 47 When he heard that Jesus had that worship him, must worship [him] in spirit and in come from Judea into Galilee, he went to him, and truth. 25 The woman saith to him, I know that Messiah besought him that he would come down, and heal his cometh, who is called Christ; when he is come, he will son: for he was at the point of death. 48 Then said tell us all things. 26 Jesus saith to her, I that speak to Jesus to him, Except ye see signs and wonders, ye thee am [he]. 27 And upon this came his disciples, will not believe. 49 The nobleman saith to him, Sir, and marveled that he talked with the woman: yet no come down ere my child dieth. 50 Jesus saith to him, man said, What seekest thou? or, Why talkest thou Go; thy son liveth. And the man believed the word with her? 28 The woman then left her waterpot, and that Jesus had spoken to him, and he departed. 51 went into the city, and saith to the men, 29 Come, And as he was now going down, his servants met see a man who hath told me all things that ever I him, and told [him], saying, Thy son liveth. 52 Then he did: is not this the Christ? 30 Then they went out of inquired of them the hour when he began to amend: the city, and came to him. 31 In the mean while his and they said to him, Yesterday at the seventh hour disciples prayed him, saying, Master, eat. 32 But he the fever left him. 53 So the father knew that [it was] said to them. I have food to eat that ve know not of, at the same hour in which Jesus said to him. Thy 33 Therefore said the disciples one to another, Hath son liveth: and he himself believed, and his whole any man brought him [aught] to eat? 34 Jesus saith house. 54 This [is] again the second miracle [that] to them. My food is to do the will of him that sent me, Jesus performed, when he had come from Judea into and to finish his work. 35 Say not ye, There are yet Galilee. four months, and [then] cometh harvest? behold, I say to you, Lift up your eyes, and look on the fields; for they are white already to harvest. 36 And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit to life eternal: that both he that soweth, and he that reapeth, may rejoice together. (aionios g166) 37 And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth. 38 I sent you to reap that on which ye bestowed no labor: other men labored, and ye have entered into their labors. 39 And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, who testified, He told me all that ever I did. 40 So when the Samaritans had come to him, they be sought him that he would tarry with them: and he abode there two days. 41 And many more believed, because of

he whom thou now hast, is not thy husband: in his own word; 42 And said to the woman, Now we

**5** After this there was a feast of the Jews: and Jesus went up to Jerusalem. 2 Now there is at Jerusalem by the sheep [market] a pool, which is called in the Hebrew tongue, Bethesda, having five porches. 3 In these lay a great multitude of impotent persons, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water. 4 For an angel went down at a certain season into the pool, and agitated the water: whoever then first after the stirring of the water stepped in, was cured of whatever disease he had. 5 And a certain man was there, who had an infirmity thirty and eight years. 6 When Jesus saw him lying, and knew that he had been now a long time [in that case], he saith to him, Wilt thou be healed? 7 The impotent man answered him. Sir. I have no man, when the water

coming, another steppeth down before me. 8 Jesus man. 28 Marvel not at this: for the hour is coming, in saith to him, Rise, take up thy bed, and walk. 9 which all that are in the graves shall hear his voice, And immediately the man was healed, and took up 29 And shall come forth; they that have done good his bed, and walked: and on the same day was the to the resurrection of life; and they that have done sabbath. 10 The Jews therefore said to him that was evil, to the resurrection of damnation. 30 I can of cured, it is the sabbath; it is not lawful for thee to my own self do nothing; as I hear, I judge; and my carry [thy] bed. 11 He answered them. He that healed judgment is just; because I seek not my own will, but me, the same said to me, Take up thy bed, and walk. the will of the Father who hath sent me. 31 If I testify 12 Then they asked him. What man is that who said to concerning myself, my testimony is not true. 32 There thee, Take up thy bed, and walk? 13 And he that was is another that testifieth concerning me, and I know healed knew not who it was: for Jesus had conveyed that the testimony which he beareth concerning me himself away, a multitude being in [that] place. 14 is true. 33 Ye sent to John, and he testified to the Afterward Jesus findeth him in the temple, and said truth. 34 But I receive not testimony from man: but to him, Behold, thou art cured: sin no more, lest a these things I say, that ye may be saved. 35 He was worse thing come to thee. 15 The man departed, a burning and a shining light: and ye were willing for and told the Jews that it was Jesus who had healed a season to rejoice in his light. 36 But I have greater him. 16 And therefore the Jews persecuted Jesus, testimony than [that] of John: for the works which the and sought to slav him, because he had done these. Father hath given me to finish, the same works that I things on the sabbath. 17 But Jesus answered them, do, bear testimony concerning me, that the Father My Father worketh hitherto, and I work. 18 Therefore hath sent me. 37 And the Father himself who hath the Jews sought the more to kill him, because he not sent me, hath borne testimony concerning me. Ye only had broken the sabbath, but said also that God have neither heard his voice at any time, nor seen his was his Father, making himself equal with God. 19 shape. 38 And ye have not his word abiding in you: Then answered Jesus, and said to them, Verily, verily, for whom he hath sent, him ye believe not. 39 Search I say to you, The Son can do nothing by himself, but the scriptures; for in them ye think ye have eternal what he seeth the Father do; for whatever things he life; and they are they which testify of me. (aionios doeth, these also doeth the Son likewise. 20 For the q166) 40 And ye will not come to me, that ye may Father loveth the Son, and showeth him all things have life. 41 I receive not honor from men. 42 But I that himself doeth: and he will show him greater know you, that ye have not the love of God in you. works than these, that ye may marvel. 21 For as the 43 I am come in my Father's name, and ye receive Father raiseth the dead, and reviveth [them]; even me not: if another shall come in his own name, him so the Son reviveth whom he will. 22 For the Father ye will receive. 44 How can ye believe, who receive judgeth no man; but hath committed all judgment to honor one from another, and seek not the honor that the Son: 23 That all [men] should honor the Son, [cometh] from God only? 45 Do not think that I will even as they honor the Father. He that honoreth not accuse you to the Father: there is [one] that accuseth the Son, honoreth not the Father who hath sent him. you, [even] Moses, in whom ye trust. 46 For had ye 24 Verily, verily, I say to you, He that heareth my word, believed Moses, ye would have believed me: for he and believeth on him that sent me, hath everlasting wrote concerning me. 47 But if ye believe not his life, and shall not come into condemnation; but hath writings, how shall ve believe my words? passed from death to life. (aionios g166) 25 Verily, verily, I say to you, The hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God; and they that hear shall live. 26 For as the Father hath life in himself, so hath he given to the Son to have life in himself; 27 And hath given him authority to

is agitated, to put me into the pool: but while I am execute judgment also, because he is the Son of

6 After these things Jesus went over the sea of Galilee, which is [the sea] of Tiberias. 2 And a great multitude followed him, because they saw his miracles which he performed on them that were diseased. 3 And Jesus went upon a mountain, and there he sat with his disciples. 4 And the passover,

a feast of the Jews, was nigh. 5 When Jesus then ate bread, after the Lord had given thanks: ) 24 When lifted up [his] eyes, and saw a great company come the people therefore saw that Jesus was not there, to him, he saith to Philip, Whence shall we buy bread neither his disciples, they also took boats, and came that these may eat? 6 (And this he said to prove to Capernaum, seeking for Jesus. 25 And when they him: for he himself knew what he would do.) 7 Philip had found him on the other side of the sea, they said answered him, Two hundred penny-worth of bread is to him, Rabbi, when camest thou hither? 26 Jesus not sufficient for them, that every one of them make answered them and said, Verily, Verily, I say to you, take a little: 8 One of his disciples, Andrew, Simon Ye seek me, not because ve saw the miracles, but Peter's brother, saith to him, 9 There is a lad here, because ye ate of the loaves, and were satisfied. 27 who hath five barley-loaves, and two small fishes: Labor not for the food which perisheth, but for that but what are they among so many? 10 And Jesus food which endureth to everlasting life, which the Son said, Make the men sit down. (Now there was much of man will give to you: for him hath God the Father grass in the place.) So the men sat down in number sealed. (aionios g166) 28 Then said they to him, What about five thousand. 11 And Jesus took the loaves; shall we do, that we may work the works of God? 29 and when he had given thanks, he distributed to Jesus answered and said to them, This is the work of the disciples, and the disciples to them that were God, that ye believe on him whom he hath sent. 30 set down; and likewise of the fishes, as much as They said therefore to him, What sign showest thou they would. 12 When they were satisfied, he said then, that we may see, and believe thee? what dost to his disciples. Gather the fragments that remain, thou work? 31 Our fathers ate manna in the desert: that nothing may be lost. 13 Therefore they gathered as it is written. He gave them bread from heaven to [them], and filled twelve baskets with the fragments eat. 32 Then Jesus said to them. Verily, verily, I say to of the five barley-loaves, which remained over and you, Moses gave you not that bread from heaven; but above to them that had eaten. 14 Then those men, my Father giveth you the true bread from heaven. 33 when they had seen the miracle that Jesus performed, For the bread of God is he who cometh down from said, This is truly that prophet that should come into heaven, and giveth life to the world. 34 Then said the world. 15 When Jesus therefore perceived that they to him, Lord, evermore give us this bread. 35 they would come and take him by force, to make And Jesus said to them, I am the bread of life; he him a king, he departed again to a mountain himself that cometh to me, shall never hunger; and he that alone. 16 And when evening had [now] come, his believeth on me, shall never thirst. 36 But I said to disciples went down to the sea, 17 And entered into a you, That ye also have seen me, and believe not. 37 boat, and went over the sea towards Capernaum. All that the Father giveth me, shall come to me; and And it was now dark, and Jesus had not come to him that cometh to me, I will in no wise reject. 38 For them. 18 And the sea arose by reason of a great I came down from heaven, not to do my own will, but wind that blew. 19 So when they had rowed about the will of him that sent me. 39 And this is the Father's five and twenty or thirty furlongs, they see Jesus will who hath sent me, that of all which he hath given walking on the sea, and drawing night to the boat: and me, I should lose nothing, but should raise it up again they were afraid. 20 But he saith to them, It is I; be at the last day. 40 And this is the will of him that sent not afraid. 21 Then they willingly received him into me, that every one who seeth the Son, and believeth the boat: and immediately the boat was at the land on him, may have everlasting life: and I will raise him whither they were going. 22 The day following, when up at the last day. (aiōnios g166) 41 The Jews then the people who stood on the other side of the sea murmured at him, because he said, I am the bread saw that there was no other boat there, save that one which came down from heaven. 42 And they said, Is into which his disciples had entered, and that Jesus not this Jesus the son of Joseph, whose father and went not with his disciples into the boat, but [that] his mother we know? how is it then that he saith, I came disciples had gone away alone; 23 (Yet there came down from heaven? 43 Jesus therefore answered other boats from Tiberias nigh to the place where they and said to them, Murmur not among yourselves. 44

sent me draw him; and I will raise him up at the last Jesus to the twelve. Will ve also go away? 68 Then day. 45 It is written in the prophets, And they shall be Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we all taught from God. Every man therefore that hath go? thou hast the words of eternal life. (aionios g166) heard, and hath learned from the Father, cometh to 69 And we believe, and are sure that thou art that me. 46 Not that any man hath seen the Father, save Christ, the Son of the living God. 70 Jesus answered he who is from God, he hath seen the Father. 47 them, Have not I chosen you twelve, and one of you Verily, verily, I say to you. He that believeth on me is a devil? 71 He spoke of Judas Iscariot (the son) of hath everlasting life. (aionios g166) 48 I am that bread Simon: for it was he that was to betray him, being of life. 49 Your fathers ate manna in the wilderness. one of the twelve. and are dead. 50 This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat of it, and not die. 51 I am the living bread which came down from heaven: if any man shall eat of this bread, he shall live for ever; and the bread that I will give is my flesh. which I will give for the life of the world. (aion g165) 52 The Jews therefore contended among themselves. saying, How can this man give us [his] flesh to eat? 53 Then Jesus said to them. Verily, verily, I say to you. Except ve eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ve have no life in you. 54 Whoever eateth my flesh, and drinketh my blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day. (aionios g166) 55 For my flesh is food indeed, and my blood is drink indeed. 56 He that eateth my flesh, and drinketh my blood, dwelleth in me, and I in him. 57 As the living Father hath sent me, and I live by the Father: so he that eateth me, even he shall live by me. 58 This is that bread which came down from heaven: not as your fathers ate manna, and are dead: he that eateth of this bread shall live for ever. (aion g165) 59 These things he said in the synagogue, as he taught in Capernaum. 60 Many therefore of his disciples, when they had heard [this], said. This is a hard saving; who can hear it? 61 When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he said to them. Doth this offend you? 62 [What] if ye shall see the Son of man ascend up where he was before? 63 It is the spirit that reviveth; the flesh profiteth nothing: the words that I speak to you, [they] are spirit, and [they] are life. 64 But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who he was that would betray him. 65 And he said, Therefore I said to you, that no man can come to me, except it were given to him by my Father. 66 From that [time] many of his disciples went

No man can come to me, except the Father who hath back, and walked no more with him. 67 Then said

After these things Jesus walked in Galilee: for he would not walk in Judea, because the Jews sought to kill him. 2 Now the Jews' feast of tabernacles was at hand. 3 His brethren therefore said to him. Depart hence, and go into Judea, that thy disciples also may see the works that thou doest. 4 For [there is] no man [that] doeth any thing in secret, and he himself seeketh to be known openly. If thou doest these things, show thyself to the world, 5 (For neither did his brethren believe in him.) 6 Then Jesus said to them. My time is not yet come: but your time is always ready. 7 The world cannot hate you: but me it hateth, because I testify concerning it, that its works are evil. 8 Go ye up to this feast: I go not yet to this feast, for my time is not yet full come. 9 When he had said these words to them, he abode [still] in Galilee. 10 But when his brethren had gone up, then he went also to the feast, not openly, but as it were in secret. 11 Then the Jews sought him at the feast, and said, Where is he? 12 And there was much murmuring among the people concerning him: for some said. He is a good man: others said. No: but he deceiveth the people. 13 Yet, no man spoke openly of him, for fear of the Jews. 14 Now about the midst of the feast, Jesus went up into the temple, and taught. 15 And the Jews marveled, saving, How knoweth this man letters, having never learned? 16 Jesus answered them, and said, My doctrine is not mine, but his that sent me. 17 If any man will do his will, he shall know concerning the doctrine, whether it is from God. or [whether] I speak from myself. 18 He that speaketh from himself, seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him. 19 Did not Moses give you the law, and [vet] none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me? 20 The

goeth about to kill thee? 21 Jesus answered and said, This is the Christ. But some said, Will Christ to them, I have done one work, and ye all marvel. come out of Galilee? 42 Hath not the scripture said, 22 Moses therefore gave to you circumcision, (not That Christ cometh from the seed of David, and out because it is from Moses, but from the fathers) and of the town of Bethlehem, where David was? 43 So ye on the sabbath circumcise a man. 23 If a man on there was a division among the people because of the sabbath receiveth circumcision, that the law of him, 44 And some of them would have taken him; but Moses should not be broken; are ve anary at me. no man laid hands on him. 45 Then came the officers because I have restored a man to sound health on the to the chief priests and Pharisees; and they said to sabbath? 24 Judge not according to the appearance, them, Why have ve not brought him? 46 The officers but judge righteous judgment. 25 Then said some of answered, Never man spoke like this man. 47 Then them of Jerusalem, Is not this he whom they seek the Pharisees answered them, Are ye also deceived? to kill? 26 But lo, he speaketh boldly, and they say 48 Have any of the rulers, or of the Pharisees believed nothing to him. Do the rulers know indeed that this is on him? 49 But this people who know not the law are the very Christ? 27 But we know this man, whence he cursed. 50 Nicodemus saith to them, (he that came to is: whereas when Christ cometh, no man knoweth Jesus by night, being one of them) 51 Doth our law whence he is. 28 Then cried Jesus in the temple, as judge [any] man before it heareth him, and knoweth he taught, saying, Ye both know me, and ye know what he doeth? 52 They answered and said to him, whence I am: and I am not come of myself, but he Art thou also from Galilee? Search, and look; for out that sent me is true, whom ye know not. 29 But I of Galilee ariseth no prophet. 53 And every man went know him: for I am from him, and he hath sent me. 30 to his own house. Then they sought to take him: but no man laid hands on him, because his hour was not yet come. 31 And many of the people believed on him, and said. When Christ cometh, will he do more miracles than these which this [man] hath done? 32 The Pharisees heard that the people murmured such things concerning him: and the Pharisees and the chief priests sent officers to take him. 33 Then said Jesus to them. Yet a little while am I with you, and [then] I go to him that sent me. 34 Ye will seek me, and will not find [me]: and where I am, [thither] ye cannot come. 35 Then said the Jews among themselves, Whither will he go, that we shall not find him? will he go to the dispersed among the Gentiles, and teach the Gentiles? 36 What [manner of] saying is this that he said, Ye will seek me, and will not find [me]; and where I am, [thither] ye cannot come? 37 In the last day, that great [day] of the feast, Jesus stood and cried, saying, If any man thirsteth, let him come to me, and drink, 38 He that believeth on me, as the scripture hath said, out of his belly shall flow rivers of living water. 39 (But this he spoke of the Spirit, which they that believe on him should receive, for the Holy Spirit was not yet [given], because that Jesus was not yet glorified.) 40 Many of the people therefore, when they heard this

people answered and said, Thou hast a demon: who saying, said, In truth this is the Prophet. 41 Others

8 Jesus went to the mount of Olives: 2 And early in the morning he came again into the temple, and all the people came to him; and he sat down and taught them. 3 And the scribes and Pharisees brought to him a woman taken in adultery: and when they had set her in the midst, 4 They say to him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act. 5 Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned; but what sayest thou? 6 This they said, tempting him, that they might have to accuse him. But Jesus stooped down, and with [his] finger wrote on the ground, [as though he heard them not]. 7 So when they continued asking him, he raised himself, and said to them. He that is without sin among you, let him first cast a stone at her. 8 And again he stooped down, and wrote on the ground. 9 And they who heard [it], being convicted by [their own] conscience, went out one by one, beginning at the eldest, [even] to the last: and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst. 10 When Jesus had raised himself, and saw none but the woman, he said to her, Woman, where are those thy accusers? hath no man condemned thee? 11 She said, No man, Lord. And Jesus said to her, Neither do I condemn thee: go, and sin no more. 12 Then Jesus spoke again to them,

John. 82 saying, I am the light of the world: he that followeth never in bondage to any man: how sayest thou, Ye me shall not walk in darkness, but shall have the light shall be made free? 34 Jesus answered them, Verily, of life. 13 The Pharisees therefore said to him, Thou verily, I say to you, Whoever committeth sin, is the testifiest concerning thyself; thy testimony is not true. servant of sin. 35 And the servant abideth not in the 14 Jesus answered and said to them, Though I testify house for ever, [but] the Son abideth for ever. (aion concerning myself, [yet] my testimony is true: for I q165) 36 If the Son therefore shall make you free, ye know whence I came, and whither I go; but ye cannot shall be free indeed. 37 I know that ye are Abraham's tell whence I come, and whither I go, 15 Ye judge offspring; but ve seek to kill me, because my word after the flesh, I judge no man. 16 And yet if I judge, hath no place in you. 38 I speak that which I have my judgment is true; for I am not alone, but I and the seen with my Father; and ye do that which ye have Father that sent me. 17 It is also written in your law, seen with your father. 39 They answered and said to that the testimony of two men is true. 18 I am one him, Abraham is our father. Jesus saith to them, If that testifieth concerning myself; and the Father that ye were Abraham's children, ye would do the works sent me, testifieth concerning me. 19 Then said they of Abraham. 40 But now ye seek to kill me, a man to him, Where is thy Father? Jesus answered, Ye that hath told you the truth, which I have heard from neither know me, nor my Father: if ye had known God: this did not Abraham. 41 Ye do the deeds of me, ye would have known my Father also. 20 These your father. Then said they to him, We are not born words Jesus spoke in the treasury, as he taught in of fornication; we have one Father, [even] God. 42 the temple; and no man laid hands on him, for his Jesus said to them, If God were your Father, ve would hour was not yet come. 21 Then said Jesus again love me: for I proceeded forth and came from God; to them. I am going away, and ve will seek me, and neither came I of myself, but he sent me, 43 Why will die in your sins: whither I go, ye cannot come. do ye not understand my speech? [even] because 22 Then said the Jews, will he kill himself? because ye cannot hear my word. 44 Ye are of [your] father he saith, Whither I go, ye cannot come. 23 And he the devil, and the lusts of your father ye will do: he said to them, Ye are from beneath; I am from above: was a murderer from the beginning, and abode not in ye are of this world; I am not of this world. 24 I said the truth, because there is no truth in him. When he therefore to you, that ye will die in your sins; for if ye speaketh a lie, he speaketh of his own; for he is a liar, believe not that I am [he], ye will die in your sins. and the father of it. 45 And because I tell [you] the 25 Then said they to him, Who art thou? And Jesus truth, ye believe me not. 46 Which of you convicteth saith to them, Even [the same] that I said to you from me of sin? And if I speak the truth, why do ye not the beginning. 26 I have many things to say, and believe me? 47 He that is of God, heareth God's to judge of you: but he that sent me, is true: and I words: ye therefore hear [them] not, because ye are speak to the world those things which I have heard not of God. 48 Then answered the Jews, and said from him. 27 They understood not that he spoke to to him, Say we not well that thou art a Samaritan, them concerning the Father. 28 Then said Jesus to and hast a demon? 49 Jesus answered, I have not them, When ye have lifted up the Son of man, then a demon; but I honor my Father, and ye dishonor shall ye know that I am [he], and [that] I do nothing of me. 50 And I seek not my own glory: there is one that myself; but as my Father hath taught me, I speak seeketh and judgeth. 51 Verily, verily, I say to you, these things. 29 And he that sent me is with me: the If a man shall keep my saving, he shall never see Father hath not left me alone; for I do always those death, (aion g165) 52 Then said the Jews to him. Now things that please him. 30 As he spoke these words, we know that thou hast a demon. Abraham is dead, many believed on him. 31 Then said Jesus to those and the prophets; and thou sayest, If a man shall Jews who believed on him, If ye continue in my word, keep my saying, he shall never taste death. (aion g165) ye are my disciples indeed; 32 And ye shall know 53 Art thou greater than our father Abraham, who is the truth, and the truth shall make you free. 33 They dead? and the prophets are dead: whom makest thou

answered him, We are Abraham's offspring, and were thyself? 54 Jesus answered, If I honor myself, my

honor is nothing: it is my Father that honoreth me, of man again, What sayest thou of him, that he hath whom ye say, that he is your God: 55 Yet ye have not opened thy eyes? He said, He is a prophet. 18 But known him; but I know him: and if I should say, I know the Jews did not believe concerning him that he had him not, I should be a liar like you: but I know him, been blind, and received his sight, until they called and keep his saying. 56 Your father Abraham rejoiced the parents of him that had received his sight. 19 And to see my day: and he saw [it], and was glad. 57 Then they asked them, saying, Is this your son, who ye said the Jews to him, Thou art not yet fifty years old, and hast thou seen Abraham? 58 Jesus said to them, His parents answered them and said, We know that Verily, verily, I say to you, Before Abraham was, I am. this is our son, and that he was born blind: 21 But by 59 Then they took up stones to cast at him: but Jesus what means he now seeth, we know not; or who hath hid himself, and went out of the temple, going through the will speak for himself. 22 These [words] his parents

And as [Jesus] passed by, he saw a man who was blind from [his] birth. 2 And his disciples asked him, saying, Master, who sinned, this man, or his parents, that he was born blind? 3 Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: but that the works of God should be made manifest in him. 4 I must work the works of him that sent me, while it is day: the night cometh when no man can work. 5 As long as I am in the world, I am the light of the world. 6 When he had thus spoken, he spit on the ground, and made clay of the spittle, and he anointed the eyes of the blind man with the clay, 7 And said to him. Go, wash in the pool of Siloam, (which is by interpretation, Sent.) He went therefore, and washed, and came seeing. 8 The neighbors therefore, and they who before had seen him that he was blind, said, Is not this he that sat and begged? 9 Some said, This is he: others [said], He is like him: [but] he said, I am [he]. 10 Therefore they said to him, How were thy eyes opened? 11 He answered and said, A man that is called Jesus, made clay, and anointed my eyes, and said to me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight. 12 Then said they to him, Where is he? He said, I know not. 13 They brought to the Pharisees him that before was blind. 14 And it was the sabbath when Jesus made the clay, and opened his eyes. 15 Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said to them, He put clay upon my eyes, and I washed, and do see. 16 Therefore said some of the Pharisees. This man is not from God, because he keepeth not the sabbath. Others said, How can a man that is a sinner do such miracles? And there was a division among them. 17 They say to the blind

he will speak for himself. 22 These [words] his parents spoke, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man confessed that he was Christ, he should be put out of the synagogue. 23 Therefore said his parents, He is of age; ask him. 24 Then again they called the man that was blind, and said to him, Give God the praise: we know that this man is a sinner. 25 He answered and said. Whether he is a sinner, I know not: one thing I know, that whereas I was blind, now I see. 26 Then they said to him again, What did he to thee? how opened he thy eyes? 27 He answered them, I have told you already. and ye did not hear: Why would ye hear [it] again? will ye also be his disciples? 28 Then they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are the disciples of Moses. 29 We know that God spoke to Moses: [as for] this [man], we know not whence he is. 30 The man answered and said to them, Why, herein is a marvelous thing, that ye know not from whence he is, and [yet] he hath opened my eyes. 31 Now we know that God heareth not sinners: but if any man is a worshiper of God, and doeth his will, him he heareth. 32 Since the world began hath it not been heard that any man opened the eyes of one that was born blind. (aion g165) 33 If this man were not from God, he could do nothing. 34 They answered and said to him. Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? and they cast him out. 35 Jesus heard that they had cast him out: and when he had found him, he said to him, Dost thou believe on the Son of God? 36 He answered and said, Who is he, Lord, that I may believe on him? 37 And Jesus said to him, thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee. 38 And he said, Lord, I believe. And he worshiped him. 39 And Jesus said, For judgment I am come into

this world, that they who see not, may see; and that for these sayings. 20 And many of them said, He they who see, may be made blind. 40 And [some] of hath a demon, and is insane; why hear ye him? 21 the Pharisees who were with him heard these words, Others said, These are not the words of him that hath and said to him, Are we blind also? 41 Jesus said to a demon. Can a demon open the eyes of the blind? them, If ye were blind, ye would have no sin: but now 22 And it was at Jerusalem the feast of the dedication, ye say, We see; therefore your sin remaineth.

**10** Verily, verily, I say to you, He that entereth not by the door into the sheep-fold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber. 2 But he that entereth by the door, is the shepherd of the sheep. 3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out. 4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice. 5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers. 6 This parable spoke Jesus to them: but they understood not what things they were which he spoke to them. 7 Then said Jesus to them again, Verily, verily, I say to you, I am the door of the sheep. 8 All that ever came before me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them. 9 I am the door: by me if any man shall enter he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture. 10 The thief cometh not, but to steal, and to kill, and to destroy: I am come that they may have life, and that they may have [it] more abundantly. 11 I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for the sheep. 12 But he that is a hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth, and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep. 13 The hireling fleeth, because he is a hireling, and careth not for the sheep. 14 Lam the good shepherd. and know my [sheep], and am known by mine. 15 As the Father knoweth me, even so I know the Father: and I lay down my life for the sheep. 16 And other sheep I have which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; and there shall be one fold, [and] one shepherd. 17 Therefore doth my Father love me, because I lay down my life. that I may take it again. 18 No man taketh it from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This

and it was winter. 23 And Jesus walked in the temple in Solomon's porch. 24 Then came the Jews around him, and said to him. How long dost thou make us to doubt? If thou art the Christ, tell us plainly. 25 Jesus answered them. I told you, and ve believed not: the works that I did in my Father's name, they testify concerning me. 26 But ye believe not, because ye are not of my sheep, as I said to you, 27 My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me: 28 And I give to them eternal life; and they shall never perish, neither shall any pluck them out of my hand. (aion g165, aionios g166) 29 My Father, who gave [them to] me, is greater than all; and none is able to pluck [them] out of my Father's hand. 30 I and [my] Father are one. 31 Then the Jews took up stones again to stone him. 32 Jesus answered them. Many good works have I shown you from my Father; for which of those works do ye stone me? 33 The Jews answered him, saving. For a good work we stone thee not; but for blasphemy, and because that thou, being a man, makest thyself God. 34 Jesus answered them. Is it not written in your law. I said. Ye are gods? 35 If he called them gods, to whom the word of God came. and the scripture cannot be broken: 36 Sav ve of him. whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest; because I said, I am the Son of God? 37 If I do not the works of my Father. believe me not. 38 But if I do, though ye believe not me, believe the works: that ve may know and believe that the Father [is] in me, and I in him, 39 Therefore they sought again to take him; but he escaped from their hand. 40 And went again beyond Jordan, into the place where John at first baptized; and there he abode. 41 And many resorted to him, and said, John performed no miracle: but all things that John spoke of this man were true. 42 And many believed on him there.

from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This of Bethany, the town of Mary and her sister commandment have I received from my Father.

19 Martha. 2 (It was [that] Mary who anointed the Lord There was a division therefore again among the Jews with ointment, and wiped his feet with her hair, whose

brother Lazarus was sick.) 3 Therefore his sisters And when she had so said, she went and called Mary sent to him, saying, Lord, behold, he whom thou her sister secretly, saying, The Master is come, and lovest is sick. 4 When Jesus heard [that], he said, calleth for thee. 29 As soon as she heard [that], she This sickness is not to death, but for the glory of God, arose quickly, and came to him. 30 Now Jesus had that the Son of God may be glorified by it. 5 Now not yet come into the town, but was in that place Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus. 6 where Martha met him. 31 The Jews then who were When therefore he had heard that he was sick, he with her in the house, and comforted her, when they abode two days still in the same place where he was, saw Mary that she rose hastily, and went out, followed 7 Then after that he saith to [his] disciples, Let us her, saying, She goeth to the grave to weep there. 32 ho into Judea again. 8 [His] disciples say to him, Then when Mary had come where Jesus was, and Master, the Jews of late sought to stone thee; and saw him, she fell down at his feet, saying to him, Lord, goest thou thither again? 9 Jesus answered, Are if thou hadst been here, my brother had not died. there not twelve hours in the day? If any man walketh 33 When Jesus therefore saw her weeping, and the in the day, he stumbleth not, because he seeth the Jews also weeping who came with her, he groaned in light of this world. 10 But if a man walketh in the the spirit, and was troubled; 34 And said, Where have night, he stumbleth, because there is no light in him. ye laid him? They say to him, Lord, come and see. 11 These things he said: and after that he saith to 35 Jesus wept. 36 Then said the Jews, Behold how them, Our friend Lazarus sleepeth; but I go that I may he loved him! 37 And some of them said, Could not awake him out of sleep. 12 Then said his disciples, this man, who opened the eyes of the blind, have Lord, if he sleepeth he will do well. 13 Now Jesus caused that even this man should not have died? 38 spoke of his death; but they thought that he had Jesus therefore again groaning in himself, cometh to spoken of taking rest in sleep. 14 Then said Jesus the grave. It was a cave, and a stone lay upon it. to them plainly, Lazarus is dead. 15 And I am glad 39 Jesus said, Take ye away the stone. Martha, the for your sakes that I was not there, to the intent ye sister of him that was dead, saith to him, Lord, by this may believe; nevertheless, let us go to him. 16 Then time his body is offensive: for he hath been [dead] said Thomas, who is called Didymus, to his fellow- four days. 40 Jesus saith to her, Said I not to thee, disciples. Let us also go, that we may die with him, that if thou wouldest believe, thou shouldest see the 17 Then when Jesus came, he found that he had lain glory of God? 41 Then they took away the stone [from in the grave four days already. 18 (Now Bethany was the place] where the dead was laid. And Jesus lifted nigh to Jerusalem, about fifteen furlongs distant.) 19 up [his] eyes, and said, Father, I thank thee that thou And many of the Jews came to Martha and Mary, hast heard me: 42 And I knew that thou hearest me to comfort them concerning their brother. 20 Then always: but because of the people who stand by, I Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, said [it], that they may believe that thou hast sent me. went and met him: but Mary sat in the house. 21 43 And when he had thus spoken, he cried with a loud Then said Martha to Jesus, Lord, if thou hadst been voice, Lazarus, come forth. 44 And he that was dead here, my brother had not died. 22 But I know that came forth, bound hand and foot with grave-clothes: even now, whatever thou wilt ask of God, God will and his face was bound about with a napkin. Jesus give [it] thee. 23 Jesus saith to her, Thy brother shall saith to them, Loose him, and let him go. 45 Then rise again. 24 Martha saith to him, I know that he will many of the Jews who came to Mary, and had seen rise again in the resurrection at the last day. 25 Jesus the things which Jesus did, believed on him. 46 But said to her, I am the resurrection, and the life: he that some of them went to the Pharisees, and told them believeth in me, though he were dead, yet shall he what things Jesus had done. 47 Then the chief priests live: 26 And whoever liveth, and believeth in me, shall and the Pharisees convened a council, and said, never die. Believest thou this? (aiōn q165) 27 She saith What do we? for this man performeth many miracles. to him, Yes, Lord, I believe that thou art the Christ, 48 If we let him thus alone, all [men] will believe on the Son of God, who was to come into the world. 28 him: and the Romans will come, and take away both

our place and nation. 49 And one of them, [named] went away, and believed on Jesus. 12 On the next people, and that the whole nation perish not. 51 And him, and cried, Hosanna; Blessed [is] the King of this he spoke not of himself; but being high priest that Israel that cometh in the name of the Lord. 14 And year, he prophesied that Jesus should die for that Jesus, when he had found a young ass, sat thereon: nation; 52 And not for that nation only, but that also he as it is written, 15 Fear not, daughter of Sion: behold, therefore walked no more openly among the Jews; these things were written concerning him, and [that] hand: and many went out of the country to Jerusalem testimony. 18 For this cause the people also met him. they sought for Jesus, and spoke among themselves, The Pharisees therefore said among themselves, not come to the feast? 57 Now both the chief priests world is gone after him. 20 And there were certain that they might take him.

1 2 Then Jesus, six days before the passover, came to Bethany, where Lazarus was who had been dead, whom he raised from the dead. 2 There they made him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with him. 3 Then Mary took a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair; and the house was filled with the odor of the ointment. 4 Then saith one of his disciples. Judas Iscariot, Simon's [son], who was to betray him, 5 Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor? 6 This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bore what was put in it. 7 Then said Jesus, Let her alone: against the day of my burial hath she kept this. 8 For the poor ye have always with you; but me ye have not always. 9 Many people of the Jews therefore knew that he was there: and they came, not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead. 10 But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death: 11 Because that by reason of him many of the Jews

Cajaphas, being the high priest that same year, said day, many people that had come to the feast, when to them, Ye know nothing at all, 50 Nor consider that they heard that Jesus was coming to Jerusalem, 13 it is expedient for us, that one man should die for the Took branches of palm-trees, and went forth to meet should assemble in one the children of God that were thy King cometh, sitting on an ass's colt. 16 These scattered abroad. 53 Then from that day forth they things his disciples understood not at the first; but took counsel together to put him to death. 54 Jesus, when Jesus was glorified, then they remembered that but went thence to a country near to the wilderness, they had done these things to him. 17 The people into a city called Ephraim, and there continued with therefore that were with him when he called Lazarus his disciples. 55 And the Jews' passover was nigh at out of his grave, and raised him from the dead, bore before the passover, to purify themselves, 56 Then, for that they heard that he had done this miracle, 19 as they stood in the temple. What think ve. that he will Perceive ve how ve prevail nothing? behold, the and the Pharisees had given a commandment, that, if Greeks among them, that came to worship at the any man knew where he was, he should show [it], feast. 21 The same came therefore to Philip, who was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir. we would see Jesus. 22 Philip cometh and telleth Andrew: and again, Andrew and Philip tell Jesus. 23 And Jesus answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified, 24 Verily, verily, I say to you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. 25 He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, shall keep it to life eternal, (aionios g166) 26 lf any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will [mv] Father honor. 27 Now is my soul troubled: and what shall I say? Father, save me from this hour: but for this cause I came to this hour. 28 Father, glorify thy name. Then came there a voice from heaven, [saving], I have both glorified [it], and will glorify [it] again. 29 The people therefore that stood by, and heard [it], said that it thundered. Others said, An angel spoke to him. 30 Jesus answered and said. This voice came not because of me, but for your sakes. 31 Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out. 32 And I. if I shall be lifted up from the earth, will draw all [men]

> 87 John.

(aiōnios g166)

13 Now before the feast of the passover, when Jesus knew that his hour was come that he should depart out of this world to the Father, having

to me. 33 (This he said, signifying what death he loved his own who were in the world, he loved them to should die.) 34 The people answered him, We have the end. 2 And supper being ended (the devil having heard out of the law that Christ abideth for ever: and now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's [son], how sayest thou, The Son of man must be lifted up? to betray him; ) 3 Jesus knowing that the Father had Who is this Son of man? (aion g165) 35 Then Jesus given all things into his hands, and that he had come said to them, Yet a little while is the light with you. from God, and was going to God; 4 He riseth from Walk while ye have the light, lest darkness come supper, and laid aside his garments; and took a towel, upon you; for he that walketh in darkness knoweth and girded himself. 5 After that, he poured water into not whither he goeth. 36 While ye have light, believe a basin, and began to wash the disciples feet, and to in the light, that ye may be the children of light. These wipe [them] with the towel with which he was girded. things spoke Jesus, and departed, and concealed 6 Then he cometh to Simon Peter: and Peter saith to himself from them. 37 But though he had done so him, Lord, dost thou wash my feet? 7 Jesus answered many miracles before them, yet they believed not on and said to him, What I do thou knowest not now; him: 38 That the saying of Isaiah the prophet might but thou shalt know hereafter. 8 Peter saith to him, be fulfilled, which he spoke, Lord, who hath believed Thou shalt never wash my feet. Jesus answered him, our report? and to whom hath the arm of the Lord If I wash thee not, thou hast no part with me. (aion been revealed? 39 Therefore they could not believe, q165) 9 Simon Peter saith to him, Lord, not my feet because that Isaiah said again, 40 He hath blinded only, but also [my] hands and [my] head. 10 Jesus their eyes, and hardened their heart; that they should saith to him, He that is washed needeth not save not see with [their] eyes, nor understand with [their] to wash [his] feet, but is wholly clean: and ye are heart, and be converted, and I should heal them, clean, but not all, 11 For he knew who would betray 41 These things said Isaiah, when he saw his glory, him; therefore said he, Ye are not all clean. 12 So and spoke of him. 42 Nevertheless, among the chief after he had washed their feet, and had taken his rulers also many believed on him; but because of the garments, and was set down again, he said to them, Pharisees they did not confess [him], lest they should Know ye what I have done to you? 13 Ye call me be put out of the synagogue: 43 For they loved the Master, and Lord: and ye say well; for [so] I am. 14 If praise of men more than the praise of God. 44 Jesus I then, [vour] Lord and Master, have washed your cried, and said. He that believeth on me, believeth feet; ye also ought to wash one another's feet. 15 For not on me, but on him that sent me: 45 And he that I have given you an example, that ye should do as I seeth me, seeth him that sent me: 46 I am come a have done to you. 16 Verily, verily, I say to you, The light into the world, that whoever believeth on me servant is not greater than his lord; neither he that should not abide in darkness. 47 And if any man hear is sent greater than he that sent him. 17 If ye know my words, and believe not, I judge him not: for I came these things, happy are ye if ye do them. 18 I speak not to judge the world, but to save the world. 48 He not of you all; I know whom I have chosen: but that that rejecteth me, and receiveth not my words, hath the scripture may be fulfilled, He that eateth bread one that judgeth him: the word that I have spoken, with me, hath lifted up his heel against me. 19 Now I the same shall judge him in the last day. 49 For I tell you before it cometh, that when it hath come to have not spoken from myself; but the Father who pass, ye may believe that I am [he]. 20 Verily, verily, I sent me, he gave me a commandment, what I should say to you. He that receiveth whomsoever I send, say, and what I should speak. 50 And I know that his receiveth me; and he that receiveth me, receiveth commandment is life everlasting: whatever I speak him that sent me. 21 When Jesus had thus said, he therefore, even as the Father said to me, so I speak. was troubled in spirit, and testified, and said, Verily, verily. I say to you, that one of you will betray me. 22 Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spoke. 23 Now there was leaning on Jesus' bosom, one of his disciples, whom Jesus loved. 24

Simon Peter therefore beckoned to him, to ask who it and have seen him. 8 Philip saith to him, Lord, show should be of whom he spoke. 25 He then lying on us the Father, and it sufficeth us. 9 Jesus saith to answered, He it is to whom I shall give a sop, when I thou not known me Philip? he that hath seen me, have dipped [it]. And when he had dipped the sop, hath seen the Father; and how sayest thou [then], he gave [it] to Judas Iscariot, [the son] of Simon. 27 Show us the Father? 10 Believest thou not that I am And after the sop Satan entered into him. Then said in the Father, and the Father in me? the words that I Jesus to him. What thou doest, do guickly, 28 Now no speak to you, I speak not from myself: but the Father man at the table knew for what intent he spoke this to that dwelleth in me, he doeth the works. 11 Believe him. 29 For some [of them] thought, because Judas me that I [am] in the Father, and the Father in me; or had the bag, that Jesus had said to him, Buy Ithose else believe me for the very works' sake. 12 Verily, things] that we have need of against the feast; or, verily, I say to you, he that believeth on me, the works that he should give something to the poor. 30 He then that I do shall he do also; and greater [works] than having received the sop, went immediately out: and these shall he do; because I go to my Father. 13 And it was night. 31 Therefore when he had gone out, whatever ye shall ask in my name, that will I do, that Jesus said, Now is the Son of man glorified, and God the Father may be glorified in the Son. 14 If ye shall is glorified in him. 32 If God is glorified in him, God ask any thing in my name, I will do [it]. 15 If ye love will also glorify him in himself, and will immediately me, keep my commandments. 16 And I will pray the glorify him. 33 Little children, yet a little while I am Father, and he will give you another Comforter, that with you. Ye will seek me: and, as I said to the Jews, he may abide with you for ever; (aion g165) 17 [Even] Whither I go, ve cannot come: so now I say to you, 34 the Spirit of truth; whom the world cannot receive. A new commandment I give to you, That ye love one because it seeth him not, neither knoweth him: but ye another; as I have loved you, that ye also love one know him; for he dwelleth with you, and will be in another. 35 By this shall all [men] know that ye are my you. 18 I will not leave you comfortless; I will come disciples, if ye have love one to another. 36 Simon to you. 19 Yet a little while, and the world seeth me Peter said to him, Lord, whither goest thou? Jesus no more; but ye see me: because I live, ye shall answered him. Whither I go, thou canst not follow me live also. 20 At that day ve shall know that I [am] in now; but thou shalt follow me afterward. 37 Peter said my Father, and ye in me, and I in you. 21 He that to him, Lord, why cannot I follow thee now? I will lay hath my commandments, and keepeth them, he it is down my life for thy sake. 38 Jesus answered him, that loveth me: and he that loveth me, shall be loved I say to thee. The cock will not crow, till thou hast myself to him, 22 Judas, not Iscariot, saith to him, denied me thrice.

**1** Let not your heart be troubled: ye believe in God, believe also in me. 2 In my Father's house are many mansions: if [it were] not [so], I would have told you. I go to prepare a place for you. 3 And if I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to myself; that where I am, [there] ve may be also. 4 And whither I go ye know, and the way ve know. 5 Thomas saith to him. Lord, we know not whither thou goest; and how can we know the way? 6 Jesus saith to him. I am the way, and the truth, and the life: no man cometh to the Father, but by me. 7 If ye had known me, ye would have known my Father also: and from henceforth ye know him,

Jesus' breast, saith to him, Lord, who is it? 26 Jesus him, Have I been so long time with you, and yet hast Wilt thou lay down thy life for my sake? Verily, verily, by my Father, and I will love him, and will manifest Lord, how is it that thou wilt manifest thyself to us, and not to the world? 23 Jesus answered and said to him. If a man loveth me, he will keep my words; and my Father will love him, and we will come to him, and make our abode with him. 24 He that loveth me not, keepeth not my sayings: and the word which ye hear is not mine, but that of the Father who sent me. 25 These things have I spoken to you, being [vet] present with you. 26 But the Comforter, [who is] the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, he will teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatever I have said to you. 27 Peace I leave with you, my peace I give to you: not as the world giveth, give I to you. Let not your heart

that I said to you, I go away, and come [again] to you. one another. 18 If the world hateth you, ye know that If ye loved me, ye would rejoice, because I said, I it hated me before [it hated] you. 19 If ye were of the go to the Father: for my Father is greater than I. 29 world, the world would love its own: but because ye And now I have told you before it cometh to pass, are not of the world, but I have chosen you out of the that when it hath come to pass, ye may believe. 30 world, therefore the world hateth you. 20 Remember Hereafter I will not talk much with you: for the prince the word that I said to you, The servant is not greater of this world cometh, and hath nothing in me. 31 But than his lord. If they have persecuted me, they will that the world may know that I love the Father; and also persecute you: if they have kept my saying, they as the Father gave me commandment, even so I do. will keep yours also. 21 But all these things will they Arise, let us go hence.

**15** I am the true vine, and my Father is the husbandman. 2 Every branch in me that beareth not fruit, he taketh away; and every [branch] that beareth fruit, he cleaneth it, that it my bring forth more fruit. 3 Now ye are clean through the word which I have spoken to you. 4 Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine: no more can ye, except ye abide in me. 5 I am the vine, ye [are] the branches: He that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much fruit: for without me ye can do nothing. 6 If a man abideth not in me, he is cast forth as a branch, and is withered; and men gather them, and cast [them] into the fire, and they are burned. 7 If ye abide in me, and my words abide in you, ye may ask what ye will, and it shall be done to you. 8 In this is my Father

be troubled, neither let it be afraid. 28 Ye have heard you. 17 These things I command you, that ye love do to you for my name's sake, because they know not him that sent me. 22 If I had not come and spoken to them, they had not had sin: but now they have no cloke for their sin. 23 He that hateth me, hateth my Father also. 24 If I had not done among them the works which no other man hath done, they had not had sin: but now have they both seen, and hated both me and my Father. 25 But [this cometh to pass], that the word might be fulfilled that is written in their law, They hated me without a cause. 26 But when the Comforter is come, whom I will send to you from the Father, [even] the Spirit of truth, who proceedeth from the Father, he will testify concerning me. 27 And ye also shall bear testimony, because ye have been with me from the beginning.

**16** These things have I spoken to you, that ye should not be offended. 2 They shall put you glorified, that ye bear much fruit; so shall ye be my out of the synagogues: yes, the time cometh, that disciples. 9 As the Father hath loved me, so have I whoever killeth you, will think that he doeth God loved you: continue ye in my love. 10 If ye keep my service. 3 And these things will they do to you, commandments, ye shall abide in my love; even as I because they have not known the Father, nor me. 4 have kept my Father's commandments, and abide in But these things have I told you, that when the time his love. 11 These things have I spoken to you, that shall come, ye may remember that I told you of them. my joy may remain in you, and [that] your joy may be And these things I said not to you at the beginning, full. 12 This is my commandment, That ye love one because I was with you. 5 But now I go to him that another, as I have loved you. 13 Greater love hath sent me, and none of you asketh me, Whither goest no man than this, that a man lay down his life for thou? 6 But because I have said these things to you, his friends. 14 Ye are my friends, if ye do whatever I sorrow hath filled your heart. 7 Nevertheless, I tell command you. 15 Henceforth I call you not servants; you the truth: It is expedient for you that I depart; for for the servant knoweth not what his lord doeth: but if I go not away, the Comforter will not come to you; I have called you friends; for all things that I have but if I depart, I will send him to you. 8 And when heard from my Father, I have made known to you. 16 he is come, he will reprove the world of sin, and of Ye have not chosen me, but I have chosen you, and righteousness, and of judgment: 9 Of sin, because ordained you, that ye should go and bring forth fruit, they believe not on me; 10 Of righteousness, because and [that] your fruit should remain: that whatever ye I go to my Father, and ye see me no more; 11 Of shall ask of the Father in my name, he may give it judgment, because the prince of this world is judged.

bear them now. 13 But, when he, the Spirit of truth camest from God. 31 Jesus answered them, Do ye is come, he will guide you into all the truth: for he now believe? 32 Behold, the hour cometh, and is will not speak from himself; but whatever he shall even now come, that ye shall be scattered every man hear, [that] will he speak: and he will show you things to his own, and shall leave me alone: and yet I am to come. 14 He will glorify me: for he will receive of not alone, because the Father is with me. 33 These mine, and will show [it] to you. 15 All things that the things I have spoken to you, that in me ye may have Father hath are mine: therefore I said, that he will peace. In the world ve will have tribulation, but be of take of mine, and show [it] to you. 16 A little while, good cheer: I have overcome the world. and ve shall not see me; and again, a little while, and ye shall see me, because I go to the Father. 17 Then said [some] of his disciples among themselves, What is this that he saith to us. A little while, and ve shall not see me: and again, a little while, and ye shall see me: and, Because I go to the Father? 18 They said therefore, What is this that he saith, A little while? we cannot tell what he saith. 19 Now Jesus knew that they were desirous to ask him, and said to them, Do ve inquire among vourselves of that which I said. A little while, and ve shall not see me: and again, a little while, and ve shall see me? 20 Verily, verily, I say to you, that ye will weep and lament, but the world will rejoice: and ye will be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. 21 A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come: but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world. 22 And ye now therefore have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you. 23 And in that day ye will ask me nothing: Verily, verily, I say to you, Whatever ve shall ask the Father in my name, he will give [it] you. 24 Hitherto ye have asked nothing in my name: ask, and ve shall receive, that your joy may be full. 25 These things have I spoken to you in proverbs: but the time cometh when I shall no more speak to you in proverbs, but I shall show you plainly concerning the Father. 26 At that day ye will ask in my name: and I say not to you, that I will pray the Father for you: 27 For the Father himself loveth you, because ve have loved me, and have believed that I came from God. 28 I came forth from the Father, and am come into the world: again, I leave the world, and go to the Father. 29 His disciples said to him, Lo, now speakest thou plainly, and speakest no proverb. 30 Now are we sure that thou knowest all things, and needest not that any

12 I have yet many things to say to you, but ye cannot man should ask thee: by this we believe that thou

17 These words spoke Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and said, Father, the hour is come; glorify thy Son, that thy Son also may glorify thee: 2 As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him. (aionios g166) 3 And this is life eternal, that they may know thee the only true God, and Jesus Christ whom thou hast sent. (aionios g166) 41 have glorified thee on the earth: I have finished the work which thou gavest me to do. 5 And now, O Father, glorify thou me with thy ownself, with the glory which I had with thee before the world was. 6 I have manifested thy name to the men whom thou gavest to me out of the world: thine they were, and thou gavest them to me; and they have kept thy word. 7 Now they have known that all things whatever thou hast given me are from thee. 8 For I have given to them the words which thou gavest me; and they have received [them], and have known surely that I came from thee, and they have believed that thou didst send me. 9 l pray for them: I pray not for the world, but for them whom thou hast given to me; for they are thine. 10 And all mine are thine, and thine are mine; and I am glorified in them. 11 And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to thee. Holy Father, keep through thy own name those whom thou hast given to me, that they may be one, as we [are]. 12 While I was with them in the world, I kept them in thy name: those that thou gavest to me I have kept, and none of them is lost but the son of perdition; that the scripture might be fulfilled. 13 And now I come to thee, and these things I speak in the world, that they may have my joy fulfilled in themselves. 14 I have given to them thy word; and the world hath hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world. 15 I pray not that thou shouldst take them out of the world, but that thou

shouldst keep them from the evil. 16 They are not of drew it, and smote the servant of the high priest, thou hast loved me, may be in them, and I in them.

**18** When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Kedron, where was a garden, into which he entered, and his disciples. 2 And Judas also, who betrayed him, knew the place: for Jesus often resorted thither with his disciples. 3 Judas then, having received a band [of men] and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns, and torches, and weapons. 4 Jesus therefore, knowing all things that were coming upon him, went forth, and said to them, Whom seek ye? 5 They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith to them, I am [he]. And Judas also, who betraved him, stood with them, 6 As soon then as he had said to them, I am [he], they went backward, and fell to the ground. 7 Then he asked them again, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth. 8 Jesus answered, I have told you that I am [he]: If therefore ye seek me, let these go away: 9 That the saying might be fulfilled which he spoke. Of them whom thou gavest to me, I have lost none. 10 Then Simon Peter, having a sword,

the world, even as I am not of the world. 17 Sanctify and cut off his right ear. The servant's name was them through thy truth: thy word is truth. 18 As thou Malchus. 11 Then said Jesus to Peter, Put up thy hast sent me into the world, even so have I also sent sword into the sheath: the cup which my Father hath them into the world. 19 And for their sakes I sanctify given me, shall I not drink it? 12 Then the band, and myself, that they also may be sanctified through the the captain, and officers of the Jews took Jesus, and truth. 20 Neither pray I for these alone; but for them bound him, 13 And led him away to Annas first, (for also who shall believe on me through their word. 21 he was father-in-law to Cajaphas, who was the high That they all may be one; as thou, Father, [art] in me, priest that same year.) 14 Now Caiaphas was he who and I in thee, that they also may be one in us; that gave counsel to the Jews, that it was expedient that the world may believe that thou hast sent me. 22 And one man should die for the people. 15 And Simon the glory which thou gavest to me, I have given to Peter followed Jesus, and [so did] another disciple. them; that they may be one, even as we are one. 23 That disciple was known to the high priest, and went I in them, and thou in me, that they may be made in with Jesus into the palace of the high priest. 16 But perfect in one; and that the world may know that thou Peter stood at the door without. Then went out that hast sent me, and hast loved them as thou hast loved other disciple who was known to the high priest, and me. 24 Father, I will that they also whom thou hast spoke to her that kept the door, and brought in Peter. given to me be with me where I am; that they may 17 Then saith the damsel that kept the door to Peter, behold my glory which thou hast given to me: for thou Art not thou also [one] of this man's disciples? He lovedst me before the foundation of the world. 25 O saith, I am not. 18 And the servants and officers stood righteous Father, the world hath not known thee; but I there, who had made a fire of coals; (for it was cold) have known thee, and these have known that thou and they warmed themselves: and Peter stood with hast sent me. 26 And I have declared to them thy them, and warmed himself. 19 The high priest then name, and will declare [it]: that the love with which asked Jesus concerning his disciples, and concerning his doctrine. 20 Jesus answered him, I spoke openly to the world; I ever taught in the synagogue and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said nothing. 21 Why dost thou ask me? ask them who heard me, what I have said to them: behold, they know what I have said. 22 And when he had thus spoken, one of the officers who stood by, struck Jesus with the palm of his hand. saying, Answerest thou the high priest so? 23 Jesus answered him. If I have spoken evil, bear testimony of the evil: but if well, why smitest thou me? 24 (Now Annas had sent him bound to Caiaphas the high priest.) 25 And Simon Peter stood and warmed himself. They said therefore to him, Art not thou also [one] of his disciples? He denied [it], and said, I am not. 26 One of the servants of the high priest (being the kinsman of him whose ear Peter cut off) saith, Did not I see thee in the garden with him? 27 Peter then denied again, and immediately the cock crowed. 28 Then they led Jesus from Caiaphas to the hall of judgment: and it was early; and they themselves went not into the judgment-hall, lest they should be defiled;

but that they might eat the passover. 29 Pilate then our law he ought to die, because he made himself went out to them, and said. What accusation bring the Son of God, 8 When Pilate therefore heard that ye against this man? 30 They answered and said to saying, he was the more afraid; 9 And went again into him. If he were not a malefactor, we would not have the judgment-hall, and saith to Jesus, Whence art delivered him up to thee. 31 Then said Pilate to them, thou? But Jesus gave him no answer. 10 Then saith Take ye him, and judge him according to your law. Pilate to him, Speakest thou not to me? knowest thou The Jews therefore said to him. It is not lawful for not, that I have power to crucify thee, and have power us to put any man to death: 32 That the saving of to release thee? 11 Jesus answered. Thou couldst Jesus might be fulfilled, which he spoke, signifying have no power against me; except it were given thee what death he should die. 33 Then Pilate entered from above; therefore he that delivered me to thee into the judgment-hall again, and called Jesus, and hath the greater sin. 12 And from thenceforth Pilate said to him, Art thou the King of the Jews? 34 Jesus sought to release him: but the Jews cried out, saying, answered him. Savest thou this thing from thyself. If thou let this man go, thou art not Cesar's friend. or did others tell it thee concerning me? 35 Pilate Whoever maketh himself a king, speaketh against answered. Am I a Jew? Thy own nation, and the chief Cesar, 13 When Pilate therefore heard that saving, he priests, have delivered thee to me: What hast thou brought Jesus forth, and sat down on the judgmentdone? 36 Jesus answered, My kingdom is not of this seat, in a place that is called the Pavement, but in the world: if my kingdom were of this world, then would Hebrew, Gabbatha. 14 And it was the preparation my servants fight, that I should not be delivered to of the passover, and about the sixth hour; and he the Jews: but now is my kingdom not from hence. 37 saith to the Jews, Behold your King! 15 But they Pilate therefore said to him. Art thou a King then? cried out, Away with [him], away with [him], crucify Jesus answered, Thou sayest that I am a King. To him. Pilate saith to them, Shall I crucify your King? this end was I born, and for this cause came I into The chief priests answered, We have no king but the world, that I should testify to the truth, Every one Cesar, 16 Then therefore he delivered him to them that is of the truth heareth my voice. 38 Pilate saith to be crucified. And they took Jesus, and led [him] to him, What is truth? And when he had said this, away. 17 And he bearing his cross went forth into he went out again to the Jews, and saith to them, I a place called [the place] of a skull, which is called find in him no fault. 39 But ye have a custom that I in the Hebrew, Golgotha: 18 Where they crucified should release to you one at the passover: will ye him, and two others with him, on each side one, and therefore that I release to you the King of the Jews? Jesus in the midst. 19 And Pilate wrote a title, and 40 Then they all cried again, saying, Not this man, but put [it] on the cross. And the writing was, JESUS OF Barabbas, Now Barabbas was a robber.

1 9 Then Pilate therefore took Jesus, and scourged [him]. 2 And the soldiers platted a crown of thorns, and put [it] on his head, and they put on him a purple robe, 3 And said, Hail, King of the Jews! and they smote him with their hands. 4 Pilate therefore went forth again, and saith to them, Behold, I bring him forth to you, that ye may know that I find no fault in him. 5 Then Jesus came forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe. And [Pilate] saith to them. Behold the man! 6 When therefore the chief priests and officers saw him, they cried out, saying, Crucify [him], crucify [him]. Pilate saith to them, Take ve him, and crucify [him]: for I find no fault in him. 7 The Jews answered him, We have a law, and by

NAZARETH THE KING OF THE JEWS. 20 Many of the Jews then read this title: for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, Greek, [and] Latin. 21 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews; but that he said, I am King of the Jews. 22 Pilate answered, What I have written, I have written. 23 Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part; and also [his] coat: now the coat was without seam, woven from the top throughout. 24 They said therefore among themselves. Let us not rend it, but cast lots for it whose it shall be: that the scripture might be fulfilled, which saith. They parted my raiment among them, and for my vesture they

Now there stood by the cross of Jesus, his mother, at hand. and his mother's sister, Mary the [wife] of Cleophas, and Mary Magdalene. 26 When Jesus therefore saw his mother, and the disciple standing by, whom he loved, he saith to his mother, Woman, behold thy son! 27 Then saith he to the disciple, Behold thy mother! And from that hour that disciple took her to his own [home]. 28 After this, Jesus knowing that all things were now accomplished, that the scripture might be fulfilled, saith, I thirst. 29 Now there was set a vessel full of vinegar: and they filled a spunge with vinegar, and put [it] upon hyssop, and put [it] to his mouth. 30 When Jesus therefore had received the vinegar, he said, It is finished: and he bowed his head, and expired. 31 The Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath, (for that sabbath was a great day, ) besought Pilate that their legs might be broken, and [that] they might be taken away. 32 Then came the soldiers, and broke the legs of the first. and of the other who was crucified with him. 33 But when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they broke not his legs: 34 But one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith came out blood and water. 35 And he that saw [it] testified, and his testimony is true; and he knoweth that he speaketh truth, that ye may believe. 36 For these things were done, that the scripture should be fulfilled, A bone of him shall not be broken. 37 And again another scripture saith, They shall look on him whom they pierced. 38 And after this, Joseph of Arimathea (being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews) besought Pilate that he might take away the body of Jesus: and Pilate gave [him] leave. He came therefore and took the body of Jesus. 39 And there came also Nicodemus (who at the first came to Jesus by night) and brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound [weight]. 40 Then they took the body of Jesus, and wound it in linen cloths, with the spices, as the manner of the Jews is to bury. 41 Now in the place where he was crucified, there was a garden; and in the garden a new sepulcher, in which was never man yet laid. 42 There they laid Jesus therefore, because of the

cast lots. These things therefore the soldiers did. 25 Jews' preparation -[day], for the sepulcher was nigh

 $20\,\mathrm{The}$  first [day] of the week cometh Mary Magdalene early, when it was yet dark, to the sepulcher, and seeth the stone taken away from the sepulcher. 2 Then she runneth, and cometh to Simon Peter, and to the other disciple whom Jesus loved. and saith to them, They have taken away the Lord out of the sepulcher, and we know not where they have laid him. 3 Peter therefore went forth, and that other disciple, and came to the sepulcher. 4 So they ran both together: and the other disciple outran Peter, and came first to the sepulcher. 5 And he stooping down, saw the linen cloths lying; yet he went not in. 6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulcher, and seeth the linen cloths lying; 7 And the napkin that was about his head, not lying with the linen cloths, but wrapped together in a place by itself. 8 Then went in also that other disciple who came first to the sepulcher, and he saw, and believed. 9 For as yet they knew not the scripture, that he must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own home. 11 But Mary stood without at the sepulcher weeping: and as she wept she stooped down [to look] into the sepulcher, 12 And seeth two angels in white, sitting, the one at the head, and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 And they say to her, Woman, why weepest thou? she saith to them. Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him. 14 And when she had thus said, she turned herself about, and saw Jesus standing, and knew not that it was Jesus. 15 Jesus saith to her, Woman, why weepest thou? whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener, saith to him, Sir, if thou hast borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away. 16 Jesus saith to her. Marv. She turned herself, and saith to him, Rabboni, which is to say, Master. 17 Jesus saith to her, Touch me not: for I have not yet ascended to my Father: but go to my brethren, and say to them, I ascend to my Father and your Father, and [to] my God and your God. 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and [that] he had spoken these things to her. 19 Then the same day at evening, being the first [day] of the week, when the doors were

shut where the disciples were assembled for fear of No. 6 And he said to them, Cast the net on the may have life through his name.

**21** After these things Jesus showed himself again to the disciples at the sea of Tiberias: and in this manner did he show [himself]. 2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the [sons] of Zebedee, and two others of his disciples. 3 Simon Peter saith to them, I go a fishing. They say to him, We also go with thee. They went forth, and entered into a boat immediately; and that night they caught nothing. 4 But when the morning had now come. Jesus stood on the shore: but the disciples knew not that it was Jesus. 5 Then Jesus saith to them, Children, have ye any victuals? They answered him,

the Jews, Jesus came and stood in the midst, and right side of the boat, and ye shall find. They cast saith to them, Peace [be] to you. 20 And when he therefore, and now they were not able to draw it had so said, he showed to them [his] hands and his for the multitude of fishes. 7 Therefore that disciple side. Then were the disciples glad when they saw the whom Jesus loved saith to Peter, It is the Lord. Now Lord. 21 Then said Jesus to them again, Peace [be] when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt to you: as [my] Father hath sent me, even so I send [on] his fisher's coat, (for he was naked) and cast vou. 22 And when he had said this, he breathed on himself into the sea. 8 And the other disciples came [them], and saith to them, Receive ye the Holy Spirit. in a little boat (for they were not far from land, but 23 Whose soever sins ye remit, they are remitted to as it were two hundred cubits) dragging the net with them; [and] whose soever [sins] ye retain, they are fishes. 9 As soon then as they had come to land, they retained. 24 But Thomas, one of the twelve, called saw a fire of coals there, and fish laid upon them, and Didymus, was not with them when Jesus came. 25 bread. 10 Jesus saith to them, Bring of the fish which The other disciples therefore said to him, We have ye have now caught. 11 Simon Peter went up, and seen the Lord. But he said to them, Except I shall see drew the net to land full of great fishes, a hundred in his hands the print of the nails, and put my finger and fifty and three: and notwithstanding there were into the print of the nails, and thrust my hand into his so many, yet the net was not broken. 12 Jesus saith side, I will not believe. 26 And after eight days again to them, Come [and] dine. And none of the disciples his disciples were within, and Thomas with them: durst ask him. Who art thou? knowing that it was the [then] came Jesus, the doors being shut, and stood in Lord. 13 Jesus then cometh, and taketh bread, and the midst, and said. Peace [be] to you. 27 Then saith giveth them, and fish likewise, 14 This is now the third he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold time that Jesus showed himself to his disciples, after my hands; and reach hither thy hand, and thrust [it] he had risen from the dead. 15 So when they had into my side; and be not faithless, but believing. 28 dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon [son] of And Thomas answered and said to him, My Lord and Jonas, lovest thou me more than these? He saith to my God. 29 Jesus saith to him, Thomas, because him, Yes, Lord: thou knowest that I love thee. He saith thou hast seen me, thou hast believed; blessed [are] to him, Feed my lambs, 16 He saith to him again the they that have not seen, and [yet] have believed. 30 second time, Simon [son] of Jonas, lovest thou me? And many other signs truly did Jesus in the presence He saith to him, Yes, Lord: thou knowest that I love of his disciples, which are not written in this book. 31 thee. He saith to him, Feed my sheep. 17 He saith But these are written, that ye may believe that Jesus to him the third time, Simon [son] of Jonas, lovest is the Christ, the Son of God, and that believing ye thou me? Peter was grieved, because he said to him the third time, Lovest thou me? And he said to him, Lord, thou knowest all things: thou knowest that I love thee. Jesus saith to him, Feed my sheep. 18 Verily, verily, I say to thee, When thou wast young, thou didst gird thyself and walk whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry [thee] whither thou wouldst not. 19 This he spoke. signifying by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith to him, Follow me. 20 Then Peter turning about, seeth the disciple whom Jesus loved, following; (who also leaned on his breast at supper, and said, Lord, who is he that betraveth thee?) 21 Peter seeing him, saith to Jesus, Lord, and

what [shall] this man [do]? 22 Jesus saith to him, If I will that he shall tarry till I come, what [is that] to thee? Follow thou me. 23 Then this saying went abroad among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not to him, He shall not die; but, if I will that he shall tarry till I come, what [is that] to thee? 24 This is the disciple who testifieth of these things, and wrote these things: and we know that his testimony is true. 25 And there are also many other things which Jesus did, which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that would be written. Amen.

## Acts

**1** The former treatise have I made, O Theophilus, Until the day in which he was taken up, after that he through the Holy Spirit had given commandments to the apostles whom he had chosen: 3 To whom also he showed himself alive after his passion, by many infallible proofs, being seen by them forty days, and speaking of the things pertaining to the kingdom of God: 4 And being assembled with [them], commanded them that they should not depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, which, [saith he], ye have heard from me. 5 For John truly baptized with the time that the Lord Jesus went in and out among water: but ve shall be baptized with the Holy Spirit not many days hence. 6 When they therefore were come together, they asked of him, saving, Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Israel? 7 And he said to them. It is not for you to know the times or the seasons, which the Father hath put in his own power. 8 But ve shall receive power after the Holv Spirit is come upon you: and ye shall be witnesses to me, both in Jerusalem, and in all Judea, and in Samaria, and to the uttermost part of the earth. And when he had spoken these things, while they beheld, he was taken up; and a cloud received him out of their sight. 10 And while they looked steadfastly towards heaven as he went up, behold, two men stood by them in white apparel; 11 Who also said, Ye men of Galilee, why stand ye gazing up to heaven? this same Jesus who is taken from you into heaven, shall so come in like manner as ye have seen him go into heaven. 12 Then they returned to Jerusalem, from the mount called Olivet, which is from Jerusalem a sabbath day's journey. 13 And when they had come in, they went into an upper room, where abode both Peter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James Ithe son] of Alpheus, and Simon Zelotes, and Judas [the brother] of James. 14 These all continued with one accord in prayer and supplication, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brethren. 15 And in those days Peter stood up in the midst of the disciples, and said (the number of the names together were about a hundred and twenty, ) 16

fulfilled, which the Holy Spirit by the mouth of David spoke before concerning Judas, who was guide to them that took Jesus. 17 For he was numbered with of all that Jesus began both to do and teach. 2 us, and had obtained part of this ministry. 18 Now this man purchased a field with the reward of iniquity; and falling headlong, he burst asunder in the midst. and all his bowels gushed out. 19 And it was known to all the dwellers at Jerusalem: so that that field is called in their proper tongue, Aceldama, that is to say. The field of blood. 20 For it is written in the book of Psalms, Let his habitation be desolate, and let no man dwell in it: and, His bishopric let another take. 21 Wherefore, of these men who accompanied us, all us, 22 Beginning from the baptism of John, to that same day that he was taken up from us, must one be ordained to be a witness with us of his resurrection. 23 And they appointed two, Joseph called Barsabas, who was surnamed Justus, and Matthias, 24 And they prayed, and said, Thou, Lord, who knowest the hearts of all [men], show which of these two thou hast chosen, 25 That he may take part of this ministry and apostleship, from which Judas by transgression fell, that he might go to his own place. 26 And they gave forth their lots; and the lot fell upon Matthias: and he was numbered with the eleven apostles.

2 And when the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place. 2 And suddenly there came a sound from heaven, as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. 3 And there appeared to them. cloven tongues as of fire, and it sat upon each of them. 4 And they were all filled with the Holy Spirit, and began to speak in other languages, as the Spirit gave them utterance. 5 And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, from every nation under heaven. 6 Now when this was noised abroad, the multitude came together, and were confounded, because every man heard them speak in his own language. 7 And they were all amazed, and marveled, saying one to another, Behold, are not all these who speak Galileans? 8 And how do we hear every man in our own language, wherein we were born? 9 Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judea, and Cappadocia, in Men. brethren, This scripture must needs have been Pontus. and Asia, 10 Phrygia, and Pamphylia, in

strangers of Rome, Jews and Proselytes, 11 Cretes knowing that God had sworn to him with an oath, the wonderful works of God. 12 And they were all he would raise up Christ to sit on his throne; 31 amazed, and were in doubt, saying one to another, He seeing this before, spoke of the resurrection of What meaneth this? 13 Others mocking, said, These Christ, that his soul was not left in hell, neither did his men are full of new wine. 14 But Peter standing up flesh see corruption. (Hades 986) 32 This Jesus hath with the eleven, lifted up his voice, and said to them. God raised up, of which we all are witnesses, 33 Ye men of Judea, and all [ve] that dwell at Jerusalem. Therefore being by the right hand of God exalted, be this known to you, and hearken to my words: 15 and having received from the Father the promise of For these are not drunken, as ye suppose, seeing it the Holy Spirit, he hath shed forth this, which ye now is [but] the third hour of the day. 16 But this is that see and hear. 34 For David did not ascend into the which was spoken by the prophet Joel, 17 And it heavens, but he saith himself, The LORD said to my shall come to pass in the last days, saith God, I will Lord, Sit thou on my right hand, 35 Until I make thy pour out of my Spirit upon all flesh: and your sons foes thy footstool. 36 Therefore let all the house of and your daughters shall prophesy, and your young Israel know assuredly, that God hath made that same men shall see visions, and your old men shall dream Jesus whom ye have crucified, both Lord and Christ. dreams: 18 And on my servants, and on my hand- 37 Now when they heard [this], they were pricked maidens I will, in those days, pour out of my Spirit; in their heart, and said to Peter and to the rest of and they shall prophesy: 19 And I will show wonders the apostles, Men, brethren, what shall we do? 38 in heaven above, and signs on the earth beneath: Then Peter said to them, Repent, and be baptized blood, and fire, and vapor of smoke. 20 The sun shall every one of you in the name of Jesus Christ, for the be turned into darkness, and the moon into blood, remission of sins, and ye shall receive the gift of the before that great and notable day of the Lord come. Holy Spirit. 39 For the promise is to you, and to your 21 And it shall come to pass, [that] whoever shall children, and to all that are afar off, [even] as many call on the name of the Lord, shall be saved. 22 Ye as the Lord our God shall call. 40 And with many men of Israel, hear these words; Jesus of Nazareth, other words did he testify and exhort, saving. Save a man approved by God among you by miracles yourselves from this perverse generation. 41 Then and wonders and signs, which God did by him in they that gladly received his word, were baptized: and the midst of you, as ye yourselves also know: 23 the same day there were added [to them] about three Him, being delivered by the determinate counsel and thousand souls. 42 And they continued steadfastly in foreknowledge of God, ye have taken, and by wicked the apostles doctrine and fellowship, and in breaking hands have crucified and slain: 24 Whom God hath of bread, and in prayers. 43 And fear came upon every raised up, having loosed the pains of death: because soul: and many wonders and signs were done by the it was not possible that he should be held by it. 25 apostles. 44 And all that believed were together, and For David speaketh concerning him, I saw the Lord had all things common; 45 And sold their possessions always before my face, for he is on my right hand, and goods, and parted them to all [men], as every that I should not be moved: 26 Therefore did my heart man had need. 46 And they, continuing daily with one flesh shall rest in hope: 27 Because thou wilt not to house, ate their food with gladness and singleness known to me the ways of life; thou wilt make me full such as should be saved. of joy with thy countenance. 29 Men, brethren, let me freely speak to you concerning the patriarch David, 3 Now Peter and John went up together into the that he is both dead and buried, and his sepulcher is

Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and with us to this day. 30 Therefore being a prophet, and and Arabians we hear them speak in our languages that from the fruit of his loins, according to the flesh, rejoice, and my tongue was glad; moreover also, my accord in the temple, and breaking bread from house leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thy Holy of heart, 47 Praising God, and having favor with all One to see corruption: (Hades g86) 28 Thou hast made the people. And the Lord added to the church daily

> temple, at the hour of prayer, [being] the ninth [hour]. 2 And a certain man lame from his mother's

the temple which is called Beautiful, to ask alms of hath spoken by the mouth of all his holy prophets. them that entered into the temple. 3 Who, seeing since the world began. (aiōn q165) 22 For Moses truly Peter and John about to go into the temple, asked an said to the fathers, A Prophet will the Lord your God alms. 4 And Peter fastening his eyes upon him with raise up to you, of your brethren, like me; him shall John, said, Look on us. 5 And he gave heed to them, ye hear in all things, whatever he shall say to you. 23 expecting to receive something from them. 6 Then And it shall come to pass, [that] every soul who will Peter said. Silver and gold have I none: but such as not hear that Prophet, shall be destroyed from among I have I give thee: in the name of Jesus Christ of the people. 24 And all the prophets also from Samuel, Nazareth, rise up and walk. 7 And he took him by the and those that follow, as many as have spoken, have right hand, and lifted [him] up: and immediately his likewise foretold these days. 25 Ye are the children of feet and ankle bones received strength. 8 And he the prophets, and of the covenant which God made leaping up stood, and walked, and entered with them with our fathers, saving to Abraham, And in thy seed into the temple, walking, and leaping, and praising shall all the kindreds of the earth be blessed. 26 To God. 9 And all the people saw him walking and you first, God having raised up his Son Jesus, sent praising God: 10 And they knew that it was he who him to bless you, in turning away every one of you sat for alms at the Beautiful gate of the temple: and from his iniquities. they were filled with wonder and amazement at that which had happened to him. 11 And as the lame man who was healed held Peter and John, all the people ran together to them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering. 12 And when Peter saw [it], he answered to the people. Ye men of Israel, why marvel ve at this? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk? 13 The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers hath dlorified his Son Jesus; whom ye delivered up, and denied him in the presence of Pilate, when he was determined to let [him] go. 14 But ye denied the Holy One, and the Just, and desired a murderer to be granted to you, 15 And killed the Prince of life, whom God hath raised from the dead; of which we are witnesses. 16 And his name, through faith in his name, hath made this man strong, whom ye see and know: yes, the faith which is by him, hath given him this perfect soundness in the presence of you all. 17 And now, brethren, I know that through ignorance ye did [it], as [did] also your rulers. 18 But those things which God before had shown by the mouth of all his prophets, that Christ should suffer, he hath so fulfilled. 19 Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord, 20 And he will send Jesus Christ, who before was preached to you: 21 Whom the heaven must receive,

womb was carried, whom they laid daily at the gate of until the times of restitution of all things, which God

 $\mathbf{\Lambda}$  And as they were speaking to the people, the priests, and the captain of the temple, and the Sadducees came upon them, 2 Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead. 3 And they laid hands on them, and put [them] in custody to the next day: for it was now evening. 4 But many of them who heard the word, believed; and the number of the men was about five thousand. 5 And it came to pass on the morrow, that their rulers, and elders, and scribes, 6 And Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest, were assembled at Jerusalem, 7 And when they had set them in the midst, they asked, By what power, or by what name have ye done this? 8 Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them, Ye rulers of the people, and elders of Israel, 9 If we this day are examined concerning the good deed done to the impotent man, by what means he is made sound. 10 Be it known to you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth. whom ye crucified, whom God raised from the dead, [even] by him doth this man stand here before you sound. 11 This is the stone which was set at naught by you builders, which is become the head of the corner. 12 Neither is there salvation in any other: for there is no other name under heaven given among men, by which we must be saved. 13 Now when they saw the boldness of Peter and John, and perceived

hearken to you rather than to God, judge ye. 20 For apostles' feet. we cannot but speak the things which we have seen and heard. 21 So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, because of the people: for all [men] glorified God for that which was done. 22 For the man was above forty years old on whom this miracle of healing was performed. 23 And being dismissed, they went to their own company, and reported all that the chief priests and elders had said to them. 24 And when they heard that, they lifted up their voice to God with one accord, and said, Lord, thou [art] God, who hast made heaven, and earth, and the sea, and all that is in them; 25 Who, by the mouth of thy servant David hast said, Why did the heathen rage, and the people imagine vain things? 26 The kings of the earth stood up, and the rulers were assembled against the Lord, and against his Christ. 27 For in truth against thy holy child Jesus, whom thou hast anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with the Gentiles, and the people of Israel, were assembled, 28 To do whatever thy hand and thy counsel determined before to be done. 29 And now, Lord, behold their threatenings: and grant to thy servants, that with all boldness they may speak thy word, 30 By stretching forth thy hand to heal; and that signs and wonders may be done by the name of thy holy child Jesus. 31 And when they had prayed, the place was shaken where they were assembled; and they were all filled with the Holy Spirit, and they spoke the word of God with boldness.

that they were unlearned and ignorant men, they 32 And the multitude of them that believed were of marveled; and they took knowledge of them, that one heart, and of one soul: neither said any [of them] they had been with Jesus. 14 And beholding the man that aught of the things which he possessed was who was healed standing with them, they could say his own; but they had all things common. 33 And nothing against it. 15 But when they had commanded with great power the apostles gave testimony of the them to withdraw from the council, they conferred resurrection of the Lord Jesus: and great grace was among themselves, 16 Saying, What shall we do to upon them all. 34 Neither was there any among them these men? for that indeed a notable miracle hath that was in want; for as many as were possessors of been done by them [is] manifest to all them that dwell lands or houses sold them, and brought the prices of in Jerusalem, and we cannot deny [it]. 17 But that the things that were sold. 35 And laid [them] down it may spread no further among the people, let us at the apostles' feet: and distribution was made to strictly threaten them, that they speak henceforth to every man according as he had need. 36 And Joses, no man in this name. 18 And they called them, and who by the apostles was surnamed Barnabas, (which commanded them not to speak at all, nor teach in the is, being interpreted. The son of consolation, ) a name of Jesus. 19 But Peter and John answered and Levite, [and] of the country of Cyprus, 37 Having land, said to them, Whether it is right in the sight of God to sold [it], and brought the money, and laid [it] at the

> 5 But a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession. 2 And kept back [part] of the price, (his wife also being privy [to it] ) and brought a certain part, and laid [it] at the apostles' feet. 3 But Peter said, Ananias, Why hath Satan filled thy heart to lie to the Holy Spirit, and to keep back [part] of the price of the land? 4 While it remained, was it not thy own? and after it was sold, was it not in thy own power? why hast thou conceived this thing in thy heart? thou hast not lied to men, but to God. 5 And Ananias hearing these words, fell down, and expired. And great fear came on all them that heard these things. 6 And the young men arose, wound him up, and carried [him] out, and buried [him]. 7 And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in. 8 And Peter answered to her, Tell me whether ye sold the land for so much? And she said, Yes, for so much. 9 Then Peter said to her, How is it that ve have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? behold the feet of them who have buried thy husband [are] at the door, and shall carry thee out. 10 Then she fell down immediately at his feet, and expired. And the young men came in, and found her dead, and carrying [her] forth, buried [her] by her husband. 11 And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things. 12 And by the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people; (and they were

the rest durst no man join himself to them: but the Savior, to give repentance to Israel, and forgiveness people magnified them. 14 And believers were the of sins. 32 And we are his witnesses of these things; more added to the Lord, multitudes both of men and [so is] also the Holy Spirit, whom God hath given women.) 15 So that they brought forth the sick into to them that obey him. 33 When they heard [that], the streets. and laid [them] on beds and couches, they were cut [to the heart], and took counsel to might overshadow some of them. 16 There came also Pharisee, named Gamaliel, a doctor of the law, had in a multitude [out] of the cities around to Jerusalem, reputation among all the people, and commanded bringing sick persons, and them who were afflicted to put the apostles forth a little time, 35 And said with unclean spirits: and they were healed every one. to them, Ye men of Israel, take heed to yourselves 17 Then the high priest rose up, and all they that were what ye intend to do concerning these men: 36 For were filled with indignation, 18 And laid their hands be somebody; to whom a number of men, about four on the apostles, and put them in the common prison, hundred, joined themselves; who was slain; and all, prison-doors, and brought them forth, and said, 20 to naught. 37 After this man rose Judas of Galilee, in returned, and told, 23 Saying, The prison truly we the apostles, and beaten [them], they commanded found shut with all safety, and the keepers standing that they should not speak in the name of Jesus, and without before the doors: but when we had opened, let them go. 41 And they departed from the presence and the captain of the temple, and the chief priests to suffer shame for his name. 42 And daily in the heard these things, they doubted of them to what temple, and in every house, they ceased not to teach this would grow. 25 Then came one and told them, and preach Jesus Christ. saying, Behold, the men whom ye put in prison are standing in the temple, and teaching the people. 26 Then went the captain with the officers, and brought them without violence: for they feared the people, lest they should have been stoned. 27 And when they had brought them, they set [them] before the council: and the high priest asked them, 28 Saying, Did we not strictly command you, that ve should not teach in this name? and behold, ye have filled Jerusalem with your doctrine, and intend to bring this man's blood upon us. 29 Then Peter and the fother apostles answered and said. We ought to obey God rather than men. 30 The God of our fathers raised up Jesus. whom ye slew and hanged on a tree: 31 Him hath

all with one accord in Solomon's porch. 13 And of God exalted with his right hand [to be] a Prince and a that at the least the shadow of Peter passing by slay them. 34 Then stood up one in the council, a with him: (which is the sect of the Sadducees) and before these days rose Theudas, boasting himself to 19 But the angel of the Lord by night opened the as many as obeyed him, were scattered, and brought Go, stand and speak in the temple to the people all the days of the taxing, and drew away many people the words of this life, 21 And when they heard [that], after him; he also perished; and all, [even] as many they entered into the temple early in the morning, as obeyed him, were dispersed. 38 And now I say to and taught. But the high priest came, and they that you, Refrain from these men, and let them alone: for were with him, and called the council together, and if this counsel or this work is from men, it will come to all the senate of the children of Israel, and sent to naught: 39 But if it is from God, ye cannot overthrow the prison to have them brought. 22 But when the it; lest haply ve be found even to fight against God. 40 officers came, and found them not in the prison, they And to him they assented: and when they had called we found no man within. 24 Now when the high priest, of the council, rejoicing that they were counted worthy

> 6 And in those days, when the number of the disciples was multiplied, there arose a murmuring of the Grecians against the Hebrews, because their widows were neglected in the daily ministration. 2 Then the twelve called the multitude of the disciples, and said. It is not reason that we should leave the word of God, and serve tables. 3 Wherefore, brethren, look ve out among you seven men of honest report, full of the Holy Spirit and wisdom, whom we may appoint over this business. 4 But we will give ourselves continually to prayer, and to the ministry of the word. 5 And the saying pleased the whole multitude: and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and Prochorus. and

Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas a of circumcision. And so [Abraham] begat Isaac, and proselyte of Antioch: 6 Whom they set before the circumcised him the eighth day; and Isaac [begat] apostles: and when they had prayed, they laid [their] Jacob, and Jacob [begat] the twelve patriarchs. 9 And hands on them. 7 And the word of God increased; and the patriarchs, moved with envy, sold Joseph into the number of the disciples multiplied in Jerusalem Egypt: but God was with him, 10 And delivered him greatly; and a great company of the priests were from all his afflictions, and gave him favor and wisdom obedient to the faith. 8 And Stephen, full of faith in the sight of Pharaoh king of Egypt; and he made and power, performed great wonders and miracles him governor over Egypt, and all his house, 11 Now among the people. 9 Then there arose certain of the there came a dearth over all the land of Egypt and synagogue, which is called [the synagogue] of the Canaan, and great affliction; and our fathers found no Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of sustenance. 12 But when Jacob heard that there was them of Cilicia, and of Asia, disputing with Stephen. corn in Egypt, he sent out our fathers first. 13 And at 10 And they were not able to resist the wisdom and the the second [time] Joseph was made known to his spirit by which he spoke. 11 Then they suborned men, brethren: and Joseph's kindred was made known to who said, We have heard him speak blasphemous Pharaoh. 14 Then Joseph sent, and called his father words against Moses, and [against] God. 12 And Jacob to [him], and all his kindred, seventy five souls. they stirred up the people, and the elders, and the 15 So Jacob went down into Egypt, and died, he, and scribes, and came upon [him], and caught him, and our fathers, 16 And were carried over into Sychem, brought [him] to the council. 13 And set up false and laid in the sepulcher that Abraham bought for witnesses, who said, This man ceaseth not to speak a sum of money of the sons of Emmor [the father] blasphemous words against this holy place, and the of Sychem. 17 But when the time of the promise law: 14 For we have heard him say, that this Jesus of drew nigh, which God had sworn to Abraham, the Nazareth will destroy this place, and will change the people grew and multiplied in Egypt, 18 Till another customs which Moses delivered to us. 15 And all that king arose, who knew not Joseph. 19 The same dealt sat in the council, looking steadfastly on him, saw his subtilly with our kindred, and ill-treated our fathers, so face as it had been the face of an angel.

**7** Then said the high priest, Are these things so? 2 And he said. Men. brethren, and fathers, hearken: The God of glory appeared to our father Abraham when he was in Mesopotamia, before he dwelt in Charran. 3 And said to him. Depart from thy country. and from thy kindred, and come into the land which I shall show thee. 4 Then he came from the land of the Chaldeans, and dwelt in Charran. And from thence, when his father was dead, he removed him into this land in which ve now dwell. 5 And he gave him no inheritance in it, no not [so much as] to set his foot on; yet he promised that he would give it to him for a possession, and to his offspring after him, when [as yet] he had no child. 6 And God spoke on this wise, That his offspring should sojourn in a foreign land; and that they should bring them into bondage, and treat [them] ill four hundred years. 7 And the nation to whom they shall be in bondage will I judge, said God: and after that they shall come forth, and serve me in this place. 8 And he gave him the covenant

that they cast out their young children, to the end they might not live. 20 In which time Moses was born. and was exceeding fair, and nourished in his father's house three months: 21 And when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son. 22 And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in words and in deeds. 23 And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel. 24 And seeing one [of them] suffer wrong, he defended [him], and avenged him that was oppressed, and smote the Egyptian: 25 For he supposed his brethren to understand that God by his hand would deliver them: but they understood not. 26 And the next day he showed himself to them as they were contending, and would have constrained them to be at peace again, saying, Sirs, ye are brethren: why do ye wrong one to another? 27 But he that did his neighbor wrong, thrust him away, saying, Who made thee a ruler and a judge over us? 28 Wilt thou kill me, as thou didst the Egyptian yesterday? 29

the land of Madian, where he begat two sons. 30 after, brought in with Jesus into the possession of the And when forty years had expired, there appeared to Gentiles, whom God drove out before the face of our him in the wilderness of mount Sina, an angel of the fathers, to the days of David; 46 Who found favor Lord in a flame of fire in a bush. 31 When Moses before God, and desired to find a tabernacle for the saw [it], he wondered at the sight; and as he drew God of Jacob. 47 But Solomon built him a house. near to behold [it], the voice of the Lord came to him, 48 Yet, the Most High dwelleth not in temples made 32 [Saving], I [am] the God of thy fathers, the God with hands, as saith the prophet, 49 Heaven [is] my of Abraham, and the God of Isaac, and the God of throne, and earth [is] my footstool: What house will ye Jacob. Then Moses trembled, and durst not behold, build for me? saith the Lord; or what [is] the place 33 Then said the Lord to him, Put off thy shoes from of my rest? 50 Hath not my hand made all these thy feet: for the place where thou standest is holy things? 51 Ye stiff-necked, and uncircumcised in heart ground. 34 I have seen. I have seen the affliction and ears, ve do always resist the Holy Spirit; as your of my people who are in Egypt, and I have heard fathers [did], so [do] ye. 52 Which of the prophets their groaning, and am come down to deliver them. have not your fathers persecuted? and they have And now come, I will send thee into Egypt. 35 This slain them who showed before of the coming of the Moses, whom they refused, saying. Who made thee Just One; of whom ye have been now the betrayers a ruler and a judge? the same did God send [to be] a and murderers; 53 Who have received the law by ruler and a deliverer by the hand of the angel who the disposition of angels, and have not kept [it]. 54 appeared to him in the bush. 36 He brought them out, When they heard these things, they were cut to the after he had showed wonders and signs in the land of heart, and they gnashed on him with [their] teeth. Egypt, and in the Red sea, and in the wilderness forty 55 But he, being full of the Holy Spirit, looked up years. 37 This is that Moses, who said to the children steadfastly into heaven, and saw the glory of God, of Israel, A prophet will the Lord your God raise up to and Jesus standing on the right hand of God, 56 And you of your brethren, like me; him will ye hear. 38 This said, Behold, I see the heavens opened, and the is he, that was in the church in the wilderness with the Son of man standing on the right hand of God. 57 angel who spoke to him on the mount Sina, and [with] Then they cried out with a loud voice, and stopped our fathers: who received the living oracles to give to their ears, and ran upon him with one accord, 58 And us: 39 Whom our fathers would not obey, but thrust cast [him] out of the city, and stoned [him]: and the [him] from them, and in their hearts turned back again witnesses laid down their clothes at a young man's into Egypt, 40 Saying to Aaron, Make us gods to go feet, whose name was Saul. 59 And they stoned before us: for [as for] this Moses, who brought us out Stephen, calling upon [God], and saving, Lord Jesus, of the land of Egypt, we know not what is become receive my spirit. 60 And he kneeled down and cried of him. 41 And they made a calf in those days, and with a loud voice, Lord, lay not this sin to their charge, offered sacrifice to the idol, and rejoiced in the works And when he had said this, he fell asleep. of their own hands. 42 Then God turned, and gave them up to worship the host of heaven; as it is written in the book of the prophets, O ye house of Israel, have ye offered to me slain beasts and sacrifices [during] forty years in the wilderness? 43 Yes, ye took up the tabernacle of Moloch, and the star of your God Remphan, figures which ye made to worship them: and I will carry you away beyond Babylon. 44 Our fathers had the tabernacle of testimony in the wilderness, as he had appointed, speaking to Moses, that he should make it according to the fashion that

Then Moses fled at this saying, and was a stranger in he had seen. 45 Which also our fathers, that came

8 And Saul was consenting to his death. And at that time there was a great persecution against the church which was at Jerusalem; and they were all dispersed throughout the regions of Judea and Samaria, except the apostles. 2 And devout men carried Stephen [to his burial], and made great lamentation over him. 3 As for Saul, he made havoc of the church, entering into every house, and hauling men and women committed [them] to prison. 4 Therefore they that were dispersed went every where preaching the word. 5 Then Philip went down to

this thy wickedness, and pray God, if perhaps the cities, till he came to Cesarea. thought of thy heart may be forgiven thee. 23 For I **Q** And Saul, yet breathing out threatenings and perceive that thou art in the gall of bitterness, and [in] the bond of iniquity. 24 Then answered Simon, and said, Pray ye to the Lord for me, that none of these things which ye have spoken come upon me. 25 And they, when they had testified and preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached

the city of Samaria, and preached Christ to them. 6 the gospel in many villages of the Samaritans. 26 And the people with one accord gave heed to those And the angel of the Lord spoke to Philip, saying, things which Philip spoke, hearing and seeing the Arise, and go towards the south, to the way that miracles which he performed. 7 For unclean spirits, goeth down from Jerusalem to Gaza, which is desert. crying with loud voice, came out of many that were 27 And he arose, and went: and behold, a man of possessed: and many taken with palsies, and that Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace were lame, were healed. 8 And there was great joy queen of the Ethiopians, who had the charge of all in that city. 9 But there was a certain man called her treasure, and had come to Jerusalem to worship. Simon, who before in the same city used sorcery, 28 Was returning; and sitting in his chariot, read Isaiah and bewitched the people of Samaria, giving out that the prophet. 29 Then the Spirit said to Philip, Go near himself was some great one: 10 To whom they all and join thyself to this chariot. 30 And Philip ran thither gave heed, from the least to the greatest, saying, to [him], and heard him reading the prophet Isaiah, This man is the great power of God. 11 And to him and said, Understandest thou what thou readest? 31 they had regard, because that for a long time he had And he said, How can I, except some man should bewitched them with sorceries. 12 But when they guide me? And he desired Philip that he would come believed Philip, preaching the things concerning the up, and sit with him. 32 The place of the scripture kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they which he read was this, He was led as a sheep to the were baptized both men and women. 13 Then Simon slaughter; and like a lamb dumb before his shearer, himself believed also: and when he was baptized, so he opened not his mouth: 33 In his humiliation his he continued with Philip, and wondered, beholding judgment was taken away: and who shall declare his the miracles and signs which were done. 14 Now generation? for his life is taken from the earth, 34 And when the apostles who were at Jerusalem heard the eunuch answered Philip, and said, I pray thee, of that Samaria had received the word of God, they whom speaketh the prophet this? of himself, or of sent to them Peter and John: 15 Who, when they some other man? 35 Then Philip opened his mouth, had come down, prayed for them that they might and began at the same scripture, and preached to receive the Holy Spirit: 16 (For as yet he had fallen him Jesus. 36 And as they went on [their] way, they upon none of them; only they were baptized in the came to a certain water; and the eunuch said. See. name of the Lord Jesus.) 17 Then they laid [their] [here is] water; what doth hinder me to be baptized? hands on them, and they received the Holy Spirit. 18 37 And Philip said, If thou believest with all thy heart, And when Simon saw that through laying on of the thou mayest. And he answered and said, I believe apostles' hands the Holy Spirit was given, he offered that Jesus Christ is the Son of God. 38 And he them money, 19 Saying, Give me also this power, commanded the chariot to stand still: and they both that on whomsoever I lay hands, he may receive went down into the water, both Philip and the eunuch; the Holy Spirit. 20 But Peter said to him, Thy money and he baptized him. 39 And when they had come up perish with thee, because thou hast thought that the out of the water, the Spirit of the Lord caught away gift of God may be purchased with money. 21 Thou Philip, that the eunuch saw him no more: and he hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is went on his way rejoicing. 40 But Philip was found at not right in the sight of God. 22 Repent therefore of Azotus: and passing through, he preached in all the

> slaughter against the disciples of the Lord, went to the high priest, 2 And desired from him letters to Damascus to the synagogues, that if he should find any of this way, whether they were men or women, he might bring them bound to Jerusalem. 3 And as he iourneved, he came near Damascus: and suddenly

there shined around him a light from heaven: 4 And might bring them bound to the chief priests? 22 But he fell to the earth, and heard a voice saying to him, Saul increased the more in strength, and confounded Saul, Saul, why persecutest thou me? 5 And he said, the Jews who dwelt at Damascus, proving that this is Who art thou, Lord? And the Lord said, I am Jesus very Christ. 23 And after many days were fulfilled, whom thou persecutest. [It is] hard for thee to kick the Jews took counsel to kill him. 24 But their laying against the goads. 6 And he trembling and astonished in wait, was known to Saul. And they watched the said, Lord, what wilt thou have me to do? And the gates day and night to kill him. 25 Then the disciples Lord [said] to him. Arise, and go into the city, and it took him by night, and let [him] down by the wall in a shall be told thee what thou must do. 7 And the men basket. 26 And when Saul had come to Jerusalem, who journeyed with him stood speechless, hearing a he essayed to join himself to the disciples: but they voice, but seeing no man. 8 And Saul arose from the were all afraid of him, and believed not that he was a earth; and when his eyes were opened, he saw no disciple. 27 But Barnabas took him, and brought [him] man: but they led him by the hand, and brought [him] to the apostles, and declared to them how he had into Damascus. 9 And he was three days without seen the Lord in the way, and that he had spoken to sight, and neither ate nor drank. 10 And there was a him, and how he had preached boldly at Damascus certain disciple at Damascus, named Ananias; and in the name of Jesus. 28 And he was with them to him said the Lord in a vision, Ananias. And he coming in and going out at Jerusalem. 29 And he said, Behold, I [am here], Lord. 11 And the Lord [said] spoke boldly in the name of the Lord Jesus, and to him. Arise, and go into the street which is called disputed against the Grecians; but they went about to Straight, and inquire in the house of Judas for [one] slay him. 30 [Which] when the brethren knew, they called Saul of Tarsus; for behold, he prayeth, 12 And brought him down to Cesarea, and sent him forth to hath seen in a vision a man named Ananias, coming Tarsus. 31 Then had the churches rest throughout all in, and putting [his] hand on him, that he might receive Judea, and Galilee, and Samaria, and were edified: his sight. 13 Then Ananias answered, Lord, I have and walking in the fear of the Lord, and in the comfort heard by many of this man, how much evil he hath of the Holy Spirit, were multiplied. 32 And it came to done to thy saints at Jerusalem: 14 And here he hath pass, as Peter passed throughout all [quarters], he authority from the chief priests, to bind all that call on came down also to the saints who dwelt at Lydda. thy name. 15 But the Lord said to him, Go, for he is a 33 And there he found a certain man named Eneas, chosen vessel to me, to bear my name before the who had kept his bed eight years, and was sick with Gentiles, and kings, and the children of Israel. 16 For the palsy. 34 And Peter said to him, Eneas, Jesus I will show him how great things he must suffer for Christ healeth thee: arise, and make thy bed. And my name's sake. 17 And Ananias went, and entered he arose immediately. 35 And all that dwelt at Lydda into the house; and putting his hands on him, said, and Saron saw him, and turned to the Lord. 36 Now Brother Saul, the Lord (feven) Jesus that appeared to there was at Joppa a certain disciple named Tabitha. thee in the way as thou camest) hath sent me, that who by interpretation is called Dorcas: this woman thou mayest receive thy sight, and be filled with the was full of good works and alms-deeds which she Holy Spirit. 18 And immediately there fell from his did. 37 And it came to pass in those days, that she eyes as it had been scales: and he received sight was sick, and died: whom, when they had washed, forthwith, and arose, and was baptized. 19 And when they laid in an upper chamber. 38 And as Lydda was he had received food, he was strengthened. Then nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was Saul certain days with the disciples who were at was there, they sent to him two men, desiring [him] Damascus. 20 And immediately he preached Christ in that he would not delay to come to them. 39 Then the synagogues, that he is the Son of God. 21 But all Peter arose, and went with them. When he had come, that heard [him] were amazed, and said, Is not this they brought him into the upper chamber: and all he that destroyed them who called on this name in the widows stood by him weeping, and showing the Jerusalem, and came hither for that intent, that he coats and garments which Dorcas made, while she

was with them. 40 But Peter put them all forth, and kneeled down, and prayed; and turning to the body, made inquiry for Simon's house, and were standing said, Tabitha, arise. And she opened her eyes: and before the gate, 18 And called, and asked whether when she saw Peter, she sat up. 41 And he gave her [his] hand, and lifted her up; and when he had called While Peter thought on the vision, the Spirit said to the saints and widows, presented her alive. 42 And it him, Behold, three men seek thee. 20 Arise therefore, was known throughout all Joppa: and many believed and go down, and go with them, doubting nothing: in the Lord. 43 And it came to pass, that he tarried for I have sent them. 21 Then Peter went down to many days in Joppa with one Simon a tanner.

**1** There was a certain man in Cesarea, called Cornelius, a centurion of the band called the Italian [band], 2 [A] devout [man], and one that feared God with all his house, who gave much alms to the people, and praved to God always, 3 He saw in a vision evidently, about the ninth hour of the day, an angel of God coming in to him, and saving to him. Cornelius. 4 And when he looked on him. he was afraid, and said. What is it, Lord? And he said to him. Thy prayers and thy alms are come up for a memorial before God. 5 And now send men to Joppa, and call for [one] Simon, whose surname is Peter: 6 He lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by the sea-side: he will tell thee what thou oughtest to do. 7 And when the angel who spoke to Cornelius had departed, he called two of his household servants. and a devout soldier of them that waited on him continually: 8 And when he had declared all [these] things to them, he sent them to Joppa. 9 On the morrow, as they were going on their journey, and drew night o the city. Peter went up upon the housetop to pray, about the sixth hour: 10 And he became very hungry, and would have eaten: but while they made ready, he fell into a trance. 11 And saw heaven opened, and a certain vessel descending to him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down to the earth: 12 In which were all manner of four-footed beasts of the earth, and wild beasts, and creeping animals, and fowls of the air. 13 And there came a voice to him, Rise, Peter; kill, and eat. 14 But Peter said, Not so, Lord; for I have never eaten any thing that is common or unclean. 15 And the voice [spoke] to him again the second time, What God hath cleansed, [that] call not thou common. 16 This was done thrice: and the vessel was received again into heaven. 17 Now while Peter doubted in himself what this vision which he had seen should mean.

the men who were sent to him from Cornelius; and said. Behold. I am he whom ve seek: what [is] the cause for which ye have come? 22 And thev said. Cornelius the centurion, a just man, and one that feareth God, and of good report among all the nation of the Jews, was warned from God by a holy angel to send for thee into his house, and to hear words from thee. 23 Then he called them in, and lodged [them]. And on the morrow Peter went with them, and certain brethren from Joppa accompanied him. 24 And on the morrow they entered into Cesarea. And Cornelius waited for them, and had called together his kinsmen and near friends. 25 And as Peter was coming in, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshiped [him]. 26 But Peter took him up, saying, Stand up: I myself also am a man. 27 And as he talked with him, he went in, and found many that had come together. 28 And he said to them, Ye know that it is an unlawful thing for a man that is a Jew to keep company, or come to one of another nation; but God hath shown me that I should not call any man common or unclean. 29 Therefore I came [to you] without gainsaying, as soon as I was sent for: I ask therefore for what intent ye have sent for me? 30 And Cornelius said, Four days ago I was fasting until this hour; and at the ninth hour I prayed in my house, and behold, a man stood before me in bright clothing, 31 And said, Cornelius, thy prayer is heard, and thy alms are had in remembrance in the sight of God. 32 Send therefore to Joppa, and call hither Simon, whose surname is Peter; he lodgeth in the house of [one] Simon a tanner, by the sea-side; who, when he cometh, will speak to thee. 33 Immediately therefore I sent to thee; and thou hast well done that thou hast come. Now therefore we are all here present before God, to hear all things that are commanded thee from God. 34 Then Peter opened [his] mouth, and said, In truth I perceive that God is no respecter of

persons: 35 But in every nation he that feareth him, beasts of the earth, and wild beasts, and creeping and worketh righteousness, is accepted with him. 36 animals, and fowls of the air. 7 And I heard a voice The word which [God] sent to the children of Israel, saying to me, Arise, Peter; slay and eat. 8 But I said, preaching peace by Jesus Christ: (he is Lord of all: ) Not so, Lord: for nothing common or unclean hath 37 That word, [I say], ye know, which was published at any time entered into my mouth. 9 But the voice throughout all Judea, and began from Galilee, after answered me again from heaven, What God hath the baptism which John preached; 38 That God cleansed, [that] call not thou common. 10 And this anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and was done three times; and all were drawn up again with power: who went about doing good, and healing into heaven. 11 And behold, immediately there were all that were oppressed by the devil: for God was with three men already come to the house where I was. him. 39 And we are witnesses of all things which he sent from Cesarea to me. 12 And the Spirit bade did, both in the land of the Jews, and in Jerusalem; me go with them, nothing doubting. Moreover, these whom they slew and hanged on a tree. 40 Him God six brethren accompanied me, and we entered into raised the third day, and showed him openly; 41 Not the man's house: 13 And he showed us how he had to all the people, but to witnesses chosen before by seen an angel in his house, who stood and said to God, [even] to us, who ate and drank with him after him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose he rose from the dead. 42 And he commanded us surname is Peter; 14 Who shall tell thee words, by to preach to the people, and to testify that it is he which thou and all thy house shall be saved. 15 And who was ordained by God [to be] the Judge of the as I began to speak, the Holy Spirit fell on them, as living and the dead. 43 To him give all the prophets on us at the beginning. 16 Then I remembered the testimony, that through his name whoever believeth word of the Lord, how he said. John indeed baptized in him shall receive remission of sins. 44 While Peter with water; but ye shall be baptized with the Holy was yet speaking these words, the Holy Spirit fell Spirit. 17 Forasmuch then as God gave them the on all them who heard the word. 45 And they of the like gift as [he did] to us, who believed on the Lord circumcision who believed, were astonished, as many Jesus Christ, what was I that I could withstand God? as came with Peter, because that on the Gentiles 18 When they heard these things, they held their also was poured out the gift of the Holy Spirit, 46 For peace, and glorified God, saving. Then hath God also they heard them speak in languages and magnify to the Gentiles granted repentance to life. 19 Now God. Then answered Peter, 47 Can any man forbid they who were dispersed upon the persecution that water, that these should not be baptized, who have arose about Stephen traveled as far as Phenice, and received the Holy Spirit as well as we? 48 And he Cyprus, and Antioch, preaching the word to none but commanded them to be baptized in the name of the to the Jews only. 20 And some of them were men Lord. Then they requested him to tarry certain days.

**11** And the apostles and brethren that were in Judea, heard that the Gentiles also had received the word of God. 2 And when Peter had come to Jerusalem, they that were of the circumcision contended with him, 3 Saying, Thou wentest in to men uncircumcised, and didst eat with them. 4 But Peter rehearsed [the matter] from the beginning, and expounded [it] by order to them, saving, 5 I was in the city of Joppa praying: and in a trance I saw a vision. A certain vessel descend, as it had been a great sheet, let down from heaven by four corners; and it came even to me: 6 Upon which when I had fastened my eyes, I considered, and saw four-footed

of Cyprus and Cyrene, who when they had come to Antioch, spoke to the Grecians, preaching the Lord Jesus. 21 And the hand of the Lord was with them: and a great number believed, and turned to the Lord. 22 Then tidings of these things came to the ears of the church which was in Jerusalem: and they sent forth Barnabas, that he should go as far as Antioch. 23 Who, when he came, and had seen the grace of God, was glad, and exhorted them all that with purpose of heart they would cleave to the Lord. 24 For he was a good man, and full of the Holv Spirit, and of faith: and many people were added to the Lord. 25 Then Barnabas departed to Tarsus. to seek Saul: 26 And when he had found him, he

Barnabas and Saul.

12 Now about that time, Herod the king stretched forth [his] hands to afflict certain of the church. 2 And he killed James the brother of John with the sword. 3 And because he saw it pleased the Jews, he proceeded further to take Peter also. Then were the days of unleavened bread. 4 And when he had apprehended him, he put [him] in prison, and delivered [him] to four quaternions of soldiers to keep him; intending after the passover to bring him forth to the people. 5 Peter therefore was kept in prison; but prayer was made without ceasing by the church to God for him. 6 And when Herod would have brought him forth, the same night Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains; and the keepers before the door kept the prison. 7 And behold, the angel of the Lord came upon [him], and a light shined in the prison; and he smote Peter on the side, and raised him up. saving. Arise guickly. And his chains fell off from [his] hands. 8 And the angel said to him, Gird thyself, and bind on thy sandals; and so he did. And he saith to him. Cast thy garment about thee. and follow me. 9 And he went out, and followed him, and knew not that it was true which was done by the angel; but thought he saw a vision. 10 When they were past the first and the second ward, they came to the iron gate that leadeth to the city; which opened to them of its own accord: and they went out, and passed on through one street; and forthwith the angel departed from him. 11 And when Peter had come to himself, he said, Now I know with certainty, that the Lord hath sent his angel, and hath delivered me out of the hand of Herod, and [from] all the expectation of the people of the Jews. 12 And when he had

brought him to Antioch. And it came to pass, that considered [the thing], he came to the house of Mary a whole year they assembled themselves with the the mother of John whose surname was Mark; where church, and taught many people. And the disciples many were assembled, praying. 13 And as Peter were first called Christians in Antioch, 27 And in these knocked at the door of the gate, a damsel came days came prophets from Jerusalem to Antioch. 28 to hearken, named Rhoda. 14 And when she knew And there stood up one of them named Agabus, Peter's voice, she opened not the gate for gladness, and signified by the Spirit that there should be great but ran in, and told that Peter stood before the gate dearth throughout all the world: which came to pass 15 And they said to her. Thou art insane. But she in the days of Claudius Cesar. 29 Then the disciples, constantly affirmed that it was even so. Then they every man according to his ability, determined to send said. It is his angel, 16 But Peter continued knocking. relief to the brethren who dwelt in Judea. 30 Which And when they had opened [the door], and saw him, also they did, and sent it to the elders by the hands of they were astonished. 17 But he beckoning to them with the hand to hold their peace, declared to them how the Lord had brought him out of the prison. And he said. Go, show these things to James, and to the brethren. And he departed, and went into another place. 18 Now as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers, what was become of Peter. 19 And when Herod had sought for him, and found him not, he examined the keepers. and commanded that [thev] should be put to death. And he went down from Judea to Cesarea, and [there] abode. 20 And Herod was highly displeased with them of Tyre and Sidon. But they came with one accord to him, and having made Blastus the king's chamberlain their friend, desired peace, because their country was nourished by the king's [country]. 21 And upon a set day, Herod arrayed in royal apparel, sat upon his throne, and made an oration to them. 22 And the people gave a shout, [saying], [It is] the voice of a god, and not of a man. 23 And immediately the angel of the Lord smote him, because he gave not God the glory: and he was eaten by worms, and died. 24 But the word of God grew and multiplied. 25 And Barnabas and Saul returned from Jerusalem, when they had fulfilled [their] ministry, and took with them John, whose surname was Mark.

> 13 Now there were in the church that was at Antioch certain prophets and teachers; as Barnabas, and Simeon that was called Niger, and Lucius of Cyrene, and Manaen, who had been brought up with Herod the tetrarch, and Saul. 2 As they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Spirit said, Separate for me Barnabas and Saul, for the work to which I have called them. 3 And when they had fasted and prayed, and laid [their] hands on them, they sent [them] away.

4 So they being sent forth by the Holy Spirit, departed Benjamin, by the space of forty years. 22 And when to Seleucia; and from thence they sailed to Cyprus. 5 he had removed him, he raised up to them David to And when they were at Salamis, they preached the be their king: to whom also he gave testimony, and word of God in the synagogues of the Jews. And said, I have found David the [son] of Jesse, a man they had also John for [their] minister. 6 And when after my own heart, who shall fulfill all my will. 23 they had gone through the isle to Paphos, they found Of this man's offspring hath God, according to [his] a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose promise, raised up to Israel a Savior, Jesus: 24 John name [was] Bariesus: 7 Who was with the deputy having first preached, before his coming, the baptism of the country, Sergius Paulus, a prudent man; who of repentance to all the people of Israel. 25 And as called for Barnabas and Saul, and desired to hear the John fulfilled his course, he said. Whom think ve that word of God. 8 But Elymas the sorcerer (for so is I am? I am not [he]. But behold, there cometh one his name by interpretation) withstood them, seeking after me, whose shoes of [his] feet I am not worthy to turn away the deputy from the faith. 9 Then Saul to loose. 26 Men, brethren, children of the stock of (who also [is called] Paul) filled with the Holy Spirit, Abraham, and whoever among you feareth God, to set his eyes on him, 10 And said, O full of all subtilty, you is the word of this salvation sent. 27 For they that and all mischief, [thou] child of the devil, [thou] enemy dwell at Jerusalem, and their rulers, because they of all righteousness, wilt thou not cease to pervert the knew him not, nor yet the words of the prophets which right ways of the Lord? 11 And now behold, the hand are read every sabbath, they have fulfilled [them] of the Lord [is] upon thee, and thou shalt be blind, not in condemning [him], 28 And though they found no seeing the sun for a season. And immediately there cause of death [in him], yet they desired Pilate that he fell on him a mist and a darkness; and he went about should be put to death. 29 And when they had fulfilled seeking some to lead him by the hand. 12 Then the all that was written concerning him, they took [him] deputy, when he saw what was done, believed, being down from the tree, and laid [him] in a sepulcher. 30 astonished at the doctrine of the Lord. 13 Now when But God raised him from the dead: 31 And he was Paul and his company loosed from Paphos, they seen many days by them who came up with him from came to Perga in Pamphylia. And John departing Galilee to Jerusalem, who are his witnesses to the from them, returned to Jerusalem, 14 But when they people, 32 And we declare to you the glad tidings, departed from Perga, they came to Antioch in Pisidia, that the promise which was made to the fathers, and went into the synagogue on the sabbath, and 33 God hath fulfilled the same to us their children, sat down. 15 And after the reading of the law and in that he hath raised up Jesus again; as it is also the prophets, the rulers of the synagogue sent to written in the second psalm, Thou art my Son, this them, saying, Men, brethren, if ye have any word of day have I begotten thee. 34 And as concerning that exhortation for the people, speak. 16 Then Paul stood he raised him from the dead, [now] no more to return up, and beckoning with [his] hand, said. Men of Israel, to corruption, he said on this wise. I will give you the and ye that fear God, give audience. 17 The God of sure mercies of David. 35 Wherefore he saith also in this people Israel chose our fathers, and exalted the another [psalm], Thou wilt not suffer thy Holy One to people when they dwelt as strangers in the land of see corruption. 36 For David, after he had served Egypt, and with a high arm he brought them out of his own generation by the will of God, fell asleep, it. 18 And about the time of forty years he suffered and was laid to his fathers, and saw corruption: 37 their manners in the wilderness. 19 And when he had But he whom God raised again, saw no corruption. destroyed seven nations in the land of Canaan, he 38 Be it known to you therefore, men, brethren, that divided their land to them by lot. 20 And after that through this man is preached to you the forgiveness he gave [to them] judges, about the space of four of sins: 39 And by him all that believe are justified hundred and fifty years, until Samuel the prophet. 21 from all things, from which ye could not be justified And afterward they desired a king: and God gave by the law of Moses. 40 Beware therefore, lest that to them Saul the son of Kish, a man of the tribe of come upon you which is spoken in the prophets; 41

disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

**14** And it came to pass in Iconium, that they went both together into the synagogue of the Jews, and so spoke, that a great multitude both of the Jews, and also of the Greeks, believed. 2 But the unbelieving Jews stirred up the Gentiles, and made their minds evil-affected against the brethren. 3 A long time therefore they abode speaking boldly in the Lord, who gave testimony to the word of his grace, and granted signs and wonders to be done by their hands. 4 But the multitude of the city was divided: and part held with the Jews, and part with the apostles. 5 And when there was an assault made both of the Gentiles, and also of the Jews, with their rulers, to use [them] despitefully, and to stone them,

Behold, ye despisers, and wonder, and perish: for 6 Being apprised of [it], they fled to Lystra and Derbe, I work a work in your days, a work which ye will in cities of Lycaonia, and to the region in that vicinity. no wise believe, though a man declare it to you. 42 7 And there they preached the gospel. 8 And there And when the Jews had gone out of the synagogue, sat a certain man at Lystra, impotent in his feet, the Gentiles besought that these words might be being a cripple from his mother's womb, who had preached to them the next sabbath. 43 Now when the never walked. 9 The same heard Paul speak; who congregation was broken up, many of the Jews and steadfastly beholding him, and perceiving that he had religious proselytes followed Paul and Barnabas; who faith to be healed. 10 Said with a loud voice. Stand speaking to them, persuaded them to continue in the upright on thy feet. And he leaped and walked. 11 And grace of God. 44 And the next sabbath came almost when the people saw what Paul had done, they lifted the whole city together to hear the word of God. 45 up their voices, saying in the speech of Lycaonia, But when the Jews saw the multitudes, they were The gods have come down to us in the likeness of filled with envy, and spoke against those things which men. 12 And they called Barnabas, Jupiter, and Paul, were uttered by Paul, contradicting and blaspheming. Mercurius, because he was the chief speaker. 13 46 Then Paul and Barnabas became bold, and said, Then the priest of Jupiter, who was before their city, It was necessary that the word of God should first brought oxen and garlands to the gates, and would be spoken to you: but seeing ye reject it, and judge have done sacrifice with the people. 14 [Which], when yourselves unworthy of everlasting life, lo, we turn to the apostles Barnabas and Paul heard [of], they rent the Gentiles. (aionios g166) 47 For so hath the Lord their clothes, and ran in among the people, crying commanded us, [saying], I have set thee to be a light out, 15 And saying, Sirs, why do ye these things? We of the Gentiles, that thou shouldst be for salvation also are men of like passions with you, and preach to to the ends of the earth. 48 And when the Gentiles you, that ye should turn from these vanities to the heard this, they were glad, and glorified the word of living God, who made heaven and earth, and the the Lord: and as many as were ordained to eternal sea, and all things that are in them. 16 Who in times life, believed. (aionios q166) 49 And the word of the past suffered all nations to walk in their own ways. Lord was published throughout all the region. 50 But 17 Nevertheless he left not himself without witness, the Jews stirred up the devout and honorable women, in that he did good, and gave us rain from heaven, and the chief men of the city, and raised persecution and fruitful seasons, filling our hearts with food and against Paul and Barnabas, and expelled them from gladness. 18 And with these sayings they scarce their borders. 51 But they shook off the dust of their restrained the people from doing sacrifice to them. 19 feet against them, and came to Iconium. 52 And the And there came thither [certain] Jews from Antioch, and Iconium, who persuaded the people, and having stoned Paul, drew [him] out of the city, supposing him to be dead. 20 But as the disciples stood around him. he rose, and came into the city: and the next day he departed with Barnabas to Derbe. 21 And when they had preached the gospel to that city, and had taught many, they returned again to Lystra, and [to] Iconium, and to Antioch, 22 Confirming the souls of the disciples, exhorting them to continue in the faith. and that we must through much tribulation enter into the kingdom of God. 23 And when they had ordained for them elders in every church, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they believed. 24 And after they had passed throughout Pisidia, they came to Pamphylia. 25 And

when they had preached the word in Perga, they went them a people for his name. 15 And to this agree And there they abode a long time with the disciples.

**15** And certain men who came down from Judea, taught the brethren, [and said], Except ye be circumcised after the manner of Moses, ye cannot be saved. 2 When therefore Paul and Barnabas had no small dissension and disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certain others of them, should go to Jerusalem to the apostles and elders about this question. 3 And being brought on their way by the church, they passed through Phenice, and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles: and they caused great joy to all the brethren. 4 And when they had come to Jerusalem, they were received by the church, and by the apostles and elders, and they declared all things that God had done with them. 5 But there rose certain of the sect of the Pharisees, who believed, saying, That it was needful to circumcise them, and to command [them] to keep the law of Moses. 6 And the apostles and elders came together to consider of this matter. 7 And when there had been much disputing, Peter rose and said to them. Men. brethren, ve know that a good while ago, God made choice among us, that the Gentiles, by my mouth should hear the word of the gospel, and believe. 8 And God, who knoweth the hearts, bore them witness, giving to them the Holy Spirit, even as [he did] to us: 9 And put no difference between us and them, purifying their hearts by faith. 10 Now therefore why tempt ve God, to put a voke upon the neck of the disciples, which neither our fathers nor we were able to bear? 11 But we believe, that through the grace of the Lord Jesus Christ, we shall be saved even as they. 12 Then all the multitude kept silence, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had wrought by them among the Gentiles. 13 And after they held their peace, James answered, saying, Men, brethren, hearken to me. 14 Simeon hath declared how God at the first visited the Gentiles to take from among

down into Attalia: 26 And thence sailed to Antioch, the words of the prophets; as it is written, 16 After from whence they had been commended to the grace this I will return, and will build again the tabernacle of of God, for the work which they fulfilled. 27 And when David which is fallen down; and I will build again the they had come, and had assembled the church, they ruins of it; and I will set it up: 17 That the residue of rehearsed all that God had done with them, and that men may seek after the Lord, and all the Gentiles, he had opened the door of faith to the Gentiles. 28 upon whom my name is called, saith the Lord, who doeth all these things. 18 Known to God are all his works from the beginning of the world. (aion g165) 19 Wherefore my sentence is, that we trouble not them, who from among the Gentiles are turned to God: 20 But that we write to them that they abstain from pollutions of idols, and [from] lewdness, and [from] things strangled, and [from] blood. 21 For Moses of old time hath in every city them that preach him, being read in the synagogues every sabbath. 22 Then it pleased the apostles and elders, with the whole church, to send chosen men of their own company to Antioch, with Paul and Barnabas; [namely], Judas surnamed Barsabas, and Silas, chief men among the brethren: 23 And they wrote [letters] by them after this manner; The apostles, and elders, and brethren, [send] greeting to the brethren who are of the Gentiles in Antioch, and Svria, and Cilicia. 24 Forasmuch as we have heard, that certain who went out from us, have troubled you with words, subverting your souls, saving, [Ye must] be circumcised, and keep the law: to whom we gave no [such] commandment: 25 It seemed good to us, being assembled with one accord, to send chosen men to you, with our beloved Barnabas and Paul: 26 Men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ. 27 We have sent therefore Judas and Silas, who will also tell [you] the same things by mouth. 28 For it seemed good to the Holy Spirit, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things; 29 That ve abstain from things offered to idols, and from blood. and from things strangled, and from lewdness: from which if ye keep yourselves, ye will do well. Fare ye well. 30 So when they were dismissed, they came to Antioch: and when they had convened the multitude, they delivered the epistle. 31 [Which] when they had read, they reioiced for the consolation. 32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, exhorted the brethren with many words, and confirmed [them]. 33 And after they had tarried [there] a time, they were

dismissed in peace from the brethren to the apostles. of that part of Macedonia, [and] a colony: and we through Syria and Cilicia, confirming the churches.

**16** Then he came to Derbe and Lystra: and behold, a certain disciple was there, named Timothy. the son of a certain woman who was a Jewess, and believed, but his father [was] a Greek, 2 Who was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium. 3 Him would Paul have to go forth with him; and took and circumcised him, because of the Jews who were in those quarters: for they all knew that his father was a Greek. 4 And as they went through the cities, they delivered to them the decrees to keep that were ordained by the apostles and elders who were at Jerusalem. 5 And so were the churches established in the faith, and increased in number daily. 6 Now when they had gone throughout Phrygia, and the region of Galatia, and were forbidden by the Holy Spirit to preach the word in Asia: 7 After they had come to Mysia, they essayed to go into Bithynia: but the Spirit suffered them not. 8 And they, passing by Mysia, came down to Troas. 9 And a vision appeared to Paul in the night: There stood a man of Macedonia, and prayed him, saving. Come over into Macedonia, and help us. 10 And after he had seen the vision, immediately we endeavored to go into Macedonia, assuredly gathering, that the Lord had called us to preach the gospel to them. 11 Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next [day] to Neapolis: 12 And from thence to Philippi, which is the chief city

34 Notwithstanding, it pleased Silas to abide there were in that city abiding certain days. 13 And on the still. 35 Paul also and Barnabas continued in Antioch, sabbath we went out of the city by a river side, where teaching and preaching the word of the Lord, with prayer was wont to be made; and we sat down, and many others also. 36 And some days after, Paul said spoke to the women who resorted [thither]. 14 And a to Barnabas, Let us go again and visit our brethren, certain woman named Lydia, a seller of purple, of in every city where we have preached the word of the city of Thyatira, who worshiped God, heard [us]: the Lord, [and see] how they do, 37 And Barnabas, whose heart the Lord opened, that she attended to determined to take with them John, whose surname the things which were spoken by Paul. 15 And when was Mark. 38 But Paul thought not good to take him she was baptized, and her household, she besought with them, who departed from them from Pamphylia, [us], saying, If ye have judged me to be faithful to and went not with them to the work. 39 And the Lord, come into my house, and abide [there]: contention was so sharp between them, that they And she constrained us. 16 And it came to pass departed, separating one from the other: and so as we went to prayer, a certain damsel possessed Barnabas took Mark, and sailed to Cyprus. 40 And with a spirit of divination, met us, who brought her Paul chose Silas, and departed, being commended masters much gain by sooth-saying: 17 The same by the brethren to the grace of God. 41 And he went followed Paul and us, and cried, saying, These men are the servants of the most high God, who show to us the way of salvation. 18 And this she did many days. But Paul being grieved, turned and said to the spirit. I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour. 19 And when her masters saw that the hope of their gains was gone, they caught Paul and Silas, and drew [them] into the market-place to the rulers, 20 And brought them to the magistrates, saying, These men, being Jews, do exceedingly trouble our city. 21 And teach customs which are not lawful for us to receive, neither to observe, being Romans. 22 And the multitude rose together against them: and the magistrates rent off their clothes, and commanded to beat [them]. 23 And when they had laid many stripes upon them, they cast [them] into prison, charging the jailer to keep them safely. 24 Who, having received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks. 25 And at midnight Paul and Silas prayed, and sang praises to God: and the prisoners heard them. 26 And suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately all the doors were opened, and every one's bands were loosed. 27 And the keeper of the prison awaking out of his sleep, and seeing the prison doors open, he drew out his sword, and would have killed himself, supposing that the prisoners had fled. 28 But Paul cried with a loud voice, saying, Do thyself no harm: for we are all

here. 29 Then he called for a light, and sprang in, world upside down, have come hither also; 7 Whom and came trembling, and fell down before Paul and Jason hath received; and these all do contrary to the Silas; 30 And brought them out, and said, Sirs, what decrees of Cesar, saying, That there is another king, must I do to be saved? 31 And they said, Believe [one] Jesus. 8 And they troubled the people, and on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved, the rulers of the city, when they heard these things. and thy house. 32 And they spoke to him the word 9 And when they had taken security of Jason and of the Lord, and to all that were in his house. 33 of the other, they let them go. 10 And the brethren And he took them the same hour of the night, and immediately sent away Paul and Silas by night to washed [their] stripes; and was baptized, he and all Berea: who coming [thither], went into the synagogue his, without delay, 34 And when he had brought them of the Jews, 11 These were more noble than those into his house, he set food before them, and rejoiced, in Thessalonica, in that they received the word with believing in God with all his house. 35 And when it all readiness of mind, and searched the scriptures was day, the magistrates sent the sergeants, saving, daily, whether those things were so. 12 Therefore Let those men go. 36 And the keeper of the prison many of them believed; also of honorable women told this saving to Paul. The magistrates have sent to who were Greeks, and of men not a few. 13 But when let you go: now therefore depart, and go in peace. 37 the Jews of Thessalonica had knowledge that the But Paul said to them. They have beaten us openly word of God was preached by Paul at Berea, they uncondemned, being Romans, and have cast [us] came thither also, and stirred up the people. 14 And into prison; and now do they thrust us out privately? then immediately the brethren sent away Paul, to go no verily; but let them come themselves and bring us as it were to the sea: but Silas and Timothy abode out. 38 And the sergeants told these words to the there still. 15 And they that conducted Paul brought magistrates: and they feared when they heard that him to Athens: and receiving a commandment to they were Romans. 39 And they came and besought Silas and Timothy to come to him with all speed, them, and brought [them] out, and desired [them] to they departed. 16 Now, while Paul waited for them at depart out of the city. 40 And they went out of the Athens, his spirit was stirred in him, when he saw prison, and entered into [the house of] Lydia: and the city wholly given to idolatry. 17 Therefore he when they had seen the brethren, they comforted disputed in the synagogue with the Jews, and with them, and departed.

17 Now when they had passed through Amphipolis, and Apollonia, they came to Thessalonica, where was a synagogue of the Jews. 2 And Paul, as his manner was, went in to them, and on three sabbaths reasoned with them out of the scriptures. 3 Opening and alledging, that it was needful that Christ should suffer, and rise again from the dead; and that this Jesus, whom I preach to you, is Christ, 4 And some of them believed, and consorted with Paul and Silas: and of the devout Greeks a great multitude and of the chief women not a few. 5 But the Jews who believed not, moved with envy, took to them certain vile fellows of the baser sort, and gathered a company, and set all the city in an uproar, and assaulted the house of Jason, and sought to bring them out to the people. 6 And when they found them not, they drew Jason and certain brethren to the rulers of the city, crying. These that have turned the

the devout persons, and in the market daily with them that met with him. 18 Then certain philosophers of the Epicureans, and of the Stoics, encountered him. And some said, What will this babbler say? some others. He seemeth to be a setter-forth of strange gods: because he preached to them Jesus, and the resurrection. 19 And they took him, and brought him to Areopagus, saying, May we know what this new doctrine [is], of which thou speakest? 20 For thou bringest certain strange things to our ears; we would know therefore what these things mean. 21 (For all the Athenians and strangers who were there, spent their time in nothing else, but either to tell, or to hear some new thing.) 22 Then Paul stood in the midst of Mars-hill, and said, [Ye] men of Athens, I perceive that in all things ve are too superstitious. 23 For as I passed by, and beheld your devotions, I found an altar with this inscription. TO THE UNKNOWN GOD. Whom therefore ye ignorantly worship, him declare I

to you. 24 God that made the world, and all things into the house of a certain man named Justus, [one] Damaris, and others with them.

**1** After these things, Paul departed from Athens, and came to Corinth; 2 And found a certain Jew named Aguila, born in Pontus, lately come from Italy, with his wife Priscilla (because that Claudius had commanded all Jews to depart from Rome) and [he] came to them. 3 And because he was of the same occupation, he abode with them, and wrought (for by their occupation they were tent-makers) 4 And he reasoned in the synagogue every sabbath, and persuaded the Jews and the Greeks. 5 And when Silas and Timothy had come from Macedonia, Paul was pressed in spirit, and testified to the Jews, [that] Jesus [was] Christ. 6 And when they opposed themselves, and blasphemed, he shook [his] raiment, and said to them, Your blood [be] upon your own heads: I [am] clean: from henceforth I will go to the Gentiles. 7 And he departed thence, and entered

therein, seeing that he is Lord of heaven and earth, that worshiped God, whose house joined close to dwelleth not in temples made with hands; 25 Neither the synagogue. 8 And Crispus the chief ruler of the is worshiped with men's hands, as though he needed synagogue believed on the Lord with all his house: any thing, seeing he giveth to all life, and breath, and many of the Corinthians hearing, believed, and and all things; 26 And hath made of one blood all were baptized. 9 Then the Lord spoke to Paul in nations of men to dwell on all the face of the earth, the night by a vision, Be not afraid, but speak, and and hath determined the times before appointed, and hold not thy peace: 10 For I am with thee, and no the bounds of their habitation; 27 That they should man shall lay hands on thee, to hurt thee: for I have seek the Lord, if haply they might feel after him, and many people in this city. 11 And he continued [there] find him, though he is not far from every one of us: 28 a year and six months, teaching the word of God For in him we live, and move, and have our being; among them. 12 And when Gallio was the deputy of as certain also of your own poets have said, for we Achaia, the Jews made insurrection with one accord are also his offspring. 29 Being then the offspring against Paul, and brought him to the judgment-seat, of God, we ought not to think that the Godhead is 13 Saying, This [man] persuadeth men to worship God like to gold, or silver, or stone graven by art and contrary to the law. 14 And when Paul was now about man's device. 30 And the times of this ignorance God to open [his] mouth, Gallio said to the Jews, If it were winked at; but now commandeth all men every where a matter of wrong, or hainous crime, O [ye] Jews, to repent: 31 Because he hath appointed a day, in reason would that I should bear with you: 15 But if it which he will judge the world in righteousness, by is a question of words and names, and [of] your law, Ithat] man whom he hath ordained: [of which] he hath look ve [to it]; for I will be no judge of such [matters]. given assurance to all [men], in that he hath raised 16 And he drove them from the judgment-seat. 17 him from the dead. 32 And when they heard of the Then all the Greeks took Sosthenes, the chief ruler of resurrection of the dead, some mocked: and others the synagogue, and beat [him] before the judgmentsaid, We will hear thee again concerning this [matter]. seat. And Gallio cared for none of those things. 18 33 So Paul departed from among them. 34 But certain And Paul [after this] tarried [there] yet a good while, men adhered to him, and believed; among whom, and took his leave of the brethren, and sailed thence [was] Dionysius the Areopagite, and a woman named into Syria, and with him Priscilla and Aguila; having shorn [his] head in Cenchrea: for he had a vow. 19 And he came to Ephesus, and left them there: but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews. 20 When they desired [him] to tarry longer time with them, he consented not: 21 But bade them farewell, saving, I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem: but I will return to you, if God will. And he sailed from Ephesus. 22 And when he had landed at Cesarea, and gone up and saluted the church, he went down to Antioch. 23 And after he had spent some time [there], he departed and went over [all] the country of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples. 24 And a certain Jew named Apollos, born at Alexandria, an eloquent man, [and] mighty in the scriptures, came to Ephesus. 25 This man was instructed in the way of the Lord: and being fervent in the spirit, he spoke and taught diligently the things of the Lord, knowing only

the baptism of John. 26 And he began to speak boldly I know, and Paul I know; but who are ye? 16 And Jesus was Christ.

**19** And it came to pass, that while Apollos was at Corinth, Paul having passed through the upper region, came to Ephesus; and finding certain disciples. 2 He said to them. Have ve received the Holy Spirit since ve believed? And they said to him. We have not so much as heard whether there is any Holy Spirit. 3 And he said to them. Into what then were ve baptized? And they said. Into John's baptism. 4 Then said Paul. John verily baptized with the baptism of repentance, saving to the people. That they should believe on him who should come after him, that is, on Christ Jesus, 5 When they heard [this], they were baptized into the name of the Lord Jesus. 6 And when Paul had laid [his] hands upon them, the Holy Spirit came on them; and they spoke in languages, and prophesied. 7 And all the men were about twelve. 8 And he went into the synagogue, and spoke boldly for the space of three months, disputing and persuading the things concerning the kingdom of God. 9 But when divers were hardened, and believed not, but spoke evil of that way before the multitude. he departed from them, and separated the disciples. disputing daily in the school of one Tyrannus. 10 And this continued for the space of two years; so that all they who dwelt in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks. 11 And God wrought special miracles by the hands of Paul: 12 So that from his body were brought to the sick, handkerchiefs, or aprons, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out of them. 13 Then certain of the vagabond Jews, exorcists, took upon them to call over them who had evil spirits, the name of the Lord Jesus, saying, We adjure you by Jesus whom Paul preacheth. 14 And there were seven sons of [one] Sceva a Jew. [and] chief of the priests, who did so. 15 And the evil spirit answered and said, Jesus

in the synagogue: Whom, when Aguila and Priscilla the man in whom the evil spirit was, leaped on them. had heard, they took him to [them], and expounded to and overcame them, and prevailed against them, so him the way of God more perfectly. 27 And when he that they fled out of that house naked and wounded. was disposed to pass into Achaia, the brethren wrote. 17 And this was known to all the Jews and Greeks exhorting the disciples to receive him: who, when also dwelling at Ephesus: and fear fell on them all, he had come, helped them much who had believed and the name of the Lord Jesus was magnified. 18 through grace. 28 For he mightily convinced the Jews. And many that believed came, and confessed, and [and that] publicly, showing by the scriptures, that showed their deeds. 19 Many also of them who used curious arts, brought their books together, and burned them before all [men]; and they counted the price of them, and found [it] fifty thousand [pieces] of silver. 20 So mightily grew the word of God, and prevailed. 21 After these things were ended, Paul purposed in the spirit, when he had passed through Macedonia. and Achaia, to go to Jerusalem, saving, After I have been there. I must also see Rome. 22 So he sent into Macedonia two of them that ministered to him. Timothy and Erastus: but he himself staved in Asia for a season. 23 And the same time there arose no small stir about that way. 24 For a certain [man] named Demetrius, a silver-smith, who made silver shrines for Diana, brought no small gain to the artificers: 25 Whom he called together with the workmen of like occupation, and said, Sirs, ye know that by this craft we have our wealth: 26 Moreover, ve see and hear. that not alone at Ephesus, but almost throughout all Asia, this Paul hath persuaded and turned away many people, saving, that they are no gods which are made with hands. 27 So that not only this our craft is in danger to be set at naught; but also that the temple of the great goddess Diana should be despised, and her magnificence should be destroyed, whom all Asia, and the world worshipeth. 28 And when they heard [these sayings], they were full of wrath, and cried out, saving, Great [is] Diana of the Ephesians, 29 And the whole city was filled with confusion; and having caught Gaius and Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in travel, they rushed with one accord into the theater. 30 And when Paul would have entered in to the people, the disciples suffered him not. 31 And certain of the chief of Asia, who were his friends, sent to him, desiring [him] that he would not adventure himself into the theater. 32 Some therefore cried one thing, and some another; for the assembly was confused, and the greater part knew not why

they had come together. 33 And they drew Alexander named Eutychus, having fallen into a deep sleep: assembly.

**20** And after the uproar had ceased, Paul called to [him] the disciples, and embraced [them], and departed to go into Macedonia. 2 And when he had gone over those parts, and had given them much exhortation, he came into Greece, 3 And [there] abode three months. And when the Jews laid wait for him, as he was about to sail into Svria, he purposed to return through Macedonia. 4 And there accompanied him into Asia Sopater of Berea; and of the Thessalonians, Aristarchus and Secundus; and Gaius of Derbe, and Timothy; and of Asia, Tychicus, and Trophimus. 5 These going before, tarried for us at Troas. 6 And we sailed away from Philippi, after the days of unleavened bread, and came to them to Troas in five days; where we abode seven days. 7 And upon the first [day] of the week, when the disciples came together to break bread. Paul preached to them (ready to depart on the morrow) and continued his speech until midnight. 8 And there were many lights in the upper chamber, where they were assembled. 9 And there sat in a window a certain young man

out of the multitude, the Jews putting him forward. and as Paul was long preaching, he sunk down with And Alexander beckoned with the hand, and would sleep, and fell from the third loft, and was taken up have made his defense to the people. 34 But when dead. 10 And Paul went down, and fell on him, and they knew that he was a Jew, all with one voice about embracing [him], said, Trouble not yourselves; for his the space of two hours cried out, Great [is] Diana life is in him. 11 When he had come up again, and of the Ephesians. 35 And when the town-clerk had had broken bread, and eaten, and discoursed a long appeased the people, he said, [Ye] men of Ephesus, while, even till break of day, so he departed, 12 And what man is there that knoweth not that the city of the they brought the young man alive, and were not a Ephesians is a worshiper of the great goddess Diana, little comforted. 13 And we went before to a ship, and and of the [image] which fell down from Jupiter? 36 sailed to Assos, there intending to take in Paul: for so Seeing then that these things cannot be contradicted, he had appointed, intending himself to go on foot. ye ought to be guiet, and to do nothing rashly. 37 For 14 And when he met with us at Assos, we took him ye have brought hither these men, who are neither in, and came to Mitylene. 15 And we sailed thence, robbers of churches, nor yet blasphemers of your and came the next [day] over against Chios; and goddess. 38 Wherefore, if Demetrius and the artificers the next [day] we arrived at Samos, and tarried at who are with him, have a matter against any man, Trogyllium; and the next [day] we came to Miletus. 16 the law is open, and there are deputies: let them For Paul had determined to sail by Ephesus, because implead one another. 39 But if ye inquire any thing he would not spend the time in Asia: for he hasted, concerning other matters, it shall be determined in a if it were possible for him, to be at Jerusalem the lawful assembly. 40 For we are in danger to be called day of Pentecost. 17 And from Miletus he sent to in question for this day's uproar, there being no cause Ephesus, and called the elders of the church. 18 And by which we may give an account of this concourse. when they had come to him, he said to them, Ye 41 And when he had thus spoken, he dismissed the know, from the first day that I came into Asia, after what manner I have been with you at all seasons, 19 Serving the Lord with all humility of mind, and with many tears and temptations, which befell me by the lying in wait of the Jews: 20 [And] how I kept back nothing that was profitable [to you], but have shown you, and have taught you publicly, and from house to house, 21 Testifying both to the Jews, and also to the Greeks, repentance towards God, and faith towards our Lord Jesus Christ. 22 And now behold, I go bound in the spirit to Jerusalem, not knowing the things that shall befall me there: 23 Save that the Holy Spirit testifieth in every city, saying, that bonds and afflictions abide me. 24 But none of these things move me, neither count I my life dear to myself, so that I may finish my course with joy, and the ministry which I have received from the Lord Jesus, to testify the gospel of the grace of God. 25 And now behold, I know that ye all, among whom I have gone preaching the kingdom of God, will see my face no more, 26 Wherefore I call you to witness this day, that I [am] pure from the blood of all [men]. 27 For I have not shunned to declare to you all the counsel of God. 28

Take heed therefore to yourselves, and to all the flock Paul's company departed, and came to Cesarea; and over which the Holy Spirit hath made you overseers, we entered into the house of Philip the evangelist. to feed the church of God, which he hath purchased who was [one] of the seven; and abode with him. with his own blood. 29 For I know this, that after my 9 And the same man had four daughters, virgins, departure grievous wolves will enter in among you, who prophesied. 10 And as we tarried [there] many not sparing the flock. 30 Also from your own selves days, there came down from Judea a certain prophet. away disciples after them. 31 Therefore watch, and took Paul's girdle, and bound his own hands and feet. not to warn every one night and day with tears. 32 at Jerusalem bind the man that owneth this girdle. the word of his grace, which is able to build you up. And when we heard these things, both we, and they and to give you an inheritance among all them who of that place, besought him not to go up to Jerusalem. are sanctified. 33 I have coveted no man's silver, or 13 Then Paul answered, What mean ye to weep, and gold, or apparel, 34 And ve yourselves know, that to break my heart? for I am ready not to be bound to them that were with me. 35 I have shown you all Lord Jesus. 14 And when he would not be persuaded. and to remember the words of the Lord Jesus, that And after those days we took up our furniture, and he said. It is more blessed to give than to receive. 36 went up to Jerusalem. 16 There went with us also And when he had thus spoken, he kneeled down, and [certain] of the disciples of Cesarea, and brought with prayed with them all. 37 And they all wept bitterly, them one Mnason of Cyprus, an old disciple, with should see his face no more. And they accompanied [day] following Paul went in with us to James: and all him to the ship.

**21** And it came to pass, that after we were separated from them, and had lanched, we came with a straight course to Coos, and the [day] following to Rhodes, and from thence to Patara: 2 And finding a ship sailing over to Phenicia, we went aboard, and set forth. 3 Now when we had discovered Cyprus, we left it on the left hand, and sailed into Syria, and landed at Tyre: for there the ship was to unlade her burden. 4 And finding disciples, we tarried there seven days: who said to Paul through the Spirit. that he should not go up to Jerusalem. 5 And when we had accomplished those days, we departed, and proceeded on our way: and they all conducted us with wives and children, till [we were] out of the city; and we kneeled down on the shore, and prayed. 6 And when we had taken our leave one of another, we took ship; and they returned home again. 7 And when we had finished [our] course from Tyre, we came to Ptolemais, and saluted the brethren, and abode with them one day. 8 And the next [day] we that were of

will men arise, speaking perverse things, to draw named Agabus, 11 And when he had come to us, he remember, that by the space of three years I ceased and said. Thus saith the Holy Spirit, So will the Jews And now, brethren, I commend you to God, and to and will deliver [him] into the hands of the Gentiles, 12 these hands have ministered to my necessities, and only, but also to die at Jerusalem for the name of the things, that so laboring ve ought to support the weak, we ceased, saving. The will of the Lord be done. 15 and fell on Paul's neck, and kissed him. 38 Sorrowing whom we should lodge. 17 And when we had come to most of all for the words which he spoke, that they Jerusalem, the brethren received us gladly, 18 And the the elders were present. 19 And when he had saluted them, he declared particularly what things God had wrought among the Gentiles by his ministry. 20 And when they heard [it], they glorified the Lord, and said to him, Thou seest, brother, how many thousands of Jews there are who believe; and they are all zealous of the law: 21 And they are informed concerning thee. that thou teachest all the Jews who are among the Gentiles to forsake Moses, saving. That they ought not to circumcise [their] children, neither to walk after the customs. 22 What is it therefore? the multitude must needs come together: for they will hear that thou art come. 23 Do therefore this that we say to thee: we have four men who have a vow on them: 24 Take them, and purify thyself with them, and be at charges with them, that they may shave [their] heads: and all may know that those things of which they were informed concerning thee, are nothing; but [that] thou thyself also walkest orderly, and keepest the law. 25 As concerning the Gentiles who believe, we have written [and] concluded that they observe no

Ithings] offered to idols, and from blood, and from he spoke to [them] in the Hebrew language, saving, strangled, and from lewdness. 26 Then Paul took the men, and the next day purifying himself with them, entered into the temple, to signify the accomplishment of the days of purification, until an offering should be offered for every one of them. 27 And when the seven days were almost ended, the Jews who were from Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the people, and laid hands on him. 28 Crying out. Men of Israel, help. This is the man that teacheth all [men] every where against the people, and the law, and this place: and further, hath brought Greeks also into the temple; and hath polluted this holy place. 29 (For they had seen before with him in the city, Trophimus, an Ephesian, whom they supposed that Paul had brought into the temple.) 30 And all the city was moved, and the people ran together: and they took Paul and drew him out of the temple. And forthwith the doors were shut. 31 And as they went about to kill him, tidings came to the chief captain of the band, that all Jerusalem was in an uproar. 32 Who immediately took soldiers and centurions, and ran down to them. And when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating Paul. 33 Then the chief captain came near and took him, and commanded [him] to be bound with two chains: and inquired who he was, and what he had done. 34 And some cried one thing, some another, among the multitude: and when he could not know the certainty for the tumult, he commanded him to be carried into the castle. 35 And when he came upon the stairs, so it was that he was borne by the soldiers, for the violence of the people. 36 For the multitude of the people followed, crying, Away with him. 37 And as Paul was to be led into the castle, he said to the chief captain, May I speak to thee? Who said, Canst thou speak Greek? 38 Art not thou that Egyptian, who before these days madest an uproar, and leddest out into the wilderness four thousand men that were murderers? 39 But Paul said, I am a man [who am] a Jew of Tarsus, [a city] of Cilicia, a citizen of no mean city: and I beseech thee suffer me to speak to the people. 40 And when he had given him license, Paul stood on the stairs, and beckoned with the hand to

such thing, save only that they keep themselves from the people. And when there was made entire silence,

🖊 Men, brethren, and fathers, hear ye my defense [which I make] now to you. 2 (And when they heard that he spoke to them in the Hebrew language, they kept the more silence: and he saith, ) 3 I am verily a man [who am] a Jew, born in Tarsus, [a city] in Cilicia, yet brought up in this city at the feet of Gamaliel, [and] taught according to the perfect manner of the law of the fathers, being zealous towards God, as ye all are this day. 4 And I persecuted this way even to death, binding and delivering into prisons both men and women. 5 As also the high priest doth bear me testimony, and all the estate of the elders; from whom also I received letters to the brethren, and went to Damascus, to bring them who were there bound to Jerusalem, to be punished. 6 And it came to pass, that as I was passing on my journey, and had come nigh to Damascus about noon, suddenly there shone from heaven a great light around me. 7 And I fell to the ground, and heard a voice saying to me, Saul, Saul, why persecutest thou me? 8 And I answered, Who art thou, Lord? And he said to me, I am Jesus of Nazareth, whom thou persecutest. 9 And they that were with me saw indeed the light, and were afraid; but they heard not the voice of him that spoke to me. 10 And I said, What shall I do, Lord? And the Lord said to me, Arise, and go into Damascus, and there it shall be told thee concerning all things which are appointed for thee to do. 11 And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me, I came into Damascus. 12 And one Ananias, a devout man according to the law, having a good report of all the Jews who dwelt [there], 13 Came to me, and stood, and said to me, Brother Saul, receive thy sight. And the same hour I looked up upon him. 14 And he said. The God of our fathers hath chosen thee, that thou shouldst know his will, and see that Just One, and shouldst hear the voice of his mouth. 15 For thou shalt be his witness to all men of what thou hast seen and heard. 16 And now why tarriest thou? arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord. 17 And it came to pass, that when I had come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance; 18 And saw him saying to me, Make

haste, and depart quickly from Jerusalem; for they speak evil of the ruler of thy people. 6 But when Paul will not receive thy testimony concerning me. 19 And perceived that the one part were Sadducees, and the I said, Lord, they know that I imprisoned, and beat in other Pharisees, he cried out in the council, Men, every synagogue them that believed on thee: 20 And brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: when the blood of thy martyr Stephen was shed, I concerning the hope and resurrection of the dead I am also was standing by, and consenting to his death, called in question, 7 And when he had so said, there and kept the raiment of them that slew him. 21 And arose a dissension between the Pharisees and the he said to me. Depart: for I will send thee far hence Sadducees; and the multitude was divided. 8 For the to the Gentiles. 22 And they gave him audience to Sadducees say that there is no resurrection, neither this word, and [then] lifted up their voices, and said, angel, nor spirit: but the Pharisees confess both. 9 Away with such a [man] from the earth: for it is not fit And there arose a great cry: and the scribes [that that he should live. 23 And as they cried out, and were] of the Pharisees' part arose, and contended, cast off [their] clothes, and threw dust into the air, 24 saving. We find no evil in this man; but if a spirit or The chief captain commanded him to be brought into an angel hath spoken to him, let us not fight against the castle, and bade that he should be examined by God. 10 And when there arose a great dissension. scourging; that he might know for what cause they the chief captain, fearing lest Paul would have been cried so against him. 25 And as they bound him with pulled in pieces by them, commanded the soldiers to thongs, Paul said to the centurion that stood by, Is go down, and to take him by force from among them, it lawful for you to scourge a man that is a Roman, and to bring [him] into the castle. 11 And the night and uncondemned? 26 When the centurion heard following the Lord stood by him, and said, Be of good Ithat], he went and told the chief captain, saving, Take cheer, Paul; for as thou hast testified concerning me heed what thou doest; for this man is a Roman. 27 in Jerusalem, so must thou bear testimony also at Then the chief captain came, and said to him, Tell Rome. 12 And when it was day, certain of the Jews me, art thou a Roman? He said. Yes. 28 And the banded together, and bound themselves under a chief captain answered, With a great sum I obtained curse, saying, that they would neither eat nor drink till this freedom. And Paul said, But I was [free] born. they had killed Paul. 13 And they were more than forty 29 Then forthwith they departed from him who were who had made this conspiracy. 14 And they came about to examine him; and the chief captain also to the chief priests and elders, and said. We have was afraid, after he knew that he was a Roman, bound ourselves under a great curse, that we will eat and because he had bound him. 30 On the morrow, nothing until we have slain Paul. 15 Now therefore because he would have known the certainty why he ye with the council signify to the chief captain, that was accused by the Jews, he loosed him from [his] he bring him down to you to-morrow, as though ve bands, and commanded the chief priests and all their would inquire something more perfectly concerning council to appear, and brought Paul down, and set him; and we, before he shall come near, are ready to him before them.

23 And Paul, earnestly beholding the council, said, Men, brethren, I have lived in all good conscience before God until this day. 2 And the high priest Ananias commanded them that stood by him, to strike him on the mouth. 3 Then said Paul to him, God shall smite thee, [thou] whited wall: for sittest thou to judge me according to the law, and commandest me to be smitten contrary to the law? 4 And they that stood by, said, Revilest thou God's high priest? 5 Then said Paul. I knew not, brethren, that he is the high priest: for it is written. Thou shalt not

kill him. 16 And when the son of Paul's sister heard of their lying in wait, he went and entered into the castle, and told Paul. 17 Then Paul called one of the centurions to [him], and said, Bring this young man to the chief captain: for he hath a certain thing to tell him. 18 So he took him, and brought [him] to the chief captain, and said, Paul the prisoner called me to [him], and prayed me to bring this young man to thee, who hath something to say to thee. 19 Then the chief captain took him by the hand, and went [with him] aside privately, and asked [him], What is that thou hast to tell me? 20 And he said. The Jews have

Paul to-morrow into the council, as though they would done to this nation by thy providence, 3 We accept inquire somewhat concerning him more perfectly. 21 [it] always, and in all places, most noble Felix, with all But do not thou yield to them: for there are of them thankfulness. 4 Notwithstanding, that I may not be who lie in wait for him more than forty men, who have further tedious to thee, I pray thee, that thou wouldst bound themselves with an oath, that they will neither of thy clemency hear us a few words. 5 For we have eat nor drink till they have killed him: and now they found this a pestilent man, and a mover of sedition are ready, looking for a promise from thee. 22 So among all the Jews throughout the world, and a ringthe chief captain [then] let the young man depart, leader of the sect of the Nazarenes: 6 Who also hath and charged [him]. [See thou] tell no man that thou gone about to profane the temple; whom we took, and hast shown these things to me. 23 And he called to would have judged according to our law. 7 But the [him] two centurions, saying, Make ready two hundred chief captain Lysias came and with great violence took soldiers to go to Cesarea, and seventy horsemen, [him] out of our hands, 8 Commanding his accusers and spearmen two hundred, at the third hour of the to come to thee: by examining whom, thou thyself night; 24 And provide [for them] beasts, that they mayest take knowledge of all these things of which we may set Paul on, and bring [him] safe to Felix the accuse him. 9 And the Jews also assented, saying, governor. 25 And he wrote a letter after this manner: that these things were so. 10 Then Paul, after the 26 Claudius Lysias, to the most excellent governor governor had beckoned to him to speak, answered, Felix, [sendeth] greeting, 27 This man was taken by Forasmuch as I know that thou hast been for many the Jews, and would have been killed by them: then years a judge to this nation, I do the more cheerfully I came with a body of soldiers, and rescued him, answer for myself: 11 That thou mayest understand. having understood that he was a Roman. 28 And that there are yet but twelve days since I went up to when I would have known the cause for which they Jerusalem to worship. 12 And they neither found me accused him, I brought him forth into their council: 29 in the temple disputing with any man, neither exciting Whom I perceived to be accused of questions of their the people to sedition, neither in the synagogues, nor law, but to have nothing laid to his charge worthy of in the city: 13 Neither can they prove the things of death, or of bonds. 30 And when it was told to me that which they now accuse me. 14 But this I confess to the Jews laid wait for the man, I sent forthwith to thee, thee, that after the way which they call heresy, so I and gave commandment to his accusers also, to say worship the God of my fathers, believing all things before thee what [they had] against him. Farewell. which are written in the law and in the prophets: 15 31 Then the soldiers, as it was commanded them. And have hope towards God, which they themselves took Paul, and brought [him] by night to Antipatris. also allow, that there will be a resurrection of the 32 On the morrow they left the horsemen to go with dead, both of the just and unjust. 16 And in this I him, and returned to the castle: 33 Who, when they exercise myself, to have always a conscience void of came to Cesarea, and delivered the epistle to the offense towards God, and [towards] men. 17 Now governor, presented Paul also before him. 34 And after many years, I came to bring alms to my nation, when the governor had read [the letter], he asked of and offerings. 18 Upon which certain Jews from Asia what province he was. And when he understood that found me purified in the temple, neither with multitude, [he was] of Cilicia, 35 I will hear thee, said he, when nor with tumult. 19 Who ought to have been here thy accusers also have come. And he commanded before thee, and object if they had aught against me. him to be kept in Herod's judgment-hall.

24 And after five days, Ananias the high priest descended with the elders, and [with] a certain orator [named] Tertullus, who informed the governor against Paul. 2 And when he was called forth, Tertullus began to accuse [him], saying, Seeing that by thee we

agreed to desire thee, that thou wouldst bring down enjoy great quietness, and that very worthy deeds are 20 Or else let these same [here] say, if they have found any evil-doing in me, while I stood before the council. 21 Except it is for this one voice, that I cried. standing among them, Concerning the resurrection of the dead I am called in question by you this day. 22 And when Felix heard these things, having more

perfect knowledge of [that] way, he deferred them, things of which these accuse me, no man may deliver to show the Jews a pleasure, left Paul bound.

**25** Now when Festus had come into the province, after three days he ascended from Cesarea to Jerusalem. 2 Then the high priest and the chief of the Jews informed him against Paul, and besought him. 3 And desired favor against him, that he would send for him to Jerusalem, laving wait in the way to kill him. 4 But Festus answered, that Paul should be kept at Cesarea, and that he himself would depart shortly [thither]. 5 Let them therefore, said he, who among you are able, go down with [me], and accuse this man, if there is any wickedness in him. 6 And when he had tarried among them more than ten days, he went down to Cesarea; and the next day sitting on the judgment-seat, commanded Paul to be brought. 7 And when he had come, the Jews who came down from Jerusalem stood around, and laid many and grievous complaints against Paul, which they could not prove: 8 While he answered for himself. Neither against the law of the Jews, neither against the temple, nor yet against Cesar have I committed any offense. 9 But Festus, willing to do the Jews a pleasure, answered Paul, and said, Wilt thou go to Jerusalem, and there be judged concerning these things before me? 10 Then said Paul, I stand at Cesar's tribunal, where I ought to be judged: to the Jews have I done no wrong, as thou very well knowest. 11 For if I am an offender, or have committed any thing worthy of death. I refuse not to die: but if there is none of these

and said. When Lysias the chief captain shall come me to them. I appeal to Cesar. 12 Then Festus, when down, I will know the uttermost of your matter. 23 he had conferred with the council, answered, Hast And he commanded a centurion to keep Paul, and thou appealed to Cesar? to Cesar thou shalt go. 13 to let [him] have liberty, and that he should forbid And after certain days, king Agrippa and Bernice none of his acquaintance to minister, or come to him. came to Cesarea, to salute Festus. 14 And when they 24 And after certain days, when Felix came with his had been there many days. Festus declared Paul's wife Drusilla, who was a Jewess, he sent for Paul, cause to the king, saving. There is a certain man left and heard him concerning the faith in Christ. 25 And in bonds by Felix: 15 About whom, when I was at as he reasoned of righteourness, temperance, and Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews judgment to come. Felix trembled, and answered, informed [me], desiring [to have] judgment against depart for this time; when I have a convenient season, him. 16 To whom I answered, It is not the manner I will call for thee. 26 He hoped also that money of the Romans to deliver any man to die, before he would have been given him by Paul, that he might who is accused hath the accusers face to face, and loose him; wherefore he sent for him the oftener, and hath license to answer for himself concerning the communed with him. 27 But after two years Porcius crime laid against him. 17 Therefore, when they had Festus came as successor to Felix; and Felix willing, come hither, without any delay on the morrow I sat on the judgment-seat, and commanded the man to be brought forth: 18 Against whom, when the accusers stood up, they brought no accusation of such things as I supposed: 19 But had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus who was dead, whom Paul affirmed to be alive. 20 And because I doubted of such manner of questions. I asked [him] whether he would go to Jerusalem, and there be judged concerning these matters. 21 But when Paul had appealed to be reserved to the hearing of Augustus. I commanded him to be kept till I might send him to Cesar, 22 Then Agrippa said to Festus, I would also hear the man myself. To-morrow. said he, thou shalt hear him. 23 And on the morrow. when Agrippa had come, and Bernice, with great pomp, and had entered into the place of hearing. with the chief captains and principal men of the city, at the command of Festus Paul was brought forth. 24 And Festus said. King Agrippa, and all men who are here present with us, ve see this man about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and [also] here, crying that he ought not to live any longer. 25 But when I found that he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him. 26 Of whom I have no certain thing to write to my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee. O king Agrippa. that after examination had, I may have somewhat to

against him.

**26** Then Agrippa said to Paul, Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself: 2 I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee, concerning all the things of which I am accused by the Jews: 3 Especially, [because I know] thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently. 4 My manner of life from my youth, which was at the first among my own nation at Jerusalem, know all the Jews, 5 Who knew me from the beginning, (if they would testify) that after the strictest sect of our religion, I lived a Pharisee. 6 And now I stand, and am judged for the hope of the promise made by God to our fathers: 7 To which [promise] our twelve tribes, assiduously serving [God] day and night, hope to come. For which hope's sake, king Agrippa, I am accused by the Jews. 8 Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead? 9 I verily thought with myself, that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth. 10 Which thing I also did in Jerusalem: and many of the saints did I shut up in prison, having received authority from the chief priests; and when they were put to death, I gave my voice against [them]. 11 And I punished them often in every synagogue, and compelled [them] to blaspheme; and being exceedingly enraged against them, I persecuted [them] even to foreign cities. 12 Upon which as I went to Damascus, with authority and commission from the chief priests, 13 At midday. O king, I saw in the way a light from heaven, surpassing the brightness of the sun, shining around me, and them who journeyed with me. 14 And when we had all fallen to the earth. I heard a voice speaking to me, and saying in the Hebrew language, Saul, Saul, why persecutest thou me? [It is] hard for thee thou, Lord? And he said, I am Jesus whom thou persecutest. 16 But rise, and stand upon thy feet: for I have appeared to thee for this purpose, to make thee a minister and a witness both of the things which thou hast seen, and of the things in which I will appear to

write. 27 For it seemeth to me unreasonable to send thee; 17 Delivering thee from the people, and [from] a prisoner, and not also to signify the crimes [laid] the Gentiles, to whom now I send thee, 18 To open their eyes, [and] to turn [them] from darkness to light, and [from] the power of Satan to God, that they may receive forgiveness of sins, and inheritance among them who are sanctified by faith that is in me. 19 Upon which O king Agrippa, I was not disobedient to the heavenly vision. 20 But showed first to them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the region of Judea, and [then] to the Gentiles, that they should repent and turn to God, and do works meet for repentance. 21 For these causes the Jews caught me in the temple, and went about to kill [me]. 22 Having therefore obtained help from God, I continue to this day, testifying both to small and great, saying no other things than those which the prophets and Moses did say should come: 23 That Christ should suffer, [and] that he should be the first that should rise from the dead, and should show light to the people, and to the Gentiles. 24 And as he was thus speaking for himself. Festus said with a loud voice. Paul, thou art beside thyself; much learning doth make thee insane. 25 But he said, I am not insane, most noble Festus; but speak forth the words of truth and soberness. 26 For the king knoweth of these things, before whom also I speak freely. For I am persuaded that none of these things are hidden from him; for this thing was not done in a corner. 27 King Agrippa, believest thou the prophets? I know that thou believest. 28 Then Agrippa said to Paul, Almost thou persuadest me to be a Christian. 29 And Paul said, I would to God, that not only thou, but also all that hear me this day, were both almost, and altogether such as I am, except these bonds. 30 And when he had thus spoken, the king rose, and the governor, and Bernice, and they that sat with them: 31 And when they had gone aside, they talked between themselves, saying, This man doeth nothing worthy of death, or of bonds. 32 Then said Agrippa to Festus. This man might have been set at liberty, if he had not appealed to Cesar.

to kick against the goads. 15 And I said, Who art 27 And when it was determined that we should sail into Italy, they delivered Paul and certain other prisoners to [one] named Julius, a centurion of Augustus' band. 2 And entering into a ship of Adramyttium, we lanched, meaning to sail by the coasts of Asia, [one] Aristarchus, a Macedonian of

Thessalonica, being with us. 3 And the next [day] should have hearkened to me, and not have loosed we touched at Sidon. And Julius courteously treated from Crete, and to have gained this harm and loss. Paul, and gave [him] liberty to go to his friends to 22 And now I exhort you to be of good cheer: for refresh himself. 4 And when we had lanched from there shall be no loss of life among you, but of the thence, we sailed under Cyprus, because the winds ship. 23 For there stood by me this night the angel of were contrary. 5 And when we had sailed over the God, whose I am, and whom I serve, 24 Saying, Fear sea of Cilicia and Pamphylia, we came to Mira, [a not, Paul; thou must be brought before Cesar: and cityl of Lycia. 6 And there the centurion found a ship lo. God hath given thee all them that sail with thee. of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein. 25 Wherefore, sirs, be of good cheer: for I believe 7 And when we had sailed slowly many days, and God, that it will be even as it was told to me. 26 But scarce had come over against Cnidus, the wind not we must be cast upon a certain isle. 27 When the suffering us, we sailed under Crete, over against fourteenth night was come, as we were driven up and Salmone: 8 And hardly passing it, came to a place down in Adria, about midnight the shipmen suspected which is called, The fair havens; nigh to which was that they drew near to some country: 28 And sounded, the city [of] Lasea. 9 Now when much time was and found [it] twenty fathoms: and when they had spent, and when sailing was now dangerous, because gone a little further, they sounded again, and found the fast was now already past, Paul admonished [it] fifteen fathoms. 29 Then fearing lest we should fall [them]. 10 And said to them, Sirs, I perceive that upon rocks, they cast four anchors out of the stern, this voyage will be with hurt and much damage, not and wished for the day. 30 And as the shipmen were only of the lading and ship, but also of our lives. 11 about to flee out of the ship, when they had let down Nevertheless, the centurion believed the master and the boat into the sea, under color as though they the owner of the ship more than the things which would cast anchors out of the foreship, 31 Paul said were spoken by Paul. 12 And because the haven was to the centurion, and to the soldiers, Except these not commodious to winter in, the greater part advised abide in the ship, ye cannot be saved. 32 Then the to depart thence also, if by any means they might soldiers cut off the ropes of the boat, and let her attain to Phenice, [and there] to winter; [which is] a fall off. 33 And while the day was coming on, Paul haven of Crete, and lieth towards the south-west and besought [them] all to take food, saving. This day is north-west. 13 And when the south wind blew softly, the fourteenth day that ye have tarried, and continued supposing that they had obtained [their] purpose, fasting, having taken nothing. 34 Wherefore I pray loosing [thence], they sailed close by Crete. 14 But you to take [some] food; for this is for your health: not long after there arose against it a tempestuous for there shall not a hair fall from the head of any wind, called Euroclydon. 15 And when the ship was of you. 35 And when he had thus spoken, he took caught, and could not bear up into the wind, we let bread, and gave thanks to God in presence of them [her] drive. 16 And running under a certain isle which all; and when he had broken [it], he began to eat, 36 is called Clauda, we had much work to come by the Then they were all of good cheer, and they also took boat: 17 Which when they had taken up, they used food. 37 And we were in all in the ship two hundred helps, undergirding the ship; and fearing lest they and seventy six souls. 38 And when they had eaten should fall into the guicksands, struck sail, and so enough, they lightened the ship, and cast the wheat were driven. 18 And we being exceedingly tossed into the sea. 39 And when it was day, they knew not with a tempest, the next [day] they lightened the ship: the land; but they discovered a certain creek with a 19 And the third [day] we cast out with our own hands shore, into which they purposed, if it were possible, the tackling of the ship. 20 And when neither sun nor to thrust in the ship. 40 And when they had taken stars in many days appeared, and no small tempest up the anchors, they committed [themselves] to the lay on [us], all hope that we should be saved was sea, and loosed the rudder bands, and hoisted the then taken away. 21 But after long abstinence, Paul mainsail to the wind, and made towards the shore. 41 stood forth in the midst of them, and said, Sirs, ye And falling into a place where two seas met, they

ran the ship aground; and the forepart stuck fast, we went towards Rome. 15 And from thence when and remained immovable, but the hinder part was the brethren heard of us, they came to meet us as far broken with the violence of the waves. 42 And the soldiers' counsel was to kill the prisoners, lest any of them should swim out, and escape. 43 But the centurion, willing to save Paul, kept them from [their] prisoners to the captain of the guard: but Paul was purpose, and commanded that they who could swim, suffered to dwell by himself, with a soldier that kept should cast [themselves] first [into the sea], and get him. 17 And it came to pass, that after three days, to land: 44 And the rest, some on boards, and some on [broken pieces] of the ship: And so it came to they were assembled, he said to them, Men, brethren, pass, that they all escaped safe to land.

**28** And when they had escaped, then they knew that the isle was called Melita. 2 And the barbarous people showed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us every one, because of the present rain, and because of the cold. 3 And when Paul had gathered a bundle of sticks, and laid [them] on the fire, there came a viper out of the heat, and fastened on his hand. 4 And when the barbarians saw the animal hang on his hand, they said among themselves, No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet vengeance suffereth not to live. 5 And he shook off the animal into the fire, and felt no harm, 6 Yet they looked when he would have swelled, or fallen down dead suddenly: but after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and said that he was a god. 7 In the same quarters were possessions of the chief man of the isle, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously. 8 And it came to pass that the father of Publius lay sick with a fever, and a bloody-flux: to whom Paul entered in, and prayed, and laid his hands on him, and healed him. 9 So when this was done, others also who had diseases in the isle, came, and were healed: 10 Who also honored us with many honors; and when we departed, they laded [us] with such things as were necessary. 11 And after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the isle, whose sign was Castor and Pollux. 12 And landing at Syracuse, we tarried [there] three days. 13 And from thence we made a circuit, and came to Rhegium; and after one day the south wind blew, and we came the next day to Puteoli: 14 Where we found brethren, and were desired to tarry with them seven days: and so

though I have committed nothing against the people, or customs of our fathers, yet I was delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans. 18 Who when they had examined me, would have let [me] go, because there was no cause of death in me. 19 But when the Jews spoke against [it], I was constrained to appeal to Cesar; not that I had aught to accuse my nation of. 20 For this cause therefore have I called for you, to see [you], and to speak with [you]: because that for the hope of Israel I am bound with this chain. 21 And they said to him. We have neither received letters from Judea concerning thee, neither have any of the brethren that came shown or spoken any harm of thee. 22 But we desire to hear from thee, what thou thinkest: for as concerning this sect, we know that every where it is spoken against. 23 And when they had appointed him a day. there came many to him into [his] lodging; to whom he expounded and testified the kingdom of God, persuading them concerning Jesus, both out of the law of Moses, and [out of] the prophets, from morning till evening. 24 And some believed the things which were spoken, and some believed not. 25 And when they agreed not among themselves, they departed, after Paul had spoken one word, Well spoke the Holy Spirit by Isaiah the prophet to our fathers, 26 Saying, Go to this people, and say, Hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and not perceive. 27 For the heart of this people is become gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes have they closed; lest they should see with [their] eyes, and hear with [their] ears, and understand with [their] heart, and should be converted, and I should heal them. 28 Be it known therefore to you, that the salvation of God is sent to the Gentiles, and they will hear it. 29 And when he had said these

words, the Jews departed, and had great reasoning among themselves. 30 And Paul dwelt two whole years in his own hired house, and received all that came in to him, 31 Preaching the kingdom of God, and teaching those things which concern the Lord Jesus Christ, with all confidence, no man forbidding him.

## **Romans**

1 Paul, a servant of Jesus Christ, called [to be] an apostle, separated to the gospel of God, 2 (Which he had promised before by his prophets in the holy scriptures) 3 Concerning his Son Jesus Christ our Lord, who was born of the seed of David according to the flesh. 4 And declared [to be] the Son of God, with power, according to the spirit of holiness, by the resurrection from the dead: 5 By whom we have received grace and apostleship for obedience to the faith among all nations for his name: 6 Among whom are ye also the called of Jesus Christ: 7 To all that are in Rome, beloved of God, called [to be] saints: Grace to you, and peace from God our Father, and the Lord Jesus Christ. 8 First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world. 9 For God is my witness, whom I serve with my spirit in the gospel of his Son, that without ceasing I make mention of you always in my prayers. 10 Making request (if by any means now at length I may have a prosperous journey by the will of God) to come to you. 11 For I long to see you, that I may impart to you some spiritual gift, to the end ve may be established: 12 That is, that I may be comforted together with you, by the mutual faith both of you and me. 13 Now I would not have you ignorant, brethren, that I have often purposed to come to you (but have been hitherto hindered) that I might have some fruit among you also, even as among other Gentiles. 14 I am debtor both to the Greeks, and to the barbarians, both to the wise, and to the unwise. 15 So, as much as in me is, I am ready to preach the gospel to you that are at Rome also. 16 For I am not ashamed of the gospel of Christ: for it is the power of God to salvation to every one that believeth: to the Jew first, and also to the Greek. 17 For in this is the righteousness of God revealed from faith to faith: as it is written, The just shall live by faith. 18 For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness, and unrighteousness of men, who hold the truth in unrighteousness. 19 Because that which may be known of God, is manifest in them; for God hath shown [it] to them. 20 For the invisible things of him from the creation of the world are clearly seen, being understood by the things that

are made, [even] his eternal power and Godhead; so that they are without excuse: (aïdios g126) 21 Because that when they knew God, they glorified [him] not as God, neither were thankful, but became vain in their imaginations, and their foolish heart was darkened. 22 Professing themselves to be wise, they became fools: 23 And changed the glory of the incorruptible God into an image made like to corruptible man. and to birds, and four-footed beasts, and creeping animals. 24 Wherefore God also gave them up to uncleanness, through the lusts of their own hearts, to dishonor their own bodies between themselves: 25 Who changed the truth of God into a lie, and worshiped and served the creature more than the Creator, who is blessed for ever. Amen. (aion g165) 26 For this cause God gave them up to vile affections. For even their women did change the natural use into that which is against nature: 27 And likewise also the men. leaving the natural use of the woman. burned in their lust one towards another; men with men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompense of their error which was meet. 28 And even as they did not like to retain God in [their] knowledge, God gave them over to a reprobate mind, to do those things which are not convenient; 29 Being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers, 30 Backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventers of evil things, disobedient to parents, 31 Without understanding, covenant-breakers, without natural affection, implacable, unmerciful: 32 Who, knowing the judgment of God, that they who commit such things are worthy of death; not only do the same, but have pleasure in them that do them.

**2** Therefore thou art inexcusable, O man, whoever thou art, that judgest: for wherein thou judgest another, thou condemnest thyself; for thou that judgest, doest the same things. 2 But we are sure that the judgment of God is according to truth, against them who commit such things. 3 And thinkest thou this, O man, that judgest them who do such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God? 4 Or despisest thou the riches of his goodness, and forbearance, and long-suffering; not knowing that the goodness of God leadeth thee to

heart, treasurest up to thyself wrath against the day circumcision? 27 And shall not uncircumcision which of wrath, and revelation of the righteous judgment of is by nature, if it fulfilleth the law, judge thee, who God: 6 Who will render to every man according to by the letter and circumcision dost transgress the his deeds: 7 To them who by patient continuance in law? 28 For he is not a Jew, who is one outwardly; well-doing, seek for glory, and honor, and immortality; neither [is that] circumcision, which is outward in the eternal life: (aionios g166) 8 But to them that are flesh: 29 But he [is] a Jew who is one inwardly; and contentious, and do not obey the truth, but obey circumcision [is that] of the heart, in the spirit, [and] unrighteousness; indignation and wrath: 9 Tribulation not in the letter; whose praise [is] not from men, but and anguish upon every soul of man that doeth evil. from God. of the Jew first, and also of the Gentile; 10 But glory, honor, and peace, to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the Gentile: 11 For there is no respect of persons with God. 12 For as many as have sinned without law, shall also perish without law: and as many as have sinned in the law, shall be judged by the law. 13 (For not the hearers of the law are just before God, but the doers of the law shall be justified. 14 For when the Gentiles, who have not the law, do by nature the things contained in the law, these having not the law, are a law to themselves. 15 Who show the work of the law written in their hearts, their conscience also bearing testimony, and [their] thoughts the mean while accusing, or else excusing one another) 16 In the day when God shall judge the secrets of men by Jesus Christ, according to my gospel, 17 Behold, thou art called a Jew, and restest in the law, and makest thy boast of God, 18 And knowest [his] will, and approvest the things that are more excellent, being instructed out of the law, 19 And art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them who are in darkness. 20 An instructor of the foolish, a teacher of babes, who hast the form of knowledge, and of the truth in the law: 21 Thou therefore who teachest another, teachest thou not thyself? thou that preachest a man should not steal. dost thou steal? 22 Thou that savest a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? thou that abhorrest idols, dost thou commit sacrilege? 23 Thou that makest thy boast of the law, through breaking the law dishonorest thou God? 24 For the name of God is blasphemed among the Gentiles, through you, as it is written. 25 For circumcision verily profiteth, if thou keepest the law; but if thou art a breaker of the law, thy circumcision is made uncircumcision. 26 Therefore. if the uncircumcision keepeth the righteousness of

repentance? 5 But after thy hardness and impenitent the law, shall not his uncircumcision be counted for

**?** What advantage then hath the Jew? or what profit [is there] of circumcision? 2 Much every way: chiefly, because that to them were committed the oracles of God. 3 For what if some did not believe? will their unbelief make the faith of God without effect? 4 By no means: verily let God be true, but every man a liar: as it is written. That thou mayest be justified in thy savings, and mayest overcome when thou art judged. 5 But if our unrighteousness commendeth the righteousness of God, what shall we say? [Is] God unrighteous who taketh vengeance? (I speak as a man.) 6 By no means: for then how shall God iudge the world? 7 For if the truth of God hath more abounded through my lie to his glory; why yet am I also judged as a sinner? 8 And not [rather] (as we are slanderously reported, and as some affirm that we say) Let us do evil, that good may come? whose damnation is just. 9 What then? are we better [than they]? No, in no wise: for we have before proved both Jews and Gentiles, that they are all under sin; 10 As it is written. There is none righteous, no. not one: 11 There is none that understandeth, there is none that seeketh God. 12 They are all gone out of the way, they are together become unprofitable: there is none that doeth good, no, not one. 13 Their throat [is] an open sepulcher: with their tongues they have used deceit: the poison of asps [is] under their lips: 14 Whose mouth [is] full of cursing and bitterness. 15 Their feet [are] swift to shed blood. 16 Destruction and misery [are] in their ways: 17 And the way of peace have they not known. 18 There is no fear of God before their eyes. 19 Now we know that whatever things the law saith, it saith to them who are under the law: that every mouth may be stopped, and all the world may become guilty before God. 20 Therefore by the deeds of the law, there shall no flesh be justified

21 But now the righteousness of God without the righteousness might be imputed to them also; 12 law is manifested, being testified by the law and the And the father of circumcision to them who are not prophets; 22 Even the righteousness of God, [which of the circumcision only, but who also walk in the is] by faith of Jesus Christ to all, and upon all them steps of that faith of our father Abraham which [he that believe; for there is no difference: 23 For all have had] being [yet] uncircumcised. 13 For the promise sinned, and come short of the glory of God; 24 Being that he should be the heir of the world [was] not to justified freely by his grace, through the redemption. Abraham, or to his seed, through the law, but through that is in Jesus Christ: 25 Whom God hath set forth the righteousness of faith. 14 For if they who are of [to be] a propitiation, through faith in his blood, to the law [are] heirs, faith is made void, and the promise declare his righteousness for the remission of sins made of no effect. 15 Because the law worketh wrath: that are past, through the forbearance of God; 26 To for where no law is, [there is] no transgression. 16 declare, [I say], at this time his righteousness: that he Therefore [it is] of faith, that [it might be] by grace; to may be just, and the justifier of him who believeth in the end the promise might be sure to all the seed, not Jesus. 27 Where [is] boasting then? It is excluded. By to that only which is of the law, but to that also which what law? of works? No; but by the law of faith. 28 is of the faith of Abraham, who is the father of us Therefore we conclude, that a man is justified by faith all; 17 (As it is written, I have made thee a father of without the deeds of the law. 29 [Is he] the God of the many nations) before him whom he believed, [even] Jews only? [is he] not also of the Gentiles? Yes, of the God, who reviveth the dead, and calleth those things Gentiles also: 30 Seeing [it is] one God who will justify which are not, as though they were. 18 Who against the circumcision by faith, and uncircumcision through hope believed with hope, that he should become the faith. 31 Do we then make void the law through faith? father of many nations; according to that which was By no means: but we establish the law.

⚠ What shall we then say that Abraham our father, as pertaining to the flesh, hath found? 2 For if Abraham were justified by works, he hath [whereof] to glory, but not before God. 3 For what saith the scripture? Abraham believed God, and it was counted to him for righteousness. 4 Now to him that worketh, is the reward not reckoned of grace, but of debt. 5 But to him that worketh not, but believeth on him that justifieth the ungodly, his faith is counted for righteousness. 6 Even as David also describeth the blessedness of the man to whom God imputeth righteousness without works, 7 [Saying], Blessed [are] they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered. 8 Blessed [is] the man to whom the Lord will not impute sin. 9 [Cometh] this blessedness then upon

in his sight: for by the law [is] the knowledge of sin. that believe, though they are not circumcised, that spoken, So shall thy seed be. 19 And being not weak in faith, he considered not his own body now dead, when he was about a hundred years old, neither yet the deadness of Sarah's womb. 20 He staggered not at the promise of God through unbelief; but was strong in faith, giving glory to God; 21 And being fully persuaded, that what he had promised, he was able also to perform. 22 And therefore it was imputed to him for righteousness. 23 Now it was not written for his sake alone, that it was imputed to him; 24 But for us also, to whom it will be imputed, if we believe on him that raised Jesus our Lord from the dead. 25 Who was delivered for our offenses, and raised again for our justification.

5 Therefore being justified by faith, we have peace with God, through our Lord Jesus Christ: 2 By the circumcision [only], or upon the uncircumcision whom also we have access by faith into this grace in also? For we say that faith was reckoned to Abraham which we stand, and rejoice in hope of the glory of for righteousness. 10 How then was it reckoned? God. 3 And not only [so], but we glory in tribulations when he was in circumcision, or in uncircumcision? also; knowing that tribulation worketh patience; 4 Not in circumcision, but in uncircumcision. 11 And And patience, experience; and experience, hope: 5 he received the sign of circumcision, a seal of the And hope maketh not ashamed, because the love of righteousness of the faith, which [he had yet] being God is shed abroad in our hearts, by the Holy Spirit uncircumcised: that he might be the father of all them which is given to us. 6 For when we were yet without

eternal life, by Jesus Christ our Lord. (aionios g166)

6 What shall we say then? Shall we continue in sin, that grace may abound? 2 By no means: how shall we, that are dead to sin, live any longer therein? 3 Know ye not, that so many of us as were baptized into Jesus Christ, were baptized into his death? 4

strength, in due time Christ died for the ungodly. 7 Therefore we are buried with him by baptism into For scarcely for a righteous man will one die: yet death: that as Christ was raised from the dead by perhaps for a good man some would even dare to the glory of the Father, even so we also should walk die. 8 But God commendeth his love towards us. in in newness of life. 5 For if we have been planted that while we were yet sinners, Christ died for us. 9 together in the likeness of his death, we shall be also Much more then, being now justified by his blood, we [in the likeness] of [his] resurrection: 6 Knowina this. shall be saved from wrath through him. 10 For if when that our old man is crucified with [him], that the body we were enemies, we were reconciled to God by the of sin may be destroyed, that henceforth we should death of his Son; much more, being reconciled, we not serve sin. 7 For he that is dead is freed from sin. shall be saved by his life. 11 And not only [so], but 8 Now if we are dead with Christ, we believe that we we also joy in God, through our Lord Jesus Christ, shall also live with him: 9 Knowing that Christ, being by whom we have now received the atonement. 12 raised from the dead, dieth no more; death hath no Wherefore as by one man sin entered into the world, more dominion over him, 10 For in that he died, he and death by sin; and so death passed upon all men, died to sin once: but in that he liveth, he liveth to for that all have sinned. 13 For until the law, sin was God. 11 Likewise reckon ve also yourselves to be in the world: but sin is not imputed when there is no dead indeed to sin, but alive to God through Jesus law. 14 Nevertheless, death reigned from Adam to Christ our Lord. 12 Let not sin therefore reign in your Moses, even over them that had not sinned after the mortal body, that ye should obey it in the lusts of it. similitude of Adam's transgression, who is the figure 13 Neither yield ve your members [as] instruments of him that was to come. 15 But not as the offense, of unrighteousness to sin: but yield yourselves to so also list the free gift. For if through the offense of God, as those that are alive from the dead, and your one many are dead, much more the grace of God, members [as] instruments of righteousness to God: and the gift by grace, [which is] by one man, Jesus 14 For sin shall not have dominion over you: for ye are Christ, hath abounded to many, 16 And not as [it was] not under the law, but under grace, 15 What then? by one that sinned, [so is] the gift. For the judgment shall we sin, because we are not under the law, but [was] by one to condemnation, but the free gift [is] under grace? By no means. 16 Know ye not, that of many offenses to justification. 17 For if by one to whom ve yield yourselves servants in obedience. man's offense death reigned by one; much more they his servants ye are whom ye obey; whether of sin who receive abundance of grace, and of the gift of to death, or of obedience to righteousness? 17 But righteousness, shall reign in life by one, Jesus Christ. God be thanked, that ye were the servants of sin; but 18 Therefore, as by the offense of one, [judgment ye have obeyed from the heart that form of doctrine came] upon all men to condemnation, even so by which was delivered you. 18 Being then made free the righteousness of one [the free gift came] upon all from sin, ye became the servants of righteousness. men to justification of life. 19 For as by one man's 19 I speak after the manner of men, because of the disobedience many were made sinners, so by the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your obedience of one shall many be made righteous. members servants to uncleanness and to iniquity to 20 Moreover the law entered, that the offense might ([work]) iniquity; even so now yield your members abound. But where sin abounded, grace did much servants to righteousness, to ([work]) holiness. 20 more abound: 21 That as sin hath reigned to death, For when ye were the servants of sin, ye were free even so might grace reign through righteousness to from righteousness. 21 What fruit had ve then in those things of which ye are now ashamed? for the end of those things [is] death. 22 But now being made free from sin, and having become servants to God, ve have your fruit to holiness, and the end everlasting life. (aionios g166) 23 For the wages of sin [is] death:

Christ our Lord, (aionios a166)

**7** Know ye not, brethren, (for I speak to them that know the law) that the law hath dominion over a man as long as he liveth? 2 For the woman who hath a husband, is bound by the law to [her] husband so long as he liveth; but if the husband is dead, she is loosed from the law of [her] husband. 3 So then, if while [her] husband liveth, she is married to another man, she shall be called an adulteress: but if her husband is dead, she is free from that law; so that she is no adulteress, though she be married to another man. 4 Wherefore, my brethren, ye also are become dead to the law by the body of Christ; that ye should be married to another, [even] to him who is raised from the dead, that we should bring forth fruit to God. 5 For when we were in the flesh, the motions of sins, which were by the law, did work in our members to bring forth fruit to death: 6 But now we are delivered from the law, that being dead by which we were held: that we should serve in newness of spirit, and not [in] the oldness of the letter. 7 What shall we say then? [Is] the law sin? By no means. No, I had not known sin, but by the law: for I had not known lust, except the law had said, Thou shalt not covet. 8 But sin, taking occasion by the commandment, wrought in me all manner of concupiscence. For without the law sin [was] dead. 9 For I was alive without the law once: but when the commandment came, sin revived, and I died. 10 And the commandment which [was ordained] to life. I found [to be] to death. 11 For sin, taking occasion by the commandment, deceived me, and by it slew [me]. 12 Wherefore the law [is] holy, and the commandment holy, and just, and good. 13 Was then that which is good made death to me? By no means. But sin, that it might appear sin, working death in me by that which is good: that sin by the commandment might become exceeding sinful. 14 For we know that the law is spiritual: but I am carnal, sold under sin. 15 For that which I do, I allow not: for what I would, that I do not; but what I hate, that I do. 16 If then I do that which I would not, I consent to the law that [it is] good. 17 Now then it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me. 18 For I know that in me (that is, in my flesh, ) dwelleth no good thing: for to will is present with me; but [how] to perform that which is

but the gift of God [is] eternal life, through Jesus good, I find not. 19 For the good that I would, I do not; but the evil which I would not, that I do. 20 Now if I do that which I would not, it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me. 21 I find then a law, that when I would do good, evil is present with me. 22 For I delight in the law of God, after the inward man: 23 But I see another law in my members warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin which is in my members. 24 O wretched man that I am! who shall deliver me from the body of this death? 25 I thank God, through Jesus Christ our Lord. So then, with the mind I myself serve the law of God; but with the flesh the law of sin.

> R [There is] therefore now no condemnation to them who are in Christ Jesus, who walk not according to the flesh, but according to the Spirit. 2 For the law of the Spirit of life, in Christ Jesus, hath made me free from the law of sin and death. 3 For what the law could not do, in that it was weak through the flesh, God, sending his own Son in the likeness of sinful flesh, and for sin, condemned sin in the flesh: 4 That the righteousness of the law may be fulfilled in us, who walk not according to the flesh, but according to the Spirit. 5 For they that are according to the flesh, do mind the things of the flesh: but they that are according to the Spirit, the things of the Spirit. 6 For to be carnally minded [is] death; but to be spiritually minded [is] life and peace: 7 Because the carnal mind [is] enmity against God: for it is not subject to the law of God, neither indeed can be. 8 So then they that are in the flesh cannot please God. 9 But ve are not in the flesh, but in the Spirit, if the Spirit of God dwelleth in you. Now if any man hath not the Spirit of Christ, he is not his. 10 And if Christ [is] in you, the body [is] dead because of sin; but the Spirit [is] life because of righteousness. 11 But if the Spirit of him that raised Jesus from the dead dwelleth in you, he that raised Christ from the dead will also revive your mortal bodies by his Spirit that dwelleth in you. 12 Therefore, brethren, we are debtors, not to the flesh, to live according to the flesh. 13 For if ye live according to the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit mortify the deeds of the body, ye shall live. 14 For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God. 15 For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye

cry, Abba, Father. 16 The Spirit itself testifieth with who also maketh intercession for us. 35 Who shall our spirit, that we are the children of God: 17 And separate us from the love of Christ? [shall] tribulation, if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs or distress, or persecution, or famine, or nakedness, with Christ; if we suffer with [him], that we may be or peril, or sword? 36 As it is written, For thy sake glorified together. 18 For I reckon, that the sufferings we are killed all the day long; we are accounted as of this present time [are] not worthy [to be compared] sheep for the slaughter. 37 But in all these things we with the glory which shall be revealed in us. 19 For are more than conguerors, through him that loved the earnest expectation of the creature waiteth for us. 38 For I am persuaded, that neither death, nor the manifestation of the sons of God. 20 For the life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor creature was made subject to vanity, not willingly, things present, nor things to come, 39 Nor hight, nor but by reason of him who hath subjected [the same] depth, nor any other creature, will be able to separate in hope: 21 Because the creature itself also shall us from the love of God which is in Christ Jesus our be delivered from the bondage of corruption, into Lord. the glorious liberty of the children of God. 22 For we know that the whole creation groaneth, and travaileth in pain together until now: 23 And not only [they], but ourselves also, who have the first-fruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves. waiting for the adoption, [to wit], the redemption of our body. 24 For we are saved by hope: But hope that is seen, is not hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for? 25 But if we hope for what we see not, [then] with patience we wait for [it]. 26 Likewise the Spirit also helpeth our infirmities: for we know not what we should pray for as we ought: but the Spirit itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered. 27 And he that searcheth the hearts knoweth what [is] the mind of the Spirit, because he maketh intercession for the saints, according to [the will of] God. 28 And we know that all things work together for good, to them that love God, to them who are the called according to [his] purpose. 29 For whom he did foreknow, he also did predestinate [to be] conformed to the image of his Son, that he might be the first-born among many brethren. 30 Moreover, whom he did predestinate, them he also called: and whom he called, them he also justified: and whom he justified, them he also glorified. 31 What shall we then say to these things? If God [is] for us, who [can be] against us? 32 He that spared not his own Son, but delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things? 33 Who will lay any thing to the charge of God's elect? [It is] God that justifieth: 34 Who [is] he that condemneth? [It is] Christ that died, or rather that

have received the Spirit of adoption, by which we is risen again, who is even at the right hand of God,

 ${f 9}$  I say the truth in Christ, I lie not, my conscience also bearing me testimony in the Holy Spirit, 2 That I have great heaviness and continual sorrow in my heart. 3 For I could wish that myself were accursed from Christ, for my brethren, my kinsmen according to the flesh: 4 Who are Israelites; to whom [pertain] the adoption, and the glory, and the covenants, and the giving of the law, and the service [of God], and the promises; 5 Whose [are] the fathers, and from whom according to the flesh, Christ [came], who is over all, God blessed for ever. Amen. (aion g165) 6 Not as though the word of God hath taken no effect. For they [are] not all Israel, who are [descendants] from Israel? 7 Neither because they are the seed of Abraham, [are they] all children: but, In Isaac shall thy seed be called. 8 That is. They who are the children of the flesh, these [are] not the children of God; but the children of the promise are counted for the seed. 9 For this [is] the word of promise, At this time will I come, and Sarah shall have a son. 10 And not only [this]; but when Rebecca also had conceived by one, [even] by our father Isaac, 11 (For [the children] being not yet born, neither having done any good or evil, that the purpose of God, according to election might stand, not of works, but of him that calleth) 12 It was said to her, The elder shall serve the younger. 13 As it is written. Jacob have I loved. but Esau have I hated. 14 What shall we say then? [Is there] unrighteousness with God? By no means. 15 For he saith to Moses, I will have mercy on whom I will have mercy, and I will have compassion on whom I will have compassion. 16 So then, [it is] not of him

showeth mercy. 17 For the scripture saith to Pharaoh, according to knowledge. 3 For they, being ignorant of Even for this same purpose have I raised thee up. God's righteousness, and seeking to establish their that I might show my power in thee, and that my own righteousness, have not submitted themselves name might be declared throughout all the earth. to the righteousness of God. 4 For Christ [is] the 18 Therefore he hath mercy on whom he will [have end of the law for righteousness to every one that mercy], and whom he will he hardeneth. 19 Thou wilt believeth. 5 For Moses describeth the righteousness say then to me. Why doth he vet find fault? for who which is by the law. That the man who doeth these hath resisted his will? 20 No, but, O man, who art things shall live by them. 6 But the righteousness thou that repliest against God? shall the thing formed which is by faith speaketh on this wise. Say not in say to him that formed [it]. Why hast thou made me thy heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to thus? 21 Hath not the potter power over the clay of bring Christ down.) 7 Or, Who shall descend into the the same lump to make one vessel to honor, and deep? (that is, to bring Christ again from the dead.) another to dishonor? 22 [What] if God, willing to show (Abyssos g12) 8 But what saith it? The word is nigh [his] wrath, and to make his power known, endured thee, [even] in thy mouth, and in thy heart: that is, with much long-suffering the vessels of wrath fitted to the word of faith, which we preach: 9 That if thou destruction: 23 And that he might make known the shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and riches of his glory on the vessels of mercy, which shalt believe in thy heart that God hath raised him he had before prepared for glory. 24 Even us whom from the dead, thou shalt be saved. 10 For with the he hath called, not of the Jews only, but also of the heart man believeth to righteousness; and with the Gentiles. 25 As he saith also in Hosea, I will call mouth confession is made to salvation. 11 For the them My people, who were not my people; and her scripture saith, whoever believeth on him shall not be Beloved, who was not beloved. 26 And it shall come ashamed. 12 For there is no difference between the to pass, [that] in the place where it was said to them, Jew and the Greek: for the same Lord over all, is rich Ye [are] not my people; there shall they be called, to all that call upon him, 13 For whoever shall call The children of the living God. 27 Isaiah also crieth upon the name of the Lord shall be saved. 14 How concerning Israel. Though the number of the children then shall they call on him in whom they have not of Israel be as the sand of the sea, a remnant shall believed? and how shall they believe in him of whom be saved: 28 For he will finish the work, and cut [it] they have not heard? and how shall they hear without short in righteousness: because a short work will a preacher? 15 And how shall they preach, except the Lord make upon the earth. 29 And as Isaiah they be sent? as it is written, How beautiful are the said before, Except the Lord of Sabaoth had left us feet of them that preach the gospel of peace, and a seed, we had been as Sodom, and been made bring glad tidings of good things? 16 But they have like Gomorrah. 30 What shall we say then? That the not all obeyed the gospel. For Isaiah saith, Lord, who Gentiles who followed not after righteousness, have hath believed our report? 17 So then, faith [cometh] attained to righteousness, even the righteousness by hearing, and hearing by the word of God. 18 But which is by faith: 31 But Israel, who followed after the I say, Have they not heard? Yes verily, their sound law of righteousness, hath not attained to the law went into all the earth, and their words to the ends of of righteousness. 32 Why? Because [they sought it] the world. 19 But I say, Did not Israel know? First, not by faith, but as it were by the works of the law. Moses saith, I will provoke you to jealousy by [them For they stumbled at that stumbling-stone; 33 As it is that are] no people, [and] by a foolish nation I will written, Behold, I lay in Sion a stumbling-stone, and anger you. 20 But Isaiah is very bold, and saith, I rock of offense: and whoever believeth on him shall was found by them that sought me not; I was made not be ashamed.

1 Brethren, my heart's desire and prayer to God for Israel is, that they may be saved. 2 For I bear

that willeth, nor of him that runneth, but of God that them testimony that they have a zeal of God, but not manifest to them that asked not for me. 21 But to Israel he saith, All day long I have stretched forth my hands to a disobedient and gainsaying people.

seed of Abraham, [of] the tribe of Benjamin. 2 God not the natural branches, [take heed] lest he also hath not cast away his people which he foreknew. spare not thee. 22 Behold therefore the goodness Know ye not what the scripture saith of Elijah? how and severity of God: on them who fell, severity; but he maketh intercession to God against Israel, saying, towards thee, goodness, if thou shalt continue in 3 Lord, they have killed thy prophets, and digged [his] goodness: otherwise thou also shalt be cut off. down thy altars: and I am left alone, and they seek 23 And they also, if they abide not still in unbelief. my life. 4 But what saith the answer of God to him? I shall be ingrafted: for God is able to ingraft them have reserved to myself seven thousand men, who again, 24 For if thou wast cut out of the olive-tree have not bowed the knee to Baal. 5 Even so then at which is wild by nature, and wast ingrafted contrary to this present time also there is a remnant according nature into a good olive-tree; how much more shall to the election of grace. 6 And if by grace, then [is these, which are the natural [branches], be grafted it] no more of works: otherwise grace is no more into their own olive-tree? 25 For I would not, brethren, grace. But if of works, then is it no more grace: that ye should be ignorant of this mystery, (lest ye otherwise work is no more work. 7 What then? Israel should be wise in your own conceits) that blindness in hath not obtained that which he seeketh for; but the part hath happened to Israel, until the fullness of the election hath obtained it, and the rest were blinded. 8 Gentiles shall be come in. 26 And so all Israel shall (According as it is written, God hath given them the be saved; as it is written. There shall come out of spirit of slumber, eyes that they should not see, and Sion the Deliverer, and shall turn away ungodliness ears that they should not hear; ) to this day, 9 And from Jacob; 27 For this [is] my covenant to them. David saith, Let their table be made a snare, and a when I shall take away their sins. 28 As concerning trap, and a stumbling-block, and a recompense to the gospel, [they are] enemies for your sakes: but as them: 10 Let their eyes be darkened, that they may concerning the election, [they are] beloved for the not see, and bow down their back always. 11 I say father's sakes. 29 For the gifts and calling of God then, Have they stumbled that they should fall? By [are] without repentance. 30 For as ye in times past no means; but [rather] through their fall salvation [is have not believed God, yet have now obtained mercy come] to the Gentiles, to provoke them to jealousy. through their unbelief; 31 Even so have these also 12 Now if the fall of them [be] the riches of the world, now not believed, that through your mercy they also and the diminishing of them the riches of the Gentiles; may obtain mercy. 32 For God hath concluded them how much more their fullness? 13 For I speak to all in unbelief, that he might have mercy upon all. you Gentiles, inasmuch as I am the apostle of the (eleese g1653) 33 O the depth of the riches both of the Gentiles, I magnify my office: 14 If by any means I wisdom and knowledge of God! how unsearchable may incite to emulation [them who are] my flesh, and [are] his judgments, and his ways past finding out! 34 may save some of them. 15 For if the rejection of For who hath known the mind of the Lord? or who them [be] the reconciling of the world, what [shall] the hath been his counselor? 35 Or who hath first given receiving [of them be], but life from the dead? 16 For to him, and it shall be recompensed to him again? 36 if the first fruit [is] holy, the lump [is] also [holy]: and For from him, and by him, and to him [are] all things: if the root [is] holy, so [are] the branches. 17 And if to whom [be] glory for ever. Amen. (aion q165) some of the branches be broken off, and thou, being a wild olive-tree, art ingrafted among them, and with them partakest of the root and fatness of the olivetree: 18 Boast not against the branches. But if thou boastest, thou bearest not the root, but the root thee. 19 Thou wilt say then, The branches were broken off, that I might be ingrafted. 20 Well; because of unbelief

11 I say then, Hath God cast away his people? they were broken off, and thou standest by faith. By no means. For I also am an Israelite, of the Be not high-minded, but fear: 21 For if God spared

12 I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, [which is] your reasonable service. 2 And be not conformed to this world: but be ve transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what [is] that good and acceptable, and perfect will of God. (aion g165) 3 For

Recompense to no man evil for evil. Provide things Christ, and make not provision for the lusts of flesh. honest in the sight of all men. 18 If [it is] possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men. 19 Dearly beloved, avenge not yourselves, but [rather] give place to wrath: for it is written, Vengeance [is] mine; I will repay, saith the Lord. 20 Therefore if thy enemy hungereth, feed him; if he thirsteth, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head. 21 Be not overcome by evil, but overcome evil with good.

through the grace given to me, I say, to every man to thee for good. But if thou doest that which is evil, that is among you, not to think [of himself] more highly be afraid; for he beareth not the sword in vain: for than he ought to think; but to think soberly, according he is the minister of God, an avenger to [execute] as God hath dealt to every man the measure of wrath upon him that doeth evil. 5 Wherefore [ye] faith. 4 For as we have many members in one body, must needs be subject, not only for wrath, but also and all members have not the same office: 5 So for conscience sake. 6 For, for this cause ye pay we, [being] many, are one body in Christ, and every tribute also: for they are God's ministers, attending one members one of another. 6 Having then gifts continually upon this very thing, 7 Render therefore to differing according to the grace that is given to us, all their dues: tribute to whom tribute [is due]; custom whether prophecy. [let us prophesy] according to the to whom custom; fear to whom fear; honor to whom proportion of faith; 7 Or ministry, [let us wait] on [our] honor. 8 Owe no man any thing, but to love one ministering: or he that teacheth, on teaching: 8 Or he another: for he that loveth another hath fulfilled the that exhorteth, on exhortation: he that giveth, [let him law. 9 For this, Thou shalt not commit adultery, Thou do it] with simplicity; he that ruleth, with diligence; he shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear that showeth mercy, with cheerfulness. 9 [Let] love be false witness, Thou shalt not covet; and if [there is] without dissimulation. Abhor that which is evil; cleave any other commandment, it is briefly comprehended to that which is good. 10 [Be] kindly affectioned one in this saying, namely, Thou shalt love thy neighbor to another with brotherly love; in honor preferring one as thyself. 10 Love worketh no ill to one's neighbor: another: 11 Not slothful in business: fervent in spirit: therefore love [is] the fulfilling of the law. 11 And serving the Lord; 12 Rejoicing in hope; patient in this, knowing the time, that now [it is] high time to tribulation; continuing earnest in prayer; 13 Distributing awake out of sleep; for now [is] our salvation nearer to the necessity of saints; given to hospitality. 14 than when we believed. 12 The night is far spent, Bless them who persecute you; bless, and curse not. the day is at hand: let us therefore cast off the works 15 Rejoice with them that rejoice, and weep with them of darkness, and let us put on the armor of light. 13 that weep. 16 [Be] of the same mind one towards Let us walk honestly, as in the day; not in rioting and another. Mind not high things, but condescend to men drunkenness, not in chambering and wantonness, not of low estate. Be not wise in your own conceits, 17 in strife and envying, 14 But put ve on the Lord Jesus

⚠ Him that is weak in the faith receive ye, [but] not to doubtful disputations. 2 For one believeth that he may eat all things: another, who is weak, eateth herbs. 3 Let not him that eateth, despise him that eateth not; and let not him who eateth not, judge him that eateth: for God hath received him. 4 Who art thou that judgest another man's servant? to his own master he standeth or falleth: and he shall be held up: for God is able to make him stand. 5 One 13 Let every soul be subject to the higher powers. man esteemeth one day above another: another For there is no power but from God: the powers esteemeth every day [alike]. Let every man be fully that are, are ordained by God. 2 Whoever therefore persuaded in his own mind. 6 He that regardeth the resisteth the power, resisteth the ordinance of God: day, regardeth [it] to the Lord: and he that regardeth and they that resist shall receive to themselves not the day, to the Lord he doth not regard [it]. He that damnation. 3 For rulers are not a terror to good eateth, eateth to the Lord, for he giveth God thanks; works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of and he that eateth not, to the Lord he eateth not, and the power; do that which is good, and thou shalt have giveth God thanks. 7 For none of us liveth to himself, praise from the same: 4 For he is the minister of God and no man dieth to himself. 8 For whether we live,

we live to the Lord; and whether we die, we die to the one towards another according to Christ Jesus: 6 Lord: whether we live therefore, or die, we are the That ve may with one mind [and] one mouth glorify Lord's. 9 For to this end Christ both died, and rose, God, even the Father of our Lord Jesus Christ. 7 and revived. that he might be Lord both of the dead Wherefore receive ye one another, as Christ also and the living. 10 But why dost thou judge thy brother? received us to the glory of God. 8 Now I say that or why dost thou set at naught thy brother? for we Jesus Christ was a minister of the circumcision for shall all stand before the judgment-seat of Christ. 11 the truth of God, to confirm the promises [made] to For it is written, [As] I live, saith the Lord, every knee the fathers: 9 And that the Gentiles might glorify God shall bow to me, and every tongue shall confess to for [his] mercy; as it is written. For this cause I will God. 12 So then every one of us shall give account of confess to thee among the Gentiles, and sing to thy himself to God. 13 Let us not therefore judge one name. 10 And again he saith, Rejoice, ye Gentiles, another any more: but judge this rather, that no man with his people. 11 And again, Praise the Lord, all put a stumbling-block, or an occasion to fall in [his] ye Gentiles; and laud him, all ye people. 12 And brother's way. 14 I know, and am persuaded by the again Isaiah saith, There shall be a root of Jesse, Lord Jesus, that [there is] nothing unclean by itself: and he that shall rise to reign over the Gentiles: in but to him that esteemeth any thing to be unclean, to him shall the Gentiles trust. 13 Now the God of hope him [it is] unclean. 15 But if thy brother is grieved with fill you with all joy and peace in believing, that ye [thy] food, now walkest thou not charitably. Destroy may abound in hope, through the power of the Holy not him with thy food, for whom Christ died. 16 Let not Spirit, 14 And I myself also am persuaded concerning then your good be evil spoken of: 17 For the kingdom you, my brethren, that ye also are full of goodness, of God is not food and drink, but righteousness, and filled with all knowledge, able also to admonish one peace, and joy in the Holy Spirit. 18 For he that in another. 15 Nevertheless, brethren, I have written the these things serveth Christ, [is] acceptable to God, more boldly to you in some sort, as putting you in and approved by men. 19 Let us therefore follow mind, because of the grace that is given to me from after the things which make for peace, and things God. 16 That I should be the minister of Jesus Christ with which one may edify another. 20 For the sake of to the Gentiles, ministering the gospel of God, that the food, destroy not the work of God. All things indeed offering up of the Gentiles might be acceptable, being larel pure: but lit is] evil for that man who eateth sanctified by the Holy Spirit. 17 I have therefore cause with offense. 21 [It is] good neither to eat flesh, nor for glorying through Jesus Christ, in those things to drink wine, nor [any thing] by which thy brother which pertain to God. 18 For I will not dare to speak stumbleth, or is offended, or is made weak. 22 Hast of any of those things which Christ hath not wrought thou faith? have it to thyself before God. Happy [is] by me, to make the Gentiles obedient, by word and he that condemneth not himself in that thing which deed, 19 Through mighty signs and wonders, by the he alloweth. 23 And he that doubteth is damned if power of the Spirit of God; so that from Jerusalem. he eateth, because [he eateth] not from faith: for and around to Illyricum, I have fully preached the whatever [is] not from faith is sin.

15 We then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. 2 Let every one of us please [his] neighbor for [his] good to edification. 3 For even Christ pleased not himself: but, as it is written. The reproaches of them that reproached thee fell on me. 4 For whatever things were written formerly, were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope. 5 Now the God of patience and consolation grant you to be like-minded

gospel of Christ. 20 And so have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, lest I should build upon another man's foundation: 21 But as it is written. They shall see to whom he was not spoken of: and they that have not heard shall understand. 22 For which cause also I have been much hindered from coming to you. 23 But now having no more place in these parts, and having a great desire these many years to come to you; 24 Whenever I take my journey into Spain, I will come to you: for I trust to see you in my journey, and to be brought on my way

with your [company]. 25 But now I go to Jerusalem to with them. 15 Salute Philologus, and Julia, Nereus, minister to the saints. 26 For it hath pleased them of and his sister, and Olympas, and all the saints who Macedonia and Achaia to make a certain contribution are with them. 16 Salute one another with a holy kiss. for the poor of the saints who are at Jerusalem. 27 It The churches of Christ salute you. 17 Now I beseech hath pleased them verily; and their debtors they are. you, brethren, mark them who cause divisions and For if the Gentiles have been made partakers of their offenses, contrary to the doctrine which ye have spiritual things, their duty is also to minister to them in learned; and avoid them, 18 For they that are such carnal things. 28 When therefore I have performed serve not our Lord Jesus Christ, but their own belly; this, and have sealed to them this fruit, I will go by and by good words and fair speeches deceive the you into Spain. 29 And I am sure that when I come to hearts of the simple. 19 For your obedience is come you, I shall come in the fullness of the blessing of the abroad to all [men]. I am glad therefore on your gospel of Christ. 30 Now I beseech you, brethren, for behalf: but yet I would have you wise to that which is the Lord Jesus Christ's sake, and for the love of the good, and simple concerning evil. 20 And the God of Spirit, that ye strive together with me in [your] prayers peace will soon bruise Satan under your feet. The to God for me; 31 That I may be delivered from them grace of our Lord Jesus Christ [be] with you. Amen. in Judea who do not believe; and that my service 21 Timothy my work-fellow, and Lucius, and Jason, which [I have] for Jerusalem, may be acceptable to and Sosipater my kinsmen, salute you. 22 I Tertius, the saints; 32 That I may come to you with joy by the who wrote [this] epistle, salute you in the Lord. 23 will of God, and may with you be refreshed. 33 Now Gaius my host, and of the whole church, saluteth the God of peace [be] with you all. Amen.

**16** I commend to you Phebe our sister, who is a servant of the church which is at Cenchrea: 2 That ye receive her in the Lord, as it becometh saints, and that ye assist her in whatever business she hath need of you: for she hath been a succorer of many, and of myself also. 3 Greet Priscilla and Aguila my helpers in Christ Jesus: 4 Who have for my life laid down their own necks: to whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles. **5** Likewise [greet] the church that is in their house. Salute my well-beloved Epenetus, who is the firstfruits of Achaia to Christ. 6 Greet Mary, who bestowed much labor on us. 7 Salute Andronicus and Junia my kinsmen, and my fellow-prisoners, who are of note among the apostles, who also were in Christ before me. 8 Greet Amplias my beloved in the Lord. 9 Salute Urbane, our helper in Christ, and Stachys my beloved. 10 Salute Apelles approved in Christ. Salute them who are of Aristobulus' [household]. 11 Salute Herodion my kinsman. Greet them that are of the [household] of Narcissus, who are in the Lord. 12 Salute Tryphena and Tryphosa, who labor in the Lord. Salute the beloved Persis, who labored much in the Lord. 13 Salute Rufus chosen in the Lord, and his mother and mine. 14 Salute Asyncritus, Phlegon,

thitherward by you, if first I shall be somewhat filled Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren who are you. Erastus the chamberlain of the city saluteth you. and Quartus a brother. 24 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you all. Amen. 25 Now to him that is able to establish you according to my gospel, and the preaching of Jesus Christ, according to the revelation of the mystery, which hath been kept secret since the world began, (aionios g166) 26 But now is made manifest, and by the scriptures of the prophets, according to the commandment of the everlasting God, made known to all nations for the obedience of faith: (aionios g166) 27 To God the only wise, [be] glory through Jesus Christ for ever. Amen. (aion g165)

#### 1 Corinthians

1 Paul, called [to be] an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes [our] brother, 2 To the church of God which is at Corinth. to them that are sanctified in Christ Jesus, called Ito bel saints, with all that in every place call upon the name of Jesus Christ our Lord, both theirs and ours. 3 Grace [be] to you, and peace from God our Father, and [from] the Lord Jesus Christ, 41 thank my God always on your behalf, for the grace of God which is given you by Jesus Christ: 5 That in every thing ye are enriched by him, in all utterance, and [in] all knowledge: 6 Even as the testimony of Christ was confirmed in you: 7 So that ve come behind in no gift: waiting for the coming of our Lord Jesus Christ: 8 Who will also confirm you to the end. Ithat ve may bel blameless in the day of our Lord Jesus Christ. 9 God [is] faithful, by whom ye were called to the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord. 10 Now I beseech vou, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that ye all speak the same thing, and [that] there be no divisions among you; but [that] ve be perfectly joined together in the same mind, and in the same judgment. 11 For it hath been declared to me concerning you, my brethren, by them [who are of the house] of Chloe, that there are contentions among you. 12 Now this I say, that every one of vou saith. I am of Paul: and I of Apollos: and I of Cephas: and I of Christ. 13 Is Christ divided? was Paul crucified for you? or were ye baptized in the name of Paul? 14 I thank God that I baptized none of vou. but Crispus and Gaius; 15 Lest any should say that I had baptized in my own name. 16 And I baptized also the household of Stephanas; besides, I know not whether I baptized any other. 17 For Christ hath not sent me to baptize, but to preach the gospel: not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of no effect. 18 For the preaching of the cross is to them that perish, foolishness; but to us who are saved, it is the power of God. 19 For it is written, I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent. 20 Where [is] the wise? where [is] the scribe? where [is] the disputer of this world? hath not God made foolish the wisdom of this world? (aion g165) 21 For when in the

wisdom of God the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe. 22 For the Jews require a sign, and the Greeks seek wisdom: 23 But we preach Christ crucified, to the Jews a stumbling-block, and to the Greeks foolishness; 24 But to them who are called, both Jews and Greeks. Christ the power of God, and the wisdom of God. 25 Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men. 26 For ve see your calling. brethren, that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble [are called]: 27 But God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty; 28 And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, and things which are not, to bring to naught things that are: 29 That no flesh should glory in his presence. 30 But of him are ye in Christ Jesus, who from God is made to us wisdom, and righteousness, and sanctification. and redemption: 31 That, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the Lord.

2 And I, brethren, when I came to you, came not with excellence of speech, or of wisdom, declaring to you the testimony of God. 2 For I determined not to know any thing among you, save Jesus Christ, and him crucified. 3 And I was with you in weakness. and in fear, and in much trembling. 4 And my speech and my preaching [was] not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit, and of power: 5 That your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God, 6 However, we speak wisdom among them that are perfect: yet not the wisdom of this world, nor of the princes of this world, that come to naught: (aion g165) 7 But we speak the wisdom of God in a mystery, [even] the hidden [wisdom] which God ordained before the world to our glory: (aion g165) 8 Which none of the princes of this world knew: for had they known [it], they would not have crucified the Lord of glory, (aion g165) 9 But as it is written, Eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him. 10 But God hath revealed [them] to us by his Spirit; for the Spirit searcheth all things, even the deep things of God.

the spirit of man which is in him? even so the things will suffer loss: but he himself shall be saved; yet so of God knoweth no man, but the Spirit of God. 12 as by fire. 16 Know ye not that ye are the temple of Now we have received, not the spirit of the world, but God, and [that] the Spirit of God dwelleth in you? 17 the spirit which is from God; that we may know the If any man defileth the temple of God, him will God things that are freely given to us by God. 13 Which destroy: for the temple of God is holy, which [temple] things also we speak, not in the words which man's ye are. 18 Let no man deceive himself. If any man wisdom teacheth, but which the Holy Spirit teacheth: among you seemeth to be wise in this world, let him comparing spiritual things with spiritual. 14 But the become a fool, that he may be wise. (aiōn q165) 19 For natural man receiveth not the things of the Spirit of the wisdom of this world is foolishness with God. For God: for they are foolishness to him: neither can he it is written. He taketh the wise in their own craftiness. know [them], because they are spiritually discerned. 20 And again, The Lord knoweth the thoughts of the 15 But he that is spiritual judgeth all things, yet he wise, that they are vain, 21 Therefore let no man glory himself is judged by no man. 16 For who hath known in men: for all things are yours: 22 Whether Paul, or the mind of the Lord, that he may instruct him? But Apollos, or Cephas, or the world, or life, or death, or we have the mind of Christ.

3 And I, brethren, could not speak to you as to spiritual, but as to carnal, [even] as to babes in Christ. 2 I have fed you with milk, and not with meat: for hitherto ye were not able [to bear it], neither yet now are ve able. 3 For ve are vet carnal: for whereas [there is] among you envying, and strife, and divisions, are ye not carnal, and walk as men? 4 For while one saith. I am of Paul: and another, I [am] of Apollos: are ye not carnal? 5 Who then is Paul, and who [is] Apollos, but ministers by whom ve believed, even as the Lord gave to every man? 6 I have planted, Apollos watered: but God hath given the increase. 7 So then, neither is he that planteth any thing, neither he that watereth: but God that giveth the increase. 8 Now he that planteth and he that watereth are one: and every man shall receive his own reward. according to his own labor. 9 For we are laborers together with God: ve are God's husbandry, [ve are] God's building. 10 According to the grace of God which is given to me, as a wise master-builder, I have laid the foundation, and another buildeth upon it. But let every man take heed how he buildeth upon it. 11 For other foundation can no man lay than that which is laid, which is Jesus Christ, 12 Now if any man buildeth upon this foundation, gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble; 13 Every man's work will be made manifest: for the day will declare it, because it will be revealed by fire; and the fire will try every man's work, of what sort it is. 14 If any man's work abideth which he hath built upon it, he shall receive

11 For what man knoweth the things of a man, save a reward. 15 If any man's work shall be burned, he things present, or things to come; all are yours; 23 And ye are Christ's; and Christ [is] God's.

> ▲ Let a man so account of us, as of the ministers of Christ, and stewards of the mysteries of God. 2 Moreover, it is required in stewards that a man be found faithful. 3 But with me it is a very small thing that I should be judged by you, or by man's judgment: yes, I judge not my own self. 4 For I know nothina against myself; yet am I not hereby justified: but he that judgeth me is the Lord. 5 Therefore judge nothing before the time, until the Lord shall come, who will both bring to light the hidden things of darkness, and will make manifest the counsels of the hearts: and then shall every man have praise from God. 6 And these things, brethren. I have in a figure transferred to myself, and [to] Apollos, for your sakes; that ye may learn in us not to think [of men] above that which is written, that no one of you on account of one, may be puffed up against another. 7 For who maketh thee to differ [from another]? and what hast thou that thou didst not receive? now if thou didst receive [it], why dost thou glory, as if thou hadst not received [it]? 8 Now ye are full, now ye are rich, ye have reigned as kings without us: and I wish ye did reign, that we also might reign with you. 9 For I think that God hath set forth us the apostles last, as it were appointed to death: for we are made a spectacle to the world, and to angels, and to men. 10 We [are] fools for Christ's sake, but ve [are] wise in Christ; we [are] weak, but ye [are] strong; ye [are] honorable, but we [are] despised. 11 Even to this present hour we both

hunger, and thirst, and are naked, and are buffeted, with idolaters: for then ye must needs go out of the and have no certain dwelling-place; 12 And labor, world. 11 But now I have written to you not to keep working with our own hands. Being reviled, we bless; company, if any man that is called a brother is a lewd being persecuted, we suffer it; 13 Being defamed, person, or covetous, or an idolater, or a railer, or a we entreat: we are made as the filth of the world, drunkard, or an extortioner: with such person no not to the offscouring of all things to this day. 14 I write not eat. 12 For what have I to do to judge them also that these things to shame you, but as my beloved sons are without? do ye not judge them that are within? 13 I warn [you]. 15 For though ve have ten thousand But them that are without God judgeth. Therefore put instructors in Christ, yet [have ye] not many fathers: away from among yourselves that wicked person. for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. 16 Wherefore I beseech you, be ye followers of me. 17 For this cause have I sent to you Timothy, who is my beloved son, and faithful in the Lord, who will bring you into remembrance of my ways which are in Christ, as I teach every where in every church. 18 Now some are puffed up, as though I would not come to you. 19 But I will come to you shortly, if the Lord will, and will know, not the speech of them who are puffed up, but the power. 20 For the kingdom of God [is] not in word, but in power. 21 What will ye? shall I come to you with a rod, or in love, and [in] the spirit of meekness?

this world, or with the covetous, or extortioners, or [them] the members of a harlot? By no means, 16

6 Dare any of you, having a matter against another, go to law before the unjust, and not before the saints? 2 Do ye not know that the saints will judge the world? and if the world shall be judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters? 3 Know ye not that we shall judge angels? how much more, things that pertain to this life? 4 If then ye have judgments of things pertaining to this life, set them to judge who are least esteemed in the church. 5 I speak to your shame. Is it so, that there is not a wise man among you? no, not one that will be able to judge between his brethren? 6 But brother goeth to law with brother, and that before unbelievers. 7 5 It is reported commonly [that there is] lewdness Now therefore there is utterly a fault among you, among you, and such lewdness as is not so much because ye go to law one with another. Why do ye as named among the Gentiles, that one should have not rather take wrong? why do ve not rather [suffer his father's wife. 2 And ye are puffed up, and have yourselves to] be defrauded? 8 But ye do wrong, and not rather mourned, that he who hath done this deed defraud, and that [your] brethren. 9 Know ye not that might be taken away from among you. 3 For I verily, the unrighteous shall not inherit the kingdom of God? as absent in body, but present in spirit, have judged Be not deceived; neither fornicators, nor idolaters, nor already as though I were present, [concerning] him adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves that hath so done this deed, 4 In the name of our Lord with mankind, 10 Nor thieves, nor covetous, nor Jesus Christ, when ye are assembled, and my spirit, drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit with the power of our Lord Jesus Christ, 5 To deliver the kingdom of God, 11 And such were some of you. such one to Satan for the destruction of the flesh, that but ye are washed, but ye are sanctified, but ye are the spirit may be saved in the day of the Lord Jesus, justified in the name of the Lord Jesus, and by the 6 Your boasting [is] not good. Know ye not, that a Spirit of our God. 12 All things are lawful to me, but little leaven leaveneth the whole lump? 7 Cleanse all things are not expedient: all things are lawful for out therefore the old leaven, that ve may be a new me, but I will not be brought under the power of any, lump, as ye are unleavened. For even Christ our 13 Meats for the belly, and the belly for meats: but passover is sacrificed for us: 8 Therefore let us keep God will destroy both it and them. Now the body [is] the feast, not with old leaven, neither with the leaven not for lewdness, but for the Lord; and the Lord for of malice and wickedness; but with the unleavened the body. 14 And God hath both raised up the Lord, [bread] of sincerity and truth. 9 I have written to you and will also raise up us by his own power. 15 Know in this epistle, not to associate with persons guilty of ve not, that your bodies are the members of Christ? lewdness: 10 Yet not altogether with lewd persons of shall I then take the members of Christ, and make

What? know ye not that he who is joined to a harlot save [thy] husband? or how knowest thou, O man, God in your body, and in your spirit, which are God's.

**7** Now concerning the things of which ye wrote to me: [It is] good for a man not to touch a woman. 2 Nevertheless, [to avoid] lewdness, let every man have his own wife, and let every woman have her own husband. 3 Let the husband render to the wife due benevolence: and likewise also the wife to the husband. 4 The wife hath not power of her own body. but the husband: and likewise also the husband hath not power of his own body, but the wife. 5 Defraud ye not one the other, except with consent for a time, that ye may give yourselves to fasting and prayer; and come together again, that Satan may not tempt you for your incontinence. 6 But I speak this by permission. [and] not as a commandment. 7 For I would that all men were as I myself. But every man hath his proper gift from God, one after this manner, and another after that. 8 I say therefore to the unmarried and widows. It is good for them if they remain even as I. 9 But if they cannot contain, let them marry: for it is better to marry than to burn. 10 And to the married I command, [yet] not I, but the Lord, Let not the wife depart from [her] husband: 11 But if she shall depart, let her remain unmarried, or be reconciled to [her] husband; and let not the husband put away [his] wife. 12 But to the rest I speak, not the Lord, if any brother hath a wife that believeth not, and she is pleased to dwell with him, let him not put her away. 13 And the woman who hath a husband that believeth not, and if he is pleased to dwell with her, let her not leave him. 14 For the unbelieving husband is sanctified by the wife, and the unbelieving wife is sanctified by the husband: else were vour children unclean: but now are they holy. 15 But if the unbelieving departeth, let him depart. A brother or a sister is not under bondage in such [cases]; but God hath called us to peace. 16 For how knowest thou, O wife, whether thou shalt

is one body? for two, saith he, shall be one flesh. whether thou shalt save [thy] wife? 17 But as God 17 But he that is joined to the Lord is one spirit. 18 hath distributed to every man, as the Lord hath called Flee lewdness. Every sin that a man doeth, is without every one, so let him walk. And so I ordain in all the body; but he that committeth lewdness, sinneth churches. 18 Is any man called being circumcised? against his own body. 19 What, know ye not that your let him not become uncircumcised. Is any called in body is the temple of the Holy Spirit [which is] in you, uncircumcision? let him not become circumcised. which we have from God, and we are not your own? 19 Circumcision is nothing, and uncircumcision is 20 For ye are bought with a price: therefore glorify nothing, but the keeping of the commandments of God. 20 Let every man continue in the same calling in which he was called. 21 Art thou called [being] a servant? care not for it; but if thou mayest be made free, use [it] rather. 22 For he that is called in the Lord, [being] a servant, is the Lord's free-man: likewise also he that is called, [being] free, is Christ's servant. 23 Ye are bought with a price; be not ye the servants of men. 24 Brethren, let every man in the state in which he is called, continue in it with God. 25 Now concerning virgins. I have no commandment of the Lord: vet I give my judgment as one that hath obtained mercv from the Lord to be faithful. 26 I suppose therefore that this is good for the present distress, [I say], that [it is] good for a man so to be. 27 Art thou bound to a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife. 28 But if thou marry, thou hast not sinned: and if a virgin marry, she hath not sinned. Nevertheless, such will have trouble in the flesh; but I spare you. 29 But this I say, brethren, The time [is] short. It remaineth, that both they that have wives, be as though they had none; 30 And they that weep, as though they wept not; and they that rejoice, as though they rejoiced not; and they that buy, as though they possessed not; 31 And they that use this world, as not abusing [it]. For the fashion of this world passeth away. 32 But I would have you without anxious care. He that is unmarried, is anxious for the things that belong to the Lord, how he may please the Lord: 33 But he that is married, is anxious for the things that are of the world, how he may please [his] wife. 34 There is a difference [also] between a wife and a virgin. The unmarried woman is anxious for the things of the Lord, that she may be holy, both in body and in spirit: but she that is married, is anxious for the things of the world, how she may please [her] husband. 35 And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the sin, I will eat no flesh while the world standeth, lest I Lord without distraction, 36 But if any man thinketh make my brother to fall into sin, (aion g165) that he behaveth himself uncomely towards his virgin, if she hath passed the flower of [her] age, and need so requireth, let him do what he will, he sinneth not: let them marry. 37 Nevertheless, he that standeth steadfast in his heart, having no necessity, but hath power over his own will, and hath so decreed in his heart that he will keep his virgin, doeth well. 38 So then he that giveth [her] in marriage doeth well: but he that giveth [her] not in marriage doeth better. 39 The wife is bound by the law as long as her husband liveth: but if her husband is dead, she is at liberty to be married to whom she will; only in the Lord. 40 But she is happier if she so remain, after my judgment: and I think also that I have the Spirit of God.

**9** Am I not an apostle? am I not free? have I not seen Jesus Christ our Lord? are ye not my work in the Lord? 2 If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you: for ye are the seal of my apostleship in the Lord. 3 My answer to them that examine me is this, 4 Have we not power to eat and to drink? 5 Have we not power to lead about a sister, a wife, as well as other apostles, and [as] the brethren of the Lord, and Cephas? 6 Or I only and Barnabas, have we not power to forbear working? 7 Who goeth a warfare at any time at his own charges? who planteth a vineyard, and eateth not of its fruit? or who feedeth a flock, and eateth not of the milk of the flock? 8 Do I say these things as a man? or R Now as concerning things offered to idols, we know saith not the law the same also? 9 For it is written in that we all have knowledge. Knowledge puffeth the law of Moses, Thou shalt not muzzle the mouth up, but charity edifieth. 2 And if any man thinketh of the ox that treadeth out the corn. Doth God take that he knoweth any thing, he knoweth nothing yet as care for oxen? 10 Or saith he [this] altogether for our he ought to know. 3 But if any man loveth God, the sakes? for our sakes, no doubt, [this] is written: that same is known by him. 4 Therefore as concerning he that ploweth should plow in hope; and that he that the eating of those things that are offered in sacrifice thresheth in hope should be partaker of his hope. 11 to idols, we know that an idol [is] nothing in the world. If we have sown to you spiritual things, [is it] a great and that [there is] no other God but one. 5 For though thing if we shall reap your carnal things? 12 If others there are that are called gods, whether in heaven or are partakers of [this] power over you, [are] not we upon earth, (as there are gods many, and lords many) rather? Nevertheless we have not used this power; 6 Yet to us [there is but] one God, the Father, from but suffer all things, lest we should hinder the gospel whom [are] all things, and we in him; and one Lord of Christ. 13 Do ye not know that they who minister Jesus Christ, by whom [are] all things, and we by about holy things live [from the things] of the temple, him. 7 But [there is] not in every man that knowledge: and they who wait at the altar are partakers with the for some with conscience of the idol to this hour eat altar? 14 Even so hath the Lord ordained that they lit] as a thing offered to an idol; and their conscience, who preach the gospel should live by the gospel. 15 being weak, is defiled. 8 But food commendeth us not But I have used none of these things: neither have I to God: for neither if we eat, are we the better; neither written these things, that it should be so done to me: if we eat not, are we the worse. 9 But take heed lest for [it were] better for me to die, than that any man by any means this liberty of yours should become a should make my glorying void. 16 For though I preach stumbling-block to them that are weak. 10 For if any the gospel, I have nothing to boast of: for necessity man shall see thee, who hast knowledge, sit eating in is laid upon me; and woe is to me, if I preach not the idol's temple, will not the conscience of him who the gospel! 17 For if I do this thing willingly, I have a is weak be emboldened to eat those things which reward: but if against my will, a dispensation [of the are offered to idols; 11 And through thy knowledge gospel] is committed to me. 18 What is my reward shall the weak brother perish, for whom Christ died? then? [Verily] that, when I preach the gospel, I may 12 But when ye thus sin against the brethren, and make the gospel of Christ without charge, that I may wound their weak conscience, ye sin against Christ. not abuse my power in the gospel. 19 For though I am 13 Wherefore, if food maketh my brother to fall into free from all [men], yet I have made myself servant to

to others, I myself should be a cast-away.

**10** Moreover, brethren, I would not that ye should be ignorant, that all our fathers were under the cloud, and all passed through the sea; 2 And were all baptized to Moses in the cloud and in the sea; 3 And all ate the same spiritual food; 4 And all drank the same spiritual drink: (for they drank of that spiritual Rock that followed them: and that Rock was Christ.) 5 But with many of them God was not well pleased: for they were overthrown in the wilderness. 6 Now these things were our examples, to the intent we should not lust after evil things, as they also lusted. 7 Neither be ye idolaters, as [were] some of them: as it is written, The people sat down to eat and drink, and rose up to play. 8 Neither let us commit lewdness, as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. 9 Neither let us tempt Christ, as some of them also tempted, and were destroyed by serpents. 10 Neither murmur ye, as some of them also murmured, and were destroyed by the destroyer. 11 Now all these things happened to them for examples: and they are written for our admonition, upon whom the ends of the world are come. (aion g165) 12 Wherefore let him that thinketh he standeth, take heed lest he fall. 13 There hath no temptation taken you but such as is common to

all, that I might gain the more. 20 And to the Jews I be tempted above what ye are able; but will with the became as a Jew, that I might gain the Jews; to them temptation also make a way to escape, that ye may that are under the law, as under the law, that I might be able to bear [it]. 14 Wherefore, my dearly beloved, gain them that are under the law; 21 To them that are flee from idolatry. 15 I speak as to wise men; judge ye without law, as without law, (being not without law to what I say. 16 The cup of blessing which we bless, God, but under the law to Christ, ) that I might gain is it not the communion of the blood of Christ? The them that are without law. 22 To the weak I became bread which we break, is it not the communion of as weak, that I might gain the weak; I have become the body of Christ? 17 For we [being] many are one all things to all [men], that I might by all means save bread, [and] one body: for we are all partakers of some. 23 And this I do for the gospel's sake, that that one bread. 18 Behold Israel after the flesh: are I may be partaker of it with [you]. 24 Know ye not, not they who eat of the sacrifices, partakers of the that they who run in a race, all run, but one receiveth altar? 19 What then do I say? that the idol is any the prize? So run, that ye may obtain. 25 And every thing, or that which is offered in sacrifice to idols is man that striveth for the mastery is temperate in all any thing? 20 But [I say], that the things which the things. Now they [do it] to obtain a corruptible crown; Gentiles sacrifice, they sacrifice to demons, and not but we an incorruptible. 26 I therefore so run, not as to God: and I would not that ye should have fellowship uncertainly; so I fight, not as one that beateth the with demons. 21 Ye cannot drink the cup of the Lord, air: 27 But I keep under my body, and bring [it] into and the cup of demons: ye cannot be partakers of subjection: lest by any means when I have preached the Lord's table, and of the table of demons, 22 Do we provoke the Lord to jealousy? are we stronger than he? 23 All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not. 24 Let no man seek his own, but every man another's [wealth]. 25 Whatever is sold in the provision market, [that] eat, asking no question for conscience' sake: 26 For the earth [is] the Lord's, and its fullness. 27 If any of them that believe not invites you [to a feast], and ye are disposed to go; whatever is set before you, eat, asking no question on account of conscience. 28 But if any man shall say to you, This is offered in sacrifice to idols, eat not for his sake that showed it, and for conscience' sake: for the earth [is] the Lord's, and its fullness: 29 Conscience, I say, not thy own, but of the other; for why is my liberty judged by another [man's] conscience? 30 For if I by grace am a partaker, why am I evil spoken of for that for which I give thanks? 31 Whether therefore ye eat or drink, or whatever ye do, do all to the glory of God. 32 Give no offense, neither to the Jews, nor to the Gentiles, nor to the church of God: 33 Even as I please all [men] in all [things], not seeking my own profit, but the [profit] of many, that they may be saved.

**11** Be ye followers of me, even as I also [am] of Christ. 2 Now I praise you, brethren, that ye man: but God [is] faithful, who will not suffer you to remember me in all things, and keep the ordinances, know, that the head of every man is Christ; and the body, which is broken for you; this do in remembrance head of the woman [is] the man; and the head of of me. 25 After the same manner also [he took] the Christ [is] God. 4 Every man praying or prophesying, cup, when he had supped, saving, This cup is the having [his] head covered, dishonoreth his head, 5 new testament in my blood; this do ye, as often as ye But every woman that prayeth or prophesieth with drink [it], in remembrance of me. 26 For as often as [her] head uncovered, dishonoreth her head; for that ve eat this bread, and drink this cup, ve do show the is even all one as if she were shaved. 6 For if the Lord's death till he shall come. 27 Wherefore, whoever woman is not covered, let her also be shorn; but if it shall eat this bread, and drink [this] cup of the Lord is a shame for a woman to be shorn or shaved. let unworthily, shall be quilty of the body and blood of the her be covered. 7 For a man indeed ought not to Lord. 28 But let a man examine himself, and so let cover [his] head, forasmuch as he is the image and him eat of [that] bread, and drink of [that] cup. 29 glory of God; but the woman is the glory of the man. For he that eateth and drinketh unworthily, eateth 8 For the man is not from the woman, but the woman and drinketh condemnation to himself, not discerning from the man. 9 Neither was the man created for the Lord's body. 30 For this cause many [are] weak the woman, but the woman for the man. 10 For this and sickly among you, and many sleep, 31 For if we cause ought the woman to have power on [her] head, would judge ourselves, we should not be judged. because of the angels. 11 Nevertheless, neither is the 32 But when we are judged, we are chastened by man without the woman, neither the woman without the Lord, that we should not be condemned with the the man in the Lord. 12 For as the woman [is] from world. 33 Wherefore, my brethren, when ye come the man, even so [is] the man also by the woman; together to eat, tarry one for another, 34 And if any but all things from God. 13 Judge in yourselves: Is it man hungereth, let him eat at home; that ye come comely that a woman should pray to God uncovered? not together to condemnation. And the rest will I set 14 Doth not even nature itself teach you, that if a in order when I come. man hath long hair, it is a shame to him? 15 But if a woman hath long hair, it is a glory to her; for [her] hair is given her for a covering. 16 But if any man seemeth to be contentious, we have no such custom, neither the churches of God. 17 Now in this that I declare [to you], I praise [you] not, that ye come together not for the better, but for the worse. 18 For first of all, when ve come together in the church. I hear that there are divisions among you; and I partly believe it. 19 For there must be also heresies among you. that they who are approved may be made manifest among you. 20 When therefore ve come together in one place. [this] is not to eat the Lord's supper. 21 For in eating every one taketh before [another] his own supper: and one is hungry, and another is drunken. 22 What? have ve not houses to eat and to drink in? or despise ve the church of God, and shame them that have not? What shall I say to you? shall I praise you in this? I praise [you] not. 23 For I have received from the Lord, that which also I delivered to you, That the Lord Jesus, the [same] night in which he was betrayed, took bread: 24 And when he had given

as I delivered [them] to you. 3 But I would have you thanks, he broke [it], and said, Take, eat: this is my

**2** Now concerning spiritual [gifts], brethren, I would not have you ignorant. 2 Ye know that ye were Gentiles, carried away to these dumb idols, even as ye were led. 3 Wherefore I give you to understand, that no man speaking by the Spirit of God, calleth Jesus accursed: and [that] no man can say that Jesus is the Lord, but by the Holy Spirit, 4 Now there are diversities of gifts, but the same Spirit. 5 And there are differences of administrations. but the same Lord. 6 And there are diversities of operations, but it is the same God who worketh all in all. 7 But the manifestation of the Spirit is given to every man for profit. 8 For to one is given by the Spirit the word of wisdom: to another, the word of knowledge by the same Spirit; 9 To another, faith by the same Spirit; to another, the gifts of healing by the same Spirit; 10 To another, the working of miracles; to another, prophecy; to another, discerning of spirits: to another, [divers] kinds of languages; to another, the interpretation of languages: 11 But all these worketh that one and the same Spirit, dividing to every man severally as he will. 12 For as the body is one, and

the body; is it therefore not of the body? 16 And if not its own, is not easily provoked, thinketh no evil: the ear shall say, Because I am not the eye, I am 6 Rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth; [parts] have more abundant comeliness. 24 For our these [is] charity. comely [parts] have no need: but God hath tempered the body together, having given more abundant honor to that [part] which lacked: 25 That there should be no schism in the body; but [that] the members should have the same care one for another. 26 And thus if one member suffers all the members suffer with it; or, if one member is honored, all the members rejoice with it. 27 Now ye are the body of Christ, and members in particular. 28 And God hath set some in the church, first apostles, secondly prophets. thirdly teachers, next miracles, then gifts of healings, helps, governments, diversities of languages. 29 [Are] all apostles? [are] all prophets? [are] all teachers? [are] all workers of miracles? 30 Have all the gifts of healing? do all speak in languages? do all interpret? 31 But covet earnestly the best gifts. And yet I show to you a more excellent way.

hath many members, and all the members of that one all faith, so that I could remove mountains, and have body, being many, are one body: so also [is] Christ. not charity, I am nothing. 3 And though I bestow all 13 For by one Spirit are we all baptized into one body, my goods to feed [the poor], and though I give my whether Jews or Gentiles, whether bond or free; and body to be burned, and have not charity, it profiteth have been all made to drink into one Spirit. 14 For me nothing. 4 Charity suffereth long, [and] is kind; the body is not one member, but many. 15 If the foot charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not shall say, Because I am not the hand, I am not of puffed up, 5 Doth not behave itself unseemly, seeketh not of the body; is it therefore not of the body? 17 7 Beareth all things, believeth all things, hopeth all If the whole body [were] an eye, where [were] the things, endureth all things. 8 Charity never faileth: hearing? If the whole [were] hearing, where [were] but whether [there are] prophecies, they shall fail; the smelling? 18 But now hath God set the members whether [there are] languages, they shall cease; every one of them in the body, as it hath pleased him. whether [there is] knowledge, it shall vanish away. 9 19 And if they were all one member, where [were] the For we know in part, and we prophesy in part. 10 But body? 20 But now [are they] many members, yet but when that which is perfect is come, then that which is one body. 21 And the eye cannot say to the hand, in part shall be done away. 11 When I was a child, I I have no need of thee: nor again the head to the spoke as a child, I understood as a child, I thought as feet, I have no need of you. 22 Nay, much more those a child: but when I became a man, I put away childish members of the body, which seem to be more feeble, things. 12 For now we see through a glass darkly; but are necessary: 23 And those [members] of the body, then face to face; now I know in part; but then shall I which we think to be less honorable, upon these we know even as also I am known. 13 And now abideth bestow more abundant honor; and our uncomely faith, hope, charity, these three; but the greatest of

**14** Follow after charity, and desire spiritual [gifts], but rather that ye may prophesy. 2 For he that speaketh in an [unknown] language, speaketh not to men, but to God: for no man understandeth [him]; yet in the spirit he speaketh mysteries. 3 But he that prophesieth, speaketh to men [to] edification, and exhortation, and comfort. 4 He that speaketh in an [unknown] language edifieth himself; but he that prophesieth edifieth the church. 5 I would that ye all spoke in languages, but rather that ye prophesied: for greater [is] he that prophesieth than he that speaketh in languages, except he interpret, that the church may receive edifying. 6 Now, brethren, if I come to you speaking in languages, what shall I profit you, except I shall speak to you either by revelation, or by knowledge, or by prophesying, or by doctrine? 7 And even things without life giving sound, whether pipe or 13 Though I speak with the tongues of men and harp, except they give a distinction in the sounds, of angels, and have not charity, I am become how shall it be known what is piped or harped? 8 [as] sounding brass, or a tinkling cymbal. 2 And For if the trumpet shall give an uncertain sound, though I have [the gift of] prophecy, and understand who will prepare himself for battle? 9 So likewise all mysteries, and all knowledge; and though I have ye, except ye utter by the tongue words easy to be for ve will speak into the air. 10 There are, it may be, or at the most [by] three, and [that] by course; and so many kinds of voices in the world, and none of let one interpret. 28 But if there is no interpreter. let them [is] without signification. 11 Therefore, if I know him keep silence in the church; and let him speak to not the meaning of the voice. I shall be to him that himself, and to God. 29 Let the prophets speak two or speaketh a barbarian, and he that speaketh [will be] a three, and let the others judge. 30 If [any thing] is barbarian to me. 12 Even so ve. forasmuch as ve are revealed to another that sitteth by, let the first hold his zealous of spiritual [gifts], seek that ye may excel peace, 31 For ye may all prophesy one by one, that to the edifying of the church. 13 Wherefore, let him all may learn, and all may be comforted. 32 And the that speaketh in an [unknown] language, pray that spirits of the prophets are subject to the prophets, 33 he may interpret. 14 For if I pray in an [unknown] For God is not [the author] of confusion, but of peace. language, my spirit prayeth, but my understanding as in all churches of the saints. 34 Let your women is unfruitful. 15 What is it then? I will pray with the keep silence in the churches; for it is not permitted to spirit, and I will pray with the understanding also: them to speak: but [they are commanded] to be under I will sing with the spirit, and I will sing with the obedience, as also saith the law, 35 And if they will understanding also. 16 Else, when thou shalt bless learn any thing, let them ask their husbands at home: with the spirit, how shall be that occupieth the room for it is a shame for women to speak in the church. of the unlearned say Amen at thy giving of thanks. 36 What? came the word of God out from you? or seeing he understandeth not what thou savest? 17 came it to you only? 37 If any man thinketh himself to For thou verily givest thanks well, but the other is be a prophet, or spiritual, let him acknowledge that not edified. 18 I thank my God, I speak in languages the things that I write to you are the commandments more than ye all: 19 Yet in the church I had rather of the Lord. 38 But if any man is ignorant, let him be speak five words with my understanding, that [by my ignorant. 39 Wherefore, brethren, covet to prophesy, voice] I may teach others also, than ten thousand and forbid not to speak in languages. 40 Let all things words in an [unknown] language. 20 Brethren, be be done decently, and in order. not children in understanding; vet in malice be ve children, but in understanding be men. 21 In the law it is written. With Imen of other tongues and other lips will I speak to this people; and vet for all that will they not hear me, saith the Lord. 22 Wherefore languages are for a sign, not to them that believe, but to them that believe not: but prophesving [serveth] not for them that believe not, but for them who believe. 23 If therefore the whole church is assembled in one place, and all speak in languages, and there come in Ithose that are unlearned, or unbelievers, will they not say that ye are insane? 24 But if all prophesy. and there come in one that believeth not, or [one] unlearned, he is convinced by all, he is judged by all: 25 And thus are the secrets of his heart made manifest; and so falling down on [his] face, he will worship God, and report that God is in you in truth. 26 How is it then, brethren? when ve are assembled. every one of you hath a psalm, hath a doctrine, hath a language, hath a revelation, hath an interpretation. Let all things be done to edification. 27 If any man

understood, how shall it be known what is spoken? speaketh in an [unknown] language, [let it be] by two,

15 Moreover, brethren, I declare to you the gospel which I preached to you, which also ye have received, and in which ye stand; 2 By which also ye are saved, if ye keep in memory what I preached to you, unless ye have believed in vain. 3 For I delivered to you first of all, that which I also received, that Christ died for our sins, according to the scriptures: 4 And that he was buried, and that he rose again the third day according to the scriptures: 5 And that he was seen by Cephas, then by the twelve: 6 After that he was seen by above five hundred brethren at once: of whom the greater part remain to this present, but some have fallen asleep. 7 After that he was seen by James; then by all the apostles. 8 And last of all he was seen by me also, as by one born out of due time. 9 For I am the least of the apostles, who am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the church of God. 10 But by the grace of God I am what I am: and his grace which [was bestowed] upon me, was not in vain; but I labored more abundantly than they all: yet not I, but the grace of God which

was with me. 11 Therefore whether [it was] I or they, and with what body do they come? 36 [Thou] fool,

so we preach, and so ye believed. 12 Now if Christ is that which thou sowest is not vivified except it die: 37 preached that he rose from the dead, how say some And that which thou sowest, thou sowest not that among you that there is no resurrection of the dead? body that shall be, but bare grain; it may be of wheat, 13 But if there is no resurrection of the dead, then is or of some other [grain]: 38 But God giveth it a body Christ not raised. 14 And if Christ is not raised, then as it hath pleased him, and to every seed its own [is] our preaching vain, and your faith [is] also vain. body. 39 All flesh [is] not the same flesh; but [there is] 15 And indeed we are found false witnesses of God: one [kind of] flesh of men, another flesh of beasts. because we have testified concerning God that he another of fishes, [and] another of fowls. 40 [There raised up Christ: whom he raised not, if in truth the are] also celestial bodies, and bodies terrestrial: but dead rise not. 16 For if the dead rise not, then is not the glory of the celestial [is] one, and the [glory] of the Christ raised: 17 And if Christ is not raised, your faith terrestrial [is] another. 41 [There is] one glory of the [is] vain; ye are yet in your sins. 18 Then they also sun, and another glory of the moon, and another glory who have fallen asleep in Christ have perished. 19 of the stars; for [one] star differeth from [another] star If in this life only we have hope in Christ, we are of in glory. 42 So also [is] the resurrection of the dead. It all men most miserable. 20 But now is Christ raised is sown in corruption, it is raised in incorruption: 43 It from the dead, [and] become the first-fruits of them is sown in dishonor, it is raised in glory: it is sown that slept. 21 For since by man [came] death, by in weakness, it is raised in power: 44 It is sown a man [came] also the resurrection of the dead. 22 natural body, it is raised a spiritual body. There is a For as in Adam all die, even so in Christ shall all natural body, and there is a spiritual body. 45 And so be made alive. 23 But every man in his own order: it is written. The first man Adam was made a living Christ the first-fruits; afterward they that are Christ's soul, the last Adam [was made] a vivifying spirit. 46 at his coming. 24 Then [cometh] the end, when he However, that [was] not first which is spiritual, but that shall have delivered up the kingdom to God, even the which is natural; and afterward that which is spiritual. Father; when he shall have put down all rule, and all 47 The first man [is] from the earth, earthy: the second authority, and power. 25 For he must reign, till he hath man [is] the Lord from heaven. 48 As [is] the earthy, put all enemies under his feet. 26 The last enemy such [are] they also that are earthy; and as [is] the [that] shall be destroyed [is] death. 27 For he hath put heavenly, such [are] they also that are heavenly. 49 all things under his feet. But when he saith, all things And as we have borne the image of the earthy, we are put under [him], [it is] manifest that he is excepted shall also bear the image of the heavenly. 50 Now who did put all things under him. 28 And when all this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit things shall be subdued to him, then shall the Son the kingdom of God; neither doth corruption inherit also himself be subject to him that put all things under incorruption. 51 Behold, I show you a mystery; We him, that God may be all in all. 29 Else what will shall not all sleep, but we shall all be changed, 52 In a they do, who are baptized for the dead, if the dead moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet; rise not at all? why are they then baptized for the for the trumpet shall sound, and the dead shall be dead? 30 And why stand we in jeopardy every hour? raised incorruptible, and we shall be changed. 53 31 I protest by your rejoicing which I have in Christ For this corruptible must put on incorruption, and this Jesus our Lord, I die daily. 32 If after the manner mortal [must] put on immortality. 54 So when this of men I have fought with beasts at Ephesus, what corruptible shall have put on incorruption, and this advantage is it to me, if the dead rise not? let us eat mortal shall have put on immortality, then shall be and drink; for to-morrow we die. 33 Be not deceived: brought to pass the saying that is written, Death is Evil communications corrupt good manners. 34 Awake swallowed up in victory. 55 O death, where [is] thy to righteousness, and sin not; for some have not the sting? O grave, where [is] thy victory? (Hades q86) 56 knowledge of God. I speak [this] to your shame. 35 The sting of death [is] sin; and the strength of sin [is] But some [man] will say, How are the dead raised? the law. 57 But thanks [be] to God, who giveth us the

victory, through our Lord Jesus Christ. 58 Therefore, Paul with my own hand. 22 If any man loveth not the my beloved brethren, be ye steadfast, immovable, Lord Jesus Christ, let him be Anathema, Maran-atha. always abounding in the work of the Lord, forasmuch 23 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you. as ye know that your labor is not in vain in the Lord. 24 My love [be] with you all in Christ Jesus. Amen.

**16** Now concerning the collection for the saints, as I have given order to the churches of Galatia, even so do ye. 2 Upon the first [day] of the week, let every one of you lay by him in store, as [God] hath prospered him, that there be no collections when I come. 3 And when I come, whomsoever ye shall approve by [your] letters, them will I send to bring your liberality to Jerusalem. 4 And if it be proper that I should go also, they shall go with me. 5 Now I will come to you, when I shall pass through Macedonia: for I am to pass through Macedonia. 6 And it may be that I shall abide, and even winter with you, that ye may bring me on my journey whithersoever I go. 7 For I will not see you now by the way; but I trust to tarry a while with you, if the Lord permit. 8 But I shall tarry at Ephesus until Pentecost. 9 For a great door and effectual is opened to me, and [there are] many adversaries. 10 Now if Timothy come, see that he may be with you without fear: for he worketh the work of the Lord, as I also [do]. 11 Let no man therefore despise him: but conduct him forth in peace, that he may come to me: for I look for him with the brethren. 12 As concerning [our] brother Apollos, I greatly desired him to come to you with the brethren: but his will was not at all to come at this time; but he will come when he shall have convenient time. 13 Watch ve. stand fast in the faith, acquit vourselves like men, be strong. 14 Let all your things be done with charity. 15 I beseech you, brethren, (ye know the house of Stephanas, that it is the first fruits of Achaia, and [that] they have addicted themselves to the ministry of the saints, ) 16 That ye submit yourselves to such, and to every one that helpeth with [us], and laboreth. 17 I am glad of the coming of Stephanas, and Fortunatus, and Achaicus: for that which was lacking on your part, they have supplied. 18 For they have refreshed my spirit and yours: therefore acknowledge ve them that are such. 19 The churches of Asia salute you. Aguila and Priscilla salute you much in the Lord, with the church that is in their house. 20 All the brethren greet you. Greet ye one another with a holy kiss. 21 The salutation of [me]

### 2 Corinthians

and Timothy [our] brother, to the church of God which is at Corinth, with all the saints who are in all Achaia: 2 Grace [be] to you and peace from God our Father, and [from] the Lord Jesus Christ. 3 Blessed [be] God, even the Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies, and the God of all consolation. 4 Who comforteth us in all our tribulation, that we may be able to comfort them who are in any trouble by the consolation with which we ourselves are comforted by God. 5 For as the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also aboundeth by Christ. 6 And whether we are afflicted, [it is] for your consolation and salvation, which is effectual in the enduring of the same sufferings which we also suffer: or whether we are comforted, [it is] for your consolation and salvation. 7 And our hope of you [is] steadfast, knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so [shall ve be] also of the consolation. 8 For we would not, brethren, have you ignorant of our trouble which came to us in Asia, that we were pressed out of measure, above strength, so that we despaired even of life: 9 But we had the sentence of death in ourselves, that we should not trust in ourselves, but in God who raiseth the dead: 10 Who delivered us from so great a death, and doth deliver: in whom we trust that he will vet deliver [us]: 11 Ye also helping together by prayer for us, that for the gift [bestowed] upon us by the means of many persons, thanks may be given by many on our behalf. 12 For our rejoicing is this, the testimony of our conscience, that in simplicity and godly sincerity, not with fleshly wisdom, but by the grace of God, we have had our manner of life in the world, and more abundantly toward you. 13 For we write no other things to you, than what ye read or acknowledge; and I trust ye will acknowledge even to the end; 14 As also ye have acknowledged us in part, that we are your rejoicing, even as ye also [are] ours in the day of the Lord Jesus. 15 And in this confidence I purposed to come to you before, that ye might have a second benefit; 16 And to pass by you into Macedonia, and to come again from Macedonia to you, and by you to be brought on my way towards Judea. 17 When I therefore was thus minded, did I

use levity? or the things that I purpose, do I purpose according to the flesh, that with me there should be Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God. yea, yea, and nay, nay? 18 But [as] God [is] true, our word towards you was not yea and nay. 19 For the Son of God, Jesus Christ, who was preached among you by us, [even] by me, and Silvanus, and Timothy, was not yea and nay, but in him was yea. 20 For all the promises of God in him [are] vea, and in him Amen, to the glory of God by us. 21 Now he who establisheth us with you in Christ, and hath anointed us, [is] God; 22 Who hath also sealed us, and given the earnest of the spirit in our hearts. 23 Moreover, I call God for a witness upon my soul, that to spare you I have not as yet come to Corinth. 24 Not for that we have dominion over your faith, but are helpers of your joy: for by faith ye stand.

> But I determined this with myself, that I would not come again to you in heaviness. 2 For if I make you sorry, who is he then that maketh me glad, but the same who is made sorry by me? 3 And I wrote this same to you, lest, coming I should have sorrow from them by whom I ought to rejoice; having confidence in you all, that my joy is [the joy] of you all. 4 For out of much affliction and anguish of heart I wrote to you with many tears; not that ye should be grieved, but that ve might know the love which I have more abundantly to you. 5 But if any hath caused grief, he hath not grieved me, but in part: that I may not overcharge you all. 6 Sufficient to such a man [is] this punishment, which [was inflicted] by many. 7 So that on the other hand, ye [ought] rather to forgive [him], and comfort [him], lest perhaps such one should be swallowed up with excessive sorrow. 8 Wherefore I beseech you that ye would confirm [your] love towards him. 9 For to this end also I wrote, that I might know the proof of you, whether ye are obedient in all things. 10 To whom ye forgive any thing, I [forgive] also: for if I forgave any thing, to whom I forgave [it], for your sakes [I forgave it], in the person of Christ; 11 Lest Satan should get an advantage of us: for we are not ignorant of his devices. 12 Furthermore, when I came to Troas to [preach] the gospel of Christ, and a door was opened to me by the Lord, 13 I had no rest in my spirit, because I found not Titus my brother; but taking my leave of them. I went from thence into Macedonia. 14 Now thanks [be] to God, who always causeth us to

triumph in Christ, and maketh manifest the savor of Lord [is], there [is] liberty. 18 But we all, with open his knowledge by us in every place. 15 For we are to face beholding as in a glass the glory of the Lord, God a sweet savor of Christ, in them that are saved, are changed into the same image from glory to glory, and in them that perish: 16 To the one [we are] the [even] as by the Spirit of the Lord. savor of death to death; and to the other the savor of life to life. And who [is] sufficient for these things? 17 For we are not as many, who corrupt the word of God: but as from sincerity, but as from God, in the sight of God we speak in Christ.

the Lord is that Spirit: and where the Spirit of the things which are not seen: for the things which are

⚠ Therefore, seeing we have this ministry, as we have received mercy, we faint not: 2 But have renounced the hidden things of dishonesty; not walking in craftiness, nor handling the word of God deceitfully; but, by manifestation of the truth, **?** Do we begin again to commend ourselves? or need commending ourselves to every man's conscience we, as some [others], epistles of commendation to in the sight of God. 3 But if our gospel is hid, it is you, or [letters] of commendation from you. 2 Ye are hid to them that are lost: 4 In whom the god of this our epistle written in our hearts, known and read by world hath blinded the minds of them who believe all men: 3 [Forasmuch as ye are] manifestly declared not, lest the light of the glorious gospel of Christ, who to be the epistle of Christ ministered by us, written is the image of God, should shine to them. (aion g165) not with ink, but with the Spirit of the living God; not 5 For we preach not ourselves, but Christ Jesus the on tables of stone, but on fleshly tables of the heart. Lord; and ourselves your servants for Jesus' sake. 4 And such trust we have through Christ toward God. 6 For God, who commanded the light to shine out 5 Not that we are sufficient by ourselves to think any of darkness, hath shined into our hearts, to [give] thing as from ourselves; but our sufficiency [is] from the light of the knowledge of the glory of God in the God; 6 Who also hath made us able ministers of face of Jesus Christ. 7 But we have this treasure in the new testament; not of the letter, but of the spirit; earthen vessels, that the excellence of the power may for the letter killeth, but the spirit giveth life. 7 But if be of God, and not from us. 8 [We are] troubled on the ministration of death, written [and] engraven on every side, yet not distressed; [we are] perplexed, but stones, was glorious, so that the children of Israel not in despair; 9 Persecuted, but not forsaken; cast could not steadfastly behold the face of Moses for down, but not destroyed; 10 Always bearing about in the glory of his countenance; which [glory] was to the body the dying of the Lord Jesus, that the life be done away; 8 How shall not the ministration of also of Jesus may be made manifest in our body. the Spirit be rather glorious? 9 For if the ministration 11 For we who live are always delivered to death of condemnation [was] glory, much more doth the for Jesus' sake, that the life also of Jesus may be ministration of righteousness exceed in glory. 10 For made manifest in our mortal flesh. 12 So then death even that which was made glorious had no glory in worketh in us, but life in you. 13 We having the same this respect, by reason of the glory that excelleth. 11 spirit of faith, according as it is written, I believed. For if that which was done away [was] glorious, much and therefore have I spoken; we also believe, and more that which remaineth [is] glorious. 12 Seeing therefore speak; 14 Knowing, that he who raised then that we have such hope, we use great plainness the Lord Jesus, will raise us also by Jesus. and will of speech: 13 And not as Moses, [who] put a vail present [us] with you. 15 For all things [are] for your over his face, that the children of Israel could not sakes, that the abundant grace may, through the steadfastly look to the end of that which is abolished: thanksgiving of many, redound to the glory of God. 16 14 But their minds were blinded: for until this day the For which cause we faint not; but though our outward same vail remaineth untaken away in the reading of man is wasted, yet the inward [man] is renewed day the old testament; which [vail] is done away in Christ. by day. 17 For our light affliction, which is but for a 15 But even to this day, when Moses is read, the vail moment, worketh out for us a far more exceeding is upon their heart. 16 Nevertheless, when it shall [and] eternal weight of glory; (aiōnios g166) 18 While turn to the Lord, the vail shall be taken away. 17 Now we look not at the things which are seen, but at the

[are] eternal, (aionios g166)

5 For we know that if our earthly house of [this] tabernacle were dissolved, we have a building of God, a house not made with hands, eternal in the heavens. (aionios g166) 2 For in this we groan, earnestly desiring to be clothed with our house which is from heaven: 3 If so be that being clothed we shall not be found naked. 4 For we that are in [this] tabernacle wit, that God was in Christ, reconciling the world to

seen [are] temporal; but the things which are not seen himself, not imputing their trespasses to them; and hath committed to us the word of reconciliation. 20 Now then we are embassadors for Christ, as though God did beseech [you] by us: we pray [you] in Christ's stead, be ye reconciled to God. 21 For he hath made him [to be] sin for us, who knew no sin; that we might be made the righteousness of God in him.

**6** We then, [as] co-workers [with him], beseech [you] also that ye receive not the grace of God in vain. do groan, being burdened: not because we would 2 (For he saith, I have heard thee in a time accepted, be unclothed, but clothed, that mortality might be and in the day of salvation have I succored thee: swallowed up in life. 5 Now he that hath wrought us behold, now [is] the accepted time; behold, now [is] for this same thing [is] God, who also hath given to us the day of salvation.) 3 Giving no offense in any thing, the earnest of the Spirit. 6 Therefore [we are] always that the ministry be not blamed: 4 But in all [things] confident, knowing that, while we are at home in the approving ourselves as the ministers of God, in much body, we are absent from the Lord: 7 (For we walk by patience, in afflictions, in necessities, in distresses, 5 faith, not by sight: ) 8 We are confident, [I say], and In stripes, in imprisonments, in tumults, in labors, in willing rather to be absent from the body, and to be watchings, in fastings; 6 By pureness, by knowledge, present with the Lord. 9 Wherefore we labor, that, by long-suffering, by kindness, by the Holy Spirit, by whether present or absent, we may be accepted by love unfeigned, 7 By the word of truth, by the power him. 10 For we must all appear before the judgment- of God, by the armor of righteousness on the right seat of Christ; that every one may receive the things hand and on the left, 8 By honor and dishonor, by evil [done] in [his] body, according to what he hath done, report and good report: as deceivers, and [yet] true; whether good or bad. 11 Knowing therefore the terror 9 As unknown, and [yet] well known; as dying, and of the Lord, we persuade men; but we are made behold, we live; as chastened, and not killed; 10 As manifest to God; and I trust also are made manifest in sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making your consciences. 12 For we commend not ourselves many rich; as having nothing, and [yet] possessing all again to you, but give you occasion to glory on our things. 11 O [ye] Corinthians, our mouth is open to behalf, that ye may have somewhat to [answer] them you, our heart is enlarged. 12 Ye are not straitened in who glory in appearance, and not in heart. 13 For us, but ye are straitened in your own bowels. 13 Now whether we are beside ourselves, [it is] to God: or for a recompense in the same (I speak as to [my] whether we are sober, [it is] for your cause. 14 For children, ) be ye also enlarged. 14 Be ye not unequally the love of Christ constraineth us; because we thus yoked together with unbelievers: for what fellowship judge, that if one died for all, then were all dead: 15 hath righteousness with unrighteousness? and what And [that] he died for all, that they who live should not communion hath light with darkness? 15 And what henceforth live to themselves, but to him who died for concord hath Christ with Belial? or what part hath he them, and rose again. 16 Wherefore henceforth we that believeth with an infidel? 16 And what agreement know no man according to the flesh: though indeed hath the temple of God with idols? for ye are the we have known Christ according to the flesh, yet now temple of the living God; as God hath said, I will dwell henceforth we know [him] no more. 17 Therefore, in them, and walk in [them]; and I will be their God, if any man [is] in Christ, [he is] a new creature: old and they shall be my people. 17 Wherefore come out things have passed away; behold, all things have from among them, and be ye separate, saith the Lord, become new. 18 And all things [are] from God, who and touch not the unclean [thing]; and I will receive hath reconciled us to himself by Jesus Christ, and you; 18 And [1] will be a Father to you, and ye shall hath given to us the ministry of reconciliation; 19 To be my sons and daughters, saith the Lord Almighty.

flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God. [things]. 2 Receive us: we have wronged no man, we have corrupted no man, we have defrauded no man, 3 I speak not [this] to condemn [vou]; for I have said before, that ve are in our hearts to die and live with [voul. 4 Great [is] my boldness of speech towards you, great [is] my glorying concerning you: I am filled with comfort. I am exceeding joyful in all our tribulation. 5 For, when we had come into Macedonia. our flesh had no rest, but we were troubled on every side; without [were] fightings, within [were] fears. 6 Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus: 7 And not by his coming only, but by the consolation with which he was comforted in you, when he told us vour earnest desire, vour mourning, vour fervent mind towards me: so that I rejoiced the more. 8 For though I made you sorry with a letter. I do not repent. though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though [it was] but for a season. 9 Now I rejoice, not that ve were made sorry, but that ve sorrowed to repentance: for ve were made sorry after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing. 10 For godly sorrow worketh penitence to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death. 11 For behold this very thing, that ve sorrowed after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, [what] clearing of yourselves, yea, [what] indignation. yea. [what] fear, yea, [what] vehement desire, yea, [what] zeal, yea, [what] avenging! In all [things] ve have approved vourselves to be clear in this matter. 12 Wherefore, though I wrote to you, [I did it] not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that suffered wrong, but that our care for you in the sight of God might appear to you. 13 Therefore we were comforted in your comfort; and exceedingly the more we rejoiced for the joy of Titus, because his spirit was refreshed by you all. 14 For if I have boasted anv thing to him concerning you. I am not ashamed: but as we spoke all things to you in truth, even so our boasting, which [I made] before Titus, is found a truth. 15 And his tender affection is more abundant towards you, whilst he remembereth the obedience of you all.

**7** Having therefore these promises, dearly beloved, how with fear and trembling ve received him. 16 l let us cleanse ourselves from all filthiness of the rejoice therefore that I have confidence in you in all

> 8 Moreover, brethren, we make known to you the grace of God bestowed on the churches of Macedonia; 2 That in a great trial of affliction, the abundance of their joy, and their deep poverty, abounded to the riches of their liberality. 3 For to [their] power, I bear testimony, and even beyond [their] power, [they were] willing of themselves; 4 Praying us with much entreaty, that we would receive the aift. and [take upon us] the fellowship of the ministering to the saints. 5 And [this they did], not as we hoped. but first gave their own selves to the Lord, and to us by the will of God: 6 So that we desired Titus. that as he had begun, so he would also finish in you the same grace also. 7 Therefore, as ve abound in every [thing], [in] faith and utterance, and knowledge. and [in] all diligence, and [in] your love to us, [see] that ye abound in this grace also. 8 I speak not by commandment, but by occasion of the forwardness of others, and to prove the sincerity of your love. 9 For ye know the grace of our Lord Jesus Christ, that though he was rich, yet for your sakes he became poor, that ye through his poverty might be rich. 10 And in this I give [my] advice: for this is expedient for you, who have begun before, not only to do. but also to be forward a year ago. 11 Now therefore finish the doing [of it]; that as [there was] a readiness to will, so [there may be] a performance also out of that which ye have. 12 For if there is first a willing mind. [it is] accepted according to what a man hath, [and] not according to what he hath not. 13 For [I mean] not that other men should be eased, and you burdened: 14 But by an equality, [that] now at this time your abundance [may be a supply] for their want, that their abundance also may be [a supply] for your want: that there may be equality: 15 As it is written. He that [had gathered] much had nothing over; and he that [had gathered] little had no want. 16 But thanks [be] to God, who put the same earnest care into the heart of Titus for you. 17 For indeed he accepted the exhortation; but being more forward, of his own accord he went to you. 18 And we have sent with him the brother, whose praise [is] in the gospel throughout all the churches; 19 And not [that] only, but who was

also chosen by the churches to travel with us with the administration of this service not only supplieth this grace, which is administered by us to the glory of the want of the saints, but is abundant also by many the same Lord, and [declaration of] your ready mind: thanksgivings to God; 13 While by the experiment of 20 Avoiding this, that no man should blame us in this this ministration they glorify God for your professed abundance which is administered by us: 21 Providing subjection to the gospel of Christ, and for [your] liberal for honest things, not only in the sight of the Lord, but distribution to them, and to all [men]; 14 And by their also in the sight of men. 22 And we have sent with prayer for you, who long after you, for the exceeding them our brother, whom we have often proved to be grace of God in you. 15 Thanks [be] to God for his diligent in many things, but now much more diligent, unspeakable gift. upon the great confidence which [I have] in you. 23 If [any inquire] concerning Titus, [he is] my partner and fellow-helper concerning you: or our brethren [be inquired of], [they are] the messengers of the churches, [and] the glory of Christ. 24 Wherefore show ye to them, and before the churches, the proof of your love, and of our boasting on your behalf.

**Q** For as concerning the ministering to the saints. it is superfluous for me to write to you: 2 For I know the forwardness of your mind, for which I boast of you to them of Macedonia, that Achaia was ready a year ago; and your zeal hath incited very many. 3 Yet have I sent the brethren, lest our boasting of you should be in vain in this behalf; that, as I said, ve may be ready: 4 Lest haply if they of Macedonia come with me, and find you unprepared, we (that we say not, ve) should be ashamed in this same confident boasting. 5 Therefore I thought it necessary to exhort the brethren, that they would go before to you, and make up before hand your bounty, of which ye had notice before, that the same might be ready, as [a matter of] bounty, and not [of] covetousness. 6 But this [I sav]. He who soweth sparingly, shall reap also sparingly; and he who soweth bountifully, shall reap also bountifully. 7 Every man according as he purposeth in his heart, [so let him give]; not grudgingly, or by constraint: for God loveth a cheerful giver. 8 And God [is] able to make all grace abound towards you; that ye always having all sufficiency in all [things], may abound to every good work: 9 (As it is written, He hath dispersed; he hath given to the poor: his righteousness remaineth for ever. (aion q165) 10 Now may he that ministereth seed to the sower, both minister bread for [vour] food, and multiply your seed sown, and increase the fruits of your righteousness; ) 11 Being enriched in every thing to all bountifulness. which causeth through us thanksgiving to God. 12 For

1 Now I Paul myself beseech you, by the meekness and gentleness of Christ, who in presence [am] base among you, but being absent am bold towards you: 2 But I beseech [you], that I may not be bold when I am present with that confidence, with which I think to be bold against some, who think of us as if we walked according to the flesh. 3 For though we walk in the flesh, we do not war according to the flesh: 4 (For the weapons of our warfare [are] not carnal, but mighty through God to the pulling down of strong holds; ) 5 Casting down imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ; 6 And having in a readiness to avenge all disobedience, when your obedience is fulfilled. 7 Do ye look on things after the outward appearance? If any man trusteth to himself that he is Christ's, let him of himself think this again, that, as he [is] Christ's, even so [are] we Christ's. 8 For though I should boast somewhat more of our authority, which the Lord hath given us for edification, and not for your destruction, I should not be ashamed: 9 That I may not seem as if I would terrify you by letters. 10 For [his] letters (say they) [are] weighty and powerful; but [his] bodily presence [is] weak, and [his] speech contemptible. 11 Let such one think this, that such as we are in word by letters when we are absent, such [will we be] also in deed when we are present. 12 For we dare not make ourselves of the number, or compare ourselves with some that commend themselves: but they measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, are not wise. 13 But we will not boast of things without [our] measure, but according to the measure of the rule which God hath distributed to us. a measure to reach even to you. 14 For we stretch not ourselves beyond [our measure], as though we reached not to you; for we are come as far as to the ministers of righteousness; whose end shall be you also in [preaching] the gospel of Christ: 15 Not according to their works. 16 I say again, Let no man boasting of things without [our] measure, [that is], think me a fool; if otherwise, yet as a fool receive me, of other men's labors; but having hope, when your that I may boast myself a little. 17 That which I speak, faith is increased, that we shall be enlarged by you, I speak [it] not according to the Lord, but as it were according to our rule abundantly, 16 To preach the foolishly, in this confidence of boasting. 18 Seeing gospel in the [regions] beyond you, [and] not to boast that many glory after the flesh, I will glory also. 19 For in another man's line of things made ready to our ye suffer fools gladly, seeing ye [yourselves] are wise. hand. 17 But he that glorieth, let him glory in the Lord. 20 For ye suffer, if a man bringeth you into bondage, if a man devoureth [you], if a man taketh [from you], if a man exalteth himself, if a man smiteth you on the

**11** I earnestly wish ye could bear with me a little in [mv] folly: and indeed bear with me. 2 For I am jealous over you with godly jealousy: for I have espoused you to one husband, that I may present [you as] a chaste virgin to Christ, 3 But I fear, lest by any means, as the serpent beguiled Eve through his subtilty, so your minds should be corrupted from the simplicity that is in Christ. 4 For if he that cometh preacheth another Jesus, whom we have not preached, or [if] ve receive another spirit, which ve have not received, or another gospel, which ve have not accepted, ye might well bear with [him]. 5 For I suppose I was not a whit behind the very greatest apostles. 6 But though [I am] rude in speech, yet not in knowledge; but we have been thoroughly made manifest among you in all things. 7 Have I committed an offense in abasing myself that ye might be exalted, because I have preached to you the gospel of God without reward? 8 I robbed other churches, taking wages [of them], to do you service. 9 And when I was present with you, and wanted, I was chargeable to no man: for that which was lacking to me the brethren who came from Macedonia supplied: and in all [things] I have kept myself from being burdensome to you, and [so] will I keep [myself]. 10 As the truth of Christ is in me, no man shall stop me of this boasting in the regions of Achaia. 11 Why? because I love you not? God knoweth. 12 But what I do, that I will do, that I may cut off occasion from them who desire occasion; that in what they glory, they may be found even as we. 13 For such [are] false apostles, deceitful workers, transforming themselves into the apostles

man exalteth himself, if a man smiteth you on the face. 21 I speak as concerning reproach, as though we had been weak. But in whatever respect any is bold, (I speak foolishly) I am bold also. 22 Are they Hebrews? so [am] I. Are they Israelites? so [am] I. Are they the offspring of Abraham? so [am] I. 23 Are they ministers of Christ? (I speak as a fool) I [am] more; in labors more abundant, in stripes above measure, in prisons more frequent, in deaths often. 24 From the Jews five times I received forty [stripes] save one. 25 Thrice was I beaten with rods, once I was stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep; 26 [In] journeyings often, [in] perils of waters, [in] perils of robbers, [in] perils by [my own] countrymen, [in] perils by the heathen, [in] perils in the city, [in] perils in the wilderness, [in] perils in the sea, [in] perils among false brethren: 27 In weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. 28 Besides those things that are without, that which cometh upon me daily, the care of all the churches. 29 Who is weak, and I am not weak? who is made to fall into sin, and I burn not? 30 If I must needs glory, I will alory of the things which concern my infirmities. 31 The God and Father of our Lord Jesus Christ, who is blessed for evermore, knoweth that I lie not, (aion q165) 32 In Damascus the governor under Aretas the king kept the city of the Damascenes with a garrison, desirous to apprehend me: 33 And through a window in a basket I was let down by the wall, and escaped his hands.

even as we. 13 For such [are] false apostles, deceitful workers, transforming themselves into the apostles of Christ. 14 And no wonder; for Satan himself is 2 I knew a man in Christ above fourteen years ago, transformed into an angel of light. 15 Therefore [it is] (whether in the body, I cannot tell; or whether out no great thing if his ministers also are transformed as of the body, I cannot tell: God knoweth; ) such one

man, (whether in the body, or out of the body, I cannot be] debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, tell: God knoweth; ) 4 That he was caught up into whisperings, swellings, tumults: 21 [And] lest, when I paradise, and heard unspeakable words, which it is come again, my God may humble me among you, not lawful for a man to utter. 5 Of such one will I glory: and I shall bewail many who have sinned already, and yet of myself I will not glory, but in my infirmities. 6 For have not repented of the uncleanness, and lewdness, though I would desire to glory, I shall not be a fool; for and lasciviousness, which they have committed. I will say the truth: but [now] I forbear, lest any man should think of me above that which he seeth me [to bel, or [what] he heareth from me. 7 And lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelations, there was given to me a thorn in the flesh, the messenger of Satan to buffet me, lest I should be exalted above measure. 8 For this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me. 9 And he said to me, My grace is sufficient for thee: for my strength is made perfect in weakness. Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me. 10 Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake: for when I am weak, then am I strong. 11 I am become a fool in glorying; ye have compelled me: for I ought to have been commended by you; for in nothing am I behind the very greatest apostles, though I am nothing. 12 Truly the signs of an apostle were wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty deeds. 13 For what is that in which ve were inferior to other churches, except that I myself was not burdensome to you? forgive me this wrong. 14 Behold, the third time I am ready to come to you; and I will not be burdensome to you: for I seek not yours. but you. For the children ought not to lay up for the parents, but the parents for the children. 15 And I will very gladly spend and be spent for you; though the more abundantly I love you, the less I am loved. 16 But be it so, I did not burden you: nevertheless, being crafty, I caught you with guile. 17 Did I make a gain of you by any of them whom I sent to you? 18 I desired Titus, and with [him] I sent a brother, Did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? [walked we] not in the same steps? 19 Again, think ye that we excuse ourselves to you? we speak before God in Christ: but [we do] all things, dearly beloved, for your edification. 20 For I fear, lest, when I come, I shall not find you such as I would, and [that] I shall

caught up to the third heaven. 3 And I knew such a be found by you such as ye would not: lest [there

13 This [is] the third [time] I am coming to you: By the mouth of two or three witnesses shall every word be established. 2 I told you before, and foretell you, as if I were present, the second time; and being absent now I write to them who heretofore have sinned, and to all others, that, if I come again, I will not spare; 3 Since ye seek a proof of Christ speaking in me, who toward you is not weak, but is mighty in you. 4 For though he was crucified through weakness, yet he liveth by the power of God. For we also are weak in him, but we shall live with him by the power of God towards you. 5 Examine yourselves, whether ye are in the faith; prove your own selves. Know ye not your own selves, that Jesus Christ is in you, except ye are reprobates? 6 But I trust that ve will know that we are not reprobates. 7 Now I pray to God that ye do no evil; not that we should appear approved, but that ye should do that which is honest, though we should be as reprobates. 8 For we can do nothing against the truth, but for the truth. 9 For we are glad, when we are weak, and ve are strong: and this also we wish, [even] your perfection. 10 Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, according to the power which the Lord hath given me to edification, and not to destruction. 11 Finally, brethren, farewell. Be perfect, be of good comfort, be of one mind, live in peace; and the God of love and peace will be with you. 12 Greet one another with a holy kiss. 13 All the saints salute you. 14 The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit, [be] with you all. Amen.

### **Galatians**

**1** Paul, an apostle, (not from men, neither by man, but by Jesus Christ, and God the Father, who raised him from the dead; ) 2 And all the brethren who are with me, to the churches of Galatia: 3 Grace [be] our Lord Jesus Christ, 4 Who gave himself for our sins, that he might deliver us from this present evil world, according to the will of God and our Father: (aion g165) 5 To whom [be] glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 6 I marvel that ve are so soon removed from him that called you into the grace of Christ, to another gospel: 7 Which is not another; but there are some that trouble you, and would pervert the gospel of Christ. 8 But though we, or an angel from heaven, should preach any other gospel to you than that which we have preached to you, let him be accursed. 9 As we said before, so I say now again, If any [man] preacheth any other gospel to you than that ve have received, let him be accursed. 10 For do I now persuade men, or God? or do I seek to please men? for if I yet pleased men, I should not be the servant of Christ. 11 But I certify you, brethren, according to man. 12 For I neither received it from man, neither was I taught [it], but by the revelation of Jesus Christ. 13 For ye have heard of my manner of life in time past in the Jews' religion, that beyond measure I persecuted the church of God, and wasted it; 14 And profited in the Jews' religion above many my equals in my own nation, being more exceedingly zealous of the traditions of my fathers. 15 But when it pleased God, who separated me from my mother's womb, and called [me] by his grace, 16 To reveal his Son in me, that I might preach him among the heathen; immediately I conferred not with flesh and blood: 17 Neither did I go to Jerusalem to them who were apostles before me: but I went into Arabia, and returned again to Damascus. 18 Then after three years I went to Jerusalem to see Peter, and abode with him fifteen days. 19 But I saw no other of the apostles, save James the Lord's brother. 20 Now the things which I write to you, behold, before God, I lie not. 21 Afterwards I came into the regions of

the churches of Judea which were in Christ: 23 But they had heard only, That he who persecuted us in times past, now preacheth the faith which once he destroyed. 24 And they glorified God in me.

2 Then fourteen years after I went again to Jerusalem with Barnabas, and took Titus with [me] also. 2 to you and peace from God the Father, and [from] And I went by revelation, and communicated to them that gospel which I preach among the Gentiles, but privately to them who were of reputation, lest by any means I should run, or had run in vain. 3 But neither Titus, who was with me, being a Greek, was compelled to be circumcised: 4 And that because of false brethren unawares brought in, who came in privately to spy out our liberty which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage: 5 To whom we gave place by subjection, no, not for an hour: that the truth of the gospel might continue with you. 6 But of these, who seemed to be somewhat, (whatever they were, it maketh no matter to me: God accepteth no man's person; ) for they who seemed [to be somewhat], in conference added nothing to me: 7 But on the contrary, when they saw that the gospel of the uncircumcision was committed to me, as [the gospel] of the circumcision [was] to Peter; 8 (For he that the gospel which was preached by me is not that wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumcision, the same was mighty in me towards the Gentiles: ) 9 And when James, Cephas, and John, who seemed to be pillars, perceived the grace that was given to me, they gave to me and Barnabas the right hands of fellowship; that we [should go] to the heathen, and they to the circumcision. 10 Only [they would] that we should remember the poor; the same which I also was forward to do. 11 But when Peter had come to Antioch, I withstood him to the face, because he was to be blamed. 12 For before that certain came from James, he used to eat with the Gentiles: but when they had come, he withdrew, and separated himself, fearing them who were of the circumcision. 13 And the other Jews dissembled likewise with him; so that Barnabas also was carried away with their dissimulation. 14 But when I saw that they walked not uprightly according to the truth of the gospel, I said to Peter before [them] all, If thou, being a Jew. livest after the manner of Gentiles, and not as do the Jews, why compellest thou the Gentiles to live Syria and Cilicia; 22 And was unknown by face to as do the Jews? 15 We [who are] Jews by nature,

> 155 Galatians

man is not justified by the works of the law, but by the on the Gentiles through Jesus Christ; that we might faith of Jesus Christ, even we have believed in Jesus receive the promise of the Spirit through faith. 15 Christ, that we may be justified by the faith of Christ, Brethren, I speak after the manner of men; Though it and not by the works of the law: for by the works of is but a man's covenant, yet [if it is] confirmed, no the law shall no flesh be justified. 17 But if, while we man disannulleth or addeth to it. 16 Now to Abraham seek to be justified by Christ, we ourselves also are and his seed were the promises made. He saith not, found sinners, list therefore Christ the minister of sin? And to seeds, as of many; but as of one, And to thy By no means. 18 For if I build again the things which I seed, which is Christ. 17 And this I say, [that] the destroyed. I make myself a transgressor. 19 For I covenant that was confirmed before by God in Christ. through the law am dead to the law, that I may live to the law, which was four hundred and thirty years after, God. 20 I am crucified with Christ: nevertheless, I live; cannot disannul, that it should make the promise of vet not I, but Christ liveth in me: and the life which I no effect. 18 For if the inheritance [is] by the law, [it is] now live in the flesh, I live by the faith of the Son of no more by promise: but God gave [it] to Abraham by God, who loved me, and gave himself for me. 21 I do promise. 19 What purpose then [serveth] the law? It not frustrate the grace of God: for if righteousness is was added because of transgressions, till the seed [attainable] by the law, then Christ hath died in vain.

**3** O foolish Galatians, who hath bewitched you, that ve should not obey the truth, before whose eves Jesus Christ hath been evidently set forth, crucified among you? 2 This only would I learn from vou. Received ye the Spirit by the works of the law, or by the hearing of faith? 3 Are ye so foolish? having begun in the Spirit, are ye now made perfect by the flesh? 4 Have ve suffered so many things in vain? if lit is] yet in vain. 5 He therefore that ministereth to you the Spirit, and worketh miracles among you, [doeth he this] by the works of the law, or by the hearing of faith? 6 Even as Abraham believed God, and it was accounted to him for righteousness. 7 Know ve therefore, that they who are of faith, the same are the children of Abraham. 8 And the scripture foreseeing that God would justify the heathen through faith. preached before the gospel to Abraham, [saying], In thee shall all nations be blessed. 9 So then they who are of faith are blessed with faithful Abraham. 10 For as many as are of the works of the law, are under the curse: for it is written, Accursed [is] every one that continueth not in all things which are written in the book of the law to do them. 11 But that no man is justified by the law in the sight of God, [is] evident: for, The just shall live by faith. 12 And the law is not of faith: but, The man that doeth them shall live by them. 13 Christ hath redeemed us from the curse of the law, being made a curse for us: for it is

and not sinners of the Gentiles, 16 Knowing that a tree: 14 That the blessing of Abraham might come should come to whom the promise was made; [and it was] ordained by angels in the hand of a mediator. 20 Now a mediator is not a [mediator] of one: but God is one. 21 [Is] the law then against the promises of God? By no means: for if there had been a law given which could give life, verily righteousness would have been by the law. 22 But the scripture hath concluded all under sin, that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe. 23 But before faith came, we were kept under the law, shut up to the faith which should afterwards be revealed. 24 Wherefore the law was our school-master [to bring us] to Christ, that we might be justified by faith. 25 But after faith is come, we are no longer under a schoolmaster. 26 For ye are all children of God by faith in Christ Jesus. 27 For as many of you as have been baptized into Christ, have put on Christ. 28 There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free. there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus. 29 And if ye [are] Christ's, then are ye Abraham's seed, and heirs according to the promise.

⚠ Now I say, [That] the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he is lord of all; 2 But is under tutors and governors until the time appointed by the father. 3 Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world: 4 But when the fullness of the time was come. God sent forth his Son, born of a woman, born under the law. 5 To redeem them that were under the written, Accursed [is] every one that hangeth on a law. that we might receive the adoption of sons. 6 And

Galatians 156 of his Son into your hearts, crying, Abba, Father, 7 him [that was born] according to the Spirit, even so [it Wherefore thou art no more a servant, but a son; is] now. 30 Nevertheless, what saith the scripture? and if a son, then an heir of God through Christ, 8 Cast out the bond-woman and her son; for the son However then, when ye knew not God, ye did service of the bond-woman shall not be heir with the son of to them which by nature are no gods. 9 But now, the free-woman. 31 So then, brethren, we are not after ve have known God, or rather are known by children of the bond-woman, but of the free. God, how turn ve again to the weak and beggarly elements, to which ve desire again to be in bondage? 10 Ye observe days, and months, and times, and years. 11 I am afraid of you, lest I have bestowed upon you labor in vain. 12 Brethren. I beseech you. be as I am: for I [am] as ve [are]: ve have not injured me at all. 13 Ye know that in infirmity of the flesh I preached the gospel to you at the first. 14 And my temptation which was in my flesh ve despised not, nor rejected; but received me as an angel of God. [even] as Christ Jesus. 15 What then was the blessedness ve spoke of: for I bear you testimony, that, if (it had been possible, ve would have plucked out your own eves, and have given them to me. 16 Am I therefore become your enemy because I tell you the truth? 17 They zealously affect you, [but] not well: for, they would exclude you, that ve may affect them, 18 But lit is] good to be zealously affected always in [a] good [thing], and not only when I am present with you. 19 My little children, of whom I travail in birth again, until Christ be formed in you. 20 I desire to be present with you now, and to change my voice; for I stand in doubt of you. 21 Tell me, ve that desire to be under the law, do ve not hear the law? 22 For it is written, that Abraham had two sons: the one by a bond-maid, the other by a free-woman. 23 But he [who was] of the bond-woman, was born according to the flesh; but he of the free-woman [was] by promise. 24 Which things are an allegory: for these are the two covenants: the one from the mount Sinai, which gendereth to bondage, which is Agar. 25 For this Agar is mount Sinai in Arabia, and answereth to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children. 26 But Jerusalem which is above is free, which is the mother of us all. 27 For it is written. Rejoice. [thou] barren that bearest not: break forth and crv. thou that travailest not: for the desolate hath many more children than she who hath a husband. 28 Now we, brethren, as Isaac was, are the children of promise. 29 But as then

because ve are sons. God hath sent forth the Spirit he that was born according to the flesh persecuted

5 Stand fast therefore in the liberty with which Christ hath made us free, and be not entangled again with the yoke of bondage. 2 Behold, I Paul say to you, that if ye be circumcised, Christ will profit you nothing. 3 For I testify again to every man that is circumcised, that he is a debtor to do the whole law. 4 Christ is become of no effect to you, whoever of you are justified by the law: ve have fallen from grace. 5 For we through the Spirit wait for the hope of righteousness by faith. 6 For in Jesus Christ neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision; but faith which worketh by love. 7 Ye did run well, who hindered you that ve should not obey the truth? 8 This persuasion [cometh] not from him that calleth you. 9 A little leaven leaveneth the whole lump. 10 l have confidence in you through the Lord, that ve will be no otherwise minded; but he that troubleth you shall bear his judgment, whoever he may be. 11 And I, brethren, if I yet preach circumcision, why do I vet suffer persecution? then hath the offense of the cross ceased. 12 I would they were even cut off who trouble you. 13 For, brethren, ye have been called to liberty: only [use] not liberty for an occasion to the flesh. but by love serve one another. 14 For all the law is fulfilled in one word, [even] in this, Thou shalt love thy neighbor as thyself. 15 But if ye bite and devour one another, take heed that ve be not consumed one by another. 16 [This] I say then, Walk in the Spirit. and ve will not fulfill the lust of the flesh. 17 For the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit against the flesh; and these are contrary the one to the other; so that ve cannot do the things that ve would. 18 But if ye are led by the Spirit, ye are not under the law. 19 Now the works of the flesh are manifest. which are [these]. Adultery, fornication, uncleanness. lasciviousness, 20 Idolatry, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strife, seditions, heresies, 21 Envyings, murders, drunkenness, revelings, and such like: of which I tell you before, as I have also told

157 Galatians [you] in time past, that they who do such things shall grace of our Lord Jesus Christ [be] with your spirit. not inherit the kingdom of God. 22 But the fruit of the Amen.

Spirit is love, joy, peace, long-suffering, gentleness, goodness, faith, 23 Meekness, temperance: against such there is no law. 24 And they that are Christ's have crucified the flesh, with the affections and lusts. 25 If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. 26 Let us not be desirous of vain-glory, provoking one another, envying one another.

**6** Brethren, if a man be overtaken in a fault, ye who are spiritual, restore such one in the spirit of meekness; considering thyself, lest thou also be tempted. 2 Bear ye one another's burdens, and so fulfill the law of Christ. 3 For if a man thinketh himself to be something, when he is nothing, he deceiveth himself. 4 But let every man prove his own work, and then shall he have rejoicing in himself alone, and not in another. 5 For every man shall bear his own burden. 6 Let him that is taught in the word communicate to him that teacheth in all good things. 7 Be not deceived; God is not mocked: for whatever a man soweth, that shall he also reap. 8 For he that soweth to his flesh shall from the flesh reap corruption: but he that soweth to the Spirit, shall from the Spirit reap life everlasting. (aionios g166) 9 And let us not be weary in well-doing: for in due season we shall reap, if we faint not. 10 As we have therefore opportunity, let us do good to all [men], especially to them who are of the household of faith. 11 Ye see how large a letter I have written to you with my own hand. 12 As many as desire to make a fair show in the flesh, they constrain you to be circumcised; only lest they should suffer persecution for the cross of Christ. 13 For neither they themselves who are circumcised keep the law; but desire to have you circumcised, that they may glory in your flesh. 14 But may it never be that I should glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world is crucified to me, and I to the world. 15 For in Christ Jesus neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision, but a new creature. 16 And as many as walk according to this rule, peace [be] on them, and mercy, and upon the Israel of God. 17 From henceforth let no man trouble me: for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. 18 Brethren, the

## **Ephesians**

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, to the saints who are at Ephesus, and to the faithful in Christ Jesus: 2 Grace [be] to you, and peace from God our Father, and [from] the Lord Jesus Christ. 3 Blessed [be] the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with all spiritual blessings in heavenly [places] in Christ: 4 According as he hath chosen us in him, before the foundation of the world. that we should be holy and without blame before him in love: 5 Having predestinated us to the adoption of children to himself by Jesus Christ, according to the good pleasure of his will, 6 To the praise of the glory of his grace, in which he hath made us accepted in the beloved: 7 In whom we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, according to the riches of his grace: 8 In which he hath abounded towards us in all wisdom and prudence: 9 Having made known to us the mystery of his will, according to his good pleasure which he hath purposed in himself: 10 That in the dispensation of the fullness of times he might collect in one all things in Christ, both which are in heaven, and which are on earth; [even] in him: 11 In whom also we have obtained an inheritance, being predestinated according to the purpose of him who worketh all things after the counsel of his own will: 12 That we should be to the praise of his glory, who first trusted in Christ. 13 In whom ve also [trusted], after ve heard the word of truth, the gospel of your salvation: in whom also after ye believed, ye were sealed with that holy Spirit of promise. 14 Which is the earnest of our inheritance until the redemption of the purchased possession, to the praise of his glory, 15 Wherefore I also, having heard of your faith in the Lord Jesus, and love to all the saints. 16 Cease not to give thanks for you, making mention of you in my prayers: 17 That the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give to you the spirit of wisdom and revelation in the knowledge of him: 18 The eyes of your understanding being enlightened; that ye may know what is the hope of his calling, and what the riches of the glory of his inheritance in the saints, 19 And what [is] the exceeding greatness of his power toward us who believe, according to the working of his mighty power, 20 Which he wrought in Christ,

when he raised him from the dead, and set [him] at his own right hand in the heavenly [places], 21 Far above all principality, and power, and might, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but also in that which is to come: (aion g165) 22 And put all [things] under his feet, and gave him [to be] the head over all [things] to the church, 23 Which is his body, the fullness of him that filleth all in all.

2 And you [hath he revived], who were dead in trespasses and sins: 2 In which in time past ve walked according to the course of this world, according to the prince of the power of the air, the spirit that now worketh in the children of disobedience: (aion g165) 3 Among whom also we all had our manner of life in times past in the lusts of our flesh, fulfilling the desires of the flesh and of the mind: and were by nature the children of wrath, even as others. 4 But God, who is rich in mercy, for his great love with which he loved us. 5 Even when we were dead in sins, hath made us alive together with Christ, (by grace ve are saved: ) 6 And hath raised [us] up together, and made [us] sit together in heavenly [places], in Christ Jesus: 7 That in the ages to come he might show the exceeding riches of his grace in [his] kindness towards us, through Christ Jesus. (aion g165) 8 For by grace are ye saved, through faith; and that not of yourselves: [it is] the gift of God: 9 Not by works, lest any man should boast. 10 For we are his workmanship, created in Christ Jesus to good works, which God hath before ordained that we should walk in them. 11 Wherefore remember. that ye [being] in time past Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called the Circumcision in the flesh made by hands: 12 That at that time ve were without Christ, being aliens from the commonwealth of Israel, and strangers from the covenants of promise, having no hope, and without God in the world: 13 But now, in Christ Jesus, ve. who formerly were far off, are made nigh by the blood of Christ. 14 For he is our peace, who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition [between us]: 15 Having abolished in his flesh the enmity. [even] the law of commandments [contained] in ordinances: to make in himself of two one new man, [so] making peace; 16 And that he might reconcile both to God in one body by the cross,

preached peace to you who were afar off, and to them all saints what [is] the breadth, and length, and depth, that were nigh. 18 For through him we both have an and highth. 19 And to know the love of Christ, which access by one Spirit to the Father. 19 Now therefore passeth knowledge, that ye may be filled with all the ye are no more strangers and foreigners, but fellow- fullness of God. 20 Now to him that is able to do citizens with the saints, and of the household of God; exceeding abundantly above all that we ask or think, 20 And are built upon the foundation of the apostles according to the power that worketh in us. 21 To him and prophets. Jesus Christ himself being the chief corner -[stone]; 21 In whom all the building fitly framed together, groweth to a holy temple in the Lord: 22 In whom ye also are built together, for a habitation of God through the Spirit.

**3** For this cause, I Paul, the prisoner of Jesus Christ for you Gentiles, 2 If ye have heard of the dispensation of the grace of God which is given me on your account. 3 That by revelation he made known to me the mystery, as I wrote before in few words: 4 By which when ye read, ye may understand my knowledge in the mystery of Christ. 5 Which in other ages was not made known to the sons of men, as it is now revealed to his holy apostles and prophets by the Spirit; 6 That the Gentiles should be joint-heirs. and of the same body, and partakers of his promise in Christ by the Gospel: 7 Of which I was made a minister, according to the gift of the grace of God given to me by the effectual working of his power. 8 To me, who am less than the least of all saints, is this grace given, that I should preach among the Gentiles the unsearchable riches of Christ; 9 And to make all [men] see what is the fellowship of the mystery, which from the beginning of the world hath been hid in God, who created all things by Jesus Christ: (aion q165) 10 To the intent that now to the principalities and powers in heavenly [places] might be known by the church the manifold wisdom of God, 11 According to the eternal purpose which he purposed in Christ Jesus our Lord: (aion g165) 12 In whom we have boldness and access with confidence by the faith of him. 13 Wherefore I desire that ye faint not at my tribulations for you, which is your glory. 14 For this cause I bow my knees to the Father of our Lord Jesus Christ, 15 Of whom the whole family in heaven and earth is named, 16 That he would grant you according to the riches of his glory to be strengthened with might by his Spirit in the inner man; 17 That Christ may dwell in your hearts by faith; that ye, being rooted and

having by it slain the enmity: 17 And came and grounded in love, 18 May be able to comprehend with [be] glory in the church by Christ Jesus throughout all ages, world without end. Amen. (aion g165)

> ▲ I therefore, the prisoner of the Lord, beseech you that ye walk worthy of the vocation by which ye are called, 2 With all lowliness and meekness, with long-suffering, forbearing one another in love; 3 Endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. 4 [There is] one body, and one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling; 5 One Lord, one faith, one baptism, 6 One God and Father of all, who [is] above all, and through all, and in you all. 7 But to every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ. 8 Wherefore he saith, When he ascended on high, he led captivity captive, and gave gifts to men. 9 Now that he ascended, what is it but that he also descended first into the lower parts of the earth? 10 He that descended is the same also that ascended far above all heavens, that he might fill all things. 11 And he gave some, apostles; and some, prophets; and some, evangelists; and some, pastors and teachers; 12 For the perfecting of the saints, for the work of the ministry, for the edifying of the body of Christ: 13 Till we all come in the unity of the faith, and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ: 14 That we henceforth be no more children, tossed to and fro, and carried about with every wind of doctrine, by the sleight of men. [and] cunning craftiness, by which they lie in wait to deceive: 15 But speaking the truth in love, may grow up into him in all things, who is the head, [even] Christ: 16 From whom the whole body fitly joined together and compacted by that which every joint supplieth, according to the effectual working in the measure of every part, maketh increase of the body to the edifying of itself in love. 17 This I say therefore, and testify in the Lord, that ye henceforth walk not as other Gentiles walk, in the vanity of their mind, 18 Having the understanding darkened, being alienated

from the life of God through the ignorance that is acceptable to the Lord. 11 And have no fellowship with in them, because of the blindness of their heart; the unfruitful works of darkness, but rather reprove even as God for Christ's sake hath forgiven you.

**5** Be ye therefore followers of God, as dear children; 2 And walk in love, as Christ also hath loved us, and hath given himself for us an offering and a sacrifice to God for a sweet-smelling savor. 3 But lewdness and all uncleanness or covetousness, let it not be once named among you, as becometh saints; 4 Neither filthiness, nor foolish talking, nor jesting, which are not convenient: but rather giving of thanks. 5 For this ye know, that no lewd, nor unclean person, nor covetous man, who is an idolater, hath any inheritance in the kingdom of Christ and of God. 6 Let no man deceive you with vain words: for because of these things cometh the wrath of God upon the children of disobedience. 7 Be ye not therefore partakers with them. 8 For ye were sometime darkness, but now [are vel light in the Lord: walk as children of and righteousness, and truth; ) 10 Proving what is may be well with thee, and thou mayest live long

19 Who being past feeling have given themselves [them]. 12 For it is a shame even to speak of those over to lasciviousness, to work all uncleanness with things which are done by them in secret. 13 But all greediness. 20 But ye have not so learned Christ; 21 things that are reproved, are made manifest by the If indeed ye have heard him, and have been taught light: for whatever doth make manifest is light. 14 by him, as the truth is in Jesus: 22 That ye put off Wherefore he saith, Awake, thou that sleepest, and concerning the former manner of life the old man, arise from the dead, and Christ will give thee light, 15 which is corrupt according to the deceitful lusts: 23 See then that ye walk circumspectly, not as fools, And be renewed in the Spirit of your mind: 24 And that but as wise, 16 Redeeming the time, because the ye put on the new man, which after God is created days are evil. 17 Wherefore be ye not unwise, but in righteousness and true holiness. 25 Wherefore understanding what the will of the Lord [is]. 18 And putting away lying, speak every man truth with his be not drunk with wine, in which is excess; but be neighbor: for we are members one of another. 26 Be filled with the Spirit; 19 Speaking to yourselves in ye angry, and sin not: let not the sun go down upon psalms, and hymns, and spiritual songs, singing and your wrath: 27 Neither give place to the devil. 28 Let making melody in your heart to the Lord, 20 Giving him that stole steal no more: but rather let him labor, thanks always for all things to God and the Father, in working with [his] hands the thing which is good, that the name of our Lord Jesus Christ; 21 Submitting he may have to give to him that needeth. 29 Let no yourselves one to another in the fear of God. 22 corrupt communication proceed out of your mouth, Wives, submit yourselves to your own husbands, as but that which is good to the use of edifying, that it to the Lord. 23 For the husband is the head of the may minister grace to the hearers. 30 And grieve not wife, even as Christ is the head of the church: and he the holy Spirit of God, whereby ye are sealed to the is the Savior of the body. 24 Therefore as the church day of redemption. 31 Let all bitterness, and wrath, is subject to Christ, so [let] wives [be] to their own and anger, and clamor, and evil-speaking, be put husbands in every thing. 25 Husbands, love your away from you, with all malice: 32 And be ye kind wives, even as Christ also loved the church, and gave one to another, tender-hearted, forgiving one another, himself for it: 26 That he might sanctify and cleanse it with the washing of water by the word, 27 That he might present it to himself a glorious church, not having spot or wrinkle, or any such thing; but that it should be holy and without blemish. 28 So ought men to love their wives, as their own bodies. He that loveth his wife, loveth himself. 29 For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church: 30 For we are members of his body, of his flesh, and of his bones. 31 For this cause shall a man leave his father and mother, and shall be joined to his wife, and they two shall be one flesh. 32 This is a great mystery: but I speak concerning Christ and the church. 33 Nevertheless, let every one of you in particular so love his wife even as himself: and the wife [see] that she reverence [her] husband.

**6** Children, obey your parents in the Lord: for this is right. 2 Honor thy father and mother (which light; 9 (For the fruit of the Spirit [is] in all goodness, is the first commandment with promise) 3 That it on the earth. 4 And, ye fathers, provoke not your Christ. 24 Grace [be] with all them that love our Lord children to wrath: but bring them up in the nurture Jesus Christ in sincerity. Amen.

children to wrath: but bring them up in the nurture Jesus Christ in sincerity. Amen. and admonition of the Lord. 5 Servants, be obedient to them that are [your] masters according to the flesh, with fear and trembling, in singleness of your heart, as to Christ; 6 Not with eye-service, as menpleasers; but as the servants of Christ, doing the will of God from the heart: 7 With good will doing service, as to the Lord, and not to men: 8 Knowing that whatever good thing any man doeth, the same will he receive from the Lord, whether [he be] bond or free. 9 And, ye masters, do the same things to them, forbearing threatening: knowing that your Master also is in heaven; neither is there respect of persons with him. 10 Finally, my brethren, be strong in the Lord, and in the power of his might. 11 Put on the whole armor of God, that ye may be able to stand against the wiles of the devil. 12 For we wrestle not against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this world, against spiritual wickedness in high [places]. (aion g165) 13 Wherefore take to you the whole armor of God, that ye may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. 14 Stand therefore, having your loins girt about with truth, and having on the breast-plate of righteousness; 15 And your feet shod with the preparation of the gospel of peace; 16 Above all, taking the shield of faith, with which ye will be able to extinguish all the fiery darts of the wicked. 17 And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God: 18 Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching for this purpose with all perseverance and supplication for all saints; 19 And for me, that utterance may be given to me, that I may open my mouth boldly, to make known the mystery of the gospel, 20 For which I am an embassador in bonds: that therein I may speak boldly, as I ought to speak. 21 But that ye also may know my affairs, [and] how I do, Tychicus, a beloved brother and faithful minister in the Lord, will make known to you all things: 22 Whom I have sent to you for the same purpose, that ye may know our affairs, and [that] he may comfort your hearts. 23 Peace [be] to the brethren, and love with faith from God the Father and the Lord Jesus

# **Philippians**

1 Paul and Timothy, the servants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus who are at Philippi. with the bishops and deacons: 2 Grace [be] to you, and peace, from God our Father and [from] the Lord Jesus Christ. 3 I thank my God upon every remembrance of you, 4 Always in every prayer of mine for you all making request with joy, 5 For your fellowship in the gospel from the first day until now: 6 Being confident of this very thing, that he who hath begun a good work in you, will perform [it] until the day of Jesus Christ: 7 Even as it is meet for me to think this of you all, because I have you in my heart: inasmuch as both in my bonds, and in the defense and confirmation of the gospel, ye all are partakers of my grace. 8 For God is my witness, how greatly I long after you all in the bowels of Jesus Christ. 9 And this I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and [in] all judgment; 10 That ye may approve things that are excellent; that we may be sincere and without offense till the day of Christ; 11 Being filled with the fruits of righteousness, which are by Jesus Christ, to the glory and praise of God. 12 But I would ve should understand, brethren, that the things [which happened] to me have fallen out rather to the furtherance of the gospel; 13 So that my bonds in Christ are manifest in all the palace, and in all other [places]: 14 And many of the brethren in the Lord. becoming confident by my bonds, are much more bold to speak the word without fear. 15 Some indeed preach Christ even from envy and strife; and some also from good will. 16 The one preach Christ from contention, not sincerely, supposing to add affliction to my bonds: 17 But the other from love, knowing that I am set for the defense of the gospel, 18 What then? notwithstanding, every way, whether in pretense or in truth. Christ is preached; and I therein do rejoice, yes, and will rejoice. 19 For I know that this will turn to my salvation through your prayer, and the supply of the Spirit of Jesus Christ, 20 According to my earnest expectation and hope, that in nothing I shall be ashamed, but [that] with all boldness, as always, [so] now also, Christ will be magnified in my body, whether by life, or by death. 21 For to me to live [is] Christ. and to die [is] gain. 22 But if I live in the flesh,

this [is] the fruit of my labor: yet what I shall choose I know not. 23 For I am in a strait betwixt two, having a desire to depart, and to be with Christ; which is far better: 24 Nevertheless, to abide in the flesh [is] more needful for you. 25 And having this confidence, I know that I shall abide and continue with you all for your furtherance and joy of faith: 26 That your rejoicing for me may be more abundant in Jesus Christ by my coming to you again. 27 Only let your manner of life be as it becometh the gospel of Christ: that whether I come and see you, or else be absent, I may hear of your affairs, that ye stand fast in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel: 28 And in nothing terrified by your adversaries: which is to them an evident token of perdition, but to you of salvation, and that from God. 29 For to you it is given in the behalf of Christ, not only to believe on him, but also to suffer for his sake; 30 Having the same conflict which ye saw in me, [and] now hear [to be] in me.

2 If [there is] therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any bowels and mercies, 2 Fulfill ye my joy, that ve be like-minded, having the same love. [being] of one accord, of one mind, 3 [Let] nothing [be done] through strife or vain glory; but in lowliness of mind let each esteem other better than themselves. 4 Look not every man on his own things, but every man also on the things of others. 5 Let this mind be in you. which was also in Christ Jesus: 6 Who, being in the form of God, thought it not robbery to be equal with God: 7 But made himself of no reputation, and took upon him the form of a servant, and was made in the likeness of men: 8 And being found in fashion as a man, he humbled himself, and became obedient to death, even the death of the cross, 9 Wherefore God also hath highly exalted him, and given him a name which is above every name: 10 That at the name of Jesus every knee should bow, of [things] in heaven, and [things] on earth, and [things] under the earth: 11 And [that] every tongue should confess that Jesus Christ [is] Lord, to the glory of God the Father. 12 Wherefore, my beloved, as ye have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling. 13 For it is God who worketh in you both to will and to do of [his] good pleasure. 14 had heard that he was sick. 27 For indeed he was otherwise minded, God will reveal even this to you. not on him only, but on me also, lest I should have us walk by the same rule, let us mind the same thing. want of your service towards me.

 $oldsymbol{3}$  Finally, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed [is] not grievous, but for you [it is] safe. 2 Beware of dogs, beware of evil-workers, beware of the concision. 3 For we are the circumcision, who worship God in the spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh. 4 Though I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath reason to trust in the flesh, I more: 5 Circumcised the eighth day, of the stock of Israel, [of] the tribe of Benjamin, a Hebrew of the Hebrews; with respect to the law, a Pharisee: 6 Concerning

Do all things without murmurings and disputings: 15 zeal, persecuting the church; with respect to the That ye may be blameless and harmless, the sons righteousness which is by the law, blameless. 7 But of God, without rebuke, in the midst of a crooked what things were gain to me, those I counted loss for and perverse nation, among whom ye shine as lights Christ. 8 Yes doubtless, and I count all things [to be] in the world; 16 Holding forth the word of life; that I loss for the excellence of the knowledge of Christ may rejoice in the day of Christ, that I have not run Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of in vain, neither labored in vain. 17 And if I am even all things, and do count them [to be] dung, that I may offered upon the sacrifice and service of your faith, I win Christ, 9 And be found in him, not having my own joy, and rejoice with you all. 18 For the same cause righteousness, which is from the law, but that which is also do ve joy, and rejoice with me. 19 But I trust in through the faith of Christ, the righteousness which is the Lord Jesus to send Timothy shortly to you, that I from God by faith: 10 That I may know him, and the also may be of good comfort, when I know your state. power of his resurrection, and the fellowship of his 20 For I have no man like-minded, who will naturally sufferings, being made conformable to his death; 11 care for your state. 21 For all seek their own, not the If by any means I may attain to the resurrection of things of Jesus Christ. 22 But ye know the proof of the dead. 12 Not as though I had already attained, him, that as a son with the father, he hath served with either were already perfect: but I pursue, if that I may me in the gospel. 23 Him therefore I hope to send apprehend that for which also I am apprehended by presently, so soon as I shall see how it will go with Christ Jesus. 13 Brethren, I count not myself to have me. 24 But I trust in the Lord that I also myself shall apprehended: but [this] one thing [I do], forgetting come shortly. 25 Yet I supposed it necessary to send those things which are behind, and reaching forward to you Epaphroditus, my brother, and companion in to those things which are before, 14 l press towards labor, and fellow-soldier, but your messenger, and the mark for the prize of the high calling of God in he that ministered to my wants. 26 For he longed Christ Jesus. 15 Let us therefore, as many as are after you all, and was full of heaviness, because ye perfect, be thus minded: and if in any thing ye are sick nigh to death: but God had mercy on him; and 16 Nevertheless, to what we have already attained, let sorrow upon sorrow. 28 I sent him therefore the more 17 Brethren, be followers together of me, and mark speedily, that, when ye see him again, ye may rejoice, them who walk so as ye have us for an example. and that I may be the less sorrowful. 29 Receive him 18 (For many walk, of whom I have told you often, therefore in the Lord with all gladness; and hold such and now tell you even weeping, [that they are] the in reputation: 30 Because for the work of Christ he enemies of the cross of Christ: 19 Whose end [is] was nigh to death, not regarding his life, to supply the destruction, whose God [is their] belly, and [whose] glory [is] in their shame, who mind earthly things.) 20 For our conversation is in heaven; from whence also we look for the Savior, the Lord Jesus Christ: 21 Who will change our vile body, that it may be fashioned like to his glorious body, according to the working by which he is able even to subdue all things to himself.

> 4 Therefore, my brethren dearly beloved and longed for, my joy and crown, so stand fast in the Lord, [my] dearly beloved. 2 I beseech Euodias, and beseech Syntyche, that they be of the same mind in the Lord. 3 And I entreat thee also, true yokefellow, help those women who labored with me in the gospel, with Clement also, and [with] other my fellow

laborers, whose names [are] in the book of life. 4 Rejoice in the Lord always: [and] again I say, Rejoice. 5 Let your moderation be known to all men. The Lord [is] at hand. 6 Be anxious for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. 7 And the peace of God, which passeth all understanding, will keep your hearts and minds through Christ Jesus. 8 Finally, brethren, whatever things are true, whatever things [are] honest, whatever things [are] just, whatever things [are] pure, whatever things [are] lovely, whatever things [are] of good report; if [there is] any virtue, and if [there is] any praise, think on these things. 9 Those things, which ye have both learned, and received, and heard, and seen in me, do: and the God of peace will be with you. 10 But I rejoiced in the Lord greatly, that now at the last your care of me hath flourished again; wherein ye were also careful, but ye lacked opportunity. 11 Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatever state I am, [with that] to be content. 12 I know both how to be abased, and I know how to abound: every where and in all things I am instructed both to be full and to be hungry, both to abound and to suffer need. 13 I can do all things through Christ who strengtheneth me. 14 Notwithstanding ye have done well, that ve did communicate with my affliction. 15 Now, ye Philippians, know also, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no church communicated with me as concerning giving and receiving, but ye only. 16 For even in Thessalonica ye sent once and again to my necessity. 17 Not because I desire a gift: but I desire fruit that may abound to your account. 18 But I have all, and abound: I am full, having received from Epaphroditus the things [which were sent] from you, an odor of a sweet smell, a sacrifice acceptable, well-pleasing to God. 19 But my God will supply all your need according to his riches in glory by Christ Jesus. 20 Now to God and our Father [be] glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 21 Salute every saint in Christ Jesus. The brethren who are with me greet you. 22 All the saints salute you, chiefly they that are of Cesar's household. 23 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you all. Amen.

### Colossians

1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God. and Timothy [our] brother. 2 To the saints and faithful brethren in Christ who are at Colosse: Grace [be] to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 We give thanks to God and the Father of our Lord Jesus Christ, praying always for you, 4 Since we heard of your faith in Christ Jesus, and of the love [which ve have] to all the saints. 5 For the hope which is laid up for you in heaven, of which ve have heard before in the word of the truth of the gospel; 6 Which is come to you, as [it is] in all the world; and bringeth forth fruit, as [it doth] also in you, since the day ve heard [of it], and knew the grace of God in truth: 7 As ye also learned from Epaphras our dear fellow-servant, who is for you a faithful minister of Christ; 8 Who also declared to us your love in the Spirit. 9 For this cause we also, since the day we heard [it], do not cease to pray for you, and to desire that ve may be filled with the knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding; 10 That ve may walk worthy of the Lord to all pleasing. being fruitful in every good work, and increasing in the knowledge of God: 11 Strengthened with all might. according to his glorious power, to all patience and long-suffering with joyfulness; 12 Giving thanks to the Father, who hath made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light: 13 Who hath delivered us from the power of darkness, and hath translated [us] into the kingdom of his beloved Son: 14 In whom we have redemption through his blood, [even] the forgiveness of sins: 15 Who is the image of the invisible God, the first-born of every creature: 16 For by him were all things created, that are in heaven, and that are upon earth, visible and invisible, whether thrones, or dominions, or principalities, or powers: all things were created by him, and for him: 17 And he is before all things, and by him all things consist. 18 And he is the head of the body, the church: who is the beginning, the first-born from the dead; that in all [things] he may have the pre-eminence. 19 For it pleased [the Father] that in him should all fullness dwell; 20 And, having made peace through the blood of his cross, by him to reconcile all things to himself; by him, [I say], whether [they are] things

on earth, or things in heaven. 21 And you, that were formerly alienated and enemies in [your] mind by wicked works, yet now hath he reconciled, 22 In the body of his flesh through death, to present you holy and unblamable and unreprovable in his sight: 23 If ye continue in the faith grounded and settled. and [are] not moved away from the hope of the gospel. which ve have heard, [and] which hath been preached to every creature which is under heaven; of which Paul am made a minister: 24 Who now rejoice in my sufferings for you, and fill up that which is behind of the afflictions of Christ in my flesh for his body's sake, which is the church: 25 Of which I am made a minister, according to the dispensation of God which is given to me for you, to fulfill the word of God: 26 [Even] the mystery which hath been hid from ages. and from generations, but now is made manifest to his saints: (aion g165) 27 To whom God would make known what [is] the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; which is Christ in you, the hope of glory: 28 Whom we preach, warning every man. and teaching every man in all wisdom; that we may present every man perfect in Christ Jesus. 29 For which I also labor, striving according to his working, which worketh in me mightily.

For I would that ye knew what great conflict I have for you, and [for] them at Laodicea, and [for] as many as have not seen my face in the flesh; 2 That their hearts may be comforted, being knit together in love, and to all riches of the full assurance of understanding to the acknowledgment of the mystery of God, and of the Father, and of Christ: 3 In whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge. 4 And this I say, lest any man should deceive you with enticing words. 5 For though I am absent in the flesh, yet I am with you in the spirit, joying and beholding your order, and the steadfastness of your faith in Christ. 6 As ve have therefore received Christ Jesus the Lord, [so] walk ye in him: 7 Rooted and built up in him, and established in the faith, as ye have been taught, abounding in it with thanksgiving. 8 Beware lest any man make a prey of you through philosophy and vain deceit, after the tradition of men, after the rudiments of the world, and not after Christ. 9 For in him dwelleth all the fullness of the Godhead bodily. 10 And ye are complete in him, who is the are circumcised with the circumcision made without your mouth. 9 Lie not one to another, seeing ye have hands, in putting off the body of the sins of the flesh put off the old man with his deeds; 10 And have put by the circumcision of Christ: 12 Buried with him on the new [man], which is renewed in knowledge in baptism, in which also ye are raised with [him] after the image of him that created him: 11 Where through the faith of the operation of God, who hath there is neither Greek nor Jew, circumcision nor raised him from the dead. 13 And you, being dead uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond [nor] free: in your sins and the uncircumcision of your flesh, but Christ [is] all, and in all, 12 Put on therefore, as the hath he made alive together with him, having forgiven elect of God, holy and beloved, bowels of mercies, you all trespasses: 14 Blotting out the hand-writing of kindness, humbleness of mind, meekness, longordinances that was against us, which was contrary suffering; 13 Forbearing one another, and forgiving to us, and took it out of the way, nailing it to his one another, if any man hath a guarrel against any: cross; 15 [And] having despoiled principalities and even as Christ forgave you, so also [do] ve. 14 And powers, he made a show of them openly, triumphing above all these things [put on] charity, which is the over them in it. 16 Let no man therefore judge you bond of perfectness. 15 And let the peace of God in food, or in drink, or in respect of a holy-day, or rule in your hearts, to which also ye are called in or the new-moon, or of the sabbaths: 17 Which are one body; and be ye thankful. 16 Let the word of a shadow of things to come; but the body [is] of Christ dwell in you richly in all wisdom; teaching and Christ, 18 Let no man bequile you of your reward in a admonishing one another in psalms, and hymns, and voluntary humility and worshiping of angels, intruding spiritual songs, singing with grace in your hearts to into those things which he hath not seen, vainly puffed the Lord, 17 And whatever ve do in word or deed. up by his fleshly mind, 19 And not holding the head, [do] all in the name of the Lord Jesus, giving thanks from which all the body by joints and bands having to God and the Father by him. 18 Wives, submit nourishment ministered, and knit together, increaseth yourselves to your own husbands, as it is fit in the with the increase of God. 20 Wherefore, if ye are Lord. 19 Husbands, love [your] wives, and be not dead with Christ from the rudiments of the world, bitter against them. 20 Children, obey [your] parents why, as though living in the world, are ve subject to in all things; for this is well-pleasing to the Lord, 21 ordinances, 21 (Touch not; taste not; handle not; 22 Fathers, provoke not your children [to anger], lest Which all are to perish with the using; ) according to they be discouraged. 22 Servants, obey in all things the commandments and doctrines of men? 23 Which [your] masters according to the flesh; not with eyethings have indeed a show of wisdom in will-worship, service, as men-pleasers; but in singleness of heart, and humility, and neglecting of the body; not in any fearing God: 23 And whatever ye do, do [it] heartily, honor to the satisfying of the flesh.

**3** If ye then be raised with Christ, seek those things which are above, where Christ sitteth on the right hand of God. 2 Set your affection on things above, not on things on the earth. 3 For ye are dead, and your our life, shall appear, then will ye also appear with him them. 8 But now ye also put off all these; anger, without, redeeming the time. 6 Let your speech [be]

head of all principality and power: 11 In whom also ye wrath, malice, blasphemy, filthy communication out of as to the Lord, and not to men; 24 Knowing that from the Lord ve will receive the reward of the inheritance: for ve serve the Lord Christ. 25 But he that doeth wrong, will receive for the wrong which he hath done: and there is no respect of persons.

life is hid with Christ in God. 4 When Christ, [who is] **1** Masters, give to [your] servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in in glory. 5 Mortify therefore your members which are heaven. 2 Continue in prayer, and watch in the same upon the earth; lewdness, uncleanness, inordinate with thanksgiving; 3 At the same time praying also for affection, evil concupiscence, and covetousness, us, that God would open to us a door of utterance. which is idolatry: 6 For which things the wrath of to speak the mystery of Christ, for which I am also God cometh on the children of disobedience: 7 In in bonds: 4 That I may make it manifest, as I ought which ye also walked formerly, when ye lived with to speak. 5 Walk in wisdom towards them that are

always with grace, seasoned with salt, that ye may know how ye ought to answer every man. 7 All my state shall Tychicus declare to you, [who is] a beloved brother, and a faithful minister and fellow-servant in the Lord: 8 Whom I have sent to you for the same purpose, that he may know your state, and comfort your hearts; 9 With Onesimus, a faithful and beloved brother, who is [one] of you. They will make known to you all things which [are done] here. 10 Aristarchus, my fellow-prisoner, saluteth you; and Marcus, sister's son to Barnabas, (concerning whom ye received commandments: if he should come to you, receive him; ) 11 And Jesus, who is called Justus, who are of the circumcision. These only [are my] fellow-workers to the kingdom of God, who have been a comfort to me. 12 Epaphras, who is [one] of you, a servant of Christ, saluteth you, always laboring fervently for you in prayers, that ye may stand perfect and complete in all the will of God. 13 For I bear him testimony, that he hath a great zeal for you, and them [that are] in Laodicea, and them in Hierapolis. 14 Luke, the beloved physician, and Demas, greet you. 15 Salute the brethren who are in Laodicea, and Nymphas, and the church which is in his house. 16 And when this epistle is read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye likewise read the [epistle] from Laodicea. 17 And say to Archippus, take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfill it. 18 The salutation by the hand of me Paul. Remember my bonds. Grace [be] with you. Amen.

## 1 Thessalonians

1 Paul, and Silvanus, and Timothy, to the church of the Thessalonians [which is] in God the Father. and [in] the Lord Jesus Christ: Grace [be] to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 2 We give thanks to God always for you all. making mention of you in our prayers; 3 Remembering without ceasing your work of faith, and labor of love. and patience of hope in our Lord Jesus Christ, in the sight of God and our Father: 4 Knowing, brethren beloved by God, your election. 5 For our gospel came not to you in word only, but also in power, and in the Holy Spirit, and in much assurance; as ye know what manner of men we were among you for your sake. 6 And ye became followers of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, with joy of the Holy Spirit: 7 So that ye were examples to all that believe, in Macedonia and Achaia, 8 For from vou sounded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also in every place your faith toward God is spread abroad; so that we need not to speak any thing. 9 For they themselves show of us what manner of entrance we had to you, and how ve turned to God from idols, to serve the living and true God: 10 And to wait for his Son from heaven. whom he raised from the dead, [even] Jesus, who delivered us from the wrath to come.

**7** For yourselves, brethren, know our entrance to you, that it was not in vain: 2 But even after we had suffered before, and were shamefully treated, as ye know, at Phillippi, we were bold in our God to speak to you the gospel of God with much contention. 3 For our exhortation [was] not from deceit, nor from

ye were dear to us. 9 For ye remember, brethren, our labor and toil: for laboring night and day, because we would not be chargeable to any of you, we preached to you the gospel of God. 10 Ye [are] witnesses, and God [also], how holily, and justly, and unblamably we behaved ourselves among you that believe: 11 As ye know how we exhorted, and comforted, and charged every one of you, as a father [doth] his children. 12 That ye would walk worthy of God, who hath called you into his kingdom and glory. 13 For this cause also we thank God without ceasing, because, when ye received the word of God which ye heard from us, ve received [it] not [as] the word of men, but (as it is in truth) the word of God, which effectually worketh also in you that believe. 14 For ye, brethren. became followers of the churches of God which in Judea are in Christ Jesus: for ye also have suffered like things from your own countrymen, even as they Thavel from the Jews: 15 Who both killed the Lord Jesus, and their own prophets, and have persecuted us; and they please not God, and are contrary to all men: 16 Forbidding us to speak to the Gentiles that they may be saved, to fill up their sins always: for the wrath is come upon them to the uttermost. 17 But we, brethren, being taken from you for a short time in presence, not in heart, endeavored the more abundantly to see your face with great desire. 18 Wherefore we would have come to you, even I Paul, once and again; but Satan hindered us. 19 For what [is] our hope, or joy, or crown of rejoicing? [Are] not even ye in the presence of our Lord Jesus Christ at his coming? 20 For ye are our glory and joy.

**3** Wherefore, when we could no longer forbear, we thought it good to be left at Athens alone: 2 And impurity, nor in guile; 4 But as we were allowed by sent Timothy, our brother, and minister of God, and God to be put in trust with the gospel, even so we our fellow-laborer in the gospel of Christ. to establish speak; not as pleasing men, but God, who trieth our you, and to comfort you concerning your faith: 3 That hearts, 5 For neither at any time used we flattering no man should be moved by these afflictions: for words, as ye know, nor a cloke of covetousness; God yourselves know that we are appointed to it. 4 For list witness: 6 Nor from men sought we glory, neither verily, when we were with you, we told you before from you, nor [yet] from others, when we might have that we should suffer tribulation; even as it came to been burdensome, as the apostles of Christ, 7 But we pass, and ve know, 5 For this cause, when I could no were gentle among you, even as a nurse cherisheth longer forbear, I sent to know your faith, lest by some her children: 8 So being affectionately desirous of means the tempter may have tempted you, and our you, we were willing to have imparted to you, not the labor be in vain. 6 But now when Timothy came from gospel of God only, but also our own souls, because you to us, and brought us good tidings of your faith us always, desiring greatly to see us, as we also [to also who sleep in Jesus will God bring with him. 15 see] you: 7 Therefore, brethren, by your faith we were For this we say to you by the word of the Lord, that comforted over you in all our affliction and distress: 8 we who are alive [and] remain to the coming of the For now we live, if ye stand fast in the Lord. 9 For Lord shall not precede them who are asleep. 16 For what thanks can we render to God again for you, for the Lord himself will descend from heaven with a all the joy with which we rejoice for your sakes before shout, with the voice of an archangel, and with the our God: 10 Night and day praying exceedingly that trumpet of God: and the dead in Christ shall rise first: we may see your face, and may perfect that which is 17 Then we who are alive [and] remain shall be caught lacking in your faith? 11 Now God himself and our up together with them in the clouds, to meet the Lord Father, and our Lord Jesus Christ, direct our way in the air: and so shall we ever be with the Lord. 18 to you. 12 And the Lord make you to increase and Wherefore, comfort one another with these words. abound in love one towards another, and towards all [men], even as we [do] towards you: 13 To the end he may establish your hearts unblamable in holiness before God, even our Father, at the coming of our Lord Jesus Christ with all his saints.

**1** Furthermore then we beseech you, brethren, and exhort [you] by the Lord Jesus, that as ye have received from us how ye ought to walk and to please God. [so] ve would abound more and more. 2 For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus. 3 For this is the will of God, [even] your sanctification, that ye should abstain from lewdness. 4 That every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honor; 5 Not in the lust of concupiscence, even as the Gentiles who know not God: 6 That no [man] go beyond and defraud his brother in [any] matter: because the Lord [is] the avenger of all such, as we also have forewarned you and testified. 7 For God hath not called us to uncleanness, but to holiness. 8 He therefore that despiseth, despiseth not man, but God, who hath also given to us his holy Spirit. 9 But concerning brotherly love ye need not that I write to you: for ye yourselves are taught by God to love one another. 10 And indeed ye do it towards all the brethren who are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, that ye increase more and more; 11 And that ye study to be guiet, and to do your own business, and to work with your own hands, as we commanded you; 12 That ye may walk honestly towards them that are without, and [that] ye may have need of nothing. 13 But I would not have you to be ignorant, brethren. concerning them who are asleep, that ye sorrow not, even as others who have no hope. 14 For if we

and charity, and that ye have good remembrance of believe that Jesus died and rose again, even so them

But of the times and the seasons, brethren, ye have no need that I write to you. 2 For yourselves know perfectly that the day of the Lord so cometh as a thief in the night. 3 For when they shall say, Peace and safety: then sudden destruction cometh upon them, as travail upon a woman with child; and they shall not escape. 4 But ve. brethren, are not in darkness, that that day should overtake you as a thief. 5 Ye are all children of light, and children of the day: we are not of the night, nor of darkness. 6 Therefore let us not sleep, as [do] others; but let us watch and be sober. 7 For they that sleep, sleep in the night; and they that are drunken, are drunken in the night. 8 But let us, who are of the day, be sober, putting on the breast-plate of faith and love; and for a helmet, the hope of salvation, 9 For God hath not appointed us to wrath, but to obtain salvation by our Lord Jesus Christ, 10 Who died for us, that, whether we wake or sleep, we should live together with him. 11 Wherefore, comfort yourselves together, and edify one another, even as also ye do. 12 And we beseech you, brethren, to know them who labor among you, and are over you in the Lord, and admonish you; 13 And to esteem them very highly in love for their work's sake. [And] be at peace among yourselves. 14 Now we exhort you, brethren, warn them that are disorderly, comfort the feeble-minded, support the weak, be patient towards all [men]. 15 See that none render evil for evil to any [man]; but ever follow that which is good, both among yourselves, and to all [men]. 16 Rejoice evermore. 17 Pray without ceasing. 18 In every thing give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus concerning you. 19 Quench not the spirit. 20 Despise not prophesyings. 21 Prove all things; hold fast that which is good. 22 Abstain from all appearance of evil. 23 And the very God of peace sanctify you wholly; and [I pray God] your whole spirit and soul and body may be preserved blameless to the coming of our Lord Jesus Christ. 24 Faithful [is] he that calleth you, who also will do [it]. 25 Brethren, pray for us. 26 Greet all the brethren with a holy kiss. 27 I charge you by the Lord that this epistle be read to all the holy brethren. 28 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you. Amen.

## 2 Thessalonians

1 Paul, and Silvanus, and Timothy, to the church of the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ: 2 Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 We are bound to thank God always for you, brethren, as it is meet, because your faith groweth exceedingly, and the charity of every one of you all towards each other aboundeth: 4 So that we ourselves glory in you in the churches of God, for your patience and faith in all vour persecutions and tribulations that ve endure: 5 [Which is] a manifest token of the righteous judgment of God, that ye may be counted worthy of the kingdom of God, for which ve also suffer: 6 Seeing [it is] a righteous thing with God to recompense tribulation to them that trouble you; 7 And to you who are troubled, rest with us, when the Lord Jesus shall be revealed from heaven with his mighty angels, 8 In flaming fire taking vengeance on them that know not God, and that obey not the gospel of our Lord Jesus Christ: 9 Who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of his power; (aionios g166) 10 When he shall come to be glorified in his saints, and to be admired by all them that believe (because our testimony among you was believed) in that day. 11 Wherefore also we pray always for you, that our God would count you worthy of [this] calling, and fulfill all the good pleasure of [his] goodness, and the work of faith with power: 12 That the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God, and of the Lord Jesus Christ.

you, I told you these things? 6 And now ye know labor and toil night and day, that we might not be

what withholdeth that he might be revealed in his time. 7 For the mystery of iniquity doth already work: only he who now restraineth [will] restrain, until he be taken out of the way. 8 And then shall that Wicked be revealed, whom the Lord will consume with the spirit of his mouth, and will destroy with the brightness of his coming: 9 [Even him], whose coming is after the working of Satan, with all power, and signs, and lying wonders, 10 And with all deceivableness of unrighteousness in them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved. 11 And for this cause God will send them strong delusion, that they should believe a lie: 12 That they all may be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness. 13 But we are bound to give thanks always to God for you, brethren, beloved by the Lord, because God hath from the beginning chosen you to salvation, through sanctification of the Spirit, and belief of the truth: 14 To which he called you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. 15 Therefore. brethren, stand fast, and hold the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle. 16 Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, who hath loved us, and hath given [us] everlasting consolation and good hope through grace, (aionios g166) 17 Comfort your hearts, and establish you in every good word and work.

3 Finally, brethren, pray for us, that the word of the Lord may have [free] course, and be glorified, even as [it is] with you; 2 And that we may be delivered from unreasonable and wicked men: for all [men] have not faith. 3 But the Lord is faithful, who will **?** Now we beseech you, brethren, by the coming establish you, and keep [you] from evil. 4 And we of our Lord Jesus Christ, and [by] our gathering to have confidence in the Lord concerning you, that ve him. 2 That ye be not soon shaken in mind, or be both do and will do the things which we command troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter you. 5 And the Lord direct your hearts into the love as from us, as that the day of Christ is at hand. 3 Let of God, and into the patient waiting for Christ. 6 no man deceive you by any means: for [that day shall Now we command you, brethren, in the name of our not come], except there come a falling away first, and Lord Jesus Christ, that ye withdraw yourselves from that man of sin be revealed, the son of perdition: 4 every brother that walketh disorderly, and not after the Who opposeth and exalteth himself above all that is tradition which he received from us. 7 For yourselves called God, or that is worshiped; so that he as God know how ye ought to follow us: for we behaved not sitteth in the temple of God, showing himself that he ourselves disorderly among you; 8 Neither did we is God. 5 Remember ye not, that when I was yet with eat any man's bread for naught; but wrought with chargeable to any of you: 9 Not because we have not power, but to make ourselves a pattern to you to follow us. 10 For even when we were with you, this we commanded you, that if any would not work, neither should he eat. 11 For we hear that there are some who walk among you disorderly, working not at all, but are busy-bodies. 12 Now them that are such we command and exhort by our Lord Jesus Christ, that with quietness they work, and eat their own bread. 13 But ye, brethren, be not weary in welldoing. 14 And if any man obeyeth not our word by this epistle, note that man, and have no company with him, that he may be ashamed. 15 Yet count [him] not as an enemy, but admonish [him] as a brother. 16 Now the Lord of peace himself give you peace always by all means. The Lord [be] with you all. 17 The salutation of Paul with my own hand, which is the token in every epistle: so I write. 18 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you all. Amen.

# 1 Timothy

commandment of God our Savior, and Lord Jesus Christ, [who is] our hope; 2 To Timothy, [my] own son in the faith: Grace, mercy, [and] peace, from God our Father and Jesus Christ our Lord. 3 As I besought thee to abide still at Ephesus, when I went into Macedonia, that thou mightest charge some that they teach no other doctrine. 4 Neither give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, rather than godly edifying which is in faith; [so do]. 5 Now the end of the commandment is charity out of a pure heart, and [of] a good conscience, and [of] faith unfeigned: 6 From which some having swerved, have turned aside to vain jangling; 7 Desiring to be teachers of the law; understanding neither what they say, nor concerning what they affirm. 8 But we know that the law [is] good, if a man useth it lawfully; 9 Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unholy and profane, for murderers of fathers, and murderers of mothers, for man-slayers, 10 For lewd persons, for them that defile themselves with mankind, for men-stealers, for liars, for perjured persons, and if there is any other thing that is contrary to sound doctrine, 11 According to the glorious gospel of the blessed God, which was committed to my trust. 12 And I thank Christ Jesus our Lord, who hath enabled me, for that he counted me faithful, putting me into the ministry; 13 Who was before a blasphemer, and a persecutor, and injurious: but I obtained mercy, because I did [it] ignorantly in unbelief: 14 And the grace of our Lord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus. 15 This [is] a faithful saying, and worthy of all acceptation, that Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom I am chief. 16 However, for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might show forth all long-suffering, for a pattern to them who should hereafter believe on him to life everlasting, (aionios g166) 17 Now to the King eternal, immortal, invisible, God the only wise, [be] honor and glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 18 This charge I commit to thee, son Timothy, according to the prophecies which went before on thee, that a novice, lest being lifted up with pride he fall into the

thou by them mayest war a good warfare; 19 Holding faith and a good conscience; which some having 1 Paul, an apostle of Jesus Christ by the put away, concerning faith have made shipwreck: 20 Of whom is Hymeneus and Alexander; whom I have delivered to Satan, that they may learn not to blaspheme.

> **2** I exhort therefore, that first of all supplications, prayers, intercessions, [and] giving of thanks be made for all men; 2 For kings, and [for] all that are in authority; that we may lead a guiet and peaceable life in all godliness and honesty. 3 For this [is] good and acceptable in the sight of God our Savior; 4 Who will have all men to be saved, and to come to the knowledge of the truth. 5 For [there is] one God, and one mediator between God and men, the man Christ Jesus: 6 Who gave himself a ransom for all, to be testified in due time. 7 For which I am ordained a preacher and an apostle, (I speak the truth in Christ, [and] lie not) a teacher of the Gentiles in faith and verity. 8 I will therefore that men pray every where, lifting up holy hands, without wrath and doubting. 9 In like manner also, that women adorn themselves in decent apparel, with modesty and sobriety; not with broidered hair, or gold, or pearls, or costly array, 10 But (which becometh women professing godliness) with good works. 11 Let the woman learn in silence with all subjection. 12 But I suffer not a woman to teach, nor to usurp authority over the man, but to be in silence. 13 For Adam was first formed. then Eve. 14 And Adam was not deceived, but the woman being deceived was in the transgression. 15 Notwithstanding, she will be saved in child-bearing, if they continue in faith, and charity, and holiness, with sobriety.

> 3 This [is] a true saying, If a man desireth the office of a bishop, he desireth a good work. 2 A bishop then must be blameless, the husband of one wife, vigilant, sober, of good behavior, given to hospitality, apt to teach: 3 Not given to wine, no striker, not greedy of filthy lucre, but patient; not a brawler, not covetous; 4 One that ruleth well his own house, having his children in subjection with all gravity; 5 (For if a man knoweth not how to rule his own house. how shall he take care of the church of God?) 6 Not

the husbands of one wife, ruling their children, and thyself, and them that hear thee. their own houses well. 13 For they that have used the office of a deacon well, purchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith, which is in Christ Jesus. 14 These things I write to thee. hoping to come to thee shortly: 15 But if I tarry long. that thou mayest know how thou oughtest to behave thyself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ground of the truth. 16 And without controversy, great is the mystery of godliness: God was manifest in the flesh, justified in the Spirit, seen by angels, preached to the Gentiles, believed on in the world, received up into glory.

of those that believe. 11 These things command and Let the elders that rule well, be counted worthy of

condemnation of the devil. 7 Moreover, he must have teach. 12 Let no man despise thy youth; but be thou a good report of them who are without; lest he fall an example of the believers, in word, in deportment, into reproach and the snare of the devil. 8 Likewise in charity, in spirit, in faith, in purity. 13 Till I come, give [must] the deacons [be] grave, not double-tongued, attendance to reading, to exhortation, to doctrine. 14 not given to much wine, not greedy of filthy lucre, 9 Neglect not the gift that is in thee, which was given Holding the mystery of the faith in a pure conscience, thee by prophecy, with the laying on of the hands of 10 And let these also first be proved; then let them use the presbytery. 15 Meditate upon these things; give the office of a deacon, being [found] blameless. 11 thyself wholly to them; that thy profiting may appear Even so [must their] wives [be] grave, not slanderers, to all. 16 Take heed to thyself and to thy doctrine; sober, faithful in all things. 12 Let the deacons be continue in them; for in doing this thou wilt both save

**5** Rebuke not an elder, but entreat [him] as a father; [and] the younger men as brethren; 2 The elder women as mothers; the younger as sisters, with all purity. 3 Honor widows that are widows indeed. 4 But if any widow hath children or nephews, let them learn first to show piety at home, and to requite their parents: for that is good and acceptable before God. 5 Now she that is a widow indeed, and desolate, trusteth in God, and continueth in supplications and prayers night and day. 6 But she that liveth in pleasure, is dead while she liveth. 7 And these things give in charge, that they may be blameless. 8 But if any ⚠ Now the Spirit speaketh expressly, that in the provideth not for his own, and especially for those latter times some will depart from the faith, giving of his own house, he hath denied the faith, and is heed to seducing spirits and doctrines of demons; 2 worse than an infidel. 9 Let not a widow be taken Speaking lies in hypocrisy, having their conscience into the number under sixty years old, having been seared with a hot iron; 3 Forbidding to marry, [and the wife of one man. 10 Well reported of for good commanding] to abstain from meats, which God hath works; if she hath brought up children, if she hath created to be received with thanksgiving by them who lodged strangers, if she hath washed the saints' feet, believe and know the truth. 4 For every creature of if she hath relieved the afflicted, if she hath diligently God [is] good, and nothing to be refused, if received followed every good work. 11 But the younger widows with thanksgiving: 5 For it is sanctified by the word of refuse: for when they have begun to grow wanton God, and prayer. 6 If thou shalt put the brethren in against Christ, they will marry; 12 Having damnation, remembrance of these things, thou wilt be a good because they have cast off their first faith. 13 And minister of Jesus Christ, nourished by the words at the same time they learn [to be] idle, wandering of faith and of good doctrine, to which thou hast about from house to house, and not only idle, but attained. 7 But refuse profane and old wives' fables, tattlers also, and busy-bodies, speaking things which and exercise thyself [rather] to godliness. 8 For bodily they ought not. 14 I will therefore that the younger exercise profiteth little: but godliness is profitable to women marry, bear children, guide the house, give all things, having promise of the life that now is, and no occasion to the adversary to speak reproachfully. of that which is to come. 9 This [is] a faithful saying, 15 For some are already turned aside after Satan. 16 and worthy of all acceptation. 10 For therefore we If any man or woman that believeth hath widows, let both labor and suffer reproach, because we trust in them relieve them, and let not the church be charged; the living God who is the Savior of all men, especially that it may relieve them that are widows indeed. 17

and doctrine. 18 For the scripture saith, Thou shalt eternal life, to which thou art also called, and hast not muzzle the ox that treadeth out the corn. And, professed a good profession before many witnesses. The laborer [is] worthy of his reward. 19 Against an (aionios g166) 13 I give thee charge in the sight of God, elder receive not an accusation, but before two or who maketh alive all things, and [before] Christ Jesus, three witnesses. 20 Them that sin rebuke before all, who before Pontius Pilate testified a good confession; that others also may fear. 21 I charge [thee] before 14 That thou keep [this] commandment without spot, God and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, unrebukable, until the appearing of our Lord Jesus that thou observe these things without preferring one Christ: 15 Which in his times he will show [who is] the before another, doing nothing by partiality. 22 Impose blessed and only Potentate, the King of kings, and hands hastily on no man, neither be partaker of other Lord of lords; 16 Who only hath immortality, dwelling men's sins; keep thyself pure. 23 Drink no longer in the light which no man can approach; whom no water, but use a little wine for thy stomach's sake, and man hath seen, nor can see: to whom [be] honor and thy frequent infirmities. 24 Some men's sins are open power everlasting. Amen. (aiōnios q166) 17 Charge beforehand, going before to judgment: and some them that are rich in this world, that they be not high-[men] they follow after. 25 Likewise also the good minded, nor trust in uncertain riches, but in the living works [of some] are manifest beforehand; and they God, who giveth us richly all things to enjoy; (aion q165) that are otherwise cannot be hid.

**6** Let as many servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honor, that the name of God and [his] doctrine may not be blasphemed. 2 And they that have believing masters, let them not despise [them], because they are brethren; but rather do [them] service, because they are faithful and beloved, partakers of the benefit. These things teach and exhort. 3 If any man teacheth otherwise, and consenteth not to wholesome words, [even] the words of our Lord Jesus Christ, and the doctrine which is according to godliness, 4 He is proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes of words, from which cometh envy, strife. railings, evil surmisings, 5 Perverse disputings of men of corrupt minds, and destitute of the truth, supposing gain to be godliness: from such withdraw thyself. 6 But godliness with contentment is great gain. 7 For we brought nothing into [this] world, [and it is] certain we can carry nothing out. 8 And having food and raiment, with these let us be content. 9 But they that will be rich, fall into temptation, and a snare, and [into] many foolish and hurtful lusts, which drown men in destruction and perdition. 10 For the love of money is the root of all evil: which while some have coveted, they have erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows. 11 But thou, O man of God, flee from these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience,

double honor, especially they who labor in the word meekness. 12 Fight the good fight of faith, lay hold on 18 That they do good, that they be rich in good works, ready to distribute, willing to communicate; 19 Laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may lay hold on eternal life. 20 O Timothy, keep that which is committed to thy trust, avoiding profane [and] vain babblings, and oppositions of science falsely so called; 21 Which some professing, have erred concerning the faith. Grace [be] with thee. Amen.

## 2 Timothy

**1** Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, **2** Thou therefore, my son, be strong in the grace according to the promise of life which is in Christ Jesus, 2 To Timothy, [my] dearly beloved son: Grace, mercy, [and] peace, from God the Father and Christ Jesus our Lord. 3 I thank God, whom I serve from [my] forefathers with pure conscience, that without ceasing I have remembrance of thee in my prayers night and day; 4 Greatly desiring to see thee, being mindful of thy tears, that I may be filled with joy; 5 When I call to remembrance the unfeigned faith that is in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and thy mother Eunice; and I am persuaded that in thee also. 6 For which cause I put thee in remembrance, that thou stir up the gift of God, which is in thee by the imposition of my hands. 7 For God hath not given us the spirit of fear, but of power, and of love, and of a sound mind. 8 Be not thou therefore ashamed of the testimony of our Lord, nor of me his prisoner: but be thou partaker of the afflictions of the gospel according to the power of God; 9 Who hath saved us, and called [us] with a holy calling, not according to our works, but according to his own purpose and grace, which was given to us in Christ Jesus before the world began; (aionios g166) 10 But is now made manifest by the appearing of our Savior Jesus Christ, who hath abolished death, and hath brought life and immortality to light through the gospel: 11 To which I am appointed a preacher, and an apostle, and a teacher of the Gentiles. 12 For which cause I also suffer these things: nevertheless I am not ashamed: for I know whom I have believed, and am persuaded that he is able to keep that which I have committed to him against that day. 13 Hold fast the form of sound words, which thou hast heard from me, in faith and love which is in Christ Jesus. 14 That good thing which was committed to thee keep by the Holy Spirit which dwelleth in us. 15 This thou knowest, that all they who are in Asia are turned away from me; of whom are Phyaellus and Hermogenes. 16 The Lord give mercy to the house of Onesiphorus; for he often refreshed me, and was not ashamed of my chain: 17 But, when he was in Rome, he sought me out very diligently, and found [me]. 18 The Lord grant to him that he may find mercy from the Lord in that day: and

in how many things he ministered to me at Ephesus, thou knowest very well.

that is in Christ Jesus. 2 And the things that thou hast heard from me among many witnesses, the same commit thou to faithful men, who shall be able to teach others also. 3 Thou therefore endure hardness, as a good soldier of Jesus Christ. 4 No man that warreth entangleth himself with the affairs of [this] life; that he may please him who hath chosen him to be a soldier. 5 And if a man also striveth for masteries. [vet] is he not crowned, except he striveth lawfully. 6 The husbandman that laboreth must be first partaker of the fruits. 7 Consider what I say: and the Lord give thee understanding in all things. 8 Remember that Jesus Christ of the seed of David was raised from the dead according to my gospel: 9 In which I suffer trouble, as an evil-doer. feven to bonds: but the word of God is not bound. 10 Therefore I endure all things for the sake of the elect. that they may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory. (aionios g166) 11 [It is] a faithful saving: For if we are dead with [him], we shall also live with [him]: 12 If we suffer, we shall also reign with [him]: if we deny [him], he also will deny us: 13 If we believe not, [yet] he abideth faithful: he cannot deny himself. 14 Of these things put [them] in remembrance, charging [them] before the Lord that they contend not about words to no profit. [but] to the subverting of the hearers. 15 Study to show thyself approved to God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth. 16 But shun profane and vain babblings; for they will increase to more ungodliness. 17 And their word will eat as doth a canker: of whom is Hymeneus and Philetus; 18 Who concerning the truth have erred, saying that the resurrection is past already; and overthrow the faith of some. 19 Nevertheless the foundation of God standeth firm, having this seal, The Lord knoweth them that are his. And, Let every one that nameth the name of Christ depart from iniquity. 20 But in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; and some to honor, and some to dishonor. 21 If a man therefore will cleanse himself from these, he will be a vessel to honor, sanctified and meet for the master's use, [and]

prepared to every good work. 22 Flee also youthful God may be perfect, thoroughly furnished to all good lusts: but follow righteousness, faith, charity, peace, works. with them that call on the Lord out of a pure heart. 23 But foolish and unlearned questions avoid, knowing that they gender contentions. 24 And the servant of the Lord must not contend; but be gentle to all [men], apt to teach, patient, 25 In meekness instructing those that oppose themselves: if God perhaps will give them repentance to the acknowledging of the truth: 26 And Ithat I they may recover themselves out of the snare of the devil, who are taken captive by him at his will.

▲ I charge [thee] therefore before God, and the Lord Jesus Christ, who will judge the living and the dead at his appearing and his kingdom; 2 Preach the word; be instant in season, out of season; reprove, rebuke, exhort with all long-suffering and doctrine. 3 For the time will come, when they will not endure sound doctrine; but after their own lusts will they multiply to themselves teachers, having itching ears; 4 And they will turn away [their] ears from the truth, and will This know also, that in the last days perilous be turned to fables. 5 But watch thou in all things, times will come. 2 For men will be lovers of their endure afflictions, do the work of an evangelist, make own selves, covetous, boasters, proud, blasphemers, full proof of thy ministry. 6 For I am now ready to be disobedient to parents, unthankful, unholy, 3 Without offered, and the time of my departure is at hand. 7 I natural affection, truce-breakers, false accusers, have fought a good fight, I have finished [my] course, incontinent, fierce, despisers of those that are good. I have kept the faith: 8 Henceforth there is laid up for 4 Traitors, heady, high-minded, lovers of pleasures me a crown of righteousness, which the Lord, the more than lovers of God; 5 Having a form of godliness, righteous Judge, will give me at that day: and not to but denying its power: from such turn away. 6 For me only, but to all them also that love his appearing. of this sort are they who creep into houses, and 9 Do thy diligence to come shortly to me: 10 For lead captive silly women laden with sins, led away Demas hath forsaken me, having loved this present with divers lusts; 7 Ever learning, and never able world, and hath departed to Thessalonica; Crescens to come to the knowledge of the truth, 8 Now as to Galatia, Titus to Dalmatia, (aion q165) 11 Luke only Jannes and Jambres withstood Moses, so do these is with me. Take Mark, and bring him with thee: for he also resist the truth: men of corrupt minds, reprobate is profitable to me for the ministry. 12 And Tychicus concerning the faith. 9 But they shall proceed no have I sent to Ephesus. 13 The cloke that I left at further: for their folly will be manifest to all [men], Troas with Carpus, when thou comest, bring [with as theirs also was. 10 But thou hast fully known my thee], and the books, [but] especially the parchments. doctrine, manner of life, purpose, faith, long-suffering, 14 Alexander the copper-smith did me much evil: the charity, patience, 11 Persecutions, afflictions which Lord reward him according to his works: 15 Of whom came to me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what be thou aware also; for he hath greatly withstood our persecutions I endured: but out of [them] all the Lord words. 16 At my first answer no man stood with me, delivered me. 12 And all indeed that will live godly but all [men] forsook me: [I pray God] that it may in Christ Jesus will suffer persecution. 13 But evil not be laid to their charge. 17 Notwithstanding, the men and seducers will become worse and worse, Lord stood with me, and strengthened me; that by me deceiving, and being deceived. 14 But continue thou the preaching might be fully known, and [that] all the in the things which thou hast learned and hast been. Gentiles might hear: and I was delivered out of the assured of, knowing from whom thou hast learned mouth of the lion. 18 And the Lord will deliver me [them]; 15 And that from a child thou hast known the from every evil work, and will preserve [me] to his sacred scriptures, which are able to make thee wise heavenly kingdom; to whom [be] glory for ever and to salvation through faith which is in Christ Jesus. ever. Amen. (aion g165) 19 Salute Prisca and Aquila, 16 All scripture [is] given by inspiration of God, and and the household of Onesiphorus. 20 Erastus abode [is] profitable for doctrine, for reproof, for correction, at Corinth: but Trophimus I have left at Miletum sick. for instruction in righteousness: 17 That the man of 21 Do thy diligence to come before winter. Eubulus greeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren. 22 The Lord Jesus Christ [be] with thy spirit. Grace [be] with you. Amen.

179

#### **Titus**

1 Paul, a servant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and the acknowledging of the truth which is according to godliness: 2 In hope of eternal life, which God. who cannot lie, promised before the world began: (aionios g166) 3 But hath in due times manifested his word through preaching, which is committed to me according to the commandment of God our Savior; 4 To Titus, [my] own son after the common faith: Grace, mercy, [and] peace, from God the Father, and the Lord Jesus Christ our Savior. 5 For this cause I left thee in Crete, that thou shouldst set in order the things that are wanting, and ordain elders in every city, as I had appointed thee: 6 If any is blameless, the husband of one wife, having faithful children, not accused of riot, or disorderly. 7 For a bishop must be blameless, as the steward of God; not self-willed, not soon angry, not given to wine, no striker, not given to filthy lucre: 8 But a lover of hospitality, a lover of good men, sober, just, holy, temperate; 9 Holding fast the faithful word as he hath been taught, that he may be able by sound doctrine both to exhort and to convince the gainsavers. 10 For there are many disorderly and vain talkers and deceivers, specially they of the circumcision: 11 Whose mouths must be stopped, who subvert whole houses, teaching things which they ought not, for the sake of sordid gain, 12 One of themselves, [even] a prophet of their own, said, The Cretians [are] always liars, evil beasts, slow bellies. 13 This testimony is true: wherefore rebuke them sharply, that they may be sound in the faith; 14 Not giving heed to Jewish fables, and commandments of men that turn from the truth. 15 To the pure all things [are] pure: but to them that are defiled and unbelieving [is] nothing pure; but even their mind and conscience is defiled. 16 They profess that they know God; but in works they deny [him], being abominable, and disobedient, and to every good work reprobate.

Put speak thou the things which become sound doctrine: 2 That the aged men be sober, grave, temperate, sound in faith, in charity, in patience; 3 The aged women likewise, that [they be] in behavior as becometh holiness, not false accusers, not given

may teach the young women to be sober, to love their husbands, to love their children, 5 [To be] discreet, chaste, keepers at home, good, obedient to their own husbands, that the word of God be not blasphemed. 6 Young men likewise exhort to be sober-minded. 7 In all things showing thyself a pattern of good works: in doctrine [showing] incorruptness, gravity, sincerity, 8 Sound speech that cannot be condemned: that he that is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say concerning you. 9 [Exhort] servants to be obedient to their own masters, [and] to please [them] well in all [things]; not answering again; 10 Not purloining, but showing all good fidelity; that they may adorn the doctrine of God our Savior in all things. 11 For the grace of God that bringeth salvation hath appeared to all men, 12 Teaching us, that denying ungodliness, and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and piously, in this present world; (aion g165) 13 Looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God, and our Savior Jesus Christ: 14 Who gave himself for us, that he might redeem us from all iniquity, and purify to himself a peculiar people, zealous of good works. 15 These things speak, and exhort, and rebuke with all authority. Let no man despise thee.

 ${f 3}$  Put them in mind to be subject to principalities and powers, to obey magistrates, to be ready to every good work, 2 To speak evil of no man, to be no brawlers, [but] gentle, showing all meekness to all men. 3 For we ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, [and] hating one another. 4 But when the kindness and love of God our Savior towards man appeared, 5 Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Spirit; 6 Which he shed on us abundantly, through Jesus Christ our Savior: 7 That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life. (aionios g166) 8 [This is] a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they who have believed in God may be careful to maintain good works. These things are good and profitable to men. 9 But avoid foolish guestions, and genealogies, and to much wine, teachers of good things; 4 That they contentions, and strivings about the law; for they are

180 **Titus** 

unprofitable and vain. 10 A man that is a heretic, after the first and second admonition, reject; 11 Knowing that he who is such, is subverted, and sinneth, being condemned by himself. 12 When I shall send Artemas to thee, or Tychicus, be diligent to come to me to Nicopolis: for I have determined there to winter. 13 Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing may be wanting to them. 14 And let ours also learn to maintain good works for necessary uses, that they may not be unfruitful. 15 All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace [be] with you all. Amen.

181 Titus

#### **Philemon**

1 Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy with your spirit. Amen. [our] brother, to Philemon our dearly beloved, and fellow-laborer, 2 And to [our] beloved Apphia, and Archippus our fellow-soldier, and to the church in thy house: 3 Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 41 thank my God, making mention of thee always in my prayers, 5 Hearing of thy love and faith, which thou hast towards the Lord Jesus, and towards all saints; 6 That the communication of thy faith may become effectual by the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus. 7 For we have great joy and consolation in thy love, because the bowels of the saints are refreshed by thee, brother. 8 Wherefore, though I might be very bold in Christ to enjoin thee that which is convenient. 9 Yet for love's sake I rather beseech [thee], being such one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ. 10 I beseech thee for my son Onesimus, whom I have begotten in my bonds: 11 Who in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me: 12 Whom I have sent again: thou therefore receive him, that is, my own bowels: 13 Whom I would have retained with me, that in thy stead he might have ministered to me in the bonds of the gospel: 14 But without thy mind I would do nothing; that thy benefit should not be as it were of necessity, but willingly, 15 For perhaps he therefore departed for a season, that thou shouldst receive him for ever; (aionios g166) 16 Not now as a servant, but above a servant, a brother beloved, specially to me, but how much more to thee, both in the flesh, and in the Lord? 17 If thou accountest me therefore a partner, receive him as myself. 18 If he hath wronged thee, or oweth [thee] aught, put that on my account; 19 I Paul have written [it] with my own hand, I will repay [it]: although I do not say to thee that thou owest to me even thy own self besides. 20 Yes, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my bowels in the Lord. 21 Having confidence in thy obedience I wrote to thee, knowing that thou wilt also do more than I say. 22 But at the same time prepare me also a lodging; for I trust that through your prayers I shall be given to you. 23 There salute thee Epaphras, my fellow-prisoner in Christ Jesus;

24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lucas, my fellowlaborers. 25 The grace of our Lord Jesus Christ [be]

Philemon 182

## **Hebrews**

spoke in time past to the fathers by the prophets. 2 Hath in these last days spoken to us by [his] Son, whom he hath appointed heir of all things, by whom also he made the worlds: (aion a165) 3 Who being the brightness of [his] glory, and the express image of his person, and upholding all things by the word of his power, when he had by himself made purification of our sins, sat down on the right hand of the Maiesty on high: 4 Being made so much better than the angels. as he hath by inheritance obtained a more excellent name than they. 5 For to which of the angels said he at any time. Thou art my Son, this day have I begotten thee? And again, I will be to him a Father, and he shall be to me a Son? 6 And again, when he bringeth in the first-begotten into the world, he saith. And let all the angels of God worship him. 7 And of the angels he saith. Who maketh his angels spirits, and his ministers a flame of fire. 8 But to the Son, [he saith], Thy throne, O God, [is] for ever and ever: a scepter of righteousness [is] the scepter of thy kingdom. (aion g165) 9 Thou hast loved righteousness. and hated iniquity: therefore God, [even] thy God. hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows. 10 And, Thou, Lord, in the beginning hast laid the foundation of the earth; and the heavens are the works of thy hands. 11 They shall perish; but thou remainest: and they all shall become old as doth a garment: 12 And as a vesture wilt thou fold them up. and they shall be changed; but thou art the same. and thy years shall not fail. 13 But to which of the angels said he at any time. Sit on my right hand, until I make thy enemies thy footstool? 14 Are they not all ministering spirits, sent forth to minister for them who shall inherit salvation?

**7** Therefore we ought to give the more earnest heed to the things which we have heard, lest at any time we should let [them] slip. 2 For if the word spoken by angels was steadfast, and every transgression and disobedience received a just recompense of reward; 3 How shall we escape, if we neglect so great salvation; which at the first began to be spoken by the Lord, and was confirmed to us by them that heard [him]; 4 God also bearing [them] testimony, both with

signs and wonders, and with divers miracles, and aifts of the Holy Spirit, according to his own will? 5 1 God, who at sundry times and in divers manners For to the angels he hath not put in subjection the world to come, concerning which we speak. 6 But one in a certain place testified, saving. What is man, that thou art mindful of him? or the son of man. that thou visitest him? 7 Thou madest him a little lower than the angels; thou crownedst him with glory and honor, and didst set him over the works of thy hands: 8 Thou hast put all things in subjection under his feet. For in that he put all in subjection under him, he left nothing [that is] not made subject to him. But now we see not yet all things subjected to him. 9 But we see Jesus, who was made a little lower than the angels for the suffering of death, crowned with glory and honor; that he by the grace of God should taste death for every man. 10 For it became him, for whom [are] all things. and by whom [are] all things, in bringing many sons to glory, to make the Captain of their salvation perfect through sufferings. 11 For both he that sanctifieth. and they who are sanctified. [are] all of one: for which cause he is not ashamed to call them brethren, 12 Saying, I will declare thy name to my brethren, in the midst of the church will I sing praise to thee. 13 And again, I will put my trust in him. And again, Behold, I, and the children which God hath given me. 14 Since then the children are partakers of flesh and blood, he also himself likewise took part of the same: that through death he might destroy him that had the power of death, that is, the devil; 15 And deliver them, who, through fear of death, were all their life-time subject to bondage. 16 For verily he took not on [him the nature of angels; but he took on [him] the seed of Abraham. 17 Wherefore in all things it behooved him to be made like [his] brethren; that he might be a merciful and faithful High Priest in things [pertaining] to God, to make reconciliation for the sins of the people. 18 For in that he himself hath suffered, being tempted, he is able to succor them that are tempted.

> 3 Wherefore, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus; 2 Who was faithful to him that appointed him, as also Moses [was faithful] in all his house. 3 For this [man] was counted worthy of more glory than Moses, inasmuch as he who hath built the house, hath more honor than the house. 4

provoke: yet, not all that came out of Egypt by Moses. mercy, and find grace to help in time of need. 17 But with whom was he grieved forty years? [was it] not with them that had sinned, whose carcasses fell in the wilderness? 18 And to whom did he swear that they should not enter into his rest, but to them that believed not? 19 So we see that they could not enter in because of unbelief.

**1** Let us therefore fear, lest a promise being left [us] of entering into his rest, any of you should seem to come short of it. 2 For to us was the gospel preached, as well as to them: but the word which they heard did not profit them, not being mixed with faith in them that heard [it]. 3 For we who have believed do enter into rest, as he said, As I have sworn in my wrath, if they shall enter into my rest: although the works were finished from the foundation of the world. 4 For he spoke in a certain place of the seventh [day] on this wise, And God rested the seventh day from all his works. 5 And in this [place] again, If they shall enter into my rest. 6 Seeing therefore it remaineth that some must enter into it, and they to whom it was first preached entered not because of unbelief: 7 (Again,

For every house is built by some [man]; but he that he limiteth a certain day, saying in David, To-day, after built all things [is] God. 5 And Moses verily [was] so long a time; as it is said, To-day, if ye will hear faithful in all his house, as a servant, for a testimony his voice, harden not your hearts. 8 For if Jesus had of those things which were [afterwards] to be spoken. given them rest, then he would not afterward have 6 But Christ as a son over his own house: whose spoken of another day. 9 There remaineth therefore a house are we, if we hold fast the confidence, and the rest to the people of God. 10 For he that hath entered rejoicing of the hope firm to the end. 7 Wherefore (as into his rest, he also hath ceased from his own works, the Holy Spirit saith. To-day if ye will hear his voice, 8 as God [did] from his.) 11 Let us labor therefore to Harden not your hearts, as in the provocation, in the enter into that rest, lest any man fall after the same day of temptation in the wilderness: 9 When your example of unbelief. 12 For the word of God [is] fathers tempted me, proved me, and saw my works living, and powerful, and sharper than any two-edged forty years. 10 Wherefore I was grieved with that sword, piercing even to the dividing asunder of soul generation, and said, They do always err in [their] and spirit, and of the joints and marrow, and [is] a heart; and they have not known my ways. 11 So I discerner of the thoughts and intents of the heart. swore in my wrath, They shall not enter into my rest.) 13 Neither is there any creature that is not manifest 12 Take heed, brethren, lest there be in any of you in his sight: but all things [are] naked and opened an evil heart of unbelief, in departing from the living to the eyes of him with whom we have to do. 14 God. 13 But exhort one another daily, while it is called Seeing then that we have a great High Priest, that To-day: lest any of you be hardened through the hath passed into the heavens. Jesus the Son of God. deceitfulness of sin. 14 For we are made partakers let us hold fast [our] profession. 15 For we have not a of Christ, if we hold the beginning of our confidence high priest who cannot be touched with the feeling of steadfast to the end; 15 While it is said, To-day if ye our infirmities; but who was in all points tempted as will hear his voice, harden not your hearts, as in the [we are], [yet] without sin. 16 Let us therefore come provocation. 16 For some, when they had heard, did boldly to the throne of grace, that we may obtain

> **5** For every high priest taken from among men, is ordained for men in things [pertaining] to God, that he may offer both gifts and sacrifices for sins: 2 Who can have compassion on the ignorant, and on them that are out of the way; for that he himself also is compassed with infirmity. 3 And by reason of this he ought, as for the people, so also for himself. to offer for sins. 4 And no man taketh this honor to himself, but he that is called by God, as [was] Aaron: 5 So also Christ glorified not himself to be made a high priest; but he that said to him, Thou art my Son, to-day have I begotten thee. 6 As he saith also in another [place], Thou [art] a priest for ever after the order of Melchisedec. (aion g165) 7 Who in the days of his flesh, when he had offered up prayers and supplications with strong crying and tears to him that was able to save him from death, and was heard, in that he feared; 8 Though he was a Son, yet he learned obedience by the things which he suffered; 9 And being made perfect, he became the author of eternal salvation to all them that obey him; (aionios

q166) 10 Called by God a high priest after the order the greater; and an oath for confirmation [is] to them of Melchisedec. 11 Of whom we have many things an end of all contradiction. 17 Wherein God, willing to say, and hard to be uttered, seeing ye are dull of more abundantly to show to the heirs of promise the hearing. 12 For when for the time ve ought to be immutability of his counsel, confirmed [it] by an oath: teachers, we have need of one to teach you again 18 That by two immutable things, in which [it was] which [are] the first principles of the oracles of God; impossible for God to lie, we might have a strong and are become such as have need of milk, and not consolation, who have fled for refuge to lay hold upon of strong food. 13 For every one that useth milk, [is] the hope set before us: 19 Which [hope] we have as unskillful in the word of righteousness; for he is a an anchor of the soul, both sure and steadfast, and babe. 14 But strong food belongeth to them that are which entereth into that within the vail: 20 Whither the of full age. [even] those who by reason of use have forerunner hath for us entered, [even] Jesus, made a their senses exercised to discern both good and evil.

**6** Therefore leaving the principles of the doctrine of Christ, let us go on to perfection; not laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith towards God, 2 Of the doctrine of baptisms, and of laving on of hands, and of the resurrection of the dead, and of eternal judgment. (aionios g166) 3 And this will we do, if God permit. 4 For [it is] impossible for those who have been once enlightened, and have tasted the heavenly gift, and have been made partakers of the Holy Spirit. 5 And have tasted the good word of God, and the powers of the world to come, (aion g165) 6 If they shall fall away, to renew them again to repentance; seeing they crucify to themselves the Son of God afresh, and put [him] to an open shame. 7 For the earth which drinketh in the rain that cometh often upon it, and bringeth forth herbs fit for them by whom it is dressed, receiveth blessing from God: 8 But that which beareth thorns and briers [is] rejected, and [is] nigh to cursing; whose end [is] to be burned. 9 But, beloved, we are persuaded better things of you, and things that accompany salvation. though we thus speak. 10 For God [is] not unrighteous to forget your work and labor of love, which ve have shown towards his name, in that ve have ministered to the saints, and do minister. 11 And we desire every one of you to show the same diligence to the full assurance of hope to the end: 12 That ve be not slothful, but followers of them who through faith and patience inherit the promises. 13 For when God made promise to Abraham, because he could swear by no greater, he swore by himself. 14 Saving, Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee. 15 And so, after he had patiently endured, he obtained the promise. 16 For men verily swear by

high priest for ever after the order of Melchisedec. (aiōn g165)

7 For this Melchisedec, king of Salem, priest of the most high God, who met Abraham returning from the slaughter of the kings, and blessed him: 2 To whom also Abraham gave a tenth part of all; first being by interpretation King of righteousness, and after that also King of Salem, which is, King of peace; 3 Without father, without mother, without descent, having neither beginning of days, nor end of life; but made like to the Son of God; abideth a priest continually. 4 Now consider how great this man [was], to whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the spoils. 5 And verily they that are of the sons of Levi, who receive the office of the priesthood, have a commandment to take tithes from the people according to the law. that is, from their brethren, though they come from the loins of Abraham: 6 But he whose descent is not counted from them received tithes from Abraham. and blessed him that had the promises. 7 And without all contradiction the less is blessed by the better. 8 And here men that die receive tithes; but there he [receiveth them], of whom it is testified that he liveth. 9 And as I may say, Levi also, who receiveth tithes. payed tithes in Abraham. 10 For he was vet in the loins of his father, when Melchisedec met him. 11 If therefore perfection were by the Levitical priesthood (for under it the people received the law) what further need [was there] that another priest should rise after the order of Melchisedec, and not be called after the order of Aaron? 12 For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also of the law. 13 For he of whom these things are spoken pertaineth to another tribe, of which no man gave attendance at the altar. 14 For [it is] evident that our Lord sprand

holy, harmless, undefiled, separate from sinners, and decayeth and groweth old [is] ready to vanish away. made higher than the heavens: 27 Who needeth not daily, as those high priests, to offer up sacrifice, first for his own sins, and then for the people's: for this he did once, when he offered up himself. 28 For the law maketh men high priests who have infirmity; but the word of the oath, which was after the law, [maketh] the Son, who is consecrated for evermore. (aion g165)

R Now of the things which we have spoken [this is] the sum: We have such a high priest, who is set on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens; 2 A minister of the sanctuary, and of the true tabernacle, which the Lord pitched, and not man. 3 For every high priest is ordained to offer gifts and sacrifices: wherefore [it is] of necessity that this man should have somewhat also to offer. 4 For if he were on earth, he would not be a priest, seeing there are priests that offer gifts according to the law: 5 Who serve to the example and shadow of heavenly things, as Moses was admonished by God when he was about to make the tabernacle: for, See (saith he) [that]

from Judah; of which tribe Moses spoke nothing thou make all things according to the pattern shown concerning priesthood. 15 And it is yet far more to thee in the mount. 6 But now hath he obtained a evident: for that after the similitude of Melchisedec more excellent ministry, by how much also he is the there ariseth another priest, 16 Who is made, not mediator of a better covenant, which was established after the law of a carnal commandment, but after the upon better promises. 7 For if that first [covenant] power of an endless life. 17 For he testifieth, Thou had been faultless, then would no place have been [art] a priest for ever after the order of Melchisedec. sought for the second. 8 For finding fault with them, (aion g165) 18 For there is verily a disannulling of the he saith, Behold, the days come, saith the Lord, when preceding commandment on account of its weakness. I will make a new covenant with the house of Israel and unprofitableness. 19 For the law made nothing and with the house of Judah: 9 Not according to the perfect, but the introduction of a better hope [did]; by covenant that I made with their fathers, in the day which we draw nigh to God. 20 And inasmuch as not when I took them by the hand to lead them out of without an oath [he was made priest]: 21 (For those the land of Egypt; because they continued not in my priests were made without an oath; but this with an covenant, and I regarded them not, saith the Lord. oath, by him that said to him, The Lord swore, and will 10 For this [is] the covenant that I will make with the not repent, Thou [art] a priest for ever after the order house of Israel after those days, saith the Lord; I of Melchisedec: ) (aion q165) 22 By so much was Jesus will put my laws into their mind, and write them in made a surety of a better testament. 23 And they truly their hearts: and I will be to them a God, and they were many priests, because they were not suffered shall be to me a people: 11 And they shall not teach to continue by reason of death: 24 But this [man], every man his neighbor, and every man his brother, because he continueth ever, hath an unchangeable saving. Know the Lord; for all shall know me, from the priesthood. (aion g165) 25 Wherefore he is able also least to the greatest. 12 For I will be merciful to their to save them to the uttermost that come to God by unrighteousness, and their sins and their iniquities him, seeing he ever liveth to make intercession for will I remember no more. 13 In that he saith. A new them. 26 For such a high priest became us, [who is] [covenant], he hath made the first old. Now that which

> • Then verily the first [covenant] had also ordinances of divine service, and a worldly sanctuary. 2 For there was a tabernacle made; the first, in which [was] the candlestick, and the table, and the show-bread; which is called the sanctuary. 3 And after the second vail, the tabernacle which is called the Holiest of all; 4 Which had the golden censer, and the ark of the covenant overlaid around with gold, in which [was] the golden pot that had manna, and Aaron's rod that budded, and the tables of the covenant; 5 And over it the cherubim of glory shadowing the mercy-seat; of which we cannot now speak particularly. 6 Now when these things were thus ordained, the priests went always into the first tabernacle, accomplishing the service [of God]: 7 But into the second [went] the high priest alone once every year, not without blood, which he offered for himself, and [for] the errors of the people: 8 The Holy Spirit this signifying, that the way into the holiest of all was not yet made manifest, while the first tabernacle was yet standing: 9 Which

were offered both gifts and sacrifices, that could not then must be often have suffered since the foundation make him that did the service perfect, as pertaining to of the world: but now once in the end of the world the conscience; 10 [Which stood] only in meats and hath he appeared to put away sin by the sacrifice of drinks, and divers washings, and carnal ordinances, himself. (aion g165) 27 And as it is appointed to men imposed [on them] until the time of reformation. 11 once to die, but after this the judgment: 28 So Christ But Christ being come a high priest of good things to was once offered to bear the sins of many; and to come, by a greater and more perfect tabernacle, not them that look for him he will appear the second time made with hands, that is to say, not of this building: 12 Neither by the blood of goats and calves, but by his own blood; he entered in once into the holy place, having obtained eternal redemption [for us]. (aionios g166) 13 For if the blood of bulls and of goats, and the ashes of a heifer sprinkling the unclean, sanctify to the purifying of the flesh: 14 How much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (aionios g166) 15 And for this cause he is the mediator of the new testament, that by means of death, for the redemption of the transgressions [that were] under the first testament, they who are called may receive the promise of eternal inheritance. (aionios g166) 16 For where a testament [is], there must also of necessity be the death of the testator. 17 For a testament [is] of force after men are dead: otherwise it is of no strength at all while the testator liveth. 18 Hence even the first [testament] was not dedicated without blood. 19 For when Moses had spoken every precept to all the people according to the law, he took the blood of calves and of goats, with water, and scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book and all the people, 20 Saying, This [is] the blood of the testament which God hath enjoined to you. 21 Moreover, he sprinkled likewise with blood both the tabernacle, and all the vessels of the ministry. 22 And almost all things are by the law cleansed with blood; and without shedding of blood is no remission. 23 [It was] therefore necessary that the patterns of things in the heavens should be purified with these; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these. 24 For Christ hath not entered into the holy places made with hands. [which are] the figures of the true; but into heaven itself, now to appear in the presence of God for us: 25 Nor yet that he should offer himself often, as the high priest entereth into the

[was] a figure for the time then present, in which holy place every year with blood of others; 26 For without sin to salvation.

> 1 For the law having a shadow of good things to come. [and] not the very image of the things. can never with those sacrifices which they offered year by year continually make the comers to [them] perfect. 2 For then would they not have ceased to be offered? because that the worshipers once cleansed, would have had no more conscience of sins. 3 But in those [sacrifices there is] a remembrance again [made] of sins every year. 4 For [it is] not possible that the blood of bulls and of goats should take away sins. 5 Wherefore, when he cometh into the world, he saith, Sacrifice and offering thou wouldst not, but a body hast thou prepared me: 6 In burnt-offerings and [sacrifices] for sin thou hast had no pleasure. 7 Then said I, Lo, I come (in the volume of the book it is written concerning me, ) to do thy will, O God. 8 Above, when he said, Sacrifice and offering and burnt-offerings and [offering] for sin thou wouldst not. neither hadst pleasure [in them]; which are offered by the law: 9 Then said he. Lo. I come to do thy will. O God. He taketh away the first, that he may establish the second. 10 By which will we are sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once [for all]. 11 And every priest standeth daily ministering and offering often the same sacrifices, which can never take away sins: 12 But this man, after he had offered one sacrifice for sins, for ever sat down on the right hand of God; 13 From henceforth waiting till his enemies are made his footstool. 14 For by one offering he hath perfected for ever them that are sanctified. 15 [Of this] the Holy Spirit also is a witness to us: for after that he had said before. 16 This [is] the covenant that I will make with them after those days, saith the Lord, I will put my laws into their hearts, and in their minds will I write them: 17 And their sins and iniquities will I remember no more. 18 Now where remission of these [is]. [there is] no more offering for

sin. 19 Having therefore, brethren, boldness to enter 11 Now faith is the substance of things hoped for, into the holiest by the blood of Jesus, 20 By a new and living way, which he hath consecrated for us, through the elders obtained a good report. 3 Through faith the vail, that is to say, his flesh; 21 And [having] a we understand that the worlds were framed by the high priest over the house of God; 22 Let us draw word of God, so that things which are seen were near with a true heart in full assurance of faith, having not made of things which appeared. (aion g165) 4 By our hearts sprinkled from an evil conscience, and our faith Abel offered to God a more excellent sacrifice bodies washed with pure water. 23 Let us hold fast than Cain, by which he obtained testimony that he the profession of [our] faith without wavering; for he was righteous, God testifying of his gifts: and by [is] faithful that promised: 24 And let us consider one it he being dead yet speaketh. 5 By faith Enoch another to excite to love and to good works: 25 Not was translated, that he should not see death; and forsaking the assembling of ourselves, as the manner was not found, because God had translated him: for of some [is]; but exhorting [one another]: and so much before his translation he had this testimony, that he the more, as ye see the day approaching. 26 For if we pleased God. 6 But without faith [it is] impossible to sin willfully after we have received the knowledge of please [him]: for he that cometh to God must believe the truth, there remaineth no more sacrifice for sins, that he is, and [that] he is a rewarder of them that 27 But a certain fearful apprehension of judgment and diligently seek him. 7 By faith Noah, being warned fiery indignation, which shall devour the adversaries. by God of things not seen as yet, moved with fear, 28 He that despised Moses' law, died without mercy prepared an ark to the saving of his house; by which under two or three witnesses: 29 Of how much more he condemned the world, and became heir of the severe punishment, suppose ve. shall he be thought righteousness which is by faith, 8 By faith Abraham. worthy, who hath trodden under foot the Son of God, when he was called to remove into a place which he and hath counted the blood of the covenant, by which should afterwards receive for an inheritance, obeyed; he was sanctified, an unholy thing, and hath done and he went out not knowing whither he was going. 9 despite to the Spirit of grace? 30 For we know him By faith he sojourned in the land of promise, as [in] a that hath said, Vengeance [belongeth] to me, I will foreign country, dwelling in tabernacles with Isaac and recompense, saith the Lord, And again, The Lord will Jacob, the heirs with him of the same promise: 10 For judge his people. 31 [It is] a fearful thing to fall into the he looked for a city which hath foundations, whose hands of the living God. 32 But call to remembrance builder and maker [is] God. 11 Through faith also the former days, in which, after ye were illuminated. Sarah herself received strength to conceive seed, ye endured a great fight of afflictions; 33 Partly, while and was delivered of a child when she was past age, ye were made a gazing-stock both by reproaches and because she judged him faithful who had promised. afflictions; and partly, while ye became companions of 12 Therefore there sprang even from one, and him as them that were so used. 34 For ye had compassion good as dead, [so many] as the stars of the sky in of me in my bonds, and took joyfully the seizing multitude, and as the sand which is by the sea-shore of your goods, knowing in yourselves that ye have innumerable. 13 These all died in faith, not having in heaven a better and an enduring substance. 35 received the promises, but having seen them afar Cast not away therefore your confidence, which hath off, and were persuaded of [them], and embraced may receive the promise. 37 For yet a little while, and declare plainly that they seek a country. 15 And truly, he that is coming will come, and will not tarry. 38 Now if they had been mindful of that [country] from whence the just shall live by faith: but if [any man] shall draw they came, they might have had opportunity to return. back, my soul shall have no pleasure in him. 39 But 16 But now they desire a better [country], that is, a we are not of them who draw back to perdition; but of heavenly: wherefore God is not ashamed to be called them that believe to the saving of the soul.

the evidence of things not seen. 2 For by it great recompense of reward. 36 For ye have need of [them], and confessed that they were strangers and patience, that, after ye have done the will of God, ye pilgrims on the earth. 14 For they that say such things their God; for he hath prepared for them a city. 17 By

and he that had received the promises offered up his sawn asunder, were tempted, were slain with the only-begotten [son], 18 Of whom it was said, That in sword: they wandered about in sheep-skins, and Isaac shall thy seed be called: 19 Accounting that God goat-skins; being destitute, afflicted, tormented; 38 (Of [was] able to raise [him] even from the dead; from whom the world was not worthy: ) they wandered in whence also he received him in a figure. 20 By faith deserts, and [in] mountains, and [in] dens and caves Isaac blessed Jacob and Esau concerning things to of the earth. 39 And these all, having obtained a good come. 21 By faith Jacob, when he was dving, blessed report through faith, received not the promise: 40 God both the sons of Joseph; and worshiped, [leaning] having provided some better [thing] for us, that they upon the top of his staff. 22 By faith Joseph, when he without us should not be made perfect. died, made mention of the departing of the children of Israel; and gave commandment concerning his bones. 23 By faith Moses when he was born, was hid three months by his parents, because they saw The was a proper child; and they were not afraid of the king's commandment. 24 By faith Moses, when he had come to years, refused to be called the son of Pharaoh's daughter; 25 Choosing rather to suffer affliction with the people of God, than to enjoy the pleasures of sin for a season; 26 Esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures of Egypt: for he had respect to the recompense of the reward. 27 By faith he forsook Egypt, not fearing the wrath of the king: for he endured, as seeing him who is invisible. 28 Through faith he kept the passover, and the sprinkling of blood, lest he that destroyed the first-born should touch them. 29 By faith they passed through the Red sea as by dry [land]: which the Egyptians essaying to do were drowned. 30 By faith the walls of Jericho fell down after they had been encompassed seven days. 31 By faith the harlot Rahab perished not with them that believed not, as she had received the spies with peace. 32 And what shall I say more? for the time would fail me to tell of Gideon, and [of] Barak, and [of] Samson, and [of] Jephthah, [of] David also, and Samuel, and [of] the prophets: 33 Who through faith subdued kingdoms. wrought righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, 34 Quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, out of weakness were made strong, became valiant in fight, turned to flight the armies of the aliens. 35 Women received their dead raised to life again; and others were tortured. not accepting deliverance; that they might obtain a better resurrection: 36 And others had trial of [cruel] mockings and scourgings, and, moreover of bonds

faith Abraham, when he was tried, offered up Isaac: and imprisonment: 37 They were stoned, they were

**2** Wherefore, seeing we also are encompassed with so great a cloud of witnesses, let us lav aside every weight, and the sin which doth so easily beset [us], and let us run with patience the race that is set before us. 2 Looking to Jesus the author and finisher of [our] faith; who for the joy that was set before him endured the cross, despising the shame. and is set down at the right hand of the throne of God. 3 For consider him that endured such contradiction of sinners against himself, lest ye be wearied and faint in your minds. 4 Ye have not yet resisted to blood, striving against sin. 5 And ye have forgotten the exhortation which speaketh to you as to children, My son, despise not thou the chastening of the Lord, nor faint when thou art rebuked by him: 6 For whom the Lord loveth he chasteneth, and scourgeth every son whom he receiveth. 7 If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons: for what son is he whom the father chasteneth not? 8 But if ye are without chastisement, of which all are partakers, then are ve bastards and not sons. 9 Furthermore, we have had fathers of our flesh who corrected [us], and we gave [them] reverence: shall we not much rather be in subjection to the Father of spirits, and live? 10 For they verily for a few days chastened [us] after their own pleasure; but he for [our] profit, that [we] might be partakers of his holiness. 11 Now no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous: nevertheless, afterward it yieldeth the peaceable fruit of righteousness to them who are exercised by it. 12 Wherefore lift up the hands which hang down, and the feeble knees: 13 And make straight paths for your feet, lest that which is lame be turned out of the way; but let it rather be healed. 14 Follow peace with all [men], and holiness, without which no man shall see the Lord: 15 Looking diligently, lest any man fail of the

trouble [you], and by it many be defiled; 16 Lest there covetousness; [and be] content with such things as [be] any fornicator, or profane person, as Esau, who ye have: for he hath said, I will never leave thee, for one morsel of food sold his birth-right. 17 For ye nor forsake thee. 6 So that we may boldly say, The know that afterward, when he would have inherited Lord [is] my helper, and I will not fear what man the blessing, he was rejected: for he found no place of shall do to me. 7 Remember them who have the repentance, though he sought it carefully with tears. rule over you, who have spoken to you the word of 18 For ye are not come to the mount that might be God: whose faith follow, considering the end of [their] touched, and that burned with fire, nor to blackness, manner of life. 8 Jesus Christ the same yesterday, and to darkness, and tempest, 19 And the sound and to-day, and for ever. (aion g165) 9 Be not carried of a trumpet, and the voice of words; which [voice] about with divers and strange doctrines; for [it is] a they that heard, entreated that the word should not good thing that the heart be established with grace; be spoken to them any more: 20 (For they could not not with meats, which have not profited them that endure that which was commanded, And if so much have been occupied in them. 10 We have an altar, as a beast touch the mountain, it shall be stoned, of which they have no right to eat who serve the or thrust through with a dart: 21 And so terrible was tabernacle. 11 For the bodies of those beasts, whose the sight, [that] Moses said, I exceedingly fear and blood is brought into the sanctuary by the high priest tremble: ) 22 But ye are come to mount Sion, and to for sin, are burned without the camp. 12 Wherefore the city of the living God, the heavenly Jerusalem, Jesus also, that he might sanctify the people with his and to an innumerable company of angels, 23 To the own blood, suffered without the gate. 13 Let us go general assembly and church of the first-born, who forth therefore to him without the camp, bearing his are written in heaven, and to God the Judge of all, reproach. 14 For here we have no continuing city, but and to the spirits of just men made perfect, 24 And we seek one to come. 15 By him therefore let us offer to Jesus the mediator of the new covenant, and to the sacrifice of praise to God continually, that is, the the blood of sprinkling, that speaketh better things fruit of [our] lips, giving thanks to his name. 16 But to than [that of] Abel. 25 See that ye refuse not him do good, and to communicate, forget not: for with that speaketh. For if they escaped not who refused such sacrifices God is well pleased. 17 Obey them him that spoke on earth, much more [shall not] we that have the rule over you, and submit yourselves: [escape], if we turn away from him that [speaketh] for they watch for your souls, as they that must give from heaven: 26 Whose voice then shook the earth: account, that they may do it with joy, and not with but now he hath promised, saying, Yet once more I grief: for that [is] unprofitable for you. 18 Pray for us: shake not the earth only, but also heaven. 27 And for we trust we have a good conscience, in all things this [word], Yet once more, signifieth the removing of willing to live honestly. 19 But I beseech [you] the those things that are shaken, as of things that are rather to do this, that I may be restored to you the made, that those things which cannot be shaken may sooner. 20 Now the God of peace, that brought again remain. 28 Wherefore we receiving a kingdom which from the dead our Lord Jesus, that great Shepherd cannot be moved, let us have grace, by which we of the sheep, through the blood of the everlasting may serve God acceptably, with reverence and godly covenant, (aionios q166) 21 Make you perfect in every fear. 29 For our God [is] a consuming fire.

**13** Let brotherly love continue. **2** Be not forgetful to entertain strangers: for by this some have entertained angels unawares. 3 Remember them that are in bonds, as bound with them; [and] them who suffer adversity, as being yourselves also in the body. 4 Marriage [is] honorable in all, and the bed undefiled: but lewd persons and adulterers God you. 24 Salute all them that have the rule over you,

grace of God; lest any root of bitterness springing up, will judge. 5 [Let your] manner of life [be] without good work to do his will, working in you that which is well-pleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom [be] glory for ever and ever. Amen. (aion g165) 22 And I beseech you, brethren, suffer the word of exhortation: for I have written a letter to you in few words. 23 Know ye, that [our] brother Timothy is set at liberty; with whom, if he come shortly, I will see

and all the saints. They of Italy salute you. **25** Grace [be] with you all. Amen.

#### **James**

Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, greeting. 2 My brethren, count it all joy when ye fall into divers temptations. 3 Knowing [this], that the trying of your faith worketh patience. 4 But let patience have [her] perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing. 5 If any of you lacketh wisdom, let him ask of God, who giveth to all [men] liberally, and upbraideth not; and it shall be given to him. 6 But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed. 7 For let not that man think that he shall receive any thing from the Lord. 8 A man unsettled in his opinions [is] unstable in all his ways. 9 Let the brother of low degree rejoice in that he is exalted: 10 But the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away. 11 For the sun hath no sooner risen with a burning heat, but it withereth the grass, and its flower falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways. 12 Blessed [is] the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that love him. 13 Let no man say when he is tempted, I am tempted by God: for God cannot be tempted with evil, neither tempteth he any man: 14 But every man is tempted, when he is drawn away by his own lust, and enticed. 15 Then when lust hath conceived, it bringeth forth sin: and sin, when it is finished, bringeth forth death. 16 Do not err, my beloved brethren. 17 Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness, neither shadow of turning. 18 Of his own will he hath begotten us with the word of truth, that we should be a kind of first-fruits of his creatures. 19 Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath: 20 For the wrath of man worketh not the righteousness of God. 21 Wherefore lav apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the ingrafted word, which is able to save your souls. 22 But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves. 23 For if any is a hearer of the word,

and not a doer, he is like a man beholding his natural face in a glass: 24 For he beholdeth himself, and 1 James, a servant of God and of the Lord Jesus goeth away, and immediately forgetteth what manner of man he was. 25 But he who looketh into the perfect law of liberty, and continueth [in it], he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed. 26 If any man among you seemeth to be religious, and bridleth not his tonque. but deceiveth his own heart, this man's religion [is] vain. 27 Pure religion and undefiled before God and the Father is this. To visit the fatherless and widows in their affliction, [and] to keep himself unspotted from the world.

> 2 My brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, [the Lord] of glory, with respect of persons. 2 For if there come into your assembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in vile raiment: 3 And ve have respect to him that weareth the gay clothing, and say to him, Sit thou here in a good place; and say to the poor, Stand thou there, or sit here under my footstool: 4 Are ye not then partial in yourselves, and are become judges of evil thoughts? 5 Hearken, my beloved brethren, Hath not God chosen the poor of this world rich in faith, and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him? 6 But ye have despised the poor. Do not rich men oppress you, and draw you before the judgment-seats? 7 Do they not blaspheme that worthy name by the which ve are called? 8 If ve fulfill the royal law according to the scripture, Thou shalt love thy neighbor as thyself, ye do well: 9 But if ye have respect to persons, ye commit sin, and are convicted by the law as transgressors. 10 For whoever shall keep the whole law, and yet offend in one [point], he is guilty of all. 11 For he that said, Do not commit adultery; said also, Do not kill. Now if thou committest no adultery, yet if thou killest, thou art become a transgressor of the law. 12 So speak ye, and so do, as they that shall be judged by the law of liberty. 13 For he shall have judgment without mercy that hath shown no mercy; and mercy rejoiceth against judgment. 14 What [doth it] profit, my brethren, though a man sayeth he hath faith, and hath not works? can faith save him? 15 If a brother or sister is naked, and destitute of daily food, 16 And one of you sayeth to them, Depart in peace, be you warmed and

192 **James** 

which are needful to the body; what [doth it] profit? and bitter? 12 Can the fig-tree, my brethren, bear 17 Even so faith, if it hath not works, is dead, being olive-berries? or a vine, figs? so no fountain [can] alone. 18 Also a man may say, Thou hast faith, and yield both salt water and fresh. 13 Who [is] a wise I have works: show me thy faith without thy works, man and endued with knowledge among you? let him and I will show thee my faith by my works. 19 Thou show by a good deportment his works with meekness demons also believe, and tremble. 20 But wilt thou in your hearts, glory not, and lie not against the truth. know, O vain man, that faith without works is dead? 15 This wisdom descendeth not from above, but [is] 21 Was not Abraham our father justified by works, earthly, sensual, demoniacal, 16 For where envying when he had offered Isaac his son upon the altar? 22 and strife [is], there [is] confusion and every evil work. Seest thou how faith wrought with his works, and by 17 But the wisdom that is from above is first pure, works was faith made perfect? 23 And the scripture then peaceable, gentle, [and] easy to be entreated, was fulfilled, which saith, Abraham believed God, full of mercy and good fruits, without partiality, and and it was imputed to him for righteousness; and he without hypocrisy. 18 And the fruit of righteousness is was called the Friend of God. 24 Ye see then that sown in peace by them that make peace. by works a man is justified, and not by faith only. 25 Likewise also was not Rahab the harlot justified by works, when she had received the messengers, and had sent [them] out another way? 26 For as the body without the spirit is dead, so faith without works is dead also.

**3** My brethren, be not many teachers, knowing that we shall receive the greater condemnation. 2 For in many things we all offend. If any man offendeth not in word, the same [is] a perfect man, able also to bridle the whole body. 3 Behold, we put bits in the mouths of horses, that they may obey us; and we turn about their whole body. 4 Behold also the ships, which though they are so great, and [are] driven by fierce winds, yet they are turned about with a very small helm, withersoever the governor willeth. 5 Even so the tongue is a little member, and boasteth great things. Behold, how great a matter a little fire kindleth! 6 And the tongue [is] a fire, a world of iniquity; so is the tongue among our members, that it defileth the whole body, and setteth on fire the course of nature; and it is set on fire from hell. (Geenna g1067) 7 For every kind of beasts, and of birds, and of serpents, and of animals in the sea, is tamed, and hath been tamed by mankind: 8 But the tongue can no man tame; [it is] an unruly evil, full of deadly poison. 9 With this we bless God, even the Father; and with this we curse men, who are made after the similitude of God. 10 Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My brethren, these things ought not so to be. 11 Doth a

filled: notwithstanding ye give them not those things fountain send forth at the same place sweet [water] believest that there is one God; thou doest well: the of wisdom. 14 But if ye have bitter envying and strife

> ▲ From whence [come] wars and fightings among you? [come they] not hence, [even] from your lusts that war in your members? 2 Ye lust and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ve have not, because ve ask not, 3 Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume [it] upon your lusts. 4 Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God. 5 Do ye think that the scripture saith in vain. The spirit that dwelleth in us lusteth to envy? 6 But he giveth more grace. Wherefore he saith, God resisteth the proud, but giveth grace to the humble. 7 Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. 8 Draw nigh to God, and he will draw nigh to you. Cleanse [your] hands, [ye] sinners, and purify [your] hearts, [ye] double-minded. 9 Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and [your] joy to heaviness. 10 Humble yourselves in the sight of the Lord, and he will lift you up. 11 Speak not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of [his] brother, and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judgest the law, thou art not a doer of the law, but a judge. 12 There is one lawgiver, who is able to save, and to destroy: who art thou that judgest another? 13 Come now, ye that say, To-day or tomorrow we will go into such a city, and continue there a year, and buy, and sell, and get gain: 14 Whereas

193 **James**  ye know not what [will be] on the morrow: For what ye may be healed. The effectual fervent prayer of the [is] your life? It is even a vapor, that appeareth for a righteous man availeth much. 17 Elijah was a man little time, and then vanisheth away. 15 Instead of that subject to like passions as we are, and he prayed ye [ought] to say, If the Lord will, we shall live, and do earnestly that it might not rain: and it rained not on this, or that. 16 But now ye rejoice in your boastings: the earth by the space of three years and six months. all such rejoicing is evil. 17 Therefore to him that 18 And he prayed again, and the heaven gave rain, knoweth to do good, and doeth [it] not, to him it is sin.

5 Come now, [ye] rich men, weep and howl for your miseries that shall come upon [you]. 2 Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. 3 Your gold and silver is cankered; and the rust of them shall be a testimony against you, and shall eat your flesh as it were fire. Ye have amassed treasure for the last days. 4 Behold, the hire of the laborers who have reaped your fields, which is by you kept back by fraud, crieth: and the cries of them who have reaped have entered into the ears of the Lord of Sabaoth. 5 Ye have lived in pleasure on the earth, and been wanton; ye have nourished your hearts, as in a day of slaughter. 6 Ye have condemned [and] killed the just; [and] he doth not resist you. 7 Be patient, therefore, brethren, to the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receiveth the early and the latter rain. 8 Be ye also patient; establish your hearts; for the coming of the Lord draweth nigh. 9 Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned: behold, the judge standeth before the door. 10 Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the Lord, for an example of suffering affliction, and of patience. 11 Behold, we count them happy who endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the Lord: that the Lord is very pitiful, and of tender mercy. 12 But above all things, my brethren, swear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea, be yea: and [your] nay, nay; lest ye fall into condemnation. 13 Is any among you afflicted? let him pray. Is any cheerful? let him sing psalms. 14 Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord: 15 And the prayer of faith will save the sick, and the Lord will raise him up; and if he hath committed sins, they will be forgiven him. 16 Confess [your] faults one to another, and pray one for another, that

and the earth brought forth its fruit. 19 Brethren, if any one of you should err from the truth, and one should convert him; 20 Let him know, that he who converteth a sinner from the error of his way will save a soul from death, and will hide a multitude of sins.

**James** 194

#### 1 Peter

1 Peter, an apostle of Jesus Christ, to the strangers scattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, 2 Elect according to the foreknowledge of God the Father, through sanctification of the Spirit, to obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace to you, and peace, be multiplied. 3 Blessed [be] the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to his abundant mercy hath begotten us again to a living hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead. 4 To an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, 5 Who are kept by the power of God through faith to salvation ready to be revealed in the last time. 6 In which ye greatly rejoice, though now for a season (if need be) ve are in heaviness through manifold temptations: 7 That the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though tried with fire might be found to praise, and honor, and glory, at the appearing of Jesus Christ: 8 Whom having not seen, ve love: in whom, though now ve see [him] not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable, and full of alory: 9 Receiving the end of your faith, [even] the salvation of [vour] souls. 10 Concerning which salvation the prophets have inquired and searched diligently, who prophesied of the grace [that should comel to you: 11 Searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow. 12 To whom it was revealed, that not to themselves, but to us they ministered the things which are now reported to you by them that have preached the gospel to you, with the Holy Spirit sent down from heaven; which things the angels desire to look into. 13 Wherefore gird up the loins of your mind, be sober, and hope to the end for the grace that is to be brought to you at the revelation of Jesus Christ; 14 As obedient children, not fashioning yourselves according to the former lusts in your ignorance: 15 But as he who hath called you is holy, so be ye holy in all manner of deportment. 16 Because it is written, Be ye holy; for I am holy. 17 And if ve call on the Father, who without respect of persons judgeth according to every man's work,

pass the time of your sojourning [here] in fear: 18 Forasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, [as] silver and gold, from your vain course of life [received] by tradition from your fathers: 19 But with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot: 20 Who verily was fore-ordained before the foundation of the world, but was manifested in these last times for you. 21 Who by him do believe in God, that raised him from the dead, and gave him glory; that your faith and hope might be in God. 22 Seeing ve have purified your souls in obeying the truth through the Spirit to unfeigned love of the brethren. [see that ve] love one another with a pure heart fervently: 23 Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever. (aion 0165) 24 For all flesh [is] as grass, and all the glory of man as the flower of grass. The grass withereth, and its flower falleth away: 25 But the word of the Lord endureth for ever. And this is the word which by the gospel is preached to you, (aion g165)

2 Wherefore, laying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil-speakings. 2 As new-born babes, desire the pure milk of the word, that ve may grow thereby: 3 If indeed ve have tasted that the Lord [is] gracious, 4 To whom coming [as to] a living stone, disallowed indeed by men, but chosen by God, [and] precious, 5 Ye also, as living stones. are built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to God by Jesus Christ. 6 Wherefore also it is contained in the scripture, Behold, I lay in Sion a chief corner-stone, elect, precious: and he that believeth on him shall not be confounded. 7 To you therefore who believe [he is] precious: but to them who are disobedient, the stone which the builders disallowed, the same is made the head of the corner. 8 And a stone of stumbling. and a rock of offense. [even to them] who stumble at the word, being disobedient; to which also they were appointed. 9 But ye [are] a chosen generation, a royal priesthood, a holy nation, a peculiar people; that ve should show forth the praises of him who hath called you out of darkness into his marvelous light: 10 Who in time past [were] not a people, but [are] now the people of God; who had not obtained mercy, but now have obtained mercy. 11 Dearly

195 **1 Peter** 

abstain from fleshly lusts, which war against the soul; in subjection to their own husbands: 6 Even as Sarah 12 Having your manner of life honest among the obeyed Abraham, calling him lord: whose daughters Gentiles: that, whereas they speak against you as ye are, as long as ye do well, and are not afraid with evil-doers, they may by [your] good works, which they any amazement. 7 Likewise, ye husbands, dwell with shall behold, glorify God in the day of visitation. 13 [them] according to knowledge, giving honor to the Submit yourselves to every ordinance of man for the wife, as to the weaker vessel, and as being heirs Lord's sake: whether to the king, as supreme: 14 Or together of the grace of life; that your prayers be not to governors, as to them that are sent by him for the hindered. 8 Finally, [be ye] all of one mind, having punishment of evil-doers, and for the praise of them compassion one of another; love as brethren, [be] that do well. 15 For so is the will of God, that with pitiful, [be] courteous: 9 Not rendering evil for evil, well-doing ye may put to silence the ignorance of or railing for railing; but on the contrary, blessing; foolish men: 16 As free, and not using [your] liberty knowing that ye are called to this, that ye should for a cloke of maliciousness, but as the servants inherit a blessing. 10 For he that will love life, and see of God. 17 Honor all [men]. Love the brotherhood. good days, let him restrain his tongue from evil, and Fear God. Honor the king. 18 Servants, [be] subject his lips that they speak no quile: 11 Let him shun evil, to [your] masters with all fear; not only to the good and do good; let him seek peace, and pursue it. 12 and gentle, but also to the froward. 19 For this [is] For the eyes of the Lord [are] over the righteous, and thank-worthy, if a man for conscience towards God his ears [are open] to their prayers: but the face of endureth grief, suffering wrongfully. 20 For what glory the Lord [is] against them that do evil. 13 And who lis itl. if, when ve are buffeted for your faults, ve bear [is] he that will harm you, if ve are followers of that it patiently? but if, when ye do well, and suffer [for which is good? 14 But if ye suffer for righteousness' it], ye bear it patiently, this [is] acceptable with God. sake, happy [are ye]: and be not afraid of their terror, 21 For even to this were ye called: because Christ neither be troubled; 15 But sanctify the Lord God also suffered for us, leaving us an example, that ye in your hearts: and [be] ready always to [give] an should follow his steps: 22 Who committed no sin, answer to every man that asketh you a reason of neither was quile found in his mouth: 23 Who, when the hope that is in you, with meekness and fear. 16 he was reviled, reviled not again; when he suffered. Having a good conscience; that, whereas they speak he threatened not; but committed [himself] to him that evil of you, as of evil-doers, they may be ashamed judgeth righteously: 24 Who himself bore our sins in that falsely accuse your good deportment in Christ. 17 his own body on the tree, that we, being dead to sins, For [it is] better, if the will of God is so, that ye suffer should live to righteousness; by whose stripes ye for well-doing, than for evil-doing. 18 For Christ also were healed. 25 For ye were as sheep going astray; hath once suffered for sins, the just for the unjust, but are now returned to the Shepherd and Bishop of that he might bring us to God, being put to death in your souls.

3 Likewise, ye wives, [be] in subjection to your own husbands; that, if any obey not the word, they also may without the word be won by the deportment of the wives; 2 While they behold your chaste manner of life [coupled] with fear. 3 Whose adorning let it not be that outward [adorning] of plaiting the hair, and of wearing gold, or of putting on apparel; 4 But [let it bel the hidden man of the heart, in that which is not corruptible, [even the ornament] of a meek and guiet spirit, which is in the sight of God of great price. 5 For after this manner in former times the holy women

beloved, I beseech [you] as strangers and pilgrims, also, who trusted in God, adorned themselves, being the flesh, but made alive by the Spirit: 19 By which also he went and preached to the spirits in prison; 20 Who formerly were disobedient, when once the long-suffering of God waited in the days of Noah, while the ark was preparing, in which few, that is, eight souls, were saved by water. 21 The like figure to which, [even] baptism, doth also now save us (not the putting away of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience towards God, ) by the resurrection of Jesus Christ: 22 Who is gone into heaven, and is on the right hand of God; angels, and authorities, and powers being made subject to him.

mind; for he that hath suffered in the flesh hath ceased well-doing, as to a faithful Creator. from sin: 2 That he no longer should live the rest of This] time in the flesh to the Justs of men, but to the will of God. 3 For the time past of [our] life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine. revelings, banquetings, and abominable idolatries: 4 In which they think it strange that ve run not with [them] to the same excess of riot, speaking evil of [you]: 5 Who shall give account to him that is ready to judge the living and the dead. 6 For, for this cause was the gospel preached also to them that are dead. that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit, 7 But the end of all things is at hand; be ve therefore sober, and watch to prayer. 8 And above all things have fervent charity among vourselves: for charity will cover a multitude of sins. 9 Use hospitality one to another without grudging. 10 As every man hath received the gift. [even so] minister the same one to another. as good stewards of the manifold grace of God. 11 If any man speaketh [let him speak] as the oracles of God; if any man ministereth [let him do it] as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ: to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen. (aion a165) 12 Beloved, think it not strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened to you: 13 But rejoice, seeing ye are partakers of Christ's sufferings: that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy. 14 If we are reproached for the name of Christ, happy [are ve]; for the spirit of glory and of God resteth upon you. On their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified. 15 But let none of you suffer as a murderer, or [as] a thief, or [as] an evil-doer, or as a busy-body in other men's matters. 16 Yet if [any man suffereth] as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God on this behalf. 17 For the time [is come] that judgment must begin at the house of God; and if [it] first [beginneth] at us, what will [be] the end of them that obey not the gospel of God? 18 And if the righteous is scarcely saved, where will the ungodly and the sinner appear?

 $\mathbf{\Lambda}$  Forasmuch then as Christ hath suffered for us in 19 Wherefore, let them that suffer according to the will the flesh, arm vourselves likewise with the same of God, commit the keeping of their souls [to him] in

> The elders who are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of Christ, and also a partaker of the glory that shall be revealed: 2 Feed the flock of God which is among you, taking the oversight [of it], not by constraint, but willingly: not for filthy lucre, but from a ready mind: 3 Neither as being lords over [God's] heritage, but being examples to the flock. 4 And when the chief Shepherd shall appear, ye shall receive a crown of glory that fadeth not away. 5 Likewise, ve vounger, submit yourselves to the elder. Yes, all [of you] be subject one to another, and be clothed with humility: for God resisteth the proud, and giveth grace to the humble. 6 Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time: 7 Casting all your care upon him; for he careth for you. 8 Be sober, be vigilant; because your adversary the devil. as a roaring lion, walketh about. seeking whom he may devour: 9 Whom resist steadfast in the faith. knowing that the same afflictions are accomplished in your brethren that are in the world. 10 But the God of all grace, who hath called us to his eternal glory by Christ Jesus, after ve have suffered a while. make you perfect, establish, strengthen, settle [you] (aionios g166) 11 To him [be] glory and dominion for ever and ever. Amen. (aion g165) 12 By Silvanus, a faithful brother to you, as I suppose, I have written briefly, exhorting, and testifying that this is the true grace of God in which ye stand. 13 The [church that is] at Babylon, elected together with [you], saluteth you; and [so doth] Mark my son. 14 Greet ve one another with a kiss of charity. Peace [be] with you all that are in Christ Jesus. Amen.

#### 2 Peter

1 Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained like precious faith with us through the righteousness of God and our Savior Jesus Christ: 2 Grace and peace be multiplied to you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord, 3 According as his divine power hath given to us all things that [pertain] to life and godliness, through the knowledge of him that hath called us to glory and virtue: 4 Whereby are given to us exceeding be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust. 5 And besides this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue knowledge; 6 And to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness; 7 And to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity. 8 For if these things be in you, and abound, they make Ivou that ve shall neither [be] barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. 9 But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purified from his old sins. 10 Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall: 11 For so an entrance shall be ministered to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ. (aionios q166) 12 Wherefore I will not be negligent to put you always in remembrance of these things, though ye know [them], and are established in the present truth. 13 Indeed, I think it meet, as long as I am in this tabernacle, to stir you up by putting [you] in remembrance; 14 Knowing that shortly I must put off [this] my tabernacle, even as our Lord Jesus Christ hath shown me. 15 Moreover, I will endeavor that ye may be able, after my decease, to have these things always in remembrance. 16 For we have not followed cunningly devised fables, when we made known to but were eve-witnesses of his maiesty. 17 For he received from God the Father honor and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, This is my beloved Son, in whom I am well pleased. 18 And this voice which came from heaven

we heard, when we were with him on the holy mount. 19 We have also a more sure word of prophecy; to which ye do well that ye take heed, as to a light that shineth in a dark place, until the day dawn, and the day-star arise in your hearts: 20 Knowing this first, that no prophecy of the scripture is of any private interpretation. 21 For prophecy came not in old time by the will of man; but holy men of God spoke [as they were] moved by the Holy Spirit.

**2** But there were false prophets also among the people, even as there will be false teachers among great and precious promises; that by these ye might vou, who will privately bring in damnable heresies, even denying the Lord that bought them, and bring upon themselves swift destruction. 2 And many will follow their pernicious ways; by reason of whom the way of truth will be evil spoken of. 3 And through covetousness they will with feigned words make merchandise of you: whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not. 4 For if God spared not the angels that sinned, but cast [them] down to hell, and delivered [them] into chains of darkness, to be reserved to judgment: (Tartaroo g5020) 5 And spared not the old world, but saved Noah the eighth [person], a preacher of righteousness, bringing the flood upon the world of the ungodly: 6 And turning the cities of Sodom and Gomorrah into ashes, condemned [them] with an overthrow, making [them] an example to those that afterwards should live ungodly lives. 7 And delivered just Lot, grieved with the habitual lewdness of the wicked: 8 (For that righteous man dwelling among them, in seeing and hearing, grieved [his] righteous soul from day to day with [their] unlawful deeds; ) 9 The Lord knoweth how to deliver the godly out of temptations, and to reserve the unjust to the day of judgment to be punished: 10 But chiefly them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise government. Presumptuous [are they], selfwilled; they are not afraid to speak evil of dignities. 11 Whereas angels, who are greater in power and might, you the power and coming of our Lord Jesus Christ, bring not railing accusation against them before the Lord. 12 But these, as natural brute beasts, made to be taken and destroyed, speak evil of the things that they understand not; and shall utterly perish in their own corruption: 13 And shall receive the reward of unrighteousness, [as] they that count it pleasure to

riot in the day-time. Spots [they are] and blemishes, which are now, by the same word are kept in store, sporting themselves with their own deceivings while reserved to fire against the day of judgment and they feast with you; 14 Having eyes full of adultery, perdition of ungodly men. 8 But, beloved, be not and that cannot cease from sin; beguiling unstable ignorant of this one thing, that one day lisl with the souls: they have a heart exercised with covetous Lord as a thousand years, and a thousand years practices; cursed children: 15 Who have forsaken as one day. 9 The Lord is not slack concerning his the right way, and gone astray, following the way of promise, as some men count slackness; but is long-Balaam [the son] of Bosor, who loved the wages of suffering toward us, not willing that any should perish. unrighteousness; 16 But was rebuked for his iniquity: but that all should come to repentance. 10 But the the dumb ass speaking with man's voice, forbad day of the Lord will come as a thief in the night; in the madness of the prophet. 17 These are wells which the heavens will pass away with a great noise, without water, clouds that are carried with a tempest; and the elements will melt with fervent heat, the earth to whom the mist of darkness is reserved for ever, also and the works that are therein will be burned (questioned) 18 For when they speak great swelling up. 11 [Seeing] then [that] all these things will be [words] of vanity, they allure through the lusts of dissolved, what manner [of persons] ought ve to be in the flesh, [through much] wantonness, those that [all] holy deportment and godliness, 12 Looking for had guite escaped from them who live in error. 19 and hasting to the coming of the day of God, in which While they promise them liberty, they themselves are the heavens being on fire will be dissolved, and the the servants of corruption; for by whom a man is elements will melt with fervent heat? 13 Nevertheless overcome, by the same is he brought into bondage. we, according to his promise, look for new heavens 20 For if after they have escaped the pollutions of the and a new earth, in which dwelleth righteousness. world through the knowledge of the Lord and Savior 14 Wherefore, beloved, seeing that ye look for such Jesus Christ, they are again entangled in them, and things, be diligent that ye may be found by him in overcome, the latter end is worse with them than the peace, without spot, and blameless, 15 And account beginning. 21 For it had been better for them not to [that] the long-suffering of our Lord [is] salvation; even have known the way of righteousness, than, after they as our beloved brother Paul also, according to the have known [it], to turn from the holy commandment wisdom given to him, hath written to you: 16 As also delivered to them. 22 But it hath happened to them in all [his] epistles, speaking in them of these things; according to the true proverb, The dog [is] turned to in which are some things hard to be understood, his own vomit again; and, The sow that was washed, which they that are unlearned and unstable wrest, to her wallowing in the mire.

**?** This second epistle, beloved, I now write to you; in [both] which I stir up your pure minds by way of remembrance: 2 That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Savior: 3 Knowing this first, that there will come in the last days scoffers, walking after their own lusts, 4 And saving. Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as [they were] from the beginning of the creation. 5 For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water: 6 By which the world that then was, being overflowed with water, perished: 7 But the heavens and the earth,

as [they do] also the other scriptures, to their own destruction. 17 Ye therefore, beloved, seeing ve know [these things] before, beware lest ye also, being led away with the error of the wicked, fall from your own steadfastness. 18 But grow in grace, and [in] the knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To him [be] glory both now and for ever. Amen. (aion g165)

## 1 John

**1** That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked upon, and our hands have handled, of the word of life: 2 (For the life was manifested. and we have seen [it], and testify, and show to you that eternal life which was with the Father, and was manifested to us; ) (aionios g166) 3 That which we have seen and heard we declare to you, that ve also may have fellowship with us: and truly our fellowship [is] with the Father, and with his Son Jesus Christ. 4 And these things we write to you, that your joy may be full. 5 This then is the message which we have heard from him, and declare to you, that God is light, and in him is no darkness at all. 6 If we say that we have fellowship with him, and walk in darkness, we lie, and do not the truth: 7 But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin. 8 If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. 9 If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us [our] sins, and to cleanse us from all unrighteousness. 10 If we say that we have not sinned, we make him a liar, and his word is not in us.

**2** My little children, these things I write to you, that ve sin not. And if any man sinneth, we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous: 2 And he is the propitiation for our sins: and not for ours only, but also for [the sins of] the whole world. 3 And by this we do know that we know him, if we keep his commandments. 4 He that saith, I know him, and keepeth not his commandments, is a liar, and the truth is not in him. 5 But whoever keepeth his word, in him verily is the love of God perfected: by this we know that we are in him. 6 He that saith he abideth in him. ought himself also so to walk, even as he walked. 7 Brethren. I write no new commandment to you, but an old commandment which ye had from the beginning: The old commandment is the word which ve have heard from the beginning. 8 Again, a new commandment I write to you, which thing is true in him and in you: because the darkness is past, and the true light now shineth. 9 He that saith he is in the light, and hateth his brother, is in darkness

even until now. 10 He that loveth his brother abideth in the light, and there is no occasion of stumbling in him. 11 But he that hateth his brother is in darkness, and walketh in darkness, and knoweth not whither he goeth, because darkness hath blinded his eyes. 12 I write to you, little children, because your sins are forgiven you for his name's sake. 13 I write to you, fathers, because ve have known him [that is] from the beginning. I write to you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write to you. little children, because ye have known the Father. 14 I have written to you, fathers, because ye have known him [that is] from the beginning. I have written to you. young men, because ye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the wicked one. 15 Love not the world, neither the things [that are] in the world. If any man loveth the world. the love of the Father is not in him. 16 For all that [is] in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the pride of life, is not from the Father, but is from the world, 17 And the world passeth away, and the lust of it: but he that doeth the will of God abideth for ever. (aion g165) 18 Little children, it is the last time: and as ye have heard that antichrist cometh, even now are there many antichrists; by which we know that it is the last time. 19 They went out from us, but they were not of us: for if they had been of us, they would [no doubt] have continued with us: but [they went out], that they might be made manifest that they were not all of us. 20 But ye have an unction from the Holy One, and ye know all things. 21 I have not written to you because ve know not the truth, but because ye know it, and that no lie is of the truth. 22 Who is a liar but he that denieth that Jesus is the Christ? He is antichrist, that denieth the Father and the Son. 23 Whoever denieth the Son, the same hath not the Father: [but] he that acknowledgeth the Son hath the Father also. 24 Let that therefore abide in you, which ye have heard from the beginning. If that which ye have heard from the beginning shall remain in you. ve also shall continue in the Son, and in the Father. 25 And this is the promise that he hath promised us, feven eternal life, (aionios g166) 26 These [things] have I written to you concerning them that seduce you. 27 But the anointing which ye have received from him abideth in you, and ye need not that any man should

teach you: but as the same anointing teacheth you the brethren. 17 But he who hath this world's good, concerning all things, and is truth, and is no lie, and and seeth his brother have need, and shutteth up his even as it hath taught you, ye shall abide in him. 28 bowels [of compassion] from him, how dwelleth the And now, little children, abide in him; that when he love of God in him? 18 My little children, let us not shall appear, we may have confidence, and not be love in word, neither in tongue, but in deed and in ashamed before him at his coming. 29 If ye know that truth. 19 And by this we know that we are of the truth. he is righteous ve know that every one that doeth and shall assure our hearts before him. 20 For if our righteousness is born of him.

**3** Behold, what manner of love the Father hath bestowed upon us, that we should be called the sons of God: therefore the world knoweth us not, because it knew him not. 2 Beloved, now are we the sons of God, and it doth not yet appear what we shall be: but we know that, when he shall appear, we shall be like him; for we shall see him as he is. 3 And every man that hath this hope in him purifieth himself, even as he is pure. 4 Whoever committeth sin transgresseth also the law: for sin is the transgression of the law. 5 And ye know that him is no sin. 6 Whoever abideth in him sinneth not: whoever sinneth hath not seen him, neither known him. 7 Little children, let no man deceive you: he that doeth righteousness is righteous, even as he is righteous. 8 He that committeth sin is of the devil; for the devil sinneth from the beginning. For this purpose the Son of God was manifested, that he might destroy the works of the devil. 9 Whoever is born of God doth not commit sin: for his seed remaineth in him: and he cannot sin, because he is born of God. 10 In this the children of God are manifest, and the children of the devil: whoever doeth not righteousness is not of God, neither he that loveth not his brother. 11 For this is the message that ye have heard from the beginning, that we should love one another. 12 Not as Cain, [who] was of that wicked one, and slew his brother. And why did he slay him? Because his own works were evil, and his brother's righteous. 13 Marvel not, my brethren, if the world hate you. 14 We know that we have passed from death to life. because we love the brethren. He that loveth not [his] brother, abideth in death. 15 Whoever hateth his brother, is a murderer: and ye know that no murderer hath eternal life abiding in him. (aionios g166) 16 By this we perceive the love [of God], because he laid down

heart condemneth us. God is greater than our heart. and knoweth all things. 21 Beloved, if our heart doth not condemn us. [then] have we confidence towards God. 22 And whatever we ask, we receive from him, because we keep his commandments, and do those things that are pleasing in his sight. 23 And this is his commandment; That we should believe on the name of his Son Jesus Christ, and love one another, as he gave us commandment. 24 And he that keepeth his commandments, dwelleth in him, and he in him, And by this we know that he abideth in us, by the Spirit which he hath given us.

he was manifested to take away our sins; and in 4 Beloved, believe not every spirit, but try the spirits whether they are of God: because many false prophets have gone out into the world. 2 By this ye know the Spirit of God: Every spirit that confesseth that Jesus Christ hath come in the flesh, is from God: 3 And every spirit that confesseth not that Jesus Christ is come in the flesh, is not from God. And this is that [spirit] of antichrist, of which ve have heard that it should come; and even now already it is in the world. 4 Ye are of God. little children, and have overcome them: because greater is he that is in you, than he that is in the world. 5 They are of the world: therefore they speak from the world, and the world heareth them. 6 We are of God. He that knoweth God, heareth us; he that is not of God, heareth not us. By this we know the spirit of truth, and the spirit of error. 7 Beloved, let us love one another: for love is from God; and every one that loveth is born of God, and knoweth God. 8 He that loveth not, knoweth not God; for God is love. 9 In this was manifested the love of God towards us, because that God sent his only begotten Son into the world, that we might live through him. 10 In this is love, not that we loved God. but that he loved us, and sent his Son [to be] the propitiation for our sins. 11 Beloved, if God so loved us, we ought also to love one another. 12 No man his life for us: and we ought to lay down [our] lives for hath seen God at any time. If we love one another,

By this we know that we dwell in him, and he in us, He that hath the Son, hath life; [and] he that hath not because he hath given us of his Spirit. 14 And we the Son of God, hath not life. 13 These things have I have seen and do testify, that the Father sent the written to you that believe on the name of the Son of Son [to be] the Savior of the world. 15 Whoever shall God; that ye may know that ye have eternal life, and confess that Jesus is the Son of God, God dwelleth that ye may believe on the name of the Son of God. in him, and he in God. 16 And we have known and (aionios g166) 14 And this is the confidence that we believed the love that God hath to us. God is love: have in him, that if we ask any thing according to and he that dwelleth in love, dwelleth in God, and God his will, he heareth us: 15 And if we know that he in him. 17 In this is our love made perfect, that we heareth us, whatever we ask, we know that we have may have boldness in the day of judgment: because the petitions that we desired from him. 16 If any man as he is, so are we in this world. 18 There is no fear in shall see his brother sin a sin [which is] not to death, love; but perfect love casteth out fear: because fear he shall ask, and he will give him life for them that sin hath torment. He that feareth, is not made perfect in not to death. There is a sin to death: I do not say that love. 19 We love him, because he first loved us. 20 If he shall pray for it. 17 All unrighteousness is sin: and a man sayeth, I love God, and hateth his brother, he there is a sin not to death. 18 We know that whoever is a liar. For he that loveth not his brother, whom he is born of God, sinneth not; but he that is begotten of hath seen, how can he love God, whom he hath not God, keepeth himself, and that wicked one toucheth seen? 21 And this commandment have we from him. him not, 19 [And] we know that we are of God, and That he who loveth God, love his brother also.

**5** Whoever believeth that Jesus is the Christ, is born of God; and every one that loveth him that begat. loveth him also that is begotten by him. 2 By this we know that we love the children of God, when we love God, and keep his commandments. 3 For this is the love of God, that we keep his commandments; and his commandments are not grievous. 4 For whatever is born of God, overcometh the world; and this is the victory that overcometh the world, [even] our faith. 5 Who is he that overcometh the world, but he that believeth that Jesus is the Son of God? 6 This is he that came by water and blood, [even] Jesus Christ; not by water only, but by water and blood. And it is the Spirit that beareth testimony, because the Spirit is truth. 7 For there are three that bear testimony in heaven, the Father, the Word, and the Holy Spirit, and these three are one. 8 And there are three that bear testimony on earth, the spirit, and the water, and the blood: and these three agree in one. 9 If we receive the testimony of men, the testimony of God is greater: for this is the testimony of God which he hath testified of his Son. 10 He that believeth on the Son. of God hath the witness in himself: he that believeth not God, hath made him a liar, because he hath not believed the testimony that God gave of his Son. 11 And this is the testimony, that God hath given to us

God dwelleth in us, and his love is perfected in us. 13 eternal life: and this life is in his Son. (aiōnios g166) 12 the whole world lieth in wickedness. 20 And we know that the Son of God hath come, and hath given us an understanding, that we may know him that is true, and we are in him that is true, [even] in his Son Jesus Christ. This is the true God, and eternal life. (aionios g166) 21 Little children, keep yourselves from idols. Amen.

## 2 John

1 The elder to the elect lady, and her children, whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known the truth; 2 For the truth's sake which dwelleth in us, and shall be with us for ever. (aion g165) 3 Grace be with you, mercy, [and] peace from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love. 41 rejoiced greatly, that I found of thy children walking in truth, as we have received a commandment from the Father. 5 And now I beseech thee, lady, not as though I wrote a new commandment to thee, but that which we had from the beginning, that we love one another. 6 And this is love, that we walk according to his commandments. This is the commandment, that as ye have heard from the beginning, ye should walk in it. 7 For many deceivers have entered into the world, who confess not that Jesus Christ is come in the flesh. This is a deceiver, and an antichrist. 8 Look to yourselves, that we lose not those things which we have wrought, but that we receive a full reward. 9 Whoever transgresseth, and abideth not in the doctrine of Christ, hath not God. He that abideth in the doctrine of Christ, he hath both the Father and the Son. 10 If any one cometh to you, and bringeth not this doctrine, receive him not into [your] house, neither wish him happiness: 11 For he that wisheth him happiness, is partaker of his evil deeds. 12 Having many things to write to you, I would not [write] with paper and ink: but I trust to come to you, and speak face to face, that our joy may be full. 13 The children of thy elect sister greet thee. Amen.

203 **2 John** 

## 3 John

1 The elder to the well-beloved Gaius, whom I love in truth. 2 Beloved, I wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth. 3 For I rejoiced greatly, when the brethren came and testified of the truth that is in thee. even as thou walkest in the truth. 4 I have no greater joy than to hear that my children walk in truth. 5 Beloved, thou doest faithfully whatever thou doest to the brethren, and to strangers; 6 Who have borne testimony of thy charity before the church: whom if thou shalt bring forward on their journey after a godly sort, thou wilt do well: 7 Because for his name's sake they went forth, taking nothing from the Gentiles. 8 We therefore ought to receive such, that we may be fellow-helpers to the truth. 9 I wrote to the church: but Diotrephes, who loveth to have the pre-eminence among them, receiveth us not. 10 Wherefore, if I come, I will remember his deeds which he doeth, prating against us with malicious words; and not content with that, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth them that would, and casteth [them] out of the church. 11 Beloved, follow not that which is evil, but that which is good. He that doeth good is of God: but he that doeth evil hath not seen God. 12 Demetrius hath good report by all [men], and by the truth itself: and we [also] bear testimony; and ye know that our testimony is true. 13 I had many things to write, but I will not with ink and pen write to thee: 14 But I trust I shall shortly see thee, and we shall speak face to face. Peace [be] to thee. [Our] friends salute thee. Greet the friends by name.

## **Jude**

Father, and preserved in Jesus Christ, [and] called: 2 Mercy to you, and peace, and love, be multiplied. 3 Beloved, when I gave all diligence to write to you concerning the common salvation, it was needful for me to write to you, and exhort [vou] that ve should earnestly contend for the faith, which was once delivered to the saints. 4 For certain men have crept in unawares, who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, turning the grace of our God into lasciviousness, and denving the only Lord God, and our Lord Jesus Christ. 5 I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, that the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not. 6 And the angels who kept not their first state, but left their own habitation, he hath reserved in everlasting chains under darkness to the judgment of the great day. (aïdios g126) 7 Even as Sodom and Gomorrah, and the cities about them in like manner, giving themselves over to impurity, and going after strange flesh, are set forth for an example. suffering the vengeance of eternal fire. (aionios q166) 8 Likewise also these [filthy] dreamers defile the flesh, despise dominion, and speak evil of dignities. 9 Yet Michael the archangel, when contending with the devil he disputed about the body of Moses, durst not bring against him a railing accusation, but said, The Lord rebuke thee. 10 But these speak evil of those things which they know not: but what they know naturally, as brute beasts, in those things they corrupt themselves. 11 Woe to them! for they have gone in the way of Cain, and run greedily after the error of Balaam for reward, and perished in the gainsaving of Core. 12 These are spots in your feasts of charity, when they feast with you, feeding themselves without fear: clouds [they are] without water, carried about by winds; withered autumnal trees, without fruit, twice dead, plucked out by the roots: 13 Raging waves of the sea, foaming out their own shame; wandering stars, to whom is reserved the blackness of darkness for ever. (aion g165) 14 And Enoch also, the seventh from Adam, prophesied of these, saying, Behold,

the Lord cometh with ten thousands of his saints, 15 To execute judgment upon all, and to convict all 1 Jude, the servant of Jesus Christ, and brother that are ungodly among them of all their ungodly of James, to them that are sanctified by God the deeds which they have impiously committed. and of all their hard [speeches] which ungodly sinners have spoken against him. 16 These are murmurers, complainers, walking after their own lusts; and their mouth speaketh great swelling [words], having men's persons in admiration because of advantage. 17 But. beloved, remember ve the words which were spoken before by the apostles of our Lord Jesus Christ; 18 That they told you there would be mockers in the last time, who would walk after their own ungodly lusts. 19 These are they who separate themselves, sensual, having not the Spirit. 20 But ye, beloved, building up yourselves on your most holy faith, praying by the Holy Spirit, 21 Keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ to eternal life. (aionios g166) 22 And of some have compassion, making a difference: 23 And others save with fear, pulling [them] out of the fire; hating even the garment spotted by the flesh. 24 Now to him that is able to keep you from falling, and to present [you] faultless before the presence of his glory with exceeding joy, 25 To God the only wise, our Savior, [be] glory and majesty, dominion and power, both now and ever. Amen. (aion g165)

> 205 Jude

## Revelation

**1** The Revelation of Jesus Christ, which God gave to him, to show to his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified [it] by his angel to his servant John: 2 Who bore testimony of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw. 3 Blessed [is] he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time [is] at hand. 4 John to the seven churches which are in Asia: Grace [be] to you, and peace, from him who is, and who was, and who is to come; and from the seven Spirits who are before his throne: 5 And from Jesus Christ, [who is] the faithful witness, [and] the first-begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. To him that loved us, and washed us from our sins in his own blood, 6 And hath made us kings and priests to God and his Father; to him [be] glory and dominion for ever and ever, Amen. (aion g165) 7 Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they [also] who pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen. 8 I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, who is, and who was, and who is to come, the Almighty. 9 I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ. 10 I was in the Spirit on the Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet, 11 Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seest, write in a book, and send [it] to the seven churches which are in Asia; to Ephesus, and to Smyrna, and to Pergamos, and to Thyatira, and to Sardis, and to Philadelphia, and to Laodicea. 12 And I turned to see the voice that spoke with me. And having turned, I saw seven golden candlesticks; 13 And in the midst of the seven candlesticks [one] like the Son of man, clothed with a garment down to the foot, and girt about the paps with a golden girdle. 14 His head and [his] hairs [were] white like wool, as white as snow; and his eyes [were] as a flame of fire; 15 And his feet like fine brass, as if they burned in a furnace; and his voice as the

sound of many waters. 16 And he had in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp two-edged sword: and his countenance [was] as the sun shineth in his strength. 17 And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying to me, Fear not; I am the first and the last: 18 [I am] he that liveth, and was dead; and behold. I am alive for evermore. Amen: and have the keys of hell and of death. (aion g165, Hades g86) 19 Write the things which thou hast seen, and the things which are, and the things which shall be hereafter; 20 The mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches: and the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.

**2** To the angel of the church of Ephesus write; These things saith he that holdeth the seven stars in his right hand, who walketh in the midst of the seven golden candlesticks; 2 I know thy works, and thy labor, and thy patience, and that thou canst not bear them who are evil; and thou hast tried them who say they are apostles, and are not; and hast found them liars: 3 And hast borne, and hast patience, and for my name's sake hast labored, and hast not fainted. 4 Nevertheless, I have [somewhat] against thee, because thou hast left thy first love. 5 Remember therefore from whence thou hast fallen, and repent, and do the first works; or else I will come to thee quickly, and will remove thy candlestick out of its place, except thou repent. 6 But this thou hast, that thou hatest the deeds of the Nicolaitans, which I also hate. 7 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches; To him that overcometh will I give to eat of the tree of life, which is in the midst of the paradise of God. 8 And to the angel of the church in Smyrna, write; These things saith the first and the last, who was dead, and is alive; 9 I know thy works, and tribulation, and poverty, (but thou art rich) and [I know] the blasphemy of them who say they are Jews, and are not, but [are] the synagogue of Satan. 10 Fear none of those things which thou shalt suffer. Behold, the devil will cast [some] of you into prison, that ye may be tried; and ye shall have tribulation ten days. Be thou faithful to death, and I will give thee a crown of life. 11 He that churches; He that overcometh, shall not be hurt by iron; as the vessels of a potter shall they be broken to the second death. 12 And to the angel of the church shivers: ) even as I received of my Father. 28 And I in Pergamos write; These things saith he who hath will give him the morning-star. 29 He that hath an ear, the sharp sword with two edges; 13 I know thy works, let him hear what the Spirit saith to the churches. and where thou dwellest, [even] where Satan's seat fisl: and thou holdest fast my name, and hast not denied my faith, even in those days wherein Antipas [was] my faithful martyr, who was slain among you, where Satan dwelleth. 14 But I have a few things against thee, because thou hast there them that hold the doctrine of Balaam, who taught Balak to cast a stumbling-block before the children of Israel, to eat things sacrificed to idols, and to commit lewdness. 15 So hast thou also them that hold the doctrine of the Nicolaitans, which thing I hate. 16 Repent; or else I will come to thee guickly, and will fight against them with the sword of my mouth. 17 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches; To him that overcometh will I give to eat of the hidden manna, and will give him a white stone, and on the stone a new name written, which no man knoweth, he excepted, that receiveth [it]. 18 And to the angel of the church in Thyatira write; These things saith the Son of God, who hath his eyes like a flame of fire, and his feet [are] like fine brass; 19 I know thy works, and charity, and service, and faith, and thy patience. and thy works; and the last [to be] more than the first: 20 Notwithstanding, I have a few things against thee, because thou sufferest that woman Jezebel, who calleth herself a prophetess, to teach and to seduce my servants to commit lewdness, and to eat things sacrificed to idols. 21 And I gave her time to repent of her lewdness, and she repented not. 22 Behold, I will cast her into a bed, and them that commit adultery with her into great tribulation, except they repent of their deeds. 23 And I will kill her children with death; and all the churches shall know that I am he who searcheth the reins and hearts: and I will give to every one of you according to your works. 24 But to you I say, and to the rest in Thyatira, As many as have not this doctrine, and who have not known the depths of Satan, as they speak: I will put upon you no other burden: 25 But that which ye have [already] hold fast till I come. 26 And he that overcometh, and keepeth my works to the end, to him will I give power over

hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the the nations: 27 (And he shall rule them with a rod of

3 And to the angel of the church in Sardis write; These things saith he that hath the seven Spirits of God, and the seven stars; I know thy works, that thou hast a name, that thou livest, and art dead, 2 Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God. 3 Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and repent. If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee. 4 Thou hast a few names even in Sardis which have not defiled their garments; and they shall walk with me in white: for they are worthy. 5 He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment: and I will not blot out his name out of the book of life, but I will confess his name before my Father, and before his angels. 6 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches. 7 And to the angel of the church in Philadelphia write; These things saith he that is holy, he that is true, he that hath the key of David, he that openeth, and no man shutteth; and shutteth, and no man openeth: 8 l know thy works; behold. I have set before thee an open door, and no man can shut it: for thou hast a little strength, and hast kept my word, and hast not denied my name. 9 Behold. I will make them of the synagogue of Satan, who say they are Jews, and are not, but do lie; behold, I will make them to come and worship before thy feet, and to know that I have loved thee. 10 Because thou hast kept the word of my patience. I also will keep thee from the hour of temptation, which shall come upon all the world, to try them that dwell upon the earth. 11 Behold, I come quickly: hold that fast which thou hast, that no man take thy crown. 12 Him that overcometh, will I make a pillar in the temple of my God, and he shall go out no more: and I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God, [which is] new Jerusalem, which cometh down out of heaven from my God; and [I will write upon him] my new name. 13 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith

shame of thy nakedness may not appear; and anoint and for thy pleasure they are and were created. thy eyes with eye-salve, that thou mayest see. 19 As many as I love, I rebuke and chasten: be zealous therefore, and repent. 20 Behold, I stand at the door, and knock: If any man shall hear my voice, and open the door, I will come in to him, and will sup with him, and he with me. 21 To him that overcometh will I grant to sit with me on my throne, even as I also overcame, and am set down with my Father on his throne. 22 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.

calf, and the third living being had a face as a man, of them was ten thousand times ten thousand, and

to the churches. 14 And to the angel of the church of and the fourth living being [was] like a flying eagle. the Laodiceans write; These things saith the Amen, 8 And the four living beings had each of them six the faithful and true witness, the beginning of the wings about [him]; and [they were] full of eyes within: creation of God; 15 I know thy works, that thou art and they rest not day and night, saying, Holy, holy, neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot. 16 holy, Lord God Almighty, who was, and is, and is to So then, because thou art luke-warm, and neither come. 9 And when those living beings give glory, and cold nor hot, I will vomit thee out of my mouth: 17 honor, and thanks to him that sat on the throne, who Because thou savest, I am rich, and increased with liveth for ever and ever, (aiōn o165) 10 The four and goods, and have need of nothing; and knowest not twenty elders fall down before him that sat on the that thou art wretched, and miserable, and poor, and throne, and worship him that liveth for ever and ever, blind, and naked: 18 I counsel thee to buy of me gold and cast their crowns before the throne, saying, (aion tried in the fire, that thou mayest be rich; and white q165) 11 Thou art worthy, O Lord, to receive glory, and raiment, that thou mayest be clothed, and [that] the honor, and power: for thou hast created all things,

 $\boldsymbol{5}$  And I saw in the right hand of him that sat on the throne a book written within and on the backside, sealed with seven seals. 2 And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice. Who is worthy to open the book, and to loose its seals? 3 And no man in heaven, nor in earth, neither under the earth, was able to open the book, neither to look upon it. 4 And I wept much, because no man was found worthy to open, and to read the book, neither to look upon it. 5 And one of the elders saith to me. Weep not: ▲ After this I looked, and behold, a door [was] behold, the Lion of the tribe of Judah, the Root of opened in heaven: and the first voice which I David, hath prevailed to open the book, and to loose heard, [was] as it were of a trumpet talking with me; its seven seals. 6 And I beheld, and lo, in the midst which said, Come up hither, and I will show thee of the throne, and of the four living beings, and in things which must be hereafter. 2 And immediately the midst of the elders stood a Lamb as it had been I was in the spirit: and behold, a throne was set in slain, having seven horns, and seven eyes, which are heaven, and [one] sat on the throne. 3 And he that sat the seven Spirits of God sent forth into all the earth. was in appearance like a jasper and a sardine stone: 7 And he came and took the book out of the right and [there was] a rainbow around the throne in sight hand of him that sat upon the throne. 8 And when like an emerald. 4 And around the throne [were] four he had taken the book, the four living beings, and and twenty seats; and upon the seats I saw four and four [and] twenty elders fell down before the Lamb. twenty elders sitting, clothed in white raiment; and having every one of them harps, and golden vials full they had on their heads crowns of gold. 5 And out of odors, which are the prayers of saints. 9 And they of the throne proceeded lightnings and thunderings sung a new song, saying, Thou art worthy to take the and voices. And [there were] seven lamps of fire book, and to open the seals of it: for thou wast slain, burning before the throne, which are the seven Spirits and hast redeemed us to God by thy blood out of of God. 6 And before the throne [there was] a sea every kindred, and language, and people, and nation; of glass like crystal: And in the midst of the throne, 10 And hast made us to our God kings and priests: and around the throne, [were] four living beings full of and we shall reign on the earth. 11 And I beheld. and eyes before and behind. 7 And the first living being I heard the voice of many angels around the throne, [was] like a lion, and the second living being like a and the living beings, and the elders: and the number

thousands of thousands; 12 Saving with a loud voice, little season, until their fellow-servants also and their Worthy is the Lamb that was slain to receive power, brethren, that should be killed as they [were], should and riches, and wisdom, and strength, and honor, be fulfilled. 12 And I beheld when he had opened the and glory, and blessing. 13 And every creature which sixth seal, and lo, there was a great earthquake; and is in heaven, and on the earth, and under the earth, the sun became black as sackcloth of hair, and the and such as are in the sea, and all that are in them, I moon became as blood: 13 And the stars of heaven heard saying, Blessing, and honor, and glory, and fell to the earth, even as a fig-tree casteth its untimely power. [be] to him that sitteth upon the throne, and to figs, when it is shaken by a mighty wind. 14 And the the Lamb for ever and ever. (aion g165) 14 And the four heaven departed as a scroll when it is rolled together; living beings said. Amen. And the four [and] twenty and every mountain and isle were moved out of their elders fell down and worshiped him that liveth for places. 15 And the kings of the earth, and the great ever and ever.

And I saw when the Lamb opened one of the seals, and I heard, as it were the noise of thunder, one of the four living beings saying, Come and see. 2 And I saw, and behold, a white horse: and he that sat on him had a bow; and a crown was given to him: and he went forth conquering, and to conquer. 3 And when he had opened the second seal, I heard the second living being say, Come and see. 4 And there went out another horse [that was] red: and [power] was given to him that sat upon him to take peace from the earth, and that they should kill one another: and there was given to him a great sword. 5 And when he had opened the third seal. I heard the third living being say, Come and see. And I beheld, and lo, a black horse; and he that sat on him had a pair of balances in his hand. 6 And I heard a voice in the midst of the four living beings say, A measure of wheat for a penny, and three measures of barley for a penny; and [see] thou hurt not the oil and the wine. 7 And when he had opened the fourth seal, I heard the voice of the fourth living being say, Come and see. 8 And I looked, and behold, a pale horse: and his name that sat on him was Death, and hell followed with him. And power was given to them over the fourth part of the earth, to kill with sword, and with hunger, and with death, and with the beasts of the earth. (Hades g86) 9 And when he had opened the fifth seal, I saw under the altar the souls of them that were slain for the word of God, and for the testimony which they held: 10 And they cried with a loud voice, saying, How long, O Lord, holy and true, dost thou not judge and avenge our blood on them that dwell on the earth? 11 And white robes were given to every one of them; and 9 After this I beheld, and lo, a great multitude, which it was said to them, that they should rest yet for a no man could number, of all nations, and kindreds.

men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bond-man, and every freeman, hid themselves in the dens and in the rocks of the mountains; 16 And said to the mountains and rocks, Fall on us, and hide us from the face of him that sitteth on the throne, and from the wrath of the Lamb: 17 For the great day of his wrath is come; and who will be able to stand?

**7** And after these things I saw four angels standing on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that the wind should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree. 2 And I saw another angel ascending from the east, having the seal of the living God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea. 3 Saving. Hurt not the earth. neither the sea, nor the trees, till we have sealed the servants of our God in their foreheads. 4 And I heard the number of them who were sealed: [and there were] sealed a hundred [and] forty four thousand of all the tribes of the children of Israel. 5 Of the tribe of Judah [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Reuben [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Gad [were] sealed twelve thousand. 6 Of the tribe of Asher [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Naphtalim [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Manasses [were] sealed twelve thousand. 7 Of the tribe of Simeon [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Levi [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Isachar [were] sealed twelve thousand. 8 Of the tribe of Zabulon [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Joseph [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Benjamin [were] sealed twelve thousand.

16 They shall hunger no more, neither thirst any more; which are yet to sound! neither shall the sun light on them, nor any heat, 17 For the Lamb who is in the midst of the throne will feed them, and will lead them to living fountains of waters: and God will wipe away all tears from their eves.

as it were a great mountain burning with fire was cast of their wings [was] as the sound of chariots of many

and people, and languages, stood before the throne, into the sea: and the third part of the sea became and before the Lamb, clothed with white robes, and blood; 9 And the third part of the creatures which palms in their hands; 10 And cried with a loud voice, were in the sea, and had life, died; and the third part saying, Salvation to our God who sitteth upon the of the ships were destroyed. 10 And the third angel throne, and to the Lamb. 11 And all the angels stood sounded, and there fell a great star from heaven, around the throne, and [about] the elders and the four burning as it were a lamp, and it fell upon the third living beings, and fell before the throne on their faces, part of the rivers, and upon the fountains of waters; and worshiped God. 12 Saving, Amen: Blessing, and 11 And the name of the star is called Wormwood; and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honor, and the third part of the waters became wormwood; and power, and might, [be] to our God for ever and ever. many men died by the waters, because they were Amen. (aion q165) 13 And one of the elders answered, made bitter. 12 And the fourth angel sounded, and saying to me. Who are these that are arrayed in white the third part of the sun was smitten, and the third robes? and whence came they? 14 And I said to him, part of the moon, and the third part of the stars; so Sir, thou knowest. And he said to me, These are they that the third part of them was darkened, and the day who came out of great tribulation, and have washed shone not for a third part of it, and the night likewise. their robes, and made them white in the blood of the 13 And I beheld, and heard an angel flying through Lamb. 15 Therefore they are before the throne of the midst of heaven, saying with a loud voice, Woe, God, and serve him day and night in his temple: and woe, woe, to the inhabiters of the earth, by reason of he that sitteth on the throne will dwell among them, the other voices of the trumpet of the three angels.

9 And the fifth angel sounded, and I saw a star fall from heaven to the earth; and to him was given the key of the bottomless pit. (Abyssos g12) 2 And he opened the bottomless pit; and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and And when he had opened the seventh seal, there the sun and the air were darkened by reason of the was silence in heaven about the space of half an smoke of the pit. (Abyssos g12) 3 And there came out hour. 2 And I saw the seven angels who stood before of the smoke locusts upon the earth: and to them God; and to them were given seven trumpets. 3 And was given power, as the scorpions of the earth have another angel came and stood at the altar, having power. 4 And it was commanded them that they a golden censer; and there was given to him much should not hurt the grass of the earth, neither any incense, that he should offer [it] with the prayers of green thing, neither any tree; but only those men who all saints upon the golden altar which was before have not the seal of God in their foreheads. 5 And to the throne. 4 And the smoke of the incense, [which them it was given that they should not kill them, but came] with the prayers of the saints, ascended before that they should be tormented five months: and their God out of the angel's hand. 5 And the angel took torment [was] as the torment of a scorpion, when he the censer, and filled it with fire of the altar, and striketh a man. 6 And in those days shall men seek cast litl upon the earth; and there were voices, and death, and shall not find it; and shall desire to die, thunderings, and lightnings, and an earthquake. 6 and death shall flee from them. 7 And the shapes of And the seven angels who had the seven trumpets the locusts [were] like to horses prepared for battle; prepared themselves to sound. 7 The first angel and on their heads [were] as it were crowns like gold, sounded, and there followed hail and fire mingled with and their faces [were] as the faces of men. 8 And blood, and they were cast upon the earth: and the they had hair as the hair of women, and their teeth third part of trees was burnt up, and all green grass were as [the teeth] of lions. 9 And they had breastwas burnt up. 8 And the second angel sounded, and plates, as it were breast-plates of iron; and the sound brimstone. 18 By these three was the third part of and nations, and languages, and kings. men killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, which issued out of their mouths. 19 For their power is in their mouth, and in their tails: for their tails [were] like to serpents, and had heads, and with them they do hurt. 20 And the rest of the men who were not killed by these plagues yet repented not of the works of their hands, that they should not worship demons, and idols of gold, and silver, and brass, and stone, and of wood: which neither can see, nor hear, nor walk: 21 Neither repented they of their murders, nor of their sorceries, nor of their lewdness, nor of their thefts.

heaven, clothed with a cloud: and a rainbow [was] upon his head, and his face [was] as it were the sun, and his feet as pillars of fire: 2 And he had in his the sea, and [his] left [foot] on the earth, 3 And cried he had cried, seven thunders uttered their voices. 4 And when the seven thunders had uttered their

horses running to battle. 10 And they had tails like seven thunders uttered, and write them not. 5 And the scorpions, and there were stings in their tails; and angel which I saw stand upon the sea and upon the their power [was] to hurt men five months. 11 And earth lifted up his hand to heaven, 6 And swore by they had a king over them, [who is] the angel of the him that liveth for ever and ever, who created heaven, bottomless pit, whose name in the Hebrew language and the things that are in it, and the earth, and the [is] Abaddon, but in the Greek language he hath [his] things that are in it, and the sea, and the things which name Apollyon. (Abyssos q12) 12 One woe is past; [and] are in it, that there should be time no longer: (aion behold, there come two woes more hereafter. 13 And q165) 7 But in the days of the voice of the seventh the sixth angel sounded, and I heard a voice from the angel, when he shall begin to sound, the mystery four horns of the golden altar which is before God, of God should be finished, as he hath declared to 14 Saying to the sixth angel who had the trumpet, his servants the prophets. 8 And the voice which I Loose the four angels who are bound in the great heard from heaven spoke to me again, and said, Go, river Euphrates. 15 And the four angels were loosed, [and] take the little book which is open in the hand of who were prepared for an hour, and a day, and a the angel which standeth upon the sea and upon the month, and a year, to slay the third part of men. 16 earth. 9 And I went to the angel, and said to him, And the number of the army of the horsemen [was] Give me the little book. And he said to me, Take [it], two hundred thousand thousand: and I heard the and eat it, and it shall make thy belly bitter, but it shall number of them. 17 And thus I saw the horses in the be in thy mouth sweet as honey. 10 And I took the vision, and them that sat on them, having breast-little book out of the angel's hand, and ate it; and it plates of fire, and of jacinth, and brimstone: and the was in my mouth sweet as honey: and as soon as I heads of the horses [were] as the heads of lions: had eaten it my belly was bitter. 11 And he said to and out of their mouths issued fire, and smoke, and me, Thou must prophesy again before many peoples,

11 And there was given me a reed like a rod: and the angel stood, saving, Rise, and measure the temple of God, and the altar, and them that worship in it. 2 But the court which is without the temple, leave out, and measure it not; for it is given to the Gentiles: and the holy city shall they tread under foot forty [and] two months. 3 And I will give [power] to my two witnesses, and they shall prophesy a thousand two hundred [and] sixty days, clothed in sackcloth. 4 These are the two olive-trees, and the two candlesticks standing before the God of the earth. 5 And if any man will hurt them, fire proceedeth out of 1 \int And I saw another mighty angel come down from their mouth, and devoureth their enemies; and if any man will hurt them, he must in this manner be killed. 6 These have power to shut heaven, that it rain not in the days of their prophecy: and have power over hand a little book open: and he set his right foot upon waters to turn them to blood, and to smite the earth with all plagues, as often as they will. 7 And when with a loud voice, as [when] a lion roareth: and when they shall have finished their testimony, the beast that ascendeth out of the bottomless pit shall make war against them, and shall overcome them, and kill voices, I was about to write: and I heard a voice from them. (Abyssos g12) 8 And their dead bodies [shall heaven saying to me, Seal up those things which the liel in the street of the great city, which spiritually is

great hail.

**12** And there appeared a great wonder in heaven; a woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars: 2 And she being with child, cried, travailing in birth, and pained to be delivered. 3 And there appeared another wonder in heaven; and behold, a great red dragon, having seven heads and ten horns,

called Sodom and Egypt, where also our Lord was and seven crowns upon his heads. 4 And his tail crucified. 9 And they of the people, and kindreds, and drew the third part of the stars of heaven, and cast languages, and nations, shall see their dead bodies them to the earth: and the dragon stood before the three days and a half, and shall not suffer their dead woman who was ready to be delivered, to devour her bodies to be put in graves. 10 And they that dwell child as soon as it was born. 5 And she brought forth upon the earth shall rejoice over them, and make a male child, who was to rule all nations with a rod of merry, and shall send gifts one to another; because iron: and her child was caught up to God, and [to] his these two prophets tormented them that dwelt on the throne, 6 And the woman fled into the wilderness. earth. 11 And after three days and a half the Spirit where she hath a place prepared by God, that they of life from God entered into them, and they stood should feed her there a thousand two hundred [and] upon their feet; and great fear fell upon them who sixty days. 7 And there was war in heaven: Michael saw them. 12 And they heard a great voice from and his angels fought against the dragon; and the heaven, saying to them, Come up hither. And they dragon fought and his angels, 8 And prevailed not; ascended to heaven in a cloud; and their enemies neither was their place found any more in heaven. 9 beheld them. 13 And the same hour was there a great And the great dragon was cast out, that old serpent, earthquake, and the tenth part of the city fell, and in called the Devil, and Satan, which deceiveth the the earthquake were killed of men seven thousand: whole world: he was cast out upon the earth, and his and the remnant were affrighted, and gave glory to angels were cast out with him. 10 And I heard a loud the God of heaven. 14 The second woe is past; [and] voice saying in heaven, Now is come salvation, and behold, the third woe cometh quickly. 15 And the strength, and the kingdom of our God, and the power seventh angel sounded; and there were great voices of his Christ; for the accuser of our brethren is cast in heaven, saying, The kingdoms of this world are down, who accused them before our God day and become [the kingdoms] of our Lord, and of his Christ; night. 11 And they overcame him by the blood of the and he will reign for ever and ever. (aion g165) 16 And Lamb, and by the word of their testimony; and they the four and twenty elders, who sat before God on loved not their lives to the death. 12 Therefore rejoice, their seats, fell upon their faces, and worshiped God, [ye] heavens, and ye that dwell in them. Woe to the 17 Saving. We give thee thanks. O Lord God Almighty, inhabiters of the earth, and of the sea! for the devil is who art, and wast, and art to come; because thou come down to you, having great wrath, because he hast taken to thee thy great power, and hast reigned. knoweth that he hath but a short time. 13 And when 18 And the nations were angry, and thy wrath is come, the dragon saw that he was cast to the earth, he and the time of the dead, that they should be judged, persecuted the woman who brought forth the male and that thou shouldest give reward to thy servants [child]. 14 And to the woman were given two wings of the prophets, and to the saints, and them that fear thy a great eagle, that she might fly into the wilderness, name, small and great; and shouldest destroy them into her place, where she is nourished for a time, and who destroy the earth. 19 And the temple of God was times, and half a time, from the face of the serpent. opened in heaven, and there was seen in his temple 15 And the serpent cast out of his mouth water as a the ark of his testament: and there were lightnings, flood after the woman, that he might cause her to be and voices, and thunderings, and an earthquake, and carried away by the flood. 16 And the earth helped the woman, and the earth opened her mouth, and swallowed up the flood which the dragon cast out of his mouth. 17 And the dragon was wroth with the woman, and went to make war with the remnant of her seed, who keep the commandments of God, and have the testimony of Jesus Christ.

> 13 And I stood upon the sand of the sea, and saw a beast rise out of the sea, having seven

and upon his heads the name of blasphemy. 2 And of the beast, or the number of his name. 18 Here is the beast which I saw was like a leopard, and his wisdom. Let him that hath understanding count the feet were as [the feet] of a bear, and his mouth as number of the beast: for it is the number of a man; the mouth of a lion: and the dragon gave him his and his number [is] six hundred and sixty six. power, and his seat, and great authority. 3 And I saw one of his heads as it were wounded to death: and his deadly wound was healed; and all the world wondered after the beast. 4 And they worshiped the dragon which gave power to the beast: and they worshiped the beast, saying, Who [is] like the beast? who is able to make war with him? 5 And there was given to him a mouth speaking great things and blasphemies; and power was given to him to continue forty [and] two months. 6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven. 7 And it was given to him to make war with the saints, and to overcome them; and power was given him over all kindreds, and languages, and nations. 8 And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the book of life of the Lamb slain from the foundation of the world. 9 If any man hath an ear, let him hear, 10 He that leadeth into captivity shall go into captivity: he that killeth with the sword must be killed with the sword. Here is the patience and the faith of the saints. 11 And I beheld another beast coming up out of the earth, and he had two horns like a lamb, and he spoke as a dragon. 12 And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth and them who dwell in it to worship the first beast, whose deadly wound was healed. 13 And he doeth great wonders, so that he maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men, 14 And deceiveth them that dwell on the earth by [the means of] those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and lived. 15 And he had power to give life to the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed. 16 And he causeth all, both small and great, rich and poor, free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads: 17 And that no man might

heads and ten horns, and upon his horns ten crowns, buy or sell, save him that had the mark, or the name

1 1 And I looked, and lo, a lamb stood on the mount Sion, and with him a hundred [and] forty four thousand, having his Father's name written in their foreheads. 2 And I heard a voice from heaven, as the voice of many waters, and as the voice of a great thunder: and I heard the voice of harpers harping with their harps: 3 And they sung as it were a new song before the throne, and before the four beasts. and the elders: and no man could learn that song but the hundred [and] forty four thousand, who were redeemed from the earth. 4 These are they who were not defiled with women; for they are virgins. These are they who follow the Lamb whithersoever he goeth. These were redeemed from among men, [being] the first-fruits to God and to the Lamb. 5 And in their mouth was found no quile: for they are without fault before the throne of God. 6 And I saw another angel fly in the midst of heaven, having the everlasting gospel to preach to them that dwell on the earth, and to every nation, and kindred, and language, and people, (aionios g166) 7 Saving with a loud voice, Fear God, and give glory to him; for the hour of his judgment is come; and worship him that made heaven, and earth, and the sea, and the fountains of waters. 8 And there followed another angel, saving, Babylon is fallen, is fallen, that great city, because she made all nations drink of the wine of the wrath of her lewdness. 9 And the third angel followed them, saying with a loud voice, If any man worshipeth the beast and his image, and receiveth [his] mark in his forehead, or in his hand, 10 The same shall drink of the wine of the wrath of God. which is poured out without mixture into the cup of his indignation; and he shall be tormented with fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the Lamb: 11 And the smoke of their torment ascendeth up for ever and ever: and they have no rest day nor night, who worship the beast and his image, and whoever receiveth the mark of his name. (aion g165) 12 Here is the patience of the saints: here [are] they that keep the commandments of God,

heaven, saying to me, Write, Blessed [are] the dead seven golden vials full of the wrath of God, who liveth who die in the Lord from henceforth: Verily, saith the for ever and ever. (aion g165) 8 And the temple was Spirit, that they may rest from their labors; and their filled with smoke from the glory of God, and from works follow them. 14 And I looked, and behold, a his power; and no man was able to enter into the white cloud, and upon the cloud [one] sat like the temple, till the seven plaques of the seven angels Son of man, having on his head a golden crown, were fulfilled. and in his hand a sharp sickle. 15 And another angel came out of the temple, crying with a loud voice to him that sat on the cloud. Thrust in thy sickle, and reap: for the time is come for thee to reap; for the harvest of the earth is ripe. 16 And he that sat on the cloud thrust in his sickle on the earth; and the earth was reaped. 17 And another angel came out of the temple which is in heaven, he also having a sharp sickle. 18 And another angel came out from the altar, who had power over fire; and cried with a loud cry to him that had the sharp sickle, saying, Thrust in thy sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth; for her grapes are fully ripe. 19 And the angel thrust in his sickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast [it] into the great winepress of the wrath of God. 20 And the wine-press was trodden without the city, and blood came out of the wine-press, even to the horses' bridles, by the space of a thousand [and] six hundred furlongs.

**15** And I saw another sign in heaven, great and marvelous, seven angels having the seven last plagues; for in them is filled up the wrath of God. 2 And I saw as it were a sea of glass mingled with fire: and them that had gained the victory over the beast, [and] over his image, and over his mark, [and] over the number of his name, stand on the sea of glass, having the harps of God. 3 And they sing the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying, Great and marvelous [are] thy works, Lord God Almighty; just and true [are] thy ways, thou King of saints. 4 Who shall not fear thee, O Lord, and glorify thy name? for [thou] only [art] holy: for all nations shall come and worship before thee; for thy judgments are made manifest. 5 And after that I looked, and behold, the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened: 6 And the seven angels came out of the temple, having the seven plagues, clothed in pure and white linen, and having their breasts girded with golden girdles. 7 And

and the faith of Jesus. 13 And I heard a voice from one of the four living beings gave to the seven angels

**16** And I heard a great voice out of the temple, saving to the seven angels. Go, and pour out the vials of the wrath of God upon the earth. 2 And the first went, and poured out his vial upon the earth; and there fell a noisome and grievous sore upon the men who had the mark of the beast, and [upon] them who worshiped his image. 3 And the second angel poured out his vial upon the sea; and it became as the blood of a dead [man]: and every living soul died in the sea. 4 And the third angel poured out his vial upon the rivers and fountains of waters; and they became blood. 5 And I heard the angel of the waters say, Thou art righteous, O Lord, who art, and wast, and wilt be, because thou hast judged thus. 6 For they have shed the blood of saints and prophets, and thou hast given them blood to drink; for they are worthy. 7 And I heard another from the altar say, Even so, Lord God Almighty, true and righteous [are] thy judgments. 8 And the fourth angel poured out his vial upon the sun; and power was given to him to scorch men with fire. 9 And men were scorched with great heat, and blasphemed the name of God, who hath power over these plagues: and they repented not to give him glory. 10 And the fifth angel poured out his vial upon the seat of the beast; and his kingdom was full of darkness; and they gnawed their tongues for pain, 11 And blasphemed the God of heaven, because of their pains and their sores, and repented not of their deeds. 12 And the sixth angel poured out his vial upon the great river Euphrates; and the water of it was dried up, that the way of the kings of the east might be prepared. 13 And I saw three unclean spirits like frogs [come] out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the beast, and out of the mouth of the false prophet. 14 For they are the spirits of demons, working miracles, [which] go forth to the kings of the earth, and of the whole world, to gather them to the battle of that great day of God Almighty. 15 Behold, I come as a thief. Blessed [is] he that watcheth, and the hail; for the plague of it was exceeding great.

**17** And there came one of the seven angels who had the seven vials, and talked with me, saving to me, Come hither; I will show to thee the judgment of the great harlot that sitteth upon many waters: 2 With whom the kings of the earth have committed lewd deeds, and the inhabitants of the earth have been made drunk with the wine of her lewdness. 3 So he carried me away in the spirit into the wilderness: and I saw a woman sit upon a scarlet-colored beast, full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns. 4 And the woman was arrayed in purple and scarlet-color, and decked with gold and earth was lightened with his glory. 2 And he cried MOTHER OF HARLOTS, AND ABOMINATIONS OF have drank of the wine of the wrath of her lewdness. with great admiration, 7 And the angel said to me. I heard another voice from heaven, saving, Come out of the bottomless pit, and go into perdition: and rewarded you, and double to her double according to they that dwell on the earth shall wonder, whose her works: in the cup which she hath filled, fill to her

keepeth his garments, lest he walk naked, and they foundation of the world, when they behold the beast see his shame. 16 And he gathered them into a place that was, and is not, and yet is. (Abyssos g12) 9 And called in the Hebrew tongue Armageddon. 17 And the here [is] the mind which hath wisdom. The seven seventh angel poured out his vial into the air; and heads are seven mountains, on which the woman there came a great voice out of the temple of heaven, sitteth. 10 And there are seven kings: five are fallen, from the throne, saving, It is done. 18 And there were and one is, [and] the other is not yet come; and when voices, and thunders, and lightnings; and there was a he cometh, he must continue a short time. 11 And the great earthquake, such as hath not been since men beast that was, and is not, even he is the eighth, and were upon the earth, so mighty an earthquake, [and] is of the seven, and goeth into perdition. 12 And the so great. 19 And the great city was divided into three ten horns which thou sawest are ten kings, who have parts, and the cities of the nations fell: and great received no kingdom as yet; but receive power as Babylon came in remembrance before God, to give to kings one hour with the beast. 13 These have one her the cup of the wine of the fierceness of his wrath, mind, and shall give their power and strength to the 20 And every isle fled away, and the mountains were beast. 14 These will make war with the Lamb, and not found. 21 And there fell upon men a great hail out the Lamb will overcome them; for he is Lord of lords. of heaven, [every stone] about the weight of a talent: and King of kings; and they that are with him [are] and men blasphemed God because of the plague of called, and chosen, and faithful. 15 And he saith to me, The waters which thou sawest, where the harlot sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and languages. 16 And the ten horns which thou sawest upon the beast, these shall hate the harlot, and shall make her desolate and naked, and shall eat her flesh, and burn her with fire. 17 For God hath put in their hearts to fulfill his will, and to agree, and give their kingdom to the beast, until the words of God shall be fulfilled. 18 And the woman whom thou sawest is that great city, which reigneth over the kings of the earth.

**18** And after these things I saw another angel come down from heaven, having great power; and the precious stones and pearls, having a golden cup in mightily with a strong voice, saying, Babylon the great her hand full of abominations and filthiness of her is fallen, is fallen, and is become the habitation of lewdness: 5 And upon her forehead [was] a name demons, and the hold of every foul spirit, and a cage written, MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE of every unclean and hateful bird. 3 For all nations THE EARTH. 6 And I saw the woman drunken with and the kings of the earth have committed lewd deeds the blood of the saints, and with the blood of the with her, and the merchants of the earth have become martyrs of Jesus: and when I saw her, I wondered rich through the abundance of her delicacies. 4 And Why didst thou wonder? I will tell thee the mystery of out of her, my people, that ye be not partakers of the woman, and of the beast that carrieth her, which her sins, and that ye receive not of her plagues. 5 hath the seven heads and ten horns. 8 The beast For her sins have reached to heaven, and God hath that thou sawest, was, and is not; and shall ascend remembered her iniquities. 6 Reward her even as she names were not written in the book of life from the double. 7 How much she hath glorified herself, and

her: for she saith in her heart, I sit a queen, and am no and of pipers, and trumpeters, shall be no more heard widow, and shall see no sorrow. 8 Therefore shall her in thee; and no artificer, of whatever craft [he be], plagues come in one day, death, and mourning, and shall be found any more in thee; and the sound of famine; and she shall be utterly burned with fire: for a millstone shall be no more heard in thee; 23 And strong [is] the Lord God who judgeth her. 9 And the the light of a candle shall shine no more in thee; and kings of the earth, who have committed lewdness and the voice of the bridegroom and of the bride shall be lived deliciously with her, shall bewail her, and lament heard no more in thee: for thy merchants were the for her, when they shall see the smoke of her burning, great men of the earth; for by thy sorceries were all 10 Standing afar off for the fear of her torment, saving, nations deceived, 24 And in her was found the blood Alas, alas, that great city Babylon, that mighty city! of prophets, and of saints, and of all that were slain for in one hour is thy judgment come. 11 And the upon the earth. merchants of the earth shall weep and mourn over her; for no man buyeth their merchandise any more: 12 The merchandise of gold, and silver, and precious stones, and of pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet, and all thyine wood, and all vessels of ivory, and all vessels of most precious wood, and of brass, and iron, and marble. 13 And cinnamon, and odors, and ointments, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep, and horses, and chariots, and slaves, and souls of men. 14 And the fruits that thy soul lusted after have departed from thee, and all things which were dainty and goodly have departed from thee, and thou shalt find them no more at all. 15 The merchants of these things who were made rich by her, shall stand afar off, for the fear of her torment, weeping and wailing, 16 And saying, Alas, alas, that great city, that was clothed in fine linen, and purple, and scarlet, and decked with gold, and precious stones, and pearls! 17 For in one hour so great riches is come to naught. And every ship-master, and all the company in ships, and sailors, and as many as trade by sea, stood afar off, 18 And cried when they saw the smoke of her burning, saying, What [city is] like this great city! 19 And they cast dust on their heads. and cried, weeping and wailing, saying, Alas, alas, that great city, in which were made rich all that had ships in the sea by reason of her opulence! for in one hour is she made desolate. 20 Rejoice over her [thou] heaven, and [ye] holy apostles and prophets; for God hath avenged you on her. 21 And a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast [it] into the sea, saving. Thus with violence shall that great city Babylon be thrown down, and shall be no more

lived deliciously, so much torment and sorrow give found. 22 And the voice of harpers, and musicians,

And after these things I heard a great voice of many people in heaven, saving, Alleluia: Salvation, and glory, and honor, and power, to the Lord our God: 2 For true and righteous [are] his judgments: for he hath judged the great harlot, who corrupted the earth with her lewdness, and hath avenged the blood of his servants at her hand. 3 And again they said, Alleluia. And her smoke rose up for ever and ever. (aion g165) 4 And the four and twenty elders and the four living beings fell down and worshiped God who sat on the throne, saying, Amen; Alleluia. 5 And a voice came out of the throne, saying, Praise our God, all ve his servants, and ve that fear him, both small and great. 6 And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings. saying, Alleluia: for the Lord God omnipotent reigneth. 7 Let us be glad and rejoice, and give honor to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready. 8 And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints. 9 And he saith to me, Write, Blessed [are] they who are called to the marriage supper of the Lamb. And he saith to me. These are the true sayings of God. 10 And I fell at his feet to worship him. And he said to me, See [thou do it] not: I am thy fellow-servant, and of thy brethren that have the testimony of Jesus: worship God: for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy. 11 And I saw heaven opened, and behold, a white horse; and he that sat upon him [was] called Faithful and True, and in righteousness he doth judge and make war. 12 His eyes [were] as a flame of fire. and on his head [were] many crowns; and he had a filled with their flesh.

20 And I saw an angel come down from heaven. having the key of the bottomless pit and a great chain in his hand. (Abyssos g12) 2 And he laid hold on the dragon, that old serpent, which is the Devil, and Satan, and bound him a thousand years. 3 And cast him into the bottomless pit, and shut him up, and set a seal upon him, that he should deceive neither had received [his] mark upon their foreheads, their eyes; and there shall be no more death, neither

name written, that no man knew, but he himself. 13 or in their hands; and they lived and reigned with And he [was] clothed with a vesture dipped in blood: Christ a thousand years. 5 But the rest of the dead and his name is called. The Word of God. 14 And the lived not again until the thousand years were finished. armies [which were] in heaven followed him upon This [is] the first resurrection. 6 Blessed and holy [is] white horses, clothed in fine linen, white and clean. he that hath part in the first resurrection: on such 15 And out of his mouth goeth a sharp sword, that the second death hath no power, but they shall be with it he should smite the nations: and he shall rule priests of God and of Christ, and shall reign with him them with a rod of iron; and he treadeth the wine- a thousand years. 7 And when the thousand years press of the fierceness and wrath of Almighty God. 16 have expired, Satan shall be loosed from his prison, And he hath on [his] vesture and on his thigh a name 8 And shall go out to deceive the nations which are written, KING OF KINGS AND LORD OF LORDS. 17 in the four quarters of the earth, Gog and Magog, And I saw an angel standing in the sun; and he cried to gather them to battle: the number of whom [is] with a loud voice, saying to all the fowls that fly in the as the sand of the sea. 9 And they went up on the midst of heaven, Come, and assemble yourselves to breadth of the earth, and encompassed the camp of the supper of the great God; 18 That ye may eat the the saints, and the beloved city: and fire came down flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh from God out of heaven, and devoured them. 10 And of mighty men, and the flesh of horses, and of them the devil that deceived them was cast into the lake of that sit on them, and the flesh of all [men], [both] free fire and brimstone, where the beast and the false and bond, both small and great, 19 And I saw the prophet [are], and shall be tormented day and night beast, and the kings of the earth, and their armies, for ever and ever. (aion g165, Limne Pyr g3041 g4442) 11 assembled to make war against him that sat on the And I saw a great white throne, and him that sat on it. horse, and against his army. 20 And the beast was from whose face the earth and the heaven fled away; taken, and with him the false prophet that wrought and there was found no place for them. 12 And I saw miracles before him, with which he deceived them the dead, small and great, stand before God; and the that had received the mark of the beast, and them books were opened; and another book was opened, that worshiped his image. These both were cast alive which is [the book] of life: and the dead were judged into a lake of fire burning with brimstone. (Limne Pyr out of the things which were written in the books. q3041 q4442) 21 And the remnant were slain with the according to their works. 13 And the sea gave up the sword of him that sat upon the horse, which [sword] dead which were in it; and death and hell delivered up proceedeth out of his mouth: and all the fowls were the dead which were in them: and they were judged every man according to their works. (Hades 986) 14 And death and hell were cast into the lake of fire. This is the second death. (Hades g86, Limne Pyr g3041 g4442) 15 And whoever was not found written in the book of life was cast into the lake of fire. (Limne Pyr g3041 g4442)

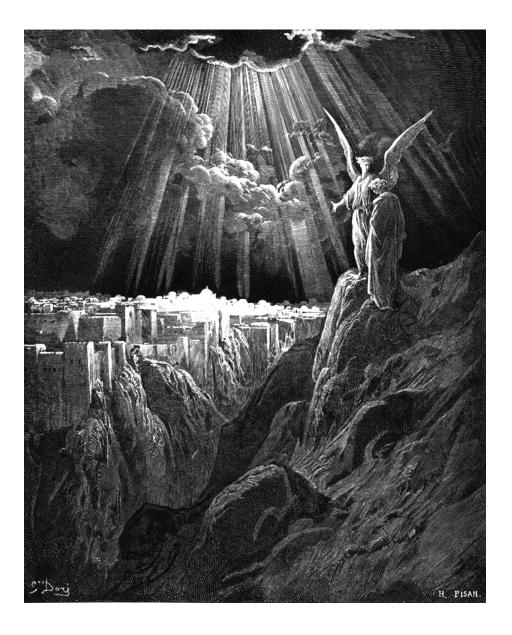
**21** And I saw a new heaven and a new earth: for the first heaven and the first earth had passed away; and there was no more sea. 2 And I John saw the nations no more, till the thousand years should the holy city, new Jerusalem, coming down from God be fulfilled; and after that he must be loosed a little out of heaven, prepared as a bride adorned for her season, (Abvssos g12) 4 And I saw thrones, and they husband. 3 And I heard a great voice out of heaven, sat upon them, and judgment was given to them: and saying, Behold, the tabernacle of God [is] with men, [I saw] the souls of them that were beheaded for the and he will dwell with them, and they shall be his testimony of Jesus, and for the word of God, and people, and God himself will be with them, [and be] who had not worshiped the beast, neither his image, their God. 4 And God will wipe away all tears from

me away in the spirit to a great and high mountain, book of life. and showed me that great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from God, 11 Having the glory of God: and her light [was] like to a stone most precious, even like a jasper-stone, clear as crystal; 12 And had a wall great and high, [and] had twelve gates, and at the gates twelve angels, and names written on them, which are [the names] of the twelve tribes of the children of Israel. 13 On the east three gates; on the north three gates; on the south three gates; and on the west three gates. 14 And the wall of the city had twelve foundations, and on them the names of the twelve apostles of the Lamb. 15 And he that talked with me, had a golden reed to measure the city, and its gates, and its wall. 16 And the city lieth foursquare, and the length is as large as the breadth: and he measured the city with the reed, twelve thousand furlongs. The length and the breadth and the hight of it are equal. 17 And he measured the wall of it a hundred [and] forty four cubits, [according to] the measure of a man, that is, of the angel. 18 And the building of the wall of it was [of] jasper: and the city [was] pure gold, like clear glass. 19 And the foundations of the wall of the city [were] garnished with all manner of precious stones. The first foundation [was] jasper; the second, sapphire; the third, a chalcedony; the fourth, an emerald; 20 The fifth, sardonyx; the sixth, sardius; the seventh,

sorrow, nor crying, neither shall there be any more chrysolite; the eighth, beryl; the ninth, a topaz; the pain: for the former things have passed away. 5 And tenth, a chrysoprase; the eleventh, a jacinth; the he that sat upon the throne said, Behold, I make twelfth, an amethyst. 21 And the twelve gates [were] all things new. And he said to me, Write: for these twelve pearls; every several gate was of one pearl; words are true and faithful. 6 And he said to me, It is and the street of the city [was] pure gold, as it were done. I am Alpha and Omega, the beginning and the transparent glass. 22 And I saw no temple in it: for the end. I will give to him that is thirsty of the fountain of Lord God Almighty and the Lamb are the temple of it. the water of life freely. 7 He that overcometh shall 23 And the city had no need of the sun, neither of the inherit all things; and I will be his God, and he shall moon, to shine in it: for the glory of God enlightened be my son. 8 But the fearful, and unbelieving, and it, and the Lamb [is] the light of it. 24 And the nations the abominable, and murderers, and lewd men, and of them who are saved shall walk in the light of it: and sorcerers, and idolaters, and all liars, shall have their the kings of the earth bring their glory and honor into part in the lake which burneth with fire and brimstone: it. 25 And the gates of it shall not be shut by day: which is the second death. (Limne Pyr q3041 q4442) 9 for there shall be no night there. 26 And they shall And there came to me one of the seven angels, who bring the glory and honor of the nations into it. 27 had the seven vials full of the seven last plaques, And there shall in no wise enter into it any thing that and talked with me, saying, Come hither, I will show defileth, neither [whatever] worketh abomination, or thee the bride, the Lamb's wife. 10 And he carried [maketh] a lie; but they who are written in the Lamb's

> **22** And he showed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God and of the Lamb. 2 In the midst of the street of it, and on each side of the river, [was there] the tree of life, which bore twelve [kinds of] fruits, [and] yielded her fruit every month: and the leaves of the tree [were] for the healing of the nations. 3 And there shall be no more curse; but the throne of God and of the Lamb shall be in it; and his servants shall serve him: 4 And they shall see his face; and his name [shall be] in their foreheads. 5 And there shall be no night there; and they need no candle, neither light of the sun; for the Lord God giveth them light: and they shall reign for ever and ever. (aion g165) 6 And he said to me, These sayings [are] faithful and true. And the Lord God of the holy prophets sent his angel to show to his servants the things which must shortly be done. 7 Behold, I come quickly: blessed [is] he that keepeth the sayings of the prophecy of this book. 8 And I John saw these things, and heard [them]. And when I had heard and seen, I fell down to worship before the feet of the angel who showed me these things. 9 Then saith he to me, See [thou do it] not: for I am thy fellow-servant, and of thy brethren the prophets, and of them who keep the sayings of this book: worship God. 10 And he saith to me, Seal not the sayings of the prophecy of this book: for the time is at hand. 11

He that is unjust, let him be unjust still: and he who is filthy, let him be filthy still: and he that is righteous, let him be righteous still: and he that is holy, let him be holy still. 12 And behold, I come guickly; and my reward [is] with me, to give to every man according as his work shall be. 13 I am Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last. 14 Blessed [are] they that do his commandments, that they may have right to the tree of life, and may enter in through the gates into the city. 15 For without [are] dogs, and sorcerers, and lewd men, and murderers, and idolaters, and whoever loveth and maketh a lie. 16 I Jesus have sent my angel to testify to you these things in the churches. I am the root and the offspring of David, [and] the bright and morning-star. 17 And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth, say, Come. And let him that is thirsty, come: And whoever will, let him take the water of life freely. 18 For I testify to every man that heareth the words of the prophecy of this book, if any man shall add to these things, God will add to him the plagues that are written in this book: 19 And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy. God will take away his part out of the book of life, and out of the holy city, and [from] the things which are written in this book. 20 He who testifieth these things saith, Surely I come quickly: Amen. Even so, come, Lord Jesus. 21 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you all. Amen.



## The New Jerusalem

And I John saw the holy city, new Jerusalem, coming down from God out of heaven, prepared as a bride adorned for her husband. And I heard a great voice out of heaven, saying, Behold, the tabernacle of God is with men, and he will dwell with them, and they shall be his people, and God himself will be with them, and be their God.

Revelation 21:2-3

## Reader's Guide

AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him." Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned." So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth." 2 Timothy 2:15. "God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ," 2 Peter 1:4-8.

# **Glossary**

#### AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

#### Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

**aïdios** g126 Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165 Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aions, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

#### **aiōnios** g166 Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

#### **eleēsē** g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See <a href="https://documercy.new.org.">ntgreek.org</a>.

#### Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

#### Hadēs q86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

## **Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

#### **Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

#### **Tartaroō** q5020

Greek: proper noun, place Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

## Glossary +

#### AionianBible.org/Bibles/English---Webster-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply eternal or Hell. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos
Luke 8:31
Romans 10:7
Revelation 9:1
Revelation 9:2
Revelation 9:11
Revelation 11:7
Revelation 17:8
Revelation 20:1
Revelation 20:3
-9-11

## Jude 1:6

aïdios Romans 1:20 aiōn Matthew 12:32 Matthew 13:22 Matthew 13:39 Matthew 13:40 Matthew 13:49 Matthew 21:19 Matthew 24:3 Matthew 28:20 Mark 3:29 Mark 4:19 Mark 10:30 Mark 11:14 Luke 1:33 Luke 1:55 Luke 1:70 Luke 16:8 Luke 18:30 Luke 20:34 Luke 20:35 John 4:14 John 6:51 John 6:58 John 8:35 John 8:51

John 8:52

John 9:32

John 10:28

John 11:26

John 12:34

John 13:8

John 14:16

Acts 3:21 Acts 15:18 Romans 1:25 Romans 9:5 Romans 11:36 Romans 12:2 Romans 16:27 1 Corinthians 1:20 1 Corinthians 2:6 1 Corinthians 2:7 1 Corinthians 2:8 1 Corinthians 3:18 1 Corinthians 8:13 1 Corinthians 10:11 2 Corinthians 4:4 2 Corinthians 9:9 2 Corinthians 11:31 Galatians 1:4 Galatians 1:5 Ephesians 1:21 Ephesians 2:2 Ephesians 2:7 Ephesians 3:9 Ephesians 3:11 Ephesians 3:21 Ephesians 6:12 Philippians 4:20 Colossians 1:26

1 Timothy 1:17 1 Timothy 6:17 2 Timothy 4:10 2 Timothy 4:18 Titus 2:12 Hebrews 1:2 Hebrews 1:8 Hebrews 5:6 Hebrews 6:5 Hebrews 6:20 Hebrews 7:17 Hebrews 7:21

Hebrews 7:24 Hebrews 7:28 Hebrews 9:26 Hebrews 11:3 Hebrews 13:8 Hebrews 13:21 1 Peter 1:23

1 Peter 1:25 1 Peter 4:11 1 Peter 5:11 2 Peter 3:18 1 John 2:17 2 John 1:2 Jude 1:13 Jude 1:25 Revelation 1:6 Revelation 1:18 Revelation 4:9 Revelation 4:10 Revelation 5:13 Revelation 7:12 Revelation 10:6 Revelation 11:15 Revelation 14:11 Revelation 15:7 Revelation 19:3 Revelation 20:10 Revelation 22:5

#### aiōnios

Matthew 18:8 Matthew 19:16 Matthew 19:29 Matthew 25:41 Matthew 25:46 Mark 3:29 Mark 10:17 Mark 10:30 Luke 10:25 Luke 16:9 Luke 18:18 Luke 18:30 John 3:15 John 3:16 John 3:36 John 4:14 John 4:36 John 5:24 John 5:39 John 6:27 John 6:40 John 6:47 John 6:54

John 6:68

John 10:28 John 12:25 John 12:50 John 17:2 John 17:3 Acts 13:46 Acts 13:48 Romans 2:7 Romans 5:21 Romans 6:22 Romans 6:23 Romans 16:25 Romans 16:26 2 Corinthians 4:17 2 Corinthians 4:18 2 Corinthians 5:1 Galatians 6:8 2 Thessalonians 1:9 2 Thessalonians 2:16 1 Timothy 1:16 1 Timothy 6:12 1 Timothy 6:16 2 Timothy 1:9 2 Timothy 2:10 Titus 1:2 Titus 3:7 Philemon 1:15 Hebrews 5:9 Hebrews 6:2 Hebrews 9:12 Hebrews 9:14 Hebrews 9:15 Hebrews 13:20 1 Peter 5:10 2 Peter 1:11 1 John 1:2 1 John 2:25 1 John 3:15 1 John 5:11 1 John 5:13 1 John 5:20 Jude 1:7

#### eleēsē

Jude 1:21

Romans 11:32

Revelation 14:6

#### Geenna

Matthew 5:22 Matthew 5:29 Matthew 5:30 Matthew 10:28 Matthew 18:9 Matthew 23:15 Matthew 23:33 Mark 9:43 Mark 9:45 Mark 9:47 Luke 12:5 James 3:6

#### Hadēs

Matthew 11:23
Matthew 16:18
Luke 10:15
Luke 16:23
Acts 2:27
Acts 2:31
1 Corinthians 15:55
Revelation 1:18
Revelation 6:8
Revelation 20:13

### Revelation 20:14 Limne Pyr

Revelation 19:20 Revelation 20:10 Revelation 20:14 Revelation 20:15 Revelation 21:8

#### Sheol

Genesis 37:35 Genesis 42:38 Genesis 44:29 Genesis 44:31 Numbers 16:30 Numbers 16:33 Deuteronomy 32:22 1 Samuel 2:6 2 Samuel 22:6 1 Kings 2:6 1 Kings 2:9 Job 7:9 Job 11:8 Job 14:13 Job 17:13 Job 17:16 Job 21:13 Job 24:19 Job 26:6 Psalms 6:5 Psalms 9:17 Psalms 16:10 Psalms 18:5 Psalms 30:3 **Psalms 31:17** Psalms 49:14 Psalms 49:15 Psalms 55:15

Psalms 86:13

Psalms 88:3

Psalms 89:48

Psalms 116:3 Psalms 139:8 Psalms 141:7 Proverbs 1:12 Proverbs 5:5 Proverbs 7:27 Proverbs 9:18 Proverbs 15:11 Proverbs 15:24 Proverbs 23:14 Proverbs 27:20 Proverbs 30:16 Ecclesiastes 9:10 Song of Solomon 8:6 Isaiah 5:14 Isaiah 7:11

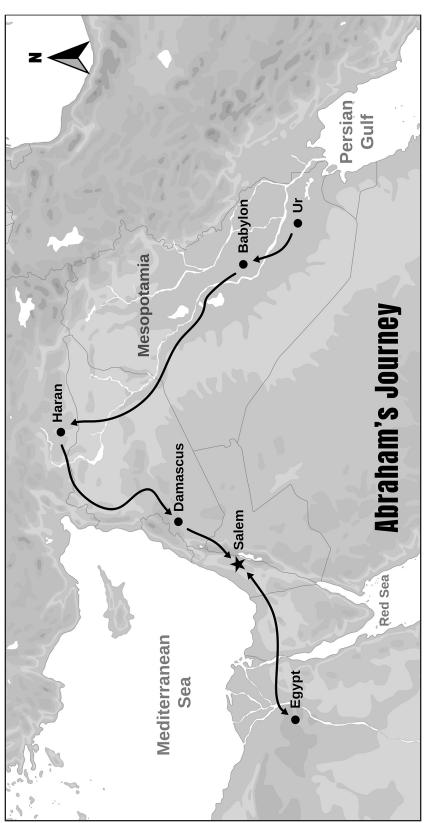
Isaiah 14:9 Isaiah 14:11 Isaiah 14:15 Isaiah 28:15 Isaiah 28:18 Isaiah 38:10 Isaiah 38:18 Isaiah 57:9 Ezekiel 31:15 Ezekiel 31:16 Ezekiel 31:17 Ezekiel 32:21 Ezekiel 32:27 Hosea 13:14 Amos 9:2 Jonah 2:2 Habakkuk 2:5

## Tartaroō

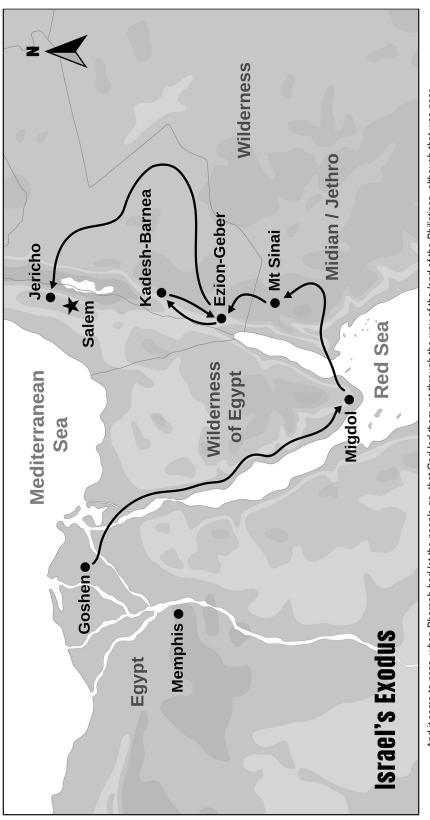
2 Peter 2:4

#### Questioned

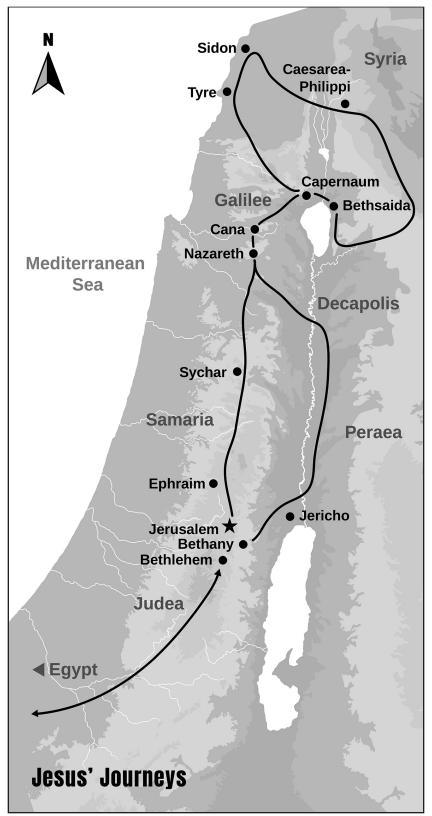
2 Peter 2:17



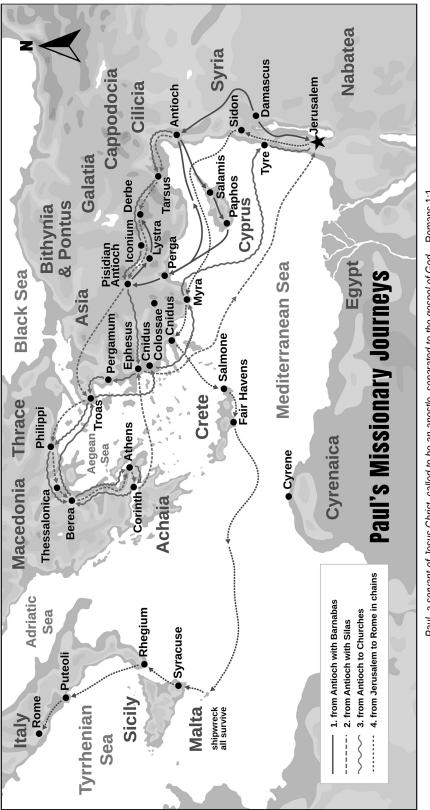
By faith Abraham, when he was called to remove into a place which he should afterwards receive for an inheritance, obeyed; and he went out not knowing whither he was going. - Hebrews 11:8



And it came to pass, when Pharaoh had let the people go, that God led them not through the way of the land of the Philistines, although that was near, for God said, Lest peradventure the people repent when they see war, and they return to Egypt. - Exodus 13:17



For even the son of man came not to be ministered to, but to minister, and to give his life a ransom for many. - Mark 10:45



Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, separated to the gospel of God, - Romans 1:1

# Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37



(The Annals of the World, James Uusher)

# **New Heavens and Earth**



Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?		Romans 5:12-19		
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1  No Creation No people	
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we?		Romans 11:2	5-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?					
Fallen				Glory	
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth	
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21	
John 8:58 Pre-incarna	ate	John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	Philippians 2:11 Revelation 20:3	
Psalm 139:7 John 14:17 Everywhere Living in believers			God's perfectly		
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth			restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City		
Luke 16:22 Blessed in Paradise					
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment					
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command					
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus					
			Revelation 20:13 Thalaasa	Matthew 25:41 Revelation 20:10	
1 Peter 5:8, Revelation 12:10  Rebelling against Christ Accusing mankind		Revelation 19:20 Lake of Fire	Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels		
		Revelation 20:2 Abyss	, iigoio		

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# **Destiny**

#### AionianBible.org/Destiny

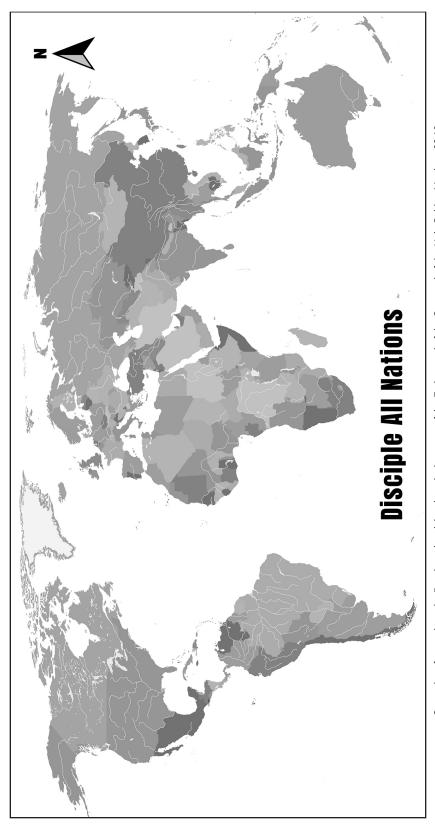
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadē*s, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "the gates of Hades will not prevail," Matthew 16:18. Paul asks, "Hades where is your victory?" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "Hades gives up," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "Do not be afraid," because he holds the keys to unlock death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "be afraid" because Jesus holds the keys to lock Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "out of the frying pan, into the fire?" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels," Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "If the first fruit is holy, so is the lump," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Go ye therefore and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. - Matthew 28:19